sambonet

the best for your guest

Hotel & Restaurant

collection

2025

sambonet®

the best for your guest

Scopri di più su di noi.

Inquadra il QR code e guarda il video

Discover more about us.

Frame the QR Code and watch the video

Pricebook Ho.Re.Ca.

2025

brand

HISTORY	**4**
GREEN & SUSTAINABILITY	**8**
FACTORY	**10**
CERTIFIED QUALITY	**12**
OUR AWARDS	**14**
PRODUCT MATERIALS	**16**
FINISHES	**20**

cutlery 23

TECHNICAL SPECIFICATIONS	**24**
CUTLERY EXTENSION	**26**

18/10 STAINLESS STEEL & SILVERPLATED

NEW	100	28, 66
	Baguette	29, 66, 78
	Contour	31, 67, 78
	Cortina	32, 69
	Decò	33, 67, 79
	Dream	34, 69, 80
	Filet Toiras	35, 64, 76
	Flat	36, 70, 80
	Gio Ponti	37, 63, 75
	Gio Ponti Conca	38, 63, 75
	Hannah	39, 63, 75
	H-Art	40, 63, 75
	Imagine	41, 62, 74
	Jungle	42, 67
	Linea Q	44, 64, 76
	Linear	45, 68, 79
	Perles	46, 65, 77
	Petit Baroque	47, 70, 81
	Portofino	48, 68
	Queen Anne	49, 67, 79
	Rome	50, 65, 77
	Ruban Croisè	51, 65, 77
	Siena	53, 69
	Sintesi	54, 71, 81
	Symbol	55, 69, 79
	Taormina	56, 71
	Triennale	57, 65, 77
	Twist	58, 62, 74
	Venezia	59, 71

LUXURY EPNS

Baguette	29, 84
Saint Bonnet	52, 84
Laurier	43, 85
Baroque	30, 85
Filet Toiras	35, 85

SPECIAL FINISHES

PVD	87
Antique	97
Antique PVD	101
Vintage	105
Vintage PVD	109
Diamond	113

KIDS

Gio Ponti Conca	118
Mix	119

SPECIAL CUTLERY

Party	148

MEAT KNIVES

Porterhouse	125
Sirloin	125
T-Bone	125

CHEESE KNIVES

Living	126

CHINESE CHOPSTICKS & RESTS

NEW	100	127
	Marco Polo	127

CUTLERY RESTS

NEW	100	128
	Living	128

SERVING UTENSILS

Living	132

holloware 143

NEW High-Carbon 144
Infinity 144
Sphera 151
Bamboo 162
Linea Q 167
Linea Q Runners 172
Linea Q Table Mats 173
Twist 178
Sky 179
Malia 182
Linear 183
Lucy 184
Elite 187
Avenue 218
Contour 220

TABLETOP
Gio Ponti 234
Madame 236
Penelope 240
Kyma 247
Florilegium 251

buffet 253

Radici 254
Opera 268
PVD Selection 271
Asia 2000 274
ABS 282
Asia 289
Components 299
Terra.Cotto 291

COMPLEMENTARY
New Living 310
Mirrors 316
Accessories 317

trolleys 323

NEW Radici 324
Tokyo 326
New York 330
Versailles 333

residence 343

COOKWARE
Rock 'N' Rose 344
Kikka 346
1965 Vintage 347
Terra.Cotto 348
Table 350
Wine & Bar 353
Kitchen 356

Cleaning 359

Usage & Maintenance 360

General sales terms & conditions 362

key legend

This item is a novelty :
NEW

This item can be made
in special finishes or colours :
PVD M - Mirror PVD Colours

A - Antique stainless steel

D - Diamond stainless steel

A - Antique PVD Colours

D - Diamond PVD Colours

V - Vintage PVD Colours

Customisation is always subject to Company approval before order confirmation .

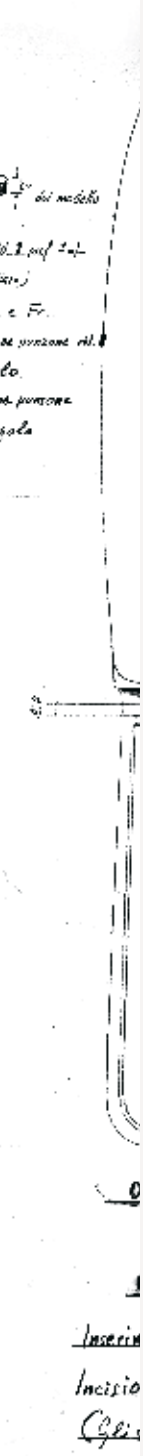
Our History 1/2

1856

THE ESTABLISHMENT
LA FONDAZIONE

On the table of the first Italians from the very beginning. Sambonet began serving the homes of the Piedmontese people when united Italy was being born. In 1856 Giuseppe Sambonet, the son of a nobleman from Vercelli -after graduating from Fine Arts- obtained his warrant as Master Goldsmith. Depositing his seal bearing the initials "GS" at the Turin mint, he established the company "Giuseppe Sambonet", which by the early 1900s, soon became the official supplier to many nobles, including the Duchess of Genoa and the Count of Turin.

Sulla tavola dei primi italiani fin dall'inizio. Sambonet ha iniziato a servire le case dei Piemontesi proprio negli anni in cui nasceva l'Italia unita. Era il 1856 quando Giuseppe Sambonet, figlio di un nobiluomo di Vercelli – dopo il diploma di Belle Arti – ottenne il brevetto di Maestro Orefice. Depositando presso la zecca di Torino il punzone con le iniziali "GS" costituì la ditta Giuseppe Sambonet che già dai primi del Novecento è stata fornitrice ufficiale di molti nobili, tra cui la Duchessa di Genova ed il Conte di Torino.

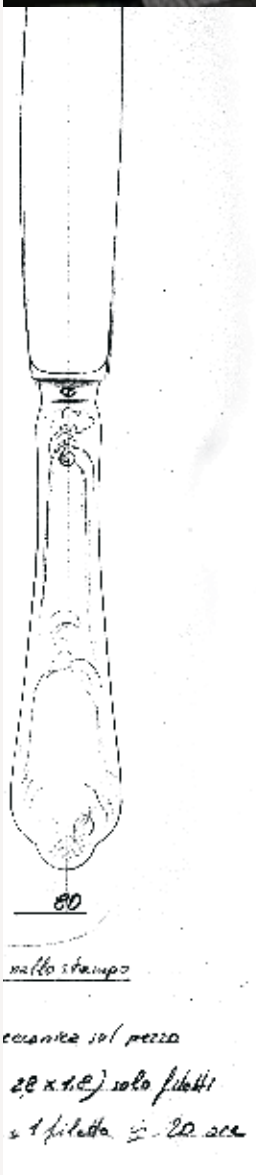


1938 - 1945

INDUSTRIAL INNOVATION
L'EVOLUZIONE TECNOLOGICA

In every era, Sambonet has stood out for its progressive spirit in the production field by being the first in Italy to build a galvanic plant for silver-plating to complement its own production of massive silverware. In 1938, Sambonet already started developing sophisticated industrial technologies to produce stainless steel, making its way to the silver plating process. In 1947, it started producing stainless steel knives and blades using its own technology.

In ogni epoca Sambonet si è distinta per lo spirito evolutivo della propria produzione realizzando, per prima in Italia, un impianto galvanico per l'argentatura da affiancare alla propria produzione d'argenteria massiccia. Già dal 1938, infatti, ha iniziato a mettere a punto sofisticate tecnologie industriali di lavorazione dell'acciaio inossidabile, arrivando all'argentatura dello stesso. Nel 1947 ha inoltre intrapreso, con tecnologia propria, la produzione di coltelli e lame in acciaio inox.



1956

CONQUERING THE HOTELLERIE
LA CONQUISTA DELL'HOTELLERIE

Sambonet conquered the international hotel market in 1956 when -first out of 53 competitors- it won the order for the Hilton Hotel in Cairo, with a holloware line that is still in its collection today. Since then, the company's has conquered other markets and has begun supplying world-class hotels and restaurants.

Sambonet ha conquistato il mercato internazionale alberghiero nel 1956 quando – prima su 53 concorrenti – si è aggiudicata la commessa per l'Hotel Hilton al Cairo, con una linea di prodotti ancora oggi in collezione. Da qui l'ascesa dell'azienda verso altri mercati e l'inizio della grande tradizione di forniture per hotel e ristoranti stellati di tutto il mondo.

1960

THE DESIGN AGE
IL DESIGN ENTRA IN AZIENDA

Starting in the early 1960s, Sambonet began a series of collaborations with the greatest masters of Italian design, first and foremost with Roberto Sambonet. He created collections and products of primary importance for the brand, such as the "Pesciera," which can still be admired today at MoMA in New York. The brand's vocation for design is still affirmed today in the work of the company's in-house Style Center as well as in the recent contributions of Italian designers Serena Confalonieri and Gianni Cinti.

A partire dai primi anni '60 Sambonet ha avviato un percorso di collaborazioni con i più grandi maestri del design italiano, primo tra tutti con Roberto Sambonet. A lui il merito di aver dato vita a collezioni di primaria importanza per il marchio, come la "Pesciera", il "Center line" e i vassoi "Linea 50", ancora oggi in collezione al MoMA di New York. La vocazione al design del brand si afferma tutt'oggi nel lavoro del Centro Stile interno all'azienda nonché nei recenti contributi dei designer italiani Serena Confalonieri e Gianni Cinti.

Our History 2/2

2000 - 2002

THE NEW HEADQUARTER
IL NUOVO QUARTIER GENERALE

In 1997 the brand was purchased by Paderno - a historic brand of cookware and kitchen tools for the professional catering sector - and in 1999 the new headquarters and production plant was inaugurated. An eco-friendly architecture harmoniously inserted into the countryside, designed by architect Enrico Frigerio.

Nel 1997 il brand è stato acquistato da Paderno – storico brand di pentole e strumenti cucina per il settore della ristorazione professionale – e nel 2002 viene inaugurata la nuova sede e stabilimento produttivo. Un'architettura ecocompatibile inserita armoniosamente nella natura, disegnata dall'architetto Enrico Frigerio.

2006

AWARD FOR EXCELLENCE
PREMIO ECCELLENZA

Sambonet Paderno Industrie S.p.A. received the Award for Excellence for Innovation by Confindustria (the main organization representing Italian manufacturing and services companies) with reference to the framework for innovation of the EFQM–European Foundation for Quality Management.

Sambonet Paderno Industrie S.p.A. è stata insignita dell'Award for Excellence per l'innovazione, rilasciato da Confindustria in riferimento al framework per l'innovazione dell'EFQM–European Foundation for Quality Management.

sambonet

2009 - 2015

ARCTURUS GROUP
IL GRUPPO ARCTURUS

In 2009, Sambonet Paderno Industrie acquired the prestigious German porcelain brand Rosenthal, followed by the Bavarian Arzberg in 2013 and the French Ercuis and Raynaud in 2015. Thanks to the entrepreneurship of brothers Pierluigi and Franco Coppo, the Arcturus group is now an international leader in the dining, kitchen, and home living business.

Nel 2009 Sambonet Paderno Industrie acquisisce il prestigioso brand di porcellane tedesco Rosenthal, cui segue la bavarese Arzberg nel 2013 e le francesi Ercuis e Raynaud nel 2015. Grazie all'imprenditorialità dei fratelli Pierluigi e Franco Coppo, il Gruppo Arcturus è oggi leader internazionale nel mondo tavola, cucina e home living.

Pierluigi, Alessandra, Giovanni and Franco Coppo

Green & Sustainability

SUSTAINABILITY, TRANSPARENCY AND AWARENESS ARE KEYWORDS OF OUR CORPORATE RESPONSIBILITY.

SOSTENIBILITÀ, TRASPARENZA E CONSAPEVOLEZZA SONO LE PAROLE CHIAVE DELLA NOSTRA POLITICA DI CORPORATE RESPONSIBILITY.

CLEAN ENERGY
ENERGIA PULITA

In 2022 we activated the new zero-impact solar photovoltaic system, installed on the roof of our factory. More than 3,000 panels on 6,000 sqm. The plant can generate an average of 1,250 KW, equal to 30% of the company's annual needs. The plant cuts CO2 emissions into the environment consistently, the equivalent of 7,500 planted trees in 5 years. A small but significant contribution to our planet.

Nel 2022 abbiamo attivato il nuovo impianto fotovoltaico a energia solare a impatto zero, installato sulla copertura dello stabilimento. Oltre 3.000 pannelli su una superficie di 6.000 m2. L'impianto è in grado di generare mediamente 1.250 KW, ossia il 30% del fabbisogno energetico annuo dell'azienda. Lo stabilimento diminuisce così le emissioni di CO2 nell'ambiente in maniera considerevole: il corrispettivo di 7.500 alberi piantati nell'arco di soli 5 anni. Un piccolo ma significativo contributo per il nostro pianeta.

13 YEARS OF SUSTAINABILITY REPORT
13 ANNI DI BILANCIO DI SOSTENIBILITÀ

Since 2012 we have published the Sustainability Report every year, a report on our performance through numbers and achieved targets, a concrete proof of our commitment and attention to sustainable development.

Dal 2012 pubblichiamo ogni anno il Bilancio di sostenibilità, un report delle nostre performance attraverso numeri e obiettivi raggiunti, testimonianza concreta del nostro impegno e attenzione verso uno sviluppo sostenibile.

RESPONSIBLE CONSUMPTION
CONSUMO RESPONSABILE

We care about our planet and that is why we set our environmental policy on a responsible consumption and the use of clean and renewable energy sources. A sustainable and respectful approach to nature and our territory.

Abbiamo a cuore il nostro pianeta e per questo abbiamo impostato la nostra politica ambientale sul consumo responsabile e sull'utilizzo di fonti energetiche pulite e rinnovabili. Un approccio sostenibile e rispettoso per la natura e il nostro territorio.

OUR EFFORTS, EVERY DAY
IL NOSTRO IMPEGNO, TUTTI I GIORNI

Beside monitoring water consumption and purification systems, we use energy-efficient LED lighting elements, twilight lamps throughout the plant and controlled thermostats in every office. We have reduced paper consumption by choosing digital archiving, using recyclable materials and separate waste collection in every room. This is non-stop progress.

Oltre al monitoraggio del consumo d'acqua e sistemi di purificazione, impieghiamo elementi di illuminazione LED ad alta efficienza energetica, crepuscolari in tutto lo stabilimento e termostati controllati in ogni ufficio. Abbiamo ridotto il consumo di carta scegliendo l'archiviazione digitale, impiegando materiali riciclabili e operando la raccolta differenziata in ogni ambiente. Un miglioramento non-stop.

Factory
Nature meets
Design

ITALIAN
HEADQUARTERS

In 2001, in 9 months, the new headquarter between Vercelli and Novara was built, amounting to 150,000 square meters - equivalent to more than 20 football fields - of which 19,000 square meters for production. In 2004, the new warehouse was expanded to 13,000 square meters, later still to 25,000 square meters. The building - which includes one of the largest galvanic plants in Europe - meets all production and warehous requirements, as well as logistics needs. It is positioned exactly opposite the highway entrance for fast connections to the center of northern Italy.
Developed by the Frigerio Design Group, Slow Architecture is a progressive architecture, living in time and in its context. The parallelism created by the building establishes a geometric correspondence between the Po Valley and the linearity of the façade elevation, which is sensitive to the nuances of the sky and the land through an unprecedented play of colours, with a "screen" of gigantic colored pixels.

Nel 2001, in 9 mesi, viene costruito il nuovo headquarter tra Vercelli e Novara, pari a 150.000 m2 - equivalenti a oltre 20 campi da calcio - di cui 19.000 m2 di produzione. Nel 2004 viene ampliato il nuovo magazzino a 13.000 m2, successivamente ancora a 25.000 m2. Lo stabilimento - che include uno degli impianti galvanici più grandi d'Europa - risponde a tutte le esigenze di produzione e stoccaggio, oltre che di logistica, posizionato esattamente di fronte all'ingresso autostrale per rapidi collegamenti con il cuore nevralgico del Nord Italia.
Sviluppata dal Frigerio Design Group, la Slow Architecture è un'architettura progressiva, che vive nel tempo e nel contesto in cui s'inserisce. Il parallelismo creato dal nuovo edificio instaura una corrispondenza geometrica tra la Pianura Padana e la linearità del prospetto della facciata, sensibile alle sfumature del cielo e del territorio attraverso un inedito gioco cromatico, con uno "schermo" di enormi pixel colorati.

US
HEADQUARTERS

In 2020, the new centralized logistics hub Sambonet Paderno in Randolph, New Jersey was opened. A key distribution hub in North America, covering over 6.000 square meters, with 40 employees, sales offices, and a state-of-the-art warehouse with more than 15.000 products.

Nel 2020 è stato inaugurato il nuovo polo logistico centralizzato Sambonet Paderno a Randolph, New Jersey. Una struttura chiave per la distribuzione dal Nord America, che si sviluppa su 6.000 m2 e riunisce un organico di 40 dipendenti, uffici commerciali e un magazzino di ultima generazione che ospita oltre 15.000 prodotti.

90 EXPORT COUNTRIES

800 SHIPMENTS PER DAY

20.000 KG CHECKED PER DAY

3 CHECKS BEFORE EACH SHIPMENT

17.000 REFERENCES IN STOCK

87 SHIPMENTS WITHIN 48 HOURS FROM THE ORDER

20.000 PIECES PRODUCED PER DAY

40 MODELS OF CUTLERY

5.000 CUTLERY MOLDS

5.000 POTS PRODUCED PER DAY

Certified Quality

ENERGY & GREEN CERTIFICATIONS

Sustainable development and low environmental impact. We adopt clean and renewable energy sources such as methane and electricity – as the new photovoltaic system – and resources to be returned to the environment completely intact – as in the case of the groundwater used in our factory, which is constantly analysed and monitored by our in-house laboratory.

Uno sviluppo sostenibile e impatto ambientale contenuto. Adottiamo fonti energetiche pulite e rinnovabili quali metano ed elettricità – come per il nuovo impianto fotovoltaico – e risorse da restituire all'ambiente completamente integre – come nel caso dell'acqua di falda impiegata nel nostro stabilimento, analizzata e monitorata costantemente dal nostro laboratorio interno.

SISTEMI DI GESTIONE CERTIFICATI
CERTIQUALITY
UNI EN ISO **9001:2015**
UNI EN ISO **22000:2005**

SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE CERTIFICATO
CERTIQUALITY
UNI EN ISO **14001:2015**

SISTEMA DI GESTIONE DELL'ENERGIA CERTIFICATO
CERTIQUALITY
UNI CEI EN ISO **50001:2018**

HUMAN & SAFETY CERTIFICATIONS

We define and keep updated high safety standards in favor of our employees and the entire working environment, also going beyond the regulations, according to a long-term projection that is indispensable in our Group vision. This policy is widespread in all our production sites and in 2016 it let us earn a special mention from Confindustria and INAL Italia, for the promotion of "Total Safety Management".

Definiamo e aggiorniamo elevati standard di sicurezza a favore dei nostri dipendenti e dell'intero ambiente di lavoro, andando anche oltre alle normative vigenti in materia, secondo una proiezione di lungo termine indispensabile nella nostra visione di Gruppo. Questa politica è diffusa in tutti i nostri siti produttivi e già nel 2016 ci è valsa una gratificante menzione speciale da parte di Confindustria e INAL Italia, per la promozione del "Total Safety Management".

SISTEMA DI GESTIONE SICUREZZA CERTIFICATO
CERTIQUALITY
UNI ISO **45001:2018**

FOOD, PRODUCTION & SHIPPING CERTIFICATIONS

Our products are safe for food contact thanks to quality requirements observed along the entire supply chain. From the application of HACCP to the hygienic-sanitary regulations established by the highest international standard, up to packaging in compliance with customs standards, for fast shipping and delivery.

Ogni nostro prodotto è sicuro per il contatto alimentare grazie a requisiti qualitativi tracciati lungo l'intera filiera. Dall'applicazione dell'HACCP alle normative igienico-sanitarie stabilite dal più alto standard internazionale, fino anche all'imballaggio in rispetto agli standard doganali, per una rapida spedizione e consegna.

SISTEMI DI GESTIONE CERTIFICATI
CERTIQUALITY
UNI EN ISO **9001:2015**
UNI EN ISO **22000:2005**

NSF

AEO
IT AEOF 09 0064

ECOVADIS SILVER MEDAL

The EcoVadis medals align with the ten principles of the United Nations Global Compact, the conventions of the International Labour Organization (ILO), the GRI (Global Reporting Initiative) standards, and the ISO 26000 standard. The evaluation examines 21 sustainability criteria divided into four main themes: Environment, Labor Practices and Human Rights, Ethics, and Sustainable Procurement. Over 130,000 companies worldwide have been evaluated by EcoVadis.

La valutazione EcoVadis come i dieci principi del Global Compact delle Nazioni Unite, le convenzioni dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (ILO), gli standard GRI (Global Reporting Initiative) e lo standard ISO 26000. La valutazione esamina 21 criteri di sostenibilità suddivisi in quattro temi principali: Ambiente, Pratiche Lavorative e Diritti Umani, Etica e Acquisti Sostenibili. Più di 130.000 aziende a livello globale si sono sottoposte a valutazione a cura di EcoVadis.

LAB CERTIFICATIONS

Thanks to our certified Accredia laboratory, ASEC Lab – Alimentary Security Control, we can guarantee the suitability and safety of each of our articles placed on the market, both direct and distributed. We can also issue conformity declarations on steel, aluminum, porcelain, glass, plastic, and colorants internationally recognized. The ASEC Lab is also accredited to determine pH levels, solvents and metals in water discharge, a guarantee for the internal analysis of the wastewater quality.

Grazie al nostro laboratorio certificato Accredia, ASEC Lab – Alimentary Security Control, siamo in grado di garantire l'idoneità e la sicurezza di ciascun nostro articolo immesso sul mercato, sia di produzione diretta che distribuito. Siamo inoltre autonomi per il rilascio di dichiarazioni di conformità su acciaio, alluminio, porcellana, vetro, materiali plastici e coloranti, riconosciute a livello internazionale. ASEC Lab è inoltre accreditato per la determinazione di pH, solventi e metalli nelle acque discarico, una garanzia per le analisi interne sulla qualità delle proprie acque di scarico.

LABORATORIO DI ANALISI INTERNO CERTIFICATO

LAB N°1407

EMPLOYEE WELFARE BENESSERE DEI DIPENDENTI

Becoming one of the pioneers in the area, we have joined the European WHP Network (Workplace Health Promotion) to spread the importance of protecting the psychophysical health, through the promotion of a wholesome lifestyle mentally, physically, and emotional. We proactively work to offer our employees purchase agreements for goods and services and facilitations for reconciliation of professional and personal life.

Affermandoci tra i pionieri del territorio, siamo entrati a far parte della Rete Europea WHP (Workplace Health Promotion) per diffondere al nostro interno l'importanza e salvaguardia della salute psicofisica, con la promozione di uno stile di vita corretto in ambito alimentare, sportivo ed emotivo. Ci adoperiamo proattivamente per offrire ai nostri dipendenti convenzioni per acquisti di beni e servizi e agevolazioni per conciliazione tra vita professionale e personale.

Our Awards

Premio Compasso d'oro ADI

DESIGN INDEX ADI

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2025

CONFINDUSTRIA AWARDS FOR EXCELLENCE

Wallpaper* DESIGN AWARDS 2013 WINNER

GOOD DESIGN

ICONIC AWARDS 2017 INTERIOR INNOVATION winner

ICONIC AWARDS 2018 INTERIOR INNOVATION winner

ICONIC AWARDS 2019 INNOVATIVE INTERIOR best of best

ICONIC AWARDS 2021 INNOVATIVE INTERIOR selection

reddot design award

GERMAN INNOVATION AWARD '22 WINNER

interior innovation award 2013 Winner

sambonet®

1970	**PESCIERA RST**	Roberto Sambonet	Compasso d'oro ADI
1994	**HANNAH**	Anna Castelli Ferrieri	Compasso d'oro ADI
2004	**IMAGINE**	Centro Stile Sambonet	Contract Design International Design Award: Fiera di Genova, POLIdesign
2006	**SAMBONET** **PADERNO INDUSTRIE**		Awards for Excellence Confindustria
2007	**TWIST** flatware	Centro Stile Sambonet	Red Dot DESIGN Award
	MENU	Centro Stile Sambonet	Red Dot DESIGN Award
2008	**H-ART**	Centro Stile Sambonet	Good Design Award
2009	**PARTY**	Centro Stile Sambonet	Good Design Award
2011	**SPHERA**	Centro Stile Sambonet	Good Design Award Red Dot DESIGN Award
2012	**EVEN**	Centro Stile Sambonet	Interior Innovation Award Good Design Award
2013	**GIO PONTI** Conca	Centro Stile Sambonet	Good Design Award Interior Innovation Award Red Dot Design Award Wallpaper Design Award
	GIO PONTI Centerpiece	Centro Stile Sambonet	Good Design Award Interior Innovation Award Red Dot Design Award Wallpaper Design Award
	GIO PONTI Tray	Centro Stile Sambonet	Wallpaper Design Award
	LE TAVOLE Catalogue	Paola Longoni / Fabio Pastore	Adi Design Index
2015	**SPHERA** cafè	Centro Stile Sambonet	Good Design Award
2018	**KYMA**	Serena Confalonieri/Gianni Cinti	Interior Innovation Award
2019	**TAILOR MADE PROJECT** **TAILOR MADE VIDEO** **MADAME**	Centro Stile Sambonet Centro Stile Sambonet Centro Stile Sambonet	Iconic Award: Best of the Best Media Key Award: Best Sound Dsign Adi Design Index
2020	**MADAME**	Centro Stile Sambonet	Designpreis Deutschland XXVI Menzione Compasso D'oro ADI
2021	**PENELOPE**	Centro Stile Sambonet	Iconic Award: Innovative Interior
	#BON TON TIPS Campaign	Centro Stile Sambonet	MediaKey Award: Storytelling
2022	**INFINITY "**The extra cutlery"	Centro Stile Sambonet	German Innovation Award
2024	**NEUTRA**	Centro Stile Sambonet	Iconic Award ADI Design Index
	RADICI	Centro Stile Sambonet	Iconic Award German Innovation Award
2025	**100 CUTLERY**	Centro Stile Sambonet	German Design Award

Product materials

The articles in this catalogue are made using top-quality materials and are compliant with all the safety and suitability requirements for sale. Specifically, they comply with:

- European Directive 1935/2004/EEC about materials and objects in contact with foodstuffs.
- FDA (Food and Drug Administration) Regulation no. 21CFR 177.2600.

The articles comply with the following standards:

A. Metal objects

Objects made of metal or metal alloy are made in accordance with good manufacturing practices (GMP Regulation EC 2023/2006). In Italy, items made of stainless steel, aluminium, tin plate and chromed plate must comply with some specific regulations:

- steel items must comply with the Ministerial Decree of 21 March 1973, as updated by Ministerial Decree no. 258 of 21 December 2010;
- aluminium items must comply with Ministerial Decree no. 76 of 18 April 2007;
- tin plate items must comply with Ministerial Decree of 18 February 1984, as amended;
- chromed plate items must comply with Ministerial Decree no. 246 of 1 June 1988.

B. Ceramic objects

Ceramic objects are suitable for contact with foodstuffs, as they are compliant with the specific requirements set out in the Italian Ministerial Decree of 4 April 1985 as amended (which transposes Directives 84/500/EEC and 2005/31/EC).

C. Glass and wooden objects

Glass and wooden objects meet the requirements set out in the Italian Ministerial Decree of 21 March 1973 as amended.

D. Plastic objects

Objects made of plastic materials comply with:

- Regulation no. 2002/72 (and subsequent amendments) and Regulation no. 10/2011/EU (PIM);
- EEC Directive no. 93/10 on regenerated cellulose film and subsequent amendments;
- The recommendations from the BfR (Bundesinstitut für Risikobewertung German Federal Institute for Risk Assessment);
- The Italian Ministerial Decree of 21 March 1973, the Decree of 23 April 2009 (additives), Decree no. 220 of 26 April 1993 and Ministerial Decree no. 338 of 22 July 1998.
- Plastic materials are made in accordance with good manufacturing practices (GMP Regulation EC 2023/2006).

E. Electrical appliances

The electrical appliances (unless expressly indicated otherwise) are supplied in compliance with European standards as regards both voltage and plugs. The company can provide customers with assistance and specific cost estimates. The company suggests seeking relevant information, since standards may vary from one country to another.

Gli articoli presenti in questo catalogo sono realizzati con materiali di primissima qualità, dotati di tutti i requisiti di sicurezza e idoneità necessari per la loro commercializzazione. Nello specifico sono conformi:

- alla direttiva europea 1935/2004/CEE, relativa ai materiali e oggetti destinati al contatto con gli alimenti;
- alla normativa americana FDA (Food and Drug Administration) 21CFR 177.2600.

Gli articoli sono inoltre conformi alle seguenti norme:

A. Oggetti in metallo

gli oggetti metallici o in lega metallica vengono realizzati seguendo le buone pratiche di fabbricazione (GMP Regolamento CE 2023/2006). In Italia gli articoli in acciaio inox, alluminio, banda stagnata e cromata devono essere conformi a una specifica normativa:

- in acciaio al DM 21/03/1973 aggiornato con il DM 258 del 21 dicembre 2010;
- in alluminio al DM 76 del 18 aprile 2007;
- in banda stagnata al DM del 18 febbraio 1984 smi;
- in banda cromata sono conformi al DM 246 del 1 giugno 1988.

B. Oggetti in ceramica

Gli oggetti in ceramica risultano essere idonei al contatto con gli alimenti rispondendo ai requisiti specifici stabiliti dal DM 4 aprile 1985 e smi (recepimento della Direttiva 84/500/CEE e 2005/31/CE).

C. Oggetti in vetro e legno

Gli oggetti in vetro e legno soddisfano i requisiti del DM 21/03/73 e smi.

D. Oggetti in plastica

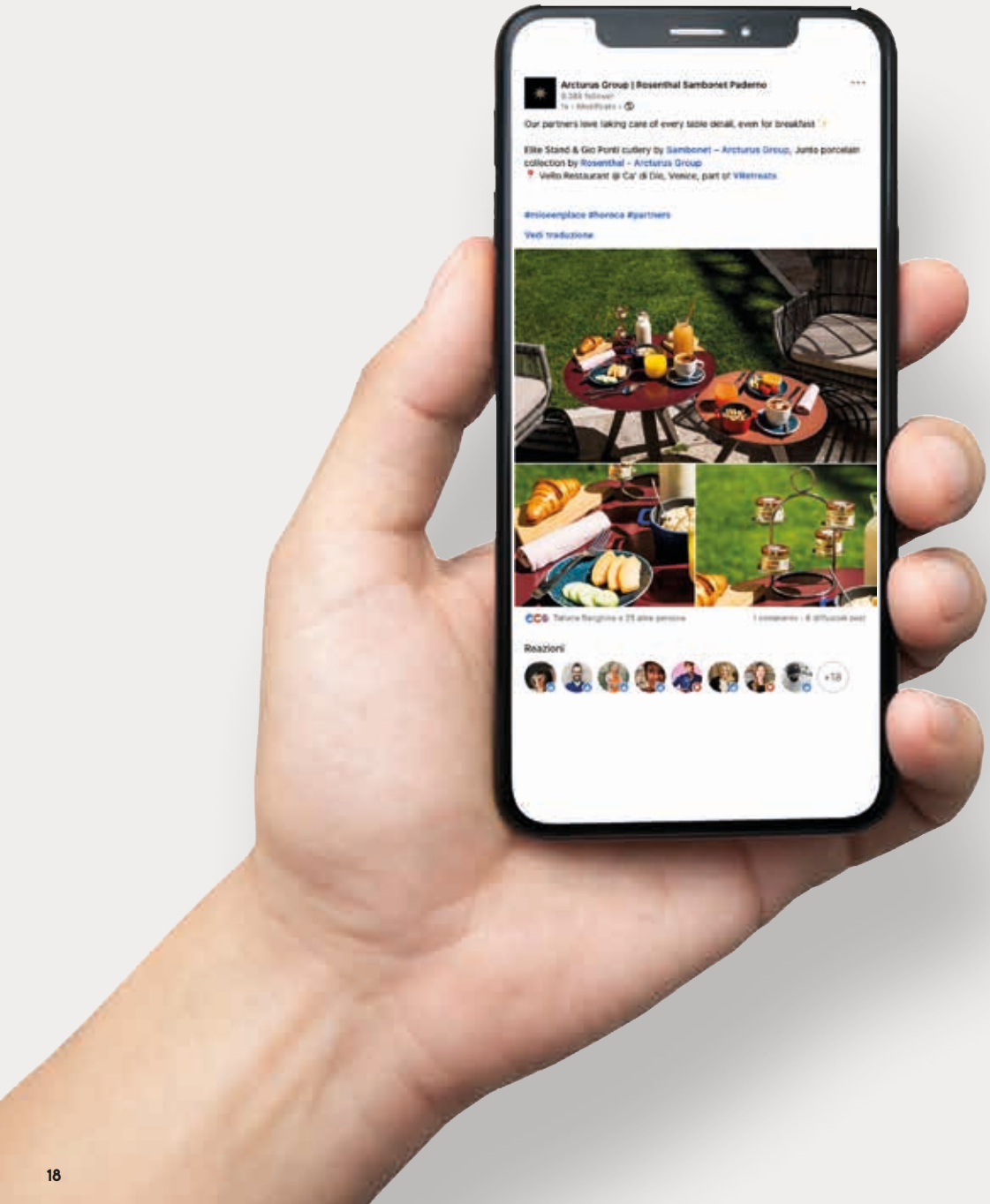
Gli oggetti realizzati in materiali plastici sono conformi a:

- al Regolamento n. 2002/72 (e suoi emendamenti) e al Regolamento 10/2011/UE (PIM);
- alla Direttiva CEE sui film di cellulosa rigenerata n. 93/10 e suoi emendamenti;
- alle raccomandazioni BfR (Bundesinstitut für Risikobewertung – Istituto federale tedesco per la valutazione del rischio);
- al DM 21/03/73, al Decreto 23/04/2009 (additivi), al Decreto 220 del 26/04/1993 ed al DM 338 del 22/07/98.
- I materiali plastici vengono prodotti seguendo le buone pratiche di fabbricazione (GMP Regolamento CE 2023/2006).

E. Apparecchi elettrici

Gli apparecchi elettrici, salvo ove espressamente indicato, sono forniti secondo lo standard europeo sia per il voltaggio, sia per la presa. L'azienda è in grado di fornire ai clienti assistenza e preventivi ad hoc e suggerisce di richiedere, dal momento in cui gli standard possono variare da paese a paese, informazioni a riguardo.

Let’s keep in touch



Follow us on our Arcturus Group Linkedin Account and subscribe our Arcturus Group Newsletter. You will be kept up-to-date on new products of our brands, discover the stories of our partners and follow our events and trade fairs live in Italy and around the world.

Seguici sul nostro profilo Linkedin Arcturus Group e iscriviti alla nostra newsletter di gruppo. Rimarrai sempre aggiornato sui nuovi prodotti dei nostri brand, scoprirai le storie dei nostri partner e seguirai in diretta i nostri eventi e fiere in Italia e nel mondo.

Arcturus Group

@sambonet_official

Sambonet

Newsletter IT

Newsletter EN

Finishes

mirror

INOX

SILVERPLATED

PVD
COGNAC

PVD
PARFAIT AMOUR

PVD
RUM

PVD
CHAMPAGNE

PVD
GOLD

PVD
COPPER

PVD
BLACK

PVD
2BLACK

Colors and finishes could differ from the images shown.
I colori e le finiture potrebbero differire dalle immagini rappresentate.

antique

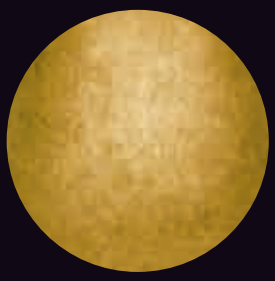
ANTIQUE

ANTIQUE PVD GOLD

ANTIQUE PVD CHAMPAGNE

vintage

VINTAGE



VINTAGE PVD GOLD

VINTAGE PVD COPPER

VINTAGE PVD CHAMPAGNE

diamond

DIAMOND

DIAMOND WHITE GOLD

DIAMOND GOLD

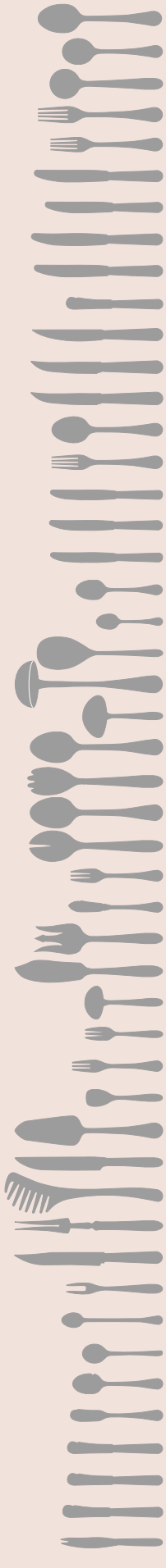
DIAMOND ROSE GOLD

Colors and finishes could differ from the images shown.
I colori e le finiture potrebbero differire dalle immagini rappresentate.

sambonet

cutlery

		stainless steel	silverplated	epns Nickel-Silver	PVD Gold	PVD Copper	PVD Champagne	PVD Black	Antique	Vintage	Vintage PVD Copper	Diamond PVD white gold
NEW	100	•			•							
	baguette	•	•	•						•		
	baroque			•								
	contour	•	•									
	cortina	•			•	•						
	decò	•	•									
	dream	•	•									
	filet toiras	•	•	•	•					•		•
	flat	•	•		•	•	•	•		•	•	
	gio ponti	•	•							•		
	gio ponti conca	•	•									
	hannah	•	•						•			
	h-art	•	•		•	•						
	imagine	•	•		•							
	jungle	•			•	•						
	laurier			•								
	linea q	•	•					•			•	
	linear	•	•		•	•	•	•	•			
	perles	•	•									
	petit baroque	•	•									
	portofino	•			•	•						
	queen anne	•	•									
	rome	•	•									
	ruban croisè	•	•									
	saint bonnet			•								
	siena	•			•	•						
	sintesi	•	•									
	symbol	•	•									
	taormina	•			•	•						
	triennale	•	•									
	twist	•	•									
	venezia	•			•	•						



	En	It	De	
-01	**Table spoon**	Cucchiaio tavola	Tafellöffel	-01
-02	**Bouillon spoon**	Cucchiaio brodo	Suppentassenlöffel	-02
-03	**Table spoon, UNI**	Cucchiaio tavola, UNI	Tafellöffel, UNI	-03
-08	**Table fork**	Forchetta tavola	Tafelgabel	-08
-09	**Table fork, UNI**	Forchetta tavola, UNI	Tafelgabel, UNI	-09
-11	**Table knife, s.h.**	Coltello tavola, monoblocco	Tafelmesser, V.h.	-11
-12	**Table knife, s.h. UNI**	Coltello tavola, monoblocco UNI	Tafelmesser, V.h. UNI	-12
-14	**Table knife, h.h. orfèvre**	Coltello tavola, manico cavo orfèvre	Tafelmesser, H.h. Orfèvre	-14
-15	**Table knife, h.h.**	Coltello tavola, manico cavo	Tafelmesser, H.h.	-15
-16	**Butter knife, small, h.h.**	Coltello burro / bimbo, manico cavo	Buttermesser, H.h., klein	-16
-19	**Steak knife, s.h.**	Coltello bistecca, monoblocco	Steakmesser, V.h.	-19
-20	**Steak knife, h.h. orfèvre**	Coltello bistecca, m. cavo orfèvre	Steakmesser, H.h. Orfèvre	-20
-21	**Steak knife, h.h.**	Coltello bistecca, manico cavo	Steakmesser, H.h.	-21
-25	**Dessert spoon**	Cucchiaio frutta	Dessertlöffel	-25
-26	**Dessert fork**	Forchetta frutta	Dessertgabel	-26
-27	**Dessert knife, s.h.**	Coltello frutta, monoblocco	Dessertmesser, V.h.	-27
-30	**Dessert knife, h.h. orfèvre**	Coltello frutta, m. cavo orfèvre	Dessertmesser, H.h. Orfèvre	-30
-31	**Dessert knife, h.h.**	Coltello frutta, manico cavo	Dessertmesser, H.h.	-31
-36	**Tea/coffee spoon**	Cucchiaino thè	Kaffeelöffel	-36
-37	**Moka spoon**	Cucchiaino moka	Moccalöffel	-37
-38	**Rice spoon**	Cucchiaio risotto	Reislöffel	-38
-40	**Soup ladle**	Mestolo	Suppenvorleger	-40
-41	**Soup ladle, small**	Mestolo piccolo	Suppenvorleger, klein	-41
-44	**Serving spoon**	Cucchiaio legumi	Gemüseloffel	-44
-45	**Serving fork**	Forchetta legumi	Gemüsegabel	-45
-46	**Salad serving spoon**	Cucchiaio insalata	Salatlöffel	-46
-47	**Salad serving fork**	Forchetta insalata	Salatgabel	-47
-49	**Fish fork**	Forchetta pesce	Fischgabel	-49
-50	**Fish knife**	Coltello pesce	Fischmesser	-50
-51	**Fish serving fork**	Forchetta servire pesce	Fischvorlegegabel	-51
-52	**Fish serving knife**	Coltello servire pesce	Fischvorlegemesser	-52
-53	**Sauce ladle**	Coppino salsa	Saucenlöffel	-53
-55	**Cake fork**	Forchetta dolce	Kuchengabel	-55
-56	**Oyster / cake fork**	Forchetta dolce / ostriche	Kuchen- / Austerngabel	-56
-57	**Ice cream spoon**	Paletta gelato	Eislöffel	-57
-58	**Cake server**	Pala torta	Tortenheber	-58
-59	**Cake knife, h.h. orfèvre**	Coltello panettone, m. cavo orfèvre	Panettone, H.h. Orfèvre	-59
-61	**Spaghetti tong**	Molla Spaghetti	Spaghettizange	-61
-62	**Carving fork**	Forchetta trinciante	Tranchiergabel	-62
-63	**Carving knife**	Coltello trinciante	Tranchiermesser	-63
-66	**Escargots fork**	Forchetta lumache	Cocktail- / Schneckengabel	-66
-67	**Ice tea spoon**	Cucchiaio bibita	Limonadenlöffel	-67
-68	**Yogurt spoon**	Cucchiaio yogurt	Joghurtlöffel	-68
-69	**French sauce spoon**	Cucchiaio Nouvelle Cuisine	Gourmetlöffel	-69
-70	**Butter spreader**	Spatola burro	Butterstreicher	-70
-71	**Butter knife, h.h. orfèvre**	Coltello burro, manico cavo orfèvre	Buttermesser, H.h. Orfèvre	-71
-72	**Butter knife, h.h.**	Coltello burro, manico cavo	Buttermesser, H.h.	-72
-73	**Butter knife, s.h.**	Coltello burro, monoblocco	Buttermesser, V.h.	-73
-74	**Cheese knife, h.h. orfèvre**	Coltello formaggio, m. cavo orfèvre	Käsemesser, H.h. Orfèvre	-74

sambonet®

	Fr	Es
-01	Cuiller de table	Cuchara mesa
-02	Cuiller à boullon	Cuchara sopa
-03	Cuiller de table, UNI	Cuchara mesa, UNI
-08	Fourchette de table	Tenedor mesa
-09	Fourchette de table, UNI	Tenedor mesa, UNI
-11	Couteau table, monobloc	Cuchillo mesa, monobloc
-12	Couteau table, monobloc UNI	Cuchillo mesa, monobloc UNI
-14	Couteau table, manche orfèvre	Cuchillo mesa, orfèvre
-15	Couteau table, manche vide	Cuchillo mesa, mango hueco
-16	Couteau à beurre, petit, manche vide	Cuchillo lunch, mango hueco
-19	Couteau steak, monobloc	Cuchillo steak, monobloc
-20	Couteau steak, manche orfèvre	Cuchillo steak, orfèvre
-21	Couteau steak, manche vide	Cuchillo steak, mango hueco
-25	Cuiller à dessert	Cuchara postre
-26	Fourchette à dessert	Tenedor postre
-27	Couteau à dessert, monobloc	Cuchillo postre, monobloc
-30	Couteau à dessert, manche orfèvre	Cuchillo postre, orfèvre
-31	Couteau à dessert, manche vide	Cuchillo postre, mango hueco
-36	Cuiller à café	Cucharita café
-37	Cuiller à moka	Cucharita moka
-38	Cuiller à riz	Cuchara arroz
-40	Louche	Cazo sopa
-41	Louche, petite	Cazo porciones
-44	Cuiller à servir	Cucharón legumbres
-45	Fourchette à servir	Tenedor legumbres
-46	Cuiller à servir salade	Cucharón ensalada
-47	Fourchette à servir salade	Tenedor ensalada
-49	Fourchette à poisson	Tenedor pescado
-50	Couteau à poisson	Cuchillo pescado
-51	Fourchette à servir poisson	Tenedor / servir pescado
-52	Couteau à servir poisson	Cuchillo / servir pescado
-53	Louche à sauce	Cazo salsa
-55	Fourchette à tarte	Tenedor lunch
-56	Fourchette à huîtres / gâteau	Tenedor ostras / lunch
-57	Cuiller à glace	Palita helado
-58	Pelle à gâteau	Pala tarta
-59	Couteau panettone, manche orfèvre	Cuchillo panettone, orfèvre
-61	Spaghetti pince	Pinza espagueti
-62	Fourchette de service, à découper	Tenedor trinchar
-63	Couteau de service, à découper	Cuchillo trinchar
-66	Fourchette escargots	Tenedor caracoles
-67	Cuiller à soda	Cuchara refresco
-68	Cuiller à yogurt	Cuchara yogurt
-69	Cuiller à sauce individuelle	Cuchara salsa Gourmet
-70	Tartineur	Palita mantequilla
-71	Couteau à beurre, manche orfèvre	Cuchillo mantequilla, orfèvre
-72	Couteau à beurre, manche vide	Cuchillo mantequilla, m. hueco
-73	Couteau à beurre, monobloc	Cuchillo mantequilla, monobloc
-74	Couteau fromage, manche orfèvre	Cuchillo queso, orfèvre

We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice. Considering that different operations are processed manually, some slight differences between same products of different lots may be noticed. The shapes of flatware illustrated are representatives and are not to be considered as real shape.

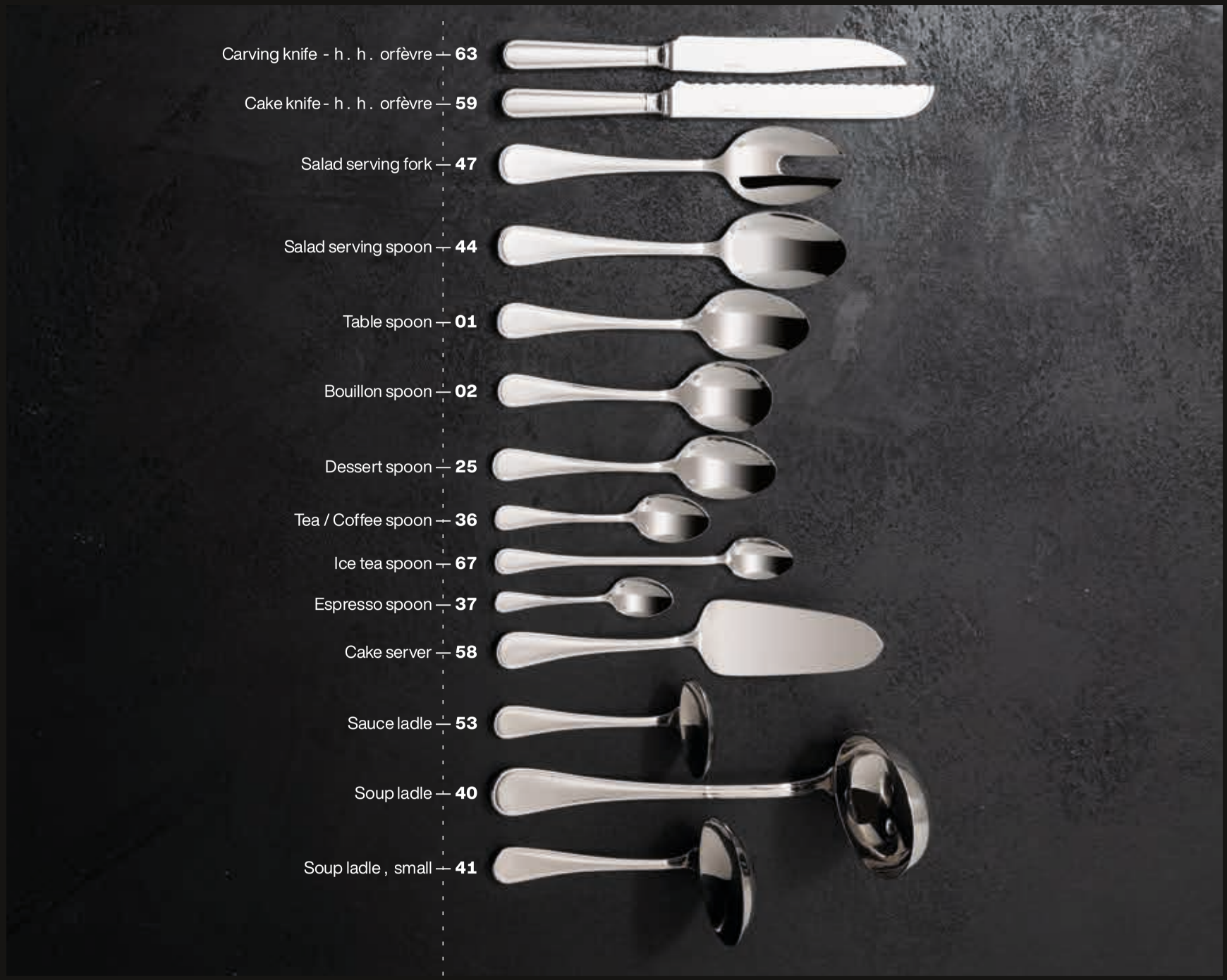
Le misure espresse sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso. In considerazione del fatto che la produzione è artigianale, potrebbero rilevarsi lievi differenze tra partite diverse dello stesso prodotto. Le sagome delle posate illustrate sono puramente indicative e non si riferiscono a quelle reali.

Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen aus technischen Gründen jederzeit zu ändern. Da verschiedene Bearbeitungsschritte handwerksmäßig ausgeführt werden, könnten leichte Abweichungen bei unterschiedlichen Warenpartien des selben Produktes auftreten. Das Profil der Besteck ist nur als Informationsskizze zu verstehen. Es stellt nicht die wirklichen Profile dar.

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les spécifications techniques. Car différents cycles de production sont effectués artisanalement, on pourrait remarquer de légères différences entre différents lots du même produit.
Les silhouettes des couverts sont uniquement indicatives et elles ne se réfèrent pas à la silhouette réelle des couverts.

Nos reservamos el derecho de modificar las medidas indicadas sin aviso previo. Puesto que las diferentes fases del mecanizado se efectúan con un cuidado artesanal, podrian manifestarse pequeñas diferencias entre distintos lotes del mismo articulo. Los perfiles de los cubiertos ilustrados son meramente simbólicos y no corresponden a los perfiles reales.

Contour
cutlery range example


Carving knife - h . h . orfèvre 63
Cake knife - h . h . orfèvre 59
Salad serving fork 47
Salad serving spoon 44
Table spoon 01
Bouillon spoon 02
Dessert spoon 25
Tea / Coffee spoon 36
Ice tea spoon 67
Espresso spoon 37
Cake server 58
Sauce ladle 53
Soup ladle 40
Soup ladle , small 41

sambonet®

sambonet

NEW

100

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2025

52570 S. STEEL

52770G PVD GOLD

Set	mm	in.
-01	238	9⅜
-02	166	6½
-08	235	9¼
-11	244	9⅝
-25	195	7¾
-26	196	7¾
-27	200	7⅞
-36	140	5½
-37	120	4⅞
-55	152	6
-70	169	6⅝

Baguette

52586	52786	52386L	52486
S. STEEL	SILVERPLATED	EPNS NICKEL-SILVER	VINTAGE

EPNS
electroplated
nickel-silver

Set	mm	in.
-01	208	8 1/8
-02	175	6 7/8
-08	208	8 1/8
-11	247	9 3/4
-14	246	9 5/8
-15	247	9 3/4
-19	228	9 1/4
-20	227	9 1/4
-25	180	7 1/8
-26	176	6 7/8
-27	204	8 3/4
-30	218	8 5/8
-31	219	8 5/8
-36	155	6 1/8
-37	110	4 3/8
-40	306	12 7/8
-44	250	9 7/8
-45	247	9 3/4
-49	176	6 7/8
-50	198	7 3/4
-55	137	5 3/8
-58	250	9 7/8
-67	194	7 3/4
-69	177	7 1/8
-71	188	7 3/8
-73	188	7 3/8

Baroque

52322L

EPNS
NICKEL-SILVER

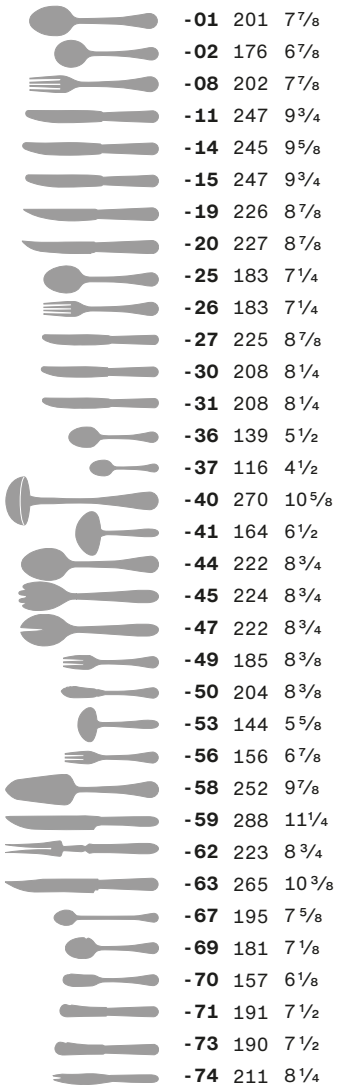
EPNS
electroplated
nickel-silver

Set	mm	in.
-01	207	8 1/8
-02	146	5 3/4
-08	208	8 1/8
-14	252	9 7/8
-20	227	8 3/8
-25	180	7 1/8
-26	180	7 1/8
-30	220	8 5/8
-36	138	5 3/8
-37	112	4 3/8
-40	270	10 5/8
-41	168	6 5/8
-44	230	9 5/8
-45	230	9 5/8
-46	230	9 5/8
-47	230	9 5/8
-49	182	7 1/8
-50	205	8 3/8
-51	216	8 1/2
-52	269	10 1/2
-53	139	5 1/2
-55	149	5 7/8
-56	146	5 3/4
-57	135	5 1/4
-58	249	9 3/4
-62	233	9 1/8
-63	272	10 3/4
-71	183	7 1/4
-74	214	9 3/4

Contour

52501 S. STEEL

52701 SILVERPLATED



Set	mm	in.
-01	201	7⅞
-02	176	6⅞
-08	202	7⅞
-11	247	9¾
-14	245	9⅝
-15	247	9¾
-19	226	8⅞
-20	227	8⅞
-25	183	7¼
-26	183	7¼
-27	225	8⅞
-30	208	8¼
-31	208	8¼
-36	139	5½
-37	116	4½
-40	270	10⅝
-41	164	6½
-44	222	8¾
-45	224	8¾
-47	222	8¾
-49	185	8⅜
-50	204	8⅜
-53	144	5⅝
-56	156	6⅞
-58	252	9⅞
-59	288	11¼
-62	223	8¾
-63	265	10⅜
-67	195	7⅝
-69	181	7⅛
-70	157	6⅛
-71	191	7½
-73	190	7½
-74	211	8¼

Cortina

52522 S. STEEL

52722C PVD COPPER

52722G PVD GOLD

Set	mm	in
-01	204	8
-08	204	8
-11	236	9 5/16
-25	180	7 1/8
-26	180	7 1/8
-27	208	8 3/16
-36	139	5 7/16
-37	110	4 5/16
-55	149	5 7/8

Decò

52503 S. STEEL

52703 SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	205	8 1/8
-02	176	6 7/8
-08	206	8 1/8
-11	234	9 1/4
-14	239	9 3/8
-19	232	9 1/8
-20	231	9 1/8
-25	180	7 1/8
-26	179	7 1/4
-27	203	8 1/4
-30	209	8 1/4
-36	137	5 3/8
-37	115	4 1/2
-40	270	10 5/8
-41	166	6 1/2
-44	228	9 3/4
-45	228	9 3/4
-47	227	8 7/8
-49	181	7 1/8
-50	203	8 1/8
-53	140	5 1/2
-56	155	6 1/8
-58	249	9 3/4
-62	237	9 3/8
-63	275	10 3/4
-69	181	7 1/8
-70	158	6 1/4
-71	186	7 1/4

Dream

52515 S. STEEL

52715 SILVERPLATED

Set	mm	in
-01	205	8
-02	180	7⅛
-08	205	8
-11	240	9½
-25	180	7
-26	180	7
-27	211	8⅜
-36	140	5½
-37	110	4⅜
-40	270	10⅝
-44	246	9¾
-45	246	9¾
-49	188	7⅜
-50	219	8⅝
-55	150	5⅞
-58	250	9⅞
-67	200	7⅞
-69	181	7⅛
-73	195	7⅝

Filet Toiras

52556	52756	52356L	52456	52756G	52956P
S. STEEL	SILVERPLATED	EPNS NICKEL-SILVER	VINTAGE	PVD GOLD	DIAMOND WHITE GOLD

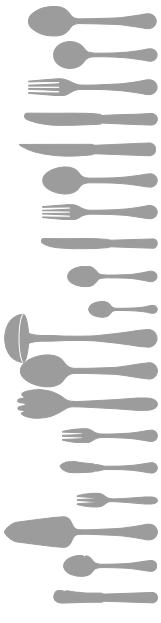
EPNS electroplated nickel-silver

Set	mm	in.
-01	208	8 1/8
-02	177	7 7/8
-08	209	8 1/4
-14	255	10 5/8
-20	229	9 7/8
-25	186	7 3/8
-26	188	7 3/8
-30	225	8 7/8
-36	142	5 1/2
-37	116	4 1/2
-40	308	12 1/8
-44	237	9 3/8

Set	mm	in.
-45	235	9 1/4
-47	237	9 3/8
-49	185	7 1/4
-50	213	8 3/8
-51	220	8 5/8
-52	269	10 1/2
-53	149	5 7/8
-58	251	9 7/8
-62	235	9 1/4
-63	274	10 3/4
-69	181	7 1/8
-71	188	7 3/8
-74	220	8 5/8

Flat

62512	62712	62712G	62712C	62712P	62712B	62412	62412C
S. STEEL	SILVERPLATED	PVD GOLD	PVD COPPER	PVD CHAMPAGNE	PVD BLACK	VINTAGE	VINTAGE PVD COPPER



Set	mm	in.
-01	204	8
-02	180	7 1/8
-08	204	8
-11	236	9 5/16
-19	219	8 5/8
-25	180	7 1/8
-26	180	7 1/8
-27	208	8 3/16
-36	139	5 7/16
-37	110	4 5/16
-40	278	10 15/16
-44	245	9 5/8
-45	245	9 5/8
-49	188	7 3/8
-50	216	8 1/5
-55	149	5 7/8
-58	250	9 13/16
-69	180	7 1/8
-73	200	7 7/8

design by Gio Ponti

Gio Ponti

52560	52760	52460
S. STEEL	SILVERPLATED	VINTAGE

Set	mm	in.
-01	206	8 1/8
-02	174	6 7/8
-08	206	8 1/8
-11	250	9 7/8
-14	249	9 3/4
-20	223	8 3/4
-25	180	7 1/8
-26	179	7
-27	223	8 3/4
-30	221	8 3/4
-36	143	5 1/2
-37	114	4 1/2
-40	299	11 3/4
-44	229	9
-45	229	9
-49	191	7 1/2
-50	222	8 3/4
-55	161	6 3/8
-58	270	10 5/8
-69	177	7
-71	178	7
-73	178	7

design by Gio Ponti

Gio Ponti Conca

52538 S. STEEL

52738 SILVERPLATED

reddot design award

interior innovation award 2013 Winner

GOOD DESIGN

DESIGN AWARDS 2013 WINNER

Set	mm	in.
-01	206	8 1/8
-02	176	6 7/8
-08	206	8 1/8
-11	245	9 5/8
-14	245	9 5/8
-20	239	9 3/8
-25	180	7 1/8
-26	180	7 1/8
-27	214	8 3/8
-30	214	8 3/8
-36	138	5 3/8
-37	112	4 3/8
-40	279	11
-44	228	8 7/8
-45	228	8 7/8
-49	180	7 1/8
-50	204	8
-55	159	6 1/4
-58	244	9 5/8
-69	179	7
-71	187	7 3/8
-73	187	7 3/8

design by Anna Castelli Ferrieri

Hannah

52520 S. STEEL

52720 SILVERPLATED

52620 ANTIQUE

Premio Compasso d'oro ADI

Set	mm	in.
-01	206	8 1/8
-02	166	6 1/4
-03	205	8 7/8
-08	204	8 1/4
-11	236	9 1/4
-19	235	9 1/4
-25	178	7 1/8
-26	177	7 1/4
-27	203	8 7/8
-36	137	5 3/8
-37	115	4 1/2
-38	255	10 1/4
-40	295	11 5/8
-44	228	9 5/8
-45	229	9 3/4
-49	178	7 1/4
-50	204	8 3/4
-55	153	6 7/8
-58	257	10 1/8
-61	270	10 5/8
-68	179	7 7/8
-69	172	6 1/4
-73	183	7 1/4

H-Art

52527	52727	52727G	52727C
S. STEEL	SILVERPLATED	PVD GOLD	PVD COPPER

GOOD DESIGN

Set	mm	in.
-01	209	8¼
-02	179	7
-08	211	8¼
-11	238	9⅜
-19	238	9⅜
-25	188	7⅜
-26	190	7½
-27	205	8⅞
-36	146	5¾
-37	111	4⅜
-40	248	9¾
-44	245	9⅝
-45	247	9¾
-49	190	7½
-50	217	8¼
-55	147	5¾
-58	259	10³⁄₁₆
-67	215	8¾
-69	188	7⅜
-70	163	6⁷⁄₁₆

Imagine

52518 S. STEEL

52718 SILVERPLATED

52718G PVD GOLD

AWARD CONTRACT DEGIN

Set	mm	in.
-01	216	8½
-02	183	7¼
-08	210	8¼
-11	256	10⅛
-14	256	10⅛
-19	256	10⅛
-25	190	7½
-26	184	7¼
-27	225	8⅞
-30	225	8⅞
-36	147	5¾
-37	110	4⅜
-40	280	11
-44	260	10¼
-45	252	9⅞
-49	190	7½
-50	220	8⅝
-55	150	5⅞
-58	270	10⅝
-67	199	7 13/16
-69	190	7½
-73	205	8½

design by Gianni Cinti

Jungle

52567	52767C	52767G
S. STEEL	PVD COPPER	PVD GOLD

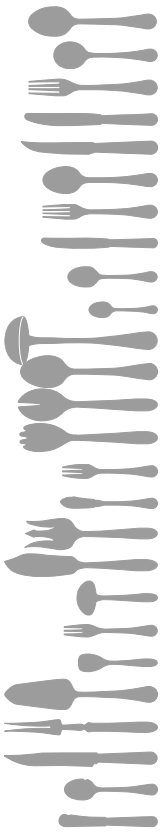
Set	mm	in.
-01	204	8
-08	204	8
-11	236	9 5/16
-25	180	7 1/8
-26	180	7 1/8
-27	208	8 3/16
-36	139	5 7/16
-37	110	4 5/16
-55	149	5 7/8

Laurier

52380L

EPNS
NICKEL-SILVER

EP**NS**
electroplated
nickel-silver



Set	mm	in.
-01	210	8¼
-02	176	6⅞
-08	211	8¼
-14	253	10⅝
-20	226	8⅞
-25	183	7¼
-26	183	7¼
-30	221	8¾
-36	140	5½
-37	114	4½
-40	277	10⅞
-44	231	9¾
-45	233	8⅛
-47	231	9⅛
-49	184	7¼
-50	206	8⅛
-51	218	8⅝
-52	272	10¾
-53	150	5⅞
-55	151	6⅞
-57	134	5¼
-58	256	10⅛
-62	228	9¾
-63	272	10¾
-69	182	7⅛
-71	183	7¼

sambonet

Linea Q

52530	52730	52730B	52430C
S. STEEL	SILVERPLATED	PVD BLACK	VINTAGE PVD COPPER

Set	mm	in.
-01	204	8¼
-02	173	6⅞
-08	204	8¼
-11	239	9⅜
-14	239	9⅜
-19	239	9⅜
-25	177	7¼
-26	177	7¼
-27	208	8¼
-30	208	8¼
-36	137	5⅜
-37	109	4¼
-38	273	10¾
-40	300	11¾
-44	226	8⅞
-45	226	8⅞
-49	177	7¼
-50	204	8⅛
-55	154	6⅛
-58	256	10⅛
-69	176	6⅞
-73	178	7¼

Linear

52513	52713	52713G	52713C	52713P	52713B	52613
S. STEEL	SILVERPLATED	PVD GOLD	PVD COPPER	PVD CHAMPAGNE	PVD BLACK	ANTIQUE

Set	mm	in.
-01	211	8¼
-02	165	6½
-08	207	8⅛
-11	236	9¼
-25	175	6⅞
-26	174	6⅞
-27	206	8⅛
-36	135	5¼
-37	110	4⅜
-40	292	11⅜
-44	236	9¼
-45	235	9¼
-49	177	7⅞
-50	204	8⅛
-55	148	5⅞
-58	260	10¼
-69	175	6⅞
-73	189	7⅜

sambonet

Perles

52502

S. STEEL

52702

SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	202	8¼
-02	177	6⅞
-08	202	8¼
-11	246	9⅝
-14	246	9⅝
-15	248	9¾
-20	219	8⅝
-25	183	7¼
-26	183	7¼
-27	218	8½
-30	218	8½
-31	218	8½
-36	139	5½
-37	116	4½
-40	269	10⅝
-41	165	6½
-44	223	8¾
-45	224	8¾
-47	222	8¾
-49	184	7¼
-50	204	8⅛
-53	145	5¾
-56	155	6⅛
-58	248	9¾
-62	230	9¾
-63	270	10⅝
-67	194	7⅝
-69	181	7⅛
-70	157	6⅛
-71	179	7¼

Petit Baroque

52597 S. STEEL

52797 SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	196	7 3/4
-02	172	6 3/4
-08	196	7 3/4
-11	228	9 5/8
-19	231	9 1/8
-25	179	7 7/8
-26	178	7 3/4
-27	209	8 1/4
-36	136	5 3/8
-37	109	4 1/4
-40	278	11 1/2
-41	169	6 5/8
-44	224	8 3/4
-45	221	8 3/4
-49	180	7 1/2
-50	196	7 3/4
-53	147	5 3/4
-56	143	5 5/8
-70	150	5 7/8

Portofino

52504	52704C	52704G
S. STEEL	PVD COPPER	PVD GOLD

Set	mm	in.
-01	204	8
-08	204	8
-11	236	9 5/16
-25	180	7 1/8
-26	180	7 1/8
-27	208	8 3/16
-36	139	5 7/16
-37	110	4 5/16
-49	188	7 3/8
-50	216	8 1/5
-55	149	5 7/8
-18	181	7 1/8

Queen Anne

52507 S. STEEL

52707 SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	196	7¾
-02	176	7⅞
-08	202	8¼
-11	238	9⅜
-14	240	9½
-15	240	9½
-20	237	9⅜
-25	176	7⅞
-26	176	7⅞
-27	209	8¼
-30	209	8¼
-31	209	8¼
-36	134	5¼
-37	113	4½
-40	268	10½
-41	162	6⅜
-44	224	8¾
-45	224	8¾
-47	223	8¾
-49	176	7⅞
-50	200	7⅞
-53	140	5½
-56	153	6⅞
-58	249	9¾
-62	238	9⅜
-63	279	10⅞
-70	159	6¼
-71	191	7½
-73	191	7½

Rome

52546 S. STEEL

52746 SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	208	8¼
-02	177	6⅞
-08	209	8¼
-11	253	10¼
-14	256	10¼
-15	257	10⅛
-19	231	9¾
-20	229	9⅞
-25	186	7¼
-26	187	7¼
-27	227	8⅞
-30	224	8¾
-31	229	9¾
-36	143	5⅝
-37	116	4⅝
-40	300	11¾
-41	169	6⅝
-44	238	9⅜
-45	239	9⅜
-47	237	9⅜
-49	188	7⅜
-50	211	8¼
-53	145	5¾
-55	153	6¼
-58	249	9¾
-59	298	11⅞
-62	232	9⅛
-63	274	10¾
-67	195	7⅝
-69	182	7⅛
-70	162	6⅜
-71	186	7¼
-74	221	8¾

Ruban Croisè

52523 S. STEEL

52723 SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	209	8¼
-02	167	6¼
-08	210	8¼
-11	253	10⅝
-15	253	10⅝
-19	235	9¼
-21	235	9¼
-25	180	7⅛
-26	181	7⅛
-27	220	8⅝
-31	220	8⅝
-36	140	5½
-37	115	4½
-40	270	10⅝
-44	225	8⅞
-45	225	8⅞
-49	181	7⅛
-50	209	8¼
-55	140	5½
-58	250	6⅞
-69	180	7⅛
-73	183	7¼

Saint Bonnet

52317L

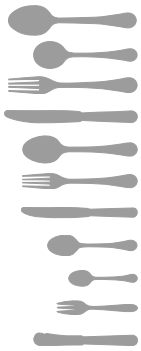
EPNS
NICKEL-SILVER

EP**NS**
electroplated
nickel-silver

Set	mm	in.
-01	202	7⅞
-02	176	6⅞
-08	204	8¼
-14	252	9⅞
-20	226	8⅞
-25	182	7⅛
-26	183	7¼
-30	228	9¼
-36	140	5½
-37	114	4½
-40	280	11¼
-44	246	9⅝
-45	247	9¾
-49	183	7¼
-50	204	8⅜
-51	212	8⅜
-52	268	10¼
-53	149	5⅞
-56	150	8⅜
-58	254	10¼
-62	230	9¼
-63	269	10½
-71	184	7¼

Siena

52517	52717C	52717G
S. STEEL	PVD COPPER	PVD GOLD



Set	mm	in.
-01	204	8
-02	180	7 1/8
-08	204	8
-11	236	9 5/16
-25	180	7 1/8
-26	180	7 1/8
-27	208	8 3/16
-36	139	5 7/16
-37	110	4 5/16
-55	149	5 7/8
-73	200	7 7/8

Sintesi

52536 S. STEEL

52736 SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	200	7⅞
-02	176	6⅞
-08	200	7⅞
-11	237	9⅜
-25	176	6⅞
-26	176	6⅞
-27	208	7⅛
-36	136	5⅜
-37	110	4⅜
-40	278	10⅞
-44	225	8⅞
-45	225	8⅞
-49	176	6⅞
-50	202	7⅞
-55	150	5⅞
-58	254	10
-69	176	6⅞
-73	187	7⅜

Symbol

52576 S. STEEL

52776 SILVERPLATED

Set	mm	in.
-01	198	7¾
-02	177	6⅞
-08	199	7⅞
-11	216	8½
-14	217	8½
-19	229	9⅞
-20	229	9⅞
-25	179	7⅞
-26	180	7⅛
-27	192	7½
-30	192	7½
-36	136	5⅜
-37	110	4⅜
-40	268	10½
-41	160	6¼
-44	226	8⅞
-45	226	8⅞
-49	180	7⅞
-50	197	7¾
-53	141	5½
-55	149	5⅞
-56	148	5¾
-57	133	5¼
-58	245	9⅝
-62	230	9⅞
-63	272	10¾
-66	134	5¼
-67	195	7¾
-69	181	7⅛
-70	150	6¼
-71	182	7⅛
-73	184	7½
-74	182	7⅛

Taormina

52522	52722C	52722G
S. STEEL	PVD COPPER	PVD GOLD

Set	mm	in.
-01	202	7⅞
-02	179	7⅛
-08	202	7⅞
-11	221	8¾
-26	184	7¼
-27	200	7⅞
-36	135	5¼
-37	119	4⅞
-55	148	5⅞
-73	185	8⅜

Triennale

52505 S. STEEL

52705 SILVERPLATED

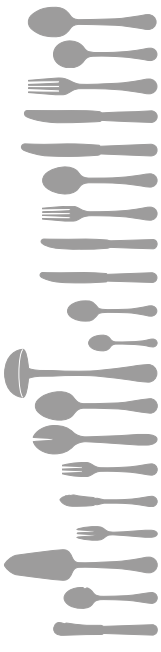
Set	mm	in.
-01	200	7⅞
-02	175	6⅞
-08	205	8⅛
-11	234	9¼
-14	235	9¼
-19	231	9⅛
-20	230	9⅞
-25	180	7⅛
-26	178	7¼
-27	202	8⅛
-30	206	8⅛
-36	138	5⅜
-37	115	4½
-40	272	10¾
-41	173	6¾
-44	229	9⅝
-45	228	9¾
-47	228	9¾
-49	179	7¼
-50	202	8¾
-53	140	5½
-56	155	6⅛
-58	249	9¾
-62	235	9¼
-63	275	10¾
-67	192	7⅝
-69	178	7
-70	158	6¼
-71	187	7⅜
-73	186	7¼

Twist

52526 S. STEEL

52726 SILVERPLATED

reddot design award



Set	mm	in
-01	212	8 3/8
-02	180	7 1/8
-08	212	8 3/8
-11	245	9 5/8
-14	246	9 3/4
-25	186	7 3/8
-26	185	7 1/4
-27	216	8 1/2
-30	216	8 1/2
-36	149	5 7/8
-37	110	4 3/8
-40	272	10 3/4
-44	255	10 5/8
-45	254	10 1/4
-49	191	7 1/2
-50	216	8 1/8
-55	155	6 1/8
-58	272	10 3/4
-69	184	7 1/4
-73	207	8 1/8

Venezia

52565	52765C	52765G
S. STEEL	PVD COPPER	PVD GOLD

Set	mm	in.
-01	203	8⅞
-02	180	7⅛
-08	204	8⅞
-11	235	9¾
-26	180	7⅛
-27	210	8¼
-36	135	5¼
-37	117	4½
-55	144	5⅝
-18	180	7⅛

sambonet

cutlery

18/10 stainless steel

twist
imagine
gio ponti
gio ponti conca
h-art
hannah
linea q
filet toiras
perles
rome
ruban croisé
triennale
100 NEW
baguette
contour
decò
queen anne
jungle
linear
portofino
symbol
cortina
siena
dream
flat
petit baroque
sintesi
taormina
venezia

Stainless Steel
Acciaio Inox

		Twist	Imagine	
		52526	52518	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-03	**ROUND SOUP SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA COPPA TONDA			-03
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO		•	-19
-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-14
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA		•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA		•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-30
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-38	**RICE SPOON -** CUCCHIAIO RISOTTO			-38
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•	•	-58
-61	**SPAGHETTI TONG -** MOLLA SPAGHETTI			-61
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA		•	-67
-68	**GRAPEFRUIT SPOON -** CUCCHIAIO YOGURT			-68
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•	•	-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO			-70
-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE			-71
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO		•	-73
-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE			-20

sambonet

	Gio Ponti	Gio Ponti Conca	H-Art	Hannah	
	52560	52538	52527	52520	
-01	•	•	•	•	-01
-03				•	-03
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19	•		•	•	-19
-14	•	•			-14
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-30	•	•			-30
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-38				•	-38
-40	•	•	•	•	-40
-44	•	•	•	•	-44
-45	•	•	•	•	-45
-49	•	•	•	•	-49
-50	•	•	•	•	-50
-55	•	•	•	•	-55
-58	•	•	•	•	-58
-61				•	-61
-67			•		-67
-68				•	-68
-69	•	•	•	•	-69
-02	•	•	•	•	-02
-70			•		-70
-71	•	•			-71
-73	•	•		•	-73
-20	•	•			-20

Stainless Steel
Acciaio Inox

		Linea Q	Filet Toiras	
		52530	52556	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	•	-19
-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-14
-15	**TABLE KNIFE, H.H. -** COLTELLO TAVOLA, M. CAVO		•	-15
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-30
-31	**DESSERT KNIFE, H.H. -** COLTELLO FRUTTA, M. CAVO		•	-31
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-38	**RICE SPOON -** CUCCHIAIO RISOTTO	•		-38
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO			-41
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-47	**SALAD SERVING FORK -** FORCHETTA SERVIRE INSALATA			-47
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA			-53
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE			-56
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•	•	-58
-62	**CARVING FORK -** FORCHETTA TRINCIANTE			-62
-63	**CARVING KNIFE -** COLTELLO TRINCIANTE			-63
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA		•	-67
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•	•	-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO		•	-70
-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE			-71
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73
-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE			-20
-59	**CAKE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO PANETTONE, M. C. ORFÈVRE			-59
-74	**CHEESE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FORMAGGIO, M. C. ORFÈVRE			-74
-21	**STEAK KNIFE, H.H. -** COLTELLO BISTECCA, M. CAVO		•	-21

	Perles	Rome	Ruban Croisé	Triennale	
	52502	52546	52523	52505	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19		•	•	•	-19
-14	•	•		•	-14
-15	•	•	•		-15
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-30	•	•		•	-30
-31	•	•	•		-31
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-38					-38
-40	•	•	•	•	-40
-41	•	•		•	-41
-44	•	•	•	•	-44
-45	•	•	•	•	-45
-47	•	•		•	-47
-49	•	•	•	•	-49
-50	•	•	•	•	-50
-53	•	•		•	-53
-55		•	•		-55
-56	•			•	-56
-58	•	•	•	•	-58
-62	•	•		•	-62
-63	•	•		•	-63
-67	•	•		•	-67
-69	•	•	•	•	-69
-02	•	•	•	•	-02
-70	•	•		•	-70
-71	•	•		•	-71
-73			•	•	-73
-20	•	•		•	-20
-59		•			-59
-74		•			-74
-21			•		-21

Stainless Steel
Acciaio Inox

NEW GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2025

100

52570

Baguette

52586

	-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
	-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
	-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
	-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO		•	-19
	-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE		•	-14
	-15	**TABLE KNIFE, H.H. -** COLTELLO TAVOLA, M. CAVO		•	-15
	-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
	-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
	-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
	-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE		•	-30
	-31	**DESSERT KNIFE, H.H. -** COLTELLO FRUTTA, M. CAVO		•	-31
	-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
	-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
	-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO		•	-40
	-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO			-41
	-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE		•	-44
	-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE		•	-45
	-47	**SALAD SERVING FORK -** FORCHETTA SERVIRE INSALATA			-47
	-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE		•	-49
	-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE		•	-50
	-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA			-53
	-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
	-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE			-56
	-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA		•	-58
	-62	**CARVING FORK -** FORCHETTA TRINCIANTE			-62
	-63	**CARVING KNIFE -** COLTELLO TRINCIANTE			-63
	-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA		•	-67
	-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE		•	-69
	-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
	-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO	•		-70
	-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE		•	-71
	-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO		•	-73
	-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE		•	-20
	-59	**CAKE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO PANETTONE, M. C. ORFÈVRE			-59
	-74	**CHEESE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FORMAGGIO, M. C. ORFÈVRE			-74
	-03	**TABLE SPOON UNI -** CUCCHIAIO TAVOLA UNI		•	-03
	-09	**TABLE FORK UNI -** FORCHETTA TAVOLA UNI		•	-09
	-12	**TABLE KNIFE, S.H. UNI -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO UNI		•	-12

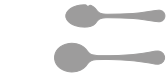
	Contour	Decò	Queen Anne	Jungle	
	52501	52503	52507	52567	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19	•	•			-19
-14	•	•	•		-14
-15	•		•		-15
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-30	•	•	•		-30
-31	•		•		-31
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-40	•	•	•		-40
-41	•	•	•		-41
-44	•	•	•		-44
-45	•	•	•		-45
-47	•	•	•		-47
-49	•	•	•		-49
-50	•	•	•		-50
-53	•	•	•		-53
-55				•	-55
-56	•	•	•		-56
-58	•	•	•		-58
-62	•	•	•		-62
-63	•	•	•		-63
-67	•				-67
-69	•	•			-69
-02	•	•	•		-02
-70	•	•	•		-70
-71	•	•	•		-71
-73	•		•		-73
-20	•	•	•		-20
-59	•				-59
-74	•				-74
-03					-03
-09					-09
-12					-12

Stainless Steel
Acciaio Inox

		Linear 52513	Portofino 52504	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO			-19
-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE			-14
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE			-30
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•		-40
-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO			-41
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•		-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•		-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA			-53
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE			-56
-57	**ICE CREAM SPOON -** PALETTA GELATO			-57
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•		-58
-62	**CARVING FORK -** FORCHETTA TRINCIANTE			-62
-63	**CARVING KNIFE -** COLTELLO TRINCIANTE			-63
-66	**ESCARGOTS FORK -** FORCHETTA LUMACHE			-66
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA			-67
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•		-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•		-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO			-70
-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE			-71
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•		-73
-18	**BUTTER/KIDS KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO/BAMBINO, MONOBLOCCO		•	-18
-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE			-20
-74	**CHEESE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FORMAGGIO, M. C. ORFÈVRE			-74

	Symbol 52576	Cortina 52522	Siena 52517	Dream 52515	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19	•			•	-19
-14	•				-14
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-30	•				-30
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-40	•			•	-40
-41	•				-41
-44	•			•	-44
-45	•			•	-45
-49	•			•	-49
-50	•			•	-50
-53	•				-53
-55	•	•	•	•	-55
-56	•				-56
-57	•				-57
-58	•			•	-58
-62	•				-62
-63	•				-63
-66	•				-66
-67	•			•	-67
-69	•			•	-69
-02	•		•	•	-02
-70	•				-70
-71	•				-71
-73	•		•	•	-73
-18					-18
-20	•				-20
-74	•				-74

Stainless Steel
Acciaio Inox

			Flat 62512	Petit Baroque 52597	
	-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
	-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
	-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
	-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	•	-19
	-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
	-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
	-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
	-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
	-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
	-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
	-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO		•	-41
	-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
	-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
	-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
	-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
	-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA		•	-53
	-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•		-55
	-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE		•	-56
	-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•		-58
	-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•		-69
	-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
	-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO		•	-70
	-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•		-73
	-18	**BUTTER/KIDS KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO/BAMBINO, MONOBLOCCO			-18

	Sintesi	Taormina	Venezia	
	52536	52566	52565	
-01	•	•	•	-01
-08	•	•	•	-08
-11	•	•	•	-11
-19				-19
-25	•	•	•	-25
-26	•	•	•	-26
-27	•	•	•	-27
-36	•	•	•	-36
-37	•	•	•	-37
-40	•			-40
-41				-41
-44	•			-44
-45	•			-45
-49	•			-49
-50	•			-50
-53				-53
-55	•	•	•	-55
-56				-56
-58	•			-58
-69	•			-69
-02	•	•	•	-02
-70				-70
-73	•	•		-73
-18			•	-18

sambonet

cutlery

silverplated stainless steel

twist
imagine
h-art
linea q
hannah
gio ponti
gio ponti conca
filet toiras
ruban croisé
perles
triennale
rome
contour
decò
quuen anne
baguette
symbol
linear
petit baroque
flat
sintesi
dream

Silverplated Stainless Steel
Acciaio Argentato

		Twist	Imagine	
		52726	52718	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-03	**ROUND SOUP SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA COPPA TONDA			-03
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO		•	-19
-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-14
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-30
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-38	**RICE SPOON -** CUCCHIAIO RISOTTO			-38
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•	•	-58
-61	**SPAGHETTI TONG -** MOLLA SPAGHETTI			-61
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA		•	-67
-68	**GRAPEFRUIT SPOON -** CUCCHIAIO YOGURT			-68
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•	•	-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO			-70
-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE			-71
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73
-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE			-20

sambonet

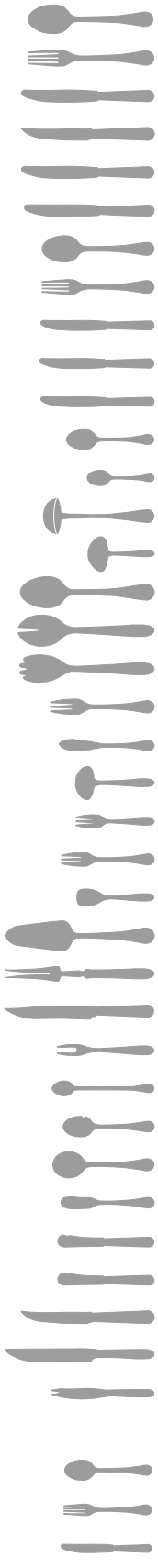
	Gio Ponti	Gio Ponti Conca	H-Art	Hannah	
	52760	52738	52727	52720	
-01	•	•	•	•	-01
-03				•	-03
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19	•		•	•	-19
-14	•	•			-14
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-30	•	•			-30
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-38				•	-38
-40	•	•	•	•	-40
-44	•	•	•	•	-44
-45	•	•	•	•	-45
-49	•	•	•	•	-49
-50	•	•	•	•	-50
-55	•	•	•	•	-55
-58	•	•	•	•	-58
-61				•	-61
-67			•		-67
-68				•	-68
-69	•	•	•	•	-69
-02	•	•	•	•	-02
-70			•		-70
-71	•	•			-71
-73	•	•		•	-73
-20	•	•			-20

Silverplated Stainless Steel
Acciaio Argentato

		Linea Q	Filet Toiras	
		52730	52756	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	•	-19
-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-14
-15	**TABLE KNIFE, H.H. -** COLTELLO TAVOLA, M. CAVO		•	-15
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-30
-31	**DESSERT KNIFE, H.H. -** COLTELLO FRUTTA, M. CAVO		•	-31
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-38	**RICE SPOON -** CUCCHIAIO RISOTTO	•		-38
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO			-41
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-47	**SALAD SERVING FORK -** FORCHETTA SERVIRE INSALATA			-47
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA			-53
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE			-56
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•	•	-58
-62	**CARVING FORK -** FORCHETTA TRINCIANTE			-62
-63	**CARVING KNIFE -** COLTELLO TRINCIANTE			-63
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA		•	-67
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•	•	-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO		•	-70
-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE			-71
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73
-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE			-20
-59	**CAKE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO PANETTONE, M. C. ORFÈVRE			-59
-74	**CHEESE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FORMAGGIO, M. C. ORFÈVRE			-74
-21	**STEAK KNIFE, H.H. -** COLTELLO BISTECCA, M. CAVO		•	-21

	Perles	Rome	Ruban Croisé	Triennale	
	52702	52746	52723	52705	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19		•	•	•	-19
-14	•	•		•	-14
-15	•	•	•		-15
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-30	•	•		•	-30
-31	•	•	•		-31
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-38					-38
-40	•	•	•	•	-40
-41	•	•		•	-41
-44	•	•	•	•	-44
-45	•	•	•	•	-45
-47	•	•		•	-47
-49	•	•	•	•	-49
-50	•	•	•	•	-50
-53	•	•		•	-53
-55		•	•		-55
-56	•			•	-56
-58	•	•	•	•	-58
-62	•	•		•	-62
-63	•	•		•	-63
-67	•	•		•	-67
-69	•	•	•	•	-69
-02	•	•	•	•	-02
-70	•	•		•	-70
-71	•	•		•	-71
-73			•	•	-73
-20	•	•		•	-20
-59		•			-59
-74		•			-74
-21			•		-21

Silverplated Stainless Steel
Acciaio Argentato



		Baguette 52786	Contour 52701	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	•	-19
-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-14
-15	**TABLE KNIFE, H.H. -** COLTELLO TAVOLA, M. CAVO	•	•	-15
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-30
-31	**DESSERT KNIFE, H.H. -** COLTELLO FRUTTA, M. CAVO	•	•	-31
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO		•	-41
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-47	**SALAD SERVING FORK -** FORCHETTA SERVIRE INSALATA		•	-47
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA		•	-53
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•		-55
-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE		•	-56
-57	**ICE CREAM SPOON -** PALETTA GELATO			-57
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•	•	-58
-62	**CARVING FORK -** FORCHETTA TRINCIANTE		•	-62
-63	**CARVING KNIFE -** COLTELLO TRINCIANTE		•	-63
-66	**ESCARGOTS FORK -** FORCHETTA LUMACHE			-66
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA	•	•	-67
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•	•	-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO		•	-70
-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE	•	•	-71
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73
-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-20
-59	**CAKE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO PANETTONE, M. C. ORFÈVRE		•	-59
-74	**CHEESE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FORMAGGIO, M. C. ORFÈVRE		•	-74
-03	**TABLE SPOON UNI -** CUCCHIAIO TAVOLA UNI	•		-03
-09	**TABLE FORK UNI -** FORCHETTA TAVOLA UNI	•		-09
-12	**TABLE KNIFE, S.H. UNI -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO UNI	•		-12

	Decò	Queen Anne	Linear	Symbol	
	52703	52707	52713	52776	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19	•			•	-19
-14	•	•		•	-14
-15		•			-15
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-30	•	•		•	-30
-31		•			-31
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-40	•	•	•	•	-40
-41	•	•		•	-41
-44	•	•	•	•	-44
-45	•	•	•	•	-45
-47	•	•			-47
-49	•	•	•	•	-49
-50	•	•	•	•	-50
-53	•	•		•	-53
-55			•	•	-55
-56	•	•		•	-56
-57				•	-57
-58	•	•	•	•	-58
-62	•	•		•	-62
-63	•	•		•	-63
-66				•	-66
-67				•	-67
-69	•		•	•	-69
-02	•	•	•	•	-02
-70	•	•		•	-70
-71	•	•		•	-71
-73		•	•	•	-73
-20	•	•		•	-20
-59					-59
-74					-74
-03					-03
-09					-09
-12					-12

Silverplated Stainless Steel
Acciaio Argentato

		Dream 52715	Flat 62712	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO		•	-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO			-41
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA			-53
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE			-56
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•	•	-58
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA	•		-67
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•	•	-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO			-70
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73

	Petit Baroque 52797	Sintesi 52736	
-01	•	•	-01
-08	•	•	-08
-11	•	•	-11
-19	•		-19
-25	•	•	-25
-26	•	•	-26
-27	•	•	-27
-36	•	•	-36
-37	•	•	-37
-40	•	•	-40
-41	•		-41
-44	•	•	-44
-45	•	•	-45
-49	•	•	-49
-50	•	•	-50
-53	•		-53
-55		•	-55
-56	•		-56
-58		•	-58
-67			-67
-69		•	-69
-02	•	•	-02
-70	•		-70
-73		•	-73

sambonet

cutlery

luxury

EPNS
electroplated
nickel-silver

baguette
saint bonnet
laurier
baroque
filet toiras

Electroplated Nickel-Silver
Alpacca Argentata

		Baguette 52386	Saint Bonnet 52317	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-14	**TABLE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO TAVOLA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-14
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-30	**DESSERT KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FRUTTA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-30
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-40	**SOUP LADLE -** MESTOLO	•	•	-40
-41	**SOUP LADLE, SMALL -** MESTOLO PICCOLO			-41
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-46	**SALAD SERVING SPOON -** CUCCHIAIO SERVIRE INSALATA			-46
-47	**SALAD SERVING FORK -** FORCHETTA SERVIRE INSALATA			-47
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-51	**FISH SERVING FORK -** FORCHETTA SERVIRE PESCE	•	•	-51
-52	**FISH SERVING KNIFE -** COLTELLO SERVIRE PESCE	•	•	-52
-53	**SAUCE LADLE -** COPPINO SALSA		•	-53
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•		-55
-56	**OYSTER/CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE		•	-56
-57	**ICE CREAM SPOON -** PALETTA GELATO			-57
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•	•	-58
-62	**CARVING FORK -** FORCHETTA TRINCIANTE	•	•	-62
-63	**CARVING KNIFE -** COLTELLO TRINCIANTE	•	•	-63
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•		-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-71	**BUTTER KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BURRO, M. C. ORFÈVRE	•	•	-71
-20	**STEAK KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO BISTECCA, M. C. ORFÈVRE	•	•	-20
-74	**CHEESE KNIFE, H.H. ORFÈVRE -** COLTELLO FORMAGGIO, M. C. ORFÈVRE			-74

	Laurier	Baroque	Filet Toiras	
	52380	52322	52356	
-01	•	•	•	-01
-08	•	•	•	-08
-14	•	•	•	-14
-25	•	•	•	-25
-26	•	•	•	-26
-30	•	•	•	-30
-36	•	•	•	-36
-37	•	•	•	-37
-40	•	•	•	-40
-41		•		-41
-44	•	•	•	-44
-45	•	•	•	-45
-46		•		-46
-47	•	•	•	-47
-49	•	•	•	-49
-50	•	•	•	-50
-51	•	•	•	-51
-52	•	•	•	-52
-53	•	•	•	-53
-55	•	•		-55
-56		•		-56
-57	•	•		-57
-58	•	•	•	-58
-62	•	•	•	-62
-63	•	•	•	-63
-69	•		•	-69
-02	•	•	•	-02
-71	•	•	•	-71
-20	•	•	•	-20
-74	•	•	•	-74

sambonet

cutlery

PVD

linea q
linear
flat
h-art
jungle
linear
portofino
cortina
siena
taormina
venezia
imagine
filet toiras
100 NEW

PVD
Phisical Vapour Deposition

		Linea Q BLACK 52730B	Linear BLACK 52713B	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•		-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73

sambonet

Flat BLACK

62712B	
-01	•
-08	•
-11	•
-19	•
-25	•
-26	•
-27	•
-36	•
-37	•
-44	•
-45	•
-49	•
-50	•
-55	•
-02	•
-73	•

PVD
Phisical Vapour Deposition

			H-Art COPPER 52727C	Jungle COPPER 52767C	
	-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
	-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
	-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
	-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•		-19
	-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
	-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
	-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
	-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
	-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
	-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•		-44
	-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•		-45
	-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•		-49
	-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•		-50
	-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
	-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•		-02
	-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO			-73
	-18	**BUTTER/KIDS KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO/BAMBINO, MONOBLOCCO			-18

PVD
Phisical Vapour Deposition

			Flat COPPER 62712C	Taormina COPPER 52766C	
	-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
	-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
	-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
	-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•		-19
	-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
	-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
	-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
	-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
	-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
	-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•		-44
	-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•		-45
	-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•		-49
	-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•		-50
	-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
	-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
	-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73
	-18	**BUTTER/KIDS KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO/BAMBINO, MONOBLOCCO			-18

	Linear COPPER 52713C	Portofino COPPER 52704C	Cortina COPPER 52722C	Siena COPPER 52717C	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19					-19
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-44	•				-44
-45	•				-45
-49	•	•			-49
-50	•	•			-50
-55	•	•	•	•	-55
-02	•			•	-02
-73	•			•	-73
-18		•			-18

	Venezia COPPER 52765C	
-01	•	-01
-08	•	-08
-11	•	-11
-19		-19
-25	•	-25
-26	•	-26
-27	•	-27
-36	•	-36
-37	•	-37
-44		-44
-45		-45
-49		-49
-50		-50
-55	•	-55
-02	•	-02
-73		-73
-18	•	-18

PVD
Phisical Vapour Deposition

		Imagine GOLD 52718G	H-Art GOLD 52727G	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	•	-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO			-70
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•		-73

PVD
Phisical Vapour Deposition

		Portofino GOLD 52704G	Cortina GOLD 52722G	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO			-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE			-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE			-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•		-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•		-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO			-02
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO			-73
-18	**BUTTER/KIDS KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO/BAMBINO, MONOBLOCCO	•		-18

	Filet Toiras GOLD 52756G	NEW GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2025 100 GOLD 52770G	Jungle GOLD 52767G	Linear GOLD 52713G	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19	•				-19
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-44	•			•	-44
-45	•			•	-45
-49	•			•	-49
-50	•			•	-50
-55	•	•	•	•	-55
-02	•	•		•	-02
-70		•			-70
-73	•			•	-73

	Siena GOLD 52717G	Flat GOLD 62712G	Taormina GOLD 52766G	Venezia GOLD 52765G	
-01	•	•	•	•	-01
-08	•	•	•	•	-08
-11	•	•	•	•	-11
-19		•			-19
-25	•	•	•	•	-25
-26	•	•	•	•	-26
-27	•	•	•	•	-27
-36	•	•	•	•	-36
-37	•	•	•	•	-37
-44		•			-44
-45		•			-45
-49		•			-49
-50		•			-50
-55	•	•	•	•	-55
-02	•	•	•	•	-02
-73	•	•	•		-73
-18				•	-18

PVD
Phisical Vapour Deposition

		Hannah CHAMPAGNE 52720P	Linear CHAMPAGNE 52713P	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO			-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE		•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE		•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE		•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE		•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73

sambonet

Flat CHAMPAGNE

62712P		
-01	•	-01
-08	•	-08
-11	•	-11
-19	•	-19
-25	•	-25
-26	•	-26
-27	•	-27
-36	•	-36
-37	•	-37
-44	•	-44
-45	•	-45
-49	•	-49
-50	•	-50
-55	•	-55
-02	•	-02
-73	•	-73

sambonet

cutlery

antique

hannah

linear NEW

Antique Stainless Steel
Acciaio Inox Antique

		Hannah ANTIQUE 52620	NEW Linear ANTIQUE 52613	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-03	**ROUND SOUP SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA COPPA TONDA	•		-03
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•		-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-38	**RICE SPOON -** CUCCHIAIO RISOTTO	•		-38
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA	•		-58
-61	**SPAGHETTI TONG -** MOLLA SPAGHETTI	•		-61
-68	**GRAPEFRUIT SPOON -** CUCCHIAIO YOGURT	•		-68
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•		-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73

m
ENJOY
YOUR
LUNCH

sambonet

cutlery

antique PVD

linear

Antique PVD

Linear
ANTIQUE
CHAMPAGNE

52613P

-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	-11
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	-37
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	-55
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	-02
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	-73

sambonet

cutlery

vintage

gio ponti
filet toiras
baguette
flat

Vintage Stainless Steel
Acciaio Inox Vintage

		Gio Ponti VINTAGE 52460	Filet Toiras VINTAGE 52456	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	•	-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-58	**CAKE SERVER -** PALA TORTA		•	-58
-67	**ICE TEA SPOON -** CUCCHIAIO BIBITA		•	-67
-69	**FRENCH SAUCE SPOON -** CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE	•	•	-69
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-70	**BUTTER SPREADER -** SPATOLA BURRO		•	-70
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73
-03	**TABLE SPOON UNI -** CUCCHIAIO TAVOLA UNI			-03
-09	**TABLE FORK UNI -** FORCHETTA TAVOLA UNI			-09
-12	**TABLE KNIFE, S.H. UNI -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO UNI			-12

	Baguette VINTAGE 52486	Flat VINTAGE 62412	
-01	•	•	-01
-08	•	•	-08
-11	•	•	-11
-19	•	•	-19
-25	•	•	-25
-26	•	•	-26
-27	•	•	-27
-36	•	•	-36
-37	•	•	-37
-44	•	•	-44
-45	•	•	-45
-49	•	•	-49
-50	•	•	-50
-55	•	•	-55
-58	•	•	-58
-67	•		-67
-69	•	•	-69
-02	•	•	-02
-70			-70
-73	•	•	-73
-03	•		-03
-09	•		-09
-12	•		-12

sambonet

cutlery

vintage PVD

linea q
flat

Vintage PVD

		Linea Q VINTAGE COPPER 52430C	Flat VINTAGE COPPER 62412C	
-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	•	-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	•	-37
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	•	-55
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	•	-02
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	•	-73

sambonet

cutlery

diamond

filet toiras

Diamond PVD

Filet Toiras
DIAMOND WHITE GOLD

52956P

-01	**TABLE SPOON -** CUCCHIAIO TAVOLA	•	-01
-08	**TABLE FORK -** FORCHETTA TAVOLA	•	-08
-11	**TABLE KNIFE, S. H. -** COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO	•	-11
-19	**STEAK KNIFE, S.H. -** COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO	•	-19
-25	**DESSERT SPOON -** CUCCHIAIO FRUTTA	•	-25
-26	**DESSERT FORK -** FORCHETTA FRUTTA	•	-26
-27	**DESSERT KNIFE, S.H. -** COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO	•	-27
-36	**TEA/COFFEE SPOON -** CUCCHIAINO THÈ	•	-36
-37	**ESPRESSO/MOKA SPOON -** CUCCHIAINO ESPRESSO/MOKA	•	-37
-44	**SERVING SPOON -** CUCCHIAIO A SERVIRE	•	-44
-45	**SERVING FORK -** FORCHETTA A SERVIRE	•	-45
-49	**FISH FORK -** FORCHETTA PESCE	•	-49
-50	**FISH KNIFE -** COLTELLO PESCE	•	-50
-55	**CAKE FORK -** FORCHETTA DOLCE	•	-55
-02	**BOUILLON SPOON -** CUCCHIAIO BRODO	•	-02
-73	**BUTTER KNIFE, S.H. -** COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO	•	-73

Christmas

sambonet

cutlery

kids

gio ponti conca

mix

stainless steel // acciaio inox

Kids Cutlery
Gio Ponti Conca

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	S/steel				**52538-98**	•

Children's cutlery set, 4 pcs
Set 4 posate bambino
Set 4-tlg. Kinderbesteck
Set 4 couverts enfants
Set 4 cubiertos niños

Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de:
Table spoon, table fork, table knife, tea/coffee spoon // Cucchiaio, forchetta, coltello, cucchiaino tè // Kinderlöffel, Kindergabel, Kindermesser, Kaffeelöffel // Cuiller de table, fourchette de table, couteau table, cuiller à café // Cuchara mesa, tenedor mesa, cuchillo mesa, cucharita café

	Silverplated				**52738-98**	•

Children's cutlery set, 4 pcs
Set 4 posate bambino
Set 4-tlg. Kinderbesteck
Set 4 couverts enfants
Set 4 cubiertos niños

Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de:
Table spoon, table fork, table knife, tea/coffee spoon // Cucchiaio, forchetta, coltello, cucchiaino tè // Kinderlöffel, Kindergabel, Kindermesser, Kaffeelöffel // Cuiller de table, fourchette de table, couteau table, cuiller à café // Cuchara mesa, tenedor mesa, cuchillo mesa, cucharita café

	PVD Copper				**52738C98**	•

Children's cutlery set, 4 pcs
Set 4 posate bambino
Set 4-tlg. Kinderbesteck
Set 4 couverts enfants
Set 4 cubiertos niños

Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de:
Table spoon, table fork, table knife, tea/coffee spoon // Cucchiaio, forchetta, coltello, cucchiaino tè // Kinderlöffel, Kindergabel, Kindermesser, Kaffeelöffel // Cuiller de table, fourchette de table, couteau table, cuiller à café // Cuchara mesa, tenedor mesa, cuchillo mesa, cucharita café

	PVD Gold				**52738G98**	•

Children's cutlery set, 4 pcs
Set 4 posate bambino
Set 4-tlg. Kinderbesteck
Set 4 couverts enfants
Set 4 cubiertos niños

Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de:
Table spoon, table fork, table knife, tea/coffee spoon // Cucchiaio, forchetta, coltello, cucchiaino tè // Kinderlöffel, Kindergabel, Kindermesser, Kaffeelöffel // Cuiller de table, fourchette de table, couteau table, cuiller à café // Cuchara mesa, tenedor mesa, cuchillo mesa, cucharita café

	PVD Champagne				**52738P98**	•

Children's cutlery set, 4 pcs
Set 4 posate bambino
Set 4-tlg. Kinderbesteck
Set 4 couverts enfants
Set 4 cubiertos niños

Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de:
Table spoon, table fork, table knife, tea/coffee spoon // Cucchiaio, forchetta, coltello, cucchiaino tè // Kinderlöffel, Kindergabel, Kindermesser, Kaffeelöffel // Cuiller de table, fourchette de table, couteau table, cuiller à café // Cuchara mesa, tenedor mesa, cuchillo mesa, cucharita café

Kids Cutlery
Mix

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Table spoon, kids Cucchiaio bimbo *Kinderlöffel* *Cuiller de table, enfant* *Cuchara mesa, niño*	16				**52557-04** PVD	•
Table fork, kids Forchetta bimbo *Kindergabel* *Fourchette de table, enfant* *Tenedor mesa, niño*	16				**52557-10** PVD	•
Table knife, kids Coltello bimbo *Kindermesser* *Couteau table, enfant* *Cuchillo mesa, niño*	17,6				**52557-17** PVD	•
Teaspoon Cucchiaino tè *Teelöffel* *Cuillier à thé* *Cucharita para té*	13,2				**52557-36** PVD	•

Kids Cutlery
Mix

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Table spoon, kids Cucchiaio bimbo *Kinderlöffel* *Cuiller de table, enfant* *Cuchara mesa, niño*	16				**52757-04**	•
Table fork, kids Forchetta bimbo *Kindergabel* *Fourchette de table, enfant* *Tenedor mesa, niño*	16				**52757-10**	•
Table knife, kids Coltello bimbo *Kindermesser* *Couteau table, enfant* *Cuchillo mesa, niño*	17,6				**52757-17**	•
Teaspoon Cucchiaino tè *Teelöffel* *Cuillier à thé* *Cucharita para té*	13,2				**52757-36**	•

sambonet

cutlery

special

party

meat knives

cheese knives

chinese chopsticks & rests

stainless steel // acciaio inox

Special Cutlery
Party

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas*	Flower				**52550-82** NEW	•
Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas*	Oriental				**52550C82** AA	•
Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas*	Portafortuna				**52550C97** AA	•
Set 12 party forks Set 12 forchettine *Set 12-tlg. Partygabeln* *Set 12 fourchettes* *Set 12 tenedores*					**52550-27** PVD	•
Set 12 party spatulas Set 12 spatoline *Set 12-tlg. Butterstreicher* *Set 12 tartineur* *Set 12 palitas*					**52550-29** PVD	•

Special Cutlery
Party

antique stainless steel // acciaio inox antique

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas*	Oriental				**52649C03** A	•
Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas*	Portafortuna				**52649C23** A	•

antique pvd

Special Cutlery
Party

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas* Antique PVD Copper	Oriental				**52649R03**	•
Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas* Antique PVD Copper	Portafortuna				**52649R23**	•

antique pvd

Special Cutlery
Party

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas* Antique PVD Gold	Oriental				**52649G03**	•
	Set 12 party spoons Set 12 cucchiaini *Set 12-tlg. Teelöffeln* *Set 12 cuillères à café* *Set 12 cucharaditas* Antique PVD Gold	Portafortuna				**52649G23**	•

Meat Knives
Porterhouse

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Steak knife, smooth blade Coltello bistecca, lama liscia *Steakmesser, glatte Klinge* *Couteau steak, lame lisse* *Cuchillo steak, hoja lisa* Ivory-effect resin // Resina effetto avorio // Harz, Elfenbein-Effekt // Résine effet ivoire // Resina efecto marfil	25,3				**52577I01**	•
Steak knife, smooth blade Coltello bistecca, lama liscia *Steakmesser, glatte Klinge* *Couteau steak, lame lisse* *Cuchillo steak, hoja lisa* Maplewood // Legno d'acero // Ahornholz // Bois d'érable // Madera de arce	25,3				**52577W01**	•

Meat Knives
Sirloin

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Steak knife, smooth blade Coltello bistecca, lama liscia *Steakmesser, glatte Klinge* *Couteau steak, lame lisse* *Cuchillo steak, hoja lisa* Ivory-effect resin // Resina effetto avorio // Harz, Elfenbein-Effekt // Résine effet ivoire // Resina efecto marfil	24,2				**52578I01**	•
Steak knife, smooth blade Coltello bistecca, lama liscia *Steakmesser, glatte Klinge* *Couteau steak, lame lisse* *Cuchillo steak, hoja lisa* Maplewood // Legno d'acero // Ahornholz // Bois d'érable // Madera de arce	24,2				**52578W01**	•

Meat Knives
T-Bone

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Steak knife, smooth blade Coltello bistecca, lama liscia *Steakmesser, glatte Klinge* *Couteau steak, lame lisse* *Cuchillo steak, hoja lisa*	25,6				**52552-01**	•
Steak knife, serrated blade Coltello bistecca, lama seghettata *Steakmesser, Wellenschliff* *Couteau steak, lame dentée* *Cuchillo steak, hoja dentada*	25,6				**52552-02**	•

stainless steel // acciaio inox

Cheese Knives
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Parmesan cheese knife Coltello parmigiano *Parmesanmesser* *Couteau à parmesan* *Cucillo parmesano*	14				**52550C92**	•
	Soft cheese knife Coltello formaggi teneri *Weichkäsemesser* *Couteau fromage à servir* *Cuchillo queso suave*	23,5				**52550C93**	•
	Hard cheese knife Coltello formaggi duri *Hartkäsemesser* *Couteau fromage à pâte dure* *Cuchillo de queso dur*	22				**52550C94**	•
	Cottage cheese knife Coltello formaggi molli *Frischkäsemesser* *Couteau fromage à pâte molle* *Cucillo queso blandos*	24				**52550C95**	•

Chinese Chopsticks & Rests
100

stainless steel // acciaio inox

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2025

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Chinese chopsticks, 30 pairs Bacchette cinesi, 30 paia *Essstäbchen, 30 Paar* *Baguettes, 30 paires* *Palillos, 30 pares*	25				**56570-02** NEW	•
Chopsticks rest Poggiabacchette *Essstäbchen Rest* *Repose-baguettes* *Soporte palillos*	3x1,3	1,1			**56570-00** NEW	•

Chinese Chopsticks & Rests
Marco Polo

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Chinese chopsticks, 10 pairs Bacchette cinesi, 10 paia *Essstäbchen, 10 Paar* *Baguettes, 10 paires* *Palillos, 10 pares* High quality synthetic material // Materiale sintetico di alta qualità // Hochwertiges synthetisches Material // Matériau synthétique de haute qualité // Material sintético de alta calidad	25,7				**56541-05**	•
Spoon/chopsticks rest Portacucchiaio/poggiabacchette *Löffel-/Ess-Stäbchen Ablage* *Pose baguettes/cuiller* *Soporte cuchara/palillos* Stainless steel // Acciaio inox // Edelstahl Rostfrei // Acier inox // Acero inoxidable	9x2,5	2			**56541-00**	•

Cutlery Rests 100

stainless steel // acciaio inox

Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2025

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Cutlery holder Poggia posate *Besteckbänkchen* *Repose-couverts* *Reposa cubiertos*	11x3	0,2			**56570-10** NEW	•

Cutlery Rests Living

diamond stainless steel // acciaio inox diamond

Unit price, 12 pieces per pack // Prezzo unitario, 12 pezzi per confezione // Einheitspreis, 12 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 12 pièces // Precio unitario, pack de 12 piezas

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Cutlery holder Poggia posate *Besteckbänkchen* *Repose-couverts* *Reposa cubiertos*	10x2	0,3			**52950-10** D	•
Cutlery holder Poggia posate *Besteckbänkchen* *Repose-couverts* *Reposa cubiertos* Diamond PVD Gold	11x3	0,2			**52950G10**	•
Cutlery holder Poggia posate *Besteckbänkchen* *Repose-couverts* *Reposa cubiertos* Diamond PVD Champagne	11x3	0,2			**52950P10**	•

Cutlery Rests Living

vintage stainless steel // acciaio inox vintage

Unit price, 12 pieces per pack // Prezzo unitario, 12 pezzi per confezione // Einheitspreis, 12 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 12 pièces // Precio unitario, pack de 12 piezas

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Cutlery holder Poggia posate *Besteckbänkchen* *Repose-couverts* *Reposa cubiertos*	11x3	0,2			**52450-10** V	•
Cutlery holder Poggia posate *Besteckbänkchen* *Repose-couverts* *Reposa cubiertos* Vintage PVD Gold	11x3	0,2			**52450G10**	•
Cutlery holder Poggia posate *Besteckbänkchen* *Repose-couverts* *Reposa cubiertos* Vintage PVD Champagne	11x3	0,2			**52450P10**	•

sambonet

serving items

living

stainless steel // acciaio inox

Serving items
Living

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Pliers 'the extra cutlery' Pinza "la posata in più" *Zange "das zusätzliche Besteck"* *Pinces "les couverts en plus"* *Alicates "la cubertería extra"*	22				**52550-72** PVD	•
Double canapé spoon Cucchiaio canapé doppio *Doppelter Kanapee-Löffel* *Cuillère à canapé double* *Cuchara doble para canapés* Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas		5,8			**52550-76** PVD	•
Serving pliers Pinza a servire *Servierzange* *Pince à servir* *Pinza servir*	21 24 26,5				**52550-83** PVD **52550-85** PVD **52550-84** PVD	• • •
Hors d'oeuvres/pastry pliers Pinza per antipasti/dolci *Vorspeisen-/Pâtisseriezange* *Pince à hors-d'oeuvres et pâtisserie* *Pinza entremeses y pasteles*	15 20				**52550-87** PVD **52550-89** PVD	• •
Pie pliers Pinza per torta *Kuchenzange* *Pince à tarte* *Pinza pasteles*	28				**52550-80** PVD	•
Pastry pliers Pinza per dolci *Gebäckzange* *Pince à pâtisserie* *Pinza pasteles*	18				**52550-88** PVD	•
Vegetables pliers Pinza per verdure *Salat-/Gemüsezange* *Pince à légumes* *Pinza verduras*	24				**52550-81** PVD	•
Spaghetti tongs Molla spaghetti *Spaghettizange* *Pince à spaghetti* *Pinza espagueti*	21 30				**52550-73** PVD **52550-74** PVD	• •
Toast/pastry tongs Molla toast/dolci *Toast-/Gebäckzange* *Pince à toast et tarte* *Pinza pasteles y tostadas*	21 24 30				**52550-77** PVD **52550-78** PVD **52550-79** PVD	• • •
Bread/pastry tongs Molla pane/pasticceria *Brot-/Gebäckzange* *Pince à pain et pâtisserie* *Pinza pan y pasteles*	18 23 26				**52550-62** PVD **52550-63** PVD **52550-64** PVD	• • •
Asparagus tongs Molla asparagi *Spargelzange* *Pince à asperges* *Pinza espárragos*	23				**52550-66** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*	18,5				**52550-55** PVD	•
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*	17,5				**52550-56** PVD	•
	Fruits tongs Molla frutta *Obstzange* *Pince à fruits* *Pinza frutas*	23,5				**52550-50** PVD	•
	Sugar tongs Molla zucchero *Zuckerzange* *Pince à sucre* *Pinza azucar*	12,5				**52550-54** PVD	•
	Sugar tongs Molla zucchero *Zuckerzange* *Pince à sucre* *Pinza azucar*	12				**52550-53** PVD	•
	Vegetable/meat tongs Molla carne e verdure *Gemüse-/Fleischzange* *Pince à rôti* *Pinza asados y verduras*	21 26 30				**52550-68** PVD **52550-69** PVD **52550-70** PVD	• • •
	Escargot tongs Molla lumache *Schneckenzange* *Pince à escargots* *Pinza caracdes*	17				**52550-60** PVD	•
	Multipurpose tongs Molla universale *Universalzange* *Pince universelle* *Pinza universal*	30				**52550-58** PVD	•
	Panettone knife Coltello panettone *Panettonemesser* *Couteau à panettone* *Cuchillo de pan*	32				**52550-34** PVD	•
	Carving fork Forchettone *Küchengabel* *Fourchette à béquille* *Tenedor diápason*	32				**52550-30** PVD	•
	Cake server Pala torta *Tortenheber* *Pelle à tarte* *Pastel de servidor*	30				**52550-02** PVD	•
	Roaste knife Coltello arrosto *Tranchiermesser* *Couteau à rôtis* *Cuchillo roast beef*	32				**52550-33** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Serving items
Living

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Ice tea spoon Cucchiaio bibita *Limonadenlöffel* *Cuiller à soda* *Cuchara refresco*	19,5				**52550-36** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Butter spreader Spatolina burro *Butterstreicher* *Tarnineur* *Palita mantequilla*	16,5				**52550-37** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Oyster/cake cutting fork Forchetta dolce/ostriche *Kuchen-/Austerngabel* *Fourchette à huîtres/gâteau* *Tenedor ostras/lunch*	14				**52550-43** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Ice spoon Cucchiaio ghiaccio *Eislöffel* *Cuillère à glace* *Cuchara para hielo*	23				**52550-04** PVD	•
Sauce spoon Cucchiaio salsa *Saucenlöffel* *Cuillère à sauce* *Cuchara para salsa*	23				**52550-06** PVD	•
Escargot fork Forchetta lumache *Schneckengabel* *Fourchette à escargots* *Tenedor caracoles*	14				**52550-19** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Monoportion spoon Cucchiaio monoporzione	9,5				**52550-03** PVD	•
Monoportionlöffel *Cuillère monoportion* *Cuchara monoporción*	12				**52550-07** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Monoportion fork Forchetta monoporzione *Monoportiongabel* *Fourchette monoportion* *Tenedor monoporción*	9,5				**52550-05** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Monoportion fork Forchetta monoporzione *Monoportiongabel* *Fourchette monoportion* *Tenedor monoporción*	12				**52550-09** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Salt spoon Cucchiaino sale *Salzlöffel* *Cuillère à sel* *Cucharita para sal*	6,5				**52550-17** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Parmesan spoon Cucchiaio parmigiano *Parmesanlöffel* *Cuillère à parmesan* *Cuchara parmesán*	12,5				**52550-18** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						

stainless steel // acciaio inox

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Sauce ladle Coppino salsa *Dressingschöpfer* *Louche à sauce* *Cuchara para salsa*	16				**52550-20** PVD	•
	Perforated ladle Coppino salsa forato *Schöpfer gelocht* *Louche percée* *Cazo perforado*	16,5				**52550-21** PVD	•
	Serving fork Forchetta servire *Serviergabel* *Fourchette à servir* *Tenedor servir*	26 29,5 39				**52550-12** PVD **52550-11** PVD **52550-23** PVD	• • •
	Serving spoon Cucchiaio servire *Servierlöffel* *Cuillère à servir* *Cuchara servir*	25,5 30 39				**52550-14** PVD **52550-13** PVD **52550-22** PVD	• • •
	Ladle Mestolo *Schöpflöffel* *Louche* *Cazo*	25,5				**52550-01** PVD	•
	Serving spoon, perforated Cucchiaio servire forato *Servierlöffel, gelocht* *Cuillère à servir percée* *Cuchara servir perforada*	25,5 30 39				**52550-25** PVD **52550-26** PVD **52550-24** PVD	• • •
	Spaghetti fork Forchettone spaghetti *Spaghettivorlegegabel* *Fourchette à servir spaghetti* *Tenedor servir espagueti*	28,5				**52550-15** PVD	•
	Rice spoon Cucchiaio riso *Reislöffel* *Cuillère à riz* *Cuchara arroz*	28				**52550-16** PVD	•
	Grape scissor Forbice uva *Traubenschere* *Ciseaux raisin* *Tijeras uva*	14,5				**52550-91** PVD	•

silverplated // argentato

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Pliers 'the extra cutlery' Pinza "la posata in più" *Zange "das zusätzliche Besteck"* *Pinces "les couverts en plus"* *Alicates "la cubertería extra"*	22				**52750-72**	•
	Double canapé spoon Cucchiaio canapé doppio *Doppelter Kanapee-Löffel* *Cuillère à canapé double* *Cuchara doble para canapés* Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas		5,8			**52750-76**	•
	Serving pliers Pinza a servire *Servierzange* *Pince à servir* *Pinza servir*	21 24 26,5				**52750-83** **52750-85** **52750-84**	• • •
	Hors d'oeuvres/pastry pliers Pinza per antipasti/dolci *Vorspeisen-/Pâtisseriezange* *Pince à hors-d'oeuvres et pâtisserie* *Pinza entremeses y pasteles*	15 20				**52750-87** **52750-89**	• •
	Pie pliers Pinza per torta *Kuchenzange* *Pince à tarte* *Pinza pasteles*	28				**52750-80**	•
	Pastry pliers Pinza per dolci *Gebäckzange* *Pince à pâtisserie* *Pinza pasteles*	18				**52750-88**	•
	Vegetables pliers Pinza per verdure *Salat-/Gemüsezange* *Pince à légumes* *Pinza verduras*	24				**52750-81**	•
	Spaghetti tongs Molla spaghetti *Spaghettizange* *Pince à spaghetti* *Pinza espagueti*	21 30				**52750-73** **52750-74**	• •
	Toast/pastry tongs Molla toast/dolci *Toast-/Gebäckzange* *Pince à toast et tarte* *Pinza pasteles y tostadas*	21 24 30				**52750-77** **52750-78** **52750-79**	• • •
	Bread/pastry tongs Molla pane/pasticceria *Brot-/Gebäckzange* *Pince à pain et pâtisserie* *Pinza pan y pasteles*	18 23 26				**52750-62** **52750-63** **52750-64**	• • •
	Asparagus tongs Molla asparagi *Spargelzange* *Pince à asperges* *Pinza espárragos*	23				**52750-66**	•

silverplated // argentato

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*	18,5				**52750-55**	•
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*	17,5				**52750-56**	•
	Fruits tongs Molla frutta *Obstzange* *Pince à fruits* *Pinza frutas*	23,5				**52750-50**	•
	Sugar tongs Molla zucchero *Zuckerzange* *Pince à sucre* *Pinza azucar*	12,5				**52750-54**	•
	Sugar tongs Molla zucchero *Zuckerzange* *Pince à sucre* *Pinza azucar*	12				**52750-53**	•
	Vegetable/meat tongs Molla carne e verdure *Gemüse-/Fleischzange* *Pince à rôti* *Pinza asados y verduras*	21 26 30				**52750-68** **52750-69** **52750-70**	• • •
	Escargot tongs Molla lumache *Schneckenzange* *Pince à escargots* *Pinza caracdes*	17				**52750-60**	•
	Multipurpose tongs Molla universale *Universalzange* *Pince universelle* *Pinza universal*	30				**52750-58**	•
	Cake server Pala torta *Tortenheber* *Pelle à tarte* *Pastel de servidor*	30				**52750-02**	•
	Ice tea spoon Cucchiaio bibita *Limonadenlöffel* *Cuiller à soda* *Cuchara refresco* Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas	19,5				**52750-36**	•
	Butter spreader Spatolina burro *Butterstreicher* *Tarnineur* *Palita mantequilla* Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas	16,5				**52750-37**	•
	Oyster/cake cutting fork Forchetta dolce/ostriche *Kuchen-/Austerngabel* *Fourchette à huîtres/gâteau* *Tenedor ostras/lunch* Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas	14				**52750-43**	•

silverplated // argentato

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Ice spoon Cucchiaio ghiaccio *Eislöffel* *Cuillère à glace* *Cuchara para hielo*	23				**52750-04**	•
	Sauce spoon Cucchiaio salsa *Saucelöffel* *Cuillère à sauce* *Cuchara para salsa*	23				**52750-06**	•
	Escargot fork Forchetta lumache *Schneckengabel* *Fourchette à escargots* *Tenedor caracoles* Unit price, 12 pieces per pack // Prezzo unitario, 12 pezzi per confezione // Einheitspreis, 12 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 12 pièces // Precio unitario, pack de 12 piezas	14				**52750-19**	•
	Monoportion spoon Cucchiaio monoporzione *Monoportionlöffel* *Cuillère monoportion* *Cuchara monoporción* Unit price, 12 pieces per pack // Prezzo unitario, 12 pezzi per confezione // Einheitspreis, 12 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 12 pièces // Precio unitario, pack de 12 piezas	9,5 12				**52750-03** **52750-07**	• •
	Monoportion fork Forchetta monoporzione *Monoportiongabel* *Fourchette monoportion* *Tenedor monoporción*	9,5				**52750-05**	•
	Monoportion fork Forchetta monoporzione *Monoportiongabel* *Fourchette monoportion* *Tenedor monoporción*	12				**52750-09**	•
	Salt spoon Cucchiaino sale *Salzlöffel* *Cuillère à sel* *Cucharita para sal*	6,5				**52750-17**	•
	Parmesan spoon Cucchiaio parmigiano *Parmesanlöffel* *Cuillère à parmesan* *Cuchara parmesán*	12,5				**52750-18**	•
	Sauce ladle Coppino salsa *Dressingschöpfer* *Louche à sauce* *Cuchara para salsa*	16				**52750-20**	•
	Perforated ladle Coppino salsa forato *Schöpfer gelocht* *Louche percée* *Cazo perforado*	16,5				**52750-21**	•
	Serving fork Forchetta servire *Serviergabel* *Fourchette à servir* *Tenedor servir*	26 29,5 39				**52750-12** **52750-11** **52750-23**	• • •

silverplated // argentato

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Serving spoon Cucchiaio servire *Servierlöffel* *Cuillère à servir* *Cuchara servir*	25,5 30 39				**52750-14** **52750-13** **52750-22**	• • •
	Ladle Mestolo *Schöpflöffel* *Louche* *Cazo*	25,5				**52750-01**	•
	Serving spoon, perforated Cucchiaio servire forato *Servierlöffel, gelocht* *Cuillère à servir percée* *Cuchara servir perforada*	25,5 30 39				**52750-25** **52750-26** **52750-24**	• • •
	Spaghetti fork Forchettone spaghetti *Spaghettivorlegegabel* *Fourchette à servir spaghetti* *Tenedor servir espagueti*	28,5				**52750-15**	•
	Rice spoon Cucchiaio riso *Reislöffel* *Cuillère à riz* *Cuchara arroz*	28				**52750-16**	•
	Grape scissor Forbice uva *Traubenschere* *Ciseaux raisin* *Tijeras uva*	14,5				**52750-91**	•

pvd copper

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Serving fork Forchetta servire *Serviergabel* *Fourchette à servir* *Tenedor servir*	29,5				**52750K11**	•
	Serving spoon Cucchiaio servire *Servierlöffel* *Cuillère à servir* *Cuchara servir*	30				**52750K13**	•
	Spaghetti fork Forchettone spaghetti *Spaghettivorlegegabel* *Fourchette à servir spaghetti* *Tenedor servir espagueti*	28,5				**52750K15**	•
	Rice spoon Cucchiaio riso *Reislöffel* *Cuillère à riz* *Cuchara arroz*	28				**52750K16**	•
	Panettone knife Coltello panettone *Panettonemesser* *Couteau à panettone* *Cuchillo de pan*	32				**52750K34**	•
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*	17,5				**52750R56**	•
	Serving tongs Molla a servire *Servierzange* *Pince à servir* *Pinza servir*	26				**52750K69**	•
	Spaghetti tongs Molla spaghetti *Spaghettizange* *Pince à spaghetti* *Pinza espagueti*	21				**52750K73**	•

pvd gold

Serving items
Living

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Serving fork Forchetta servire *Serviergabel* *Fourchette à servir* *Tenedor servir*	29,5				**52750011**	•
	Serving spoon Cucchiaio servire *Servierlöffel* *Cuillère à servir* *Cuchara servir*	30				**52750013**	•
	Spaghetti fork Forchettone spaghetti *Spaghettivorlegegabel* *Fourchette à servir spaghetti* *Tenedor servir espagueti*	28,5				**52750015**	•
	Rice spoon Cucchiaio riso *Reislöffel* *Cuillère à riz* *Cuchara arroz*	28				**52750016**	•
	Panettone knife Coltello panettone *Panettonemesser* *Couteau à panettone* *Cuchillo de pan*	32				**52750034**	•
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*	17,5				**52750G56**	•
	Serving tongs Molla a servire *Servierzange* *Pince à servir* *Pinza servir*	26				**52750069**	•
	Spaghetti tongs Molla spaghetti *Spaghettizange* *Pince à spaghetti* *Pinza espagueti*	21				**52750073**	•
	Pliers 'the extra cutlery' Pinza "la posata in più" *Zange "das zusätzliche Besteck"* *Pinces "les couverts en plus"* *Alicates "la cubertería extra"*	22				**52750G72**	•
	Double canapé spoon Cucchiaio canapé doppio *Doppelter Kanapee-Löffel* *Cuillère à canapé double* *Cuchara doble para canapés*		5,8			**52750G76**	•

Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas

sambonet

holloware

high carbon NEW
infinity
sphera
bamboo
linea q
linea q runners
linea q table mats
twist
sky
malia
linear
lucy
elite
avenue
contour

Holloware
High-Carbon

carbon fibre // fibra di carbonio

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray with handles Vassoio rettangolare con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec anses* *Bandeja rectangular con asas*	60x47				**54324-60** NEW	•

Holloware
Infinity

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Pliers 'the extra cutlery' Pinza "la posata in più" *Zange "das zusätzliche Besteck"* *Pinces "les couverts en plus"* *Alicates "la cubertería extra"* Living	22				**52550-72** PVD	•
Double canapé spoon Cucchiaio canapé doppio *Doppelter Kanapee-Löffel* *Cuillère à canapé double* *Cuchara doble para canapés* Living		5,8			**52550-76** PVD	•
Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas						
Monoportion/Centerpiece Monoporzione/Centro tavola *Monoportion/Tafelaufsatz* *Monoportion/Centre de table* *Monoportion/Centro mesa* Gio Ponti	Ø 11	12,5			**56561-11** PVD	•
Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Penelope	Ø 11				**56573-B6** PVD	•
Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Penelope Glass // Vetro // Glas // Verre // Vidrio	Ø 11				**56345-AA**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Infinity

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Penelope	Ø 14,5	20			**56574-B6** PVD	•
	Footed saucer Piattino con piede *Untertasse mit Fuß* *Soucoupe avec pied* *Plato con patas* Madame	Ø 12				**56396-A6** PVD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond	23x15,1	2			**56320-A6** D	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond	23x15,1	4			**56340-A6** D	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond	23x15,1	6			**56360-A6** D	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 17	14			**56237-17** PVD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 24	18,5			**56237-24** PVD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 28	8,5			**56237-28** PVD	•
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo* Penelope	Ø 17,1	18,7			**56572-B6**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 14,5				**56579-A6** PVD	•

Holloware
Infinity

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 18				**56579-B6** PVD	•
Wine cooler stand Supporto secchio spumante *Weinkühlerständer* *Support pour seau à champagne* *Soporte cubo de champaña* Penelope	Ø 30	77			**56571-B6**	•
Table holder for wine cooler Supporto da tavola per secchio vino *Tischhalterung für Weinkühler* *Support de table pour seau à vin* *Soporte de mesa para cubo vino* Penelope Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond Suitable only for Ø 18,3 cm wine coolers and tables 2,5 cm thick // Adatto solo per secchi vino da Ø 18,3 cm e tavoli da 2,5 cm di spessore // Nur geeignet für Weinkübel 18,3 Cm Durchmesser und Tische 2,5 Cm dick // Indiqué uniquement aux seaux à vin de Ø 18,3 cm et aux tables de 2,5 cm d'épaisseur // Sólo apto para cubos vino de Ø 18,3 cm y mesas de 2,5 cm de grosor	Ø 17,6				**56971-D6** D	•

Holloware
Infinity

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Pliers 'the extra cutlery' Pinza "la posata in più" *Zange "das zusätzliche Besteck"* *Pinces "les couverts en plus"* *Alicates "la cubertería extra"* Living	22				**52750-72**	•
Double canapé spoon Cucchiaio canapé doppio *Doppelter Kanapee-Löffel* *Cuillère à canapé double* *Cuchara doble para canapés* Living Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas		5,8			**52750-76**	•
Monoportion/Centerpiece Monoporzione/Centro tavola *Monoportion/Tafelaufsatz* *Monoportion/Centre de table* *Monoportion/Centro mesa* Gio Ponti	Ø 11	12,5			**55561-11**	•
Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Penelope	Ø 11				**55573-B6**	•

silverplated // argentato

Holloware
Infinity

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Penelope	Ø 14,5	20			**55574-B6**	•
	Footed saucer Piattino con piede *Untertasse mit Fuß* *Soucoupe avec pied* *Plato con patas* Madame	Ø 12				**55396-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame	23x15,1	2			**55320-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame	23x15,1	4			**55340-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame	23x15,1	6			**55360-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 17	14			**55237-17**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 24	18,5			**55237-24**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 28	8,5			**55237-28**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 14,5				**55579-A6**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 18				**55579-B6**	•

Holloware

Infinity

pvd gold

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Pliers 'the extra cutlery' Pinza "la posata in più" *Zange "das zusätzliche Besteck"* *Pinces "les couverts en plus"* *Alicates "la cubertería extra"* Living	22				**52750G72**	•
	Double canapé spoon Cucchiaio canapé doppio *Doppelter Kanapee-Löffel* *Cuillère à canapé double* *Cuchara doble para canapés* Living Unit price, 6 pieces per pack // Prezzo unitario, 6 pezzi per confezione // Einheitspreis, 6 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 6 pièces // Precio unitario, pack de 6 piezas		5,8			**52750G76**	•
	Monoportion/Centerpiece Monoporzione/Centro tavola *Monoportion/Tafelaufsatz* *Monoportion/Centre de table* *Monoportion/Centro mesa* Gio Ponti	Ø 11	12,5			**55561G11**	•
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Penelope	Ø 11				**55573GB6**	•
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Penelope	Ø 14,5	20			**55574GB6**	•
	Footed saucer Piattino con piede *Untertasse mit Fuß* *Soucoupe avec pied* *Plato con patas* Madame	Ø 12				**55396GA6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame Diamond PVD	23x15,1	2			**55320GA6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame Diamond PVD	23x15,1	4			**55340GA6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Madame Diamond PVD	23x15,1	6			**55360GA6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 17	14			**55237G17**	•

pvd gold

Holloware
Infinity

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 24	18,5			**55237G24**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Kyma	Ø 28	8,5			**55237G28**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 14,5				**55579GA6**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 18				**55579GB6**	•
	Table holder for wine cooler Supporto da tavola per secchio vino *Tischhalterung für Weinkühler* *Support de table pour seau à vin* *Soporte de mesa para cubo vino* Penelope Diamond PVD Suitable only for Ø 18,3 cm wine coolers and tables 2,5 cm thick // Adatto solo per secchi vino da Ø 18,3 cm e tavoli da 2,5 cm di spessore // Nur geeignet für Weinkübel 18,3 Cm Durchmesser und Tische 2,5 Cm dick // Indiqué uniquement aux seaux à vin de Ø 18,3 cm et aux tables de 2,5 cm d'épaisseur // Sólo apto para cubos vino de Ø 18,3 cm y mesas de 2,5 cm de grosor	Ø 17,6				**56971GD6**	•

pvd champagne

Holloware
Infinity

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Monoportion/Centerpiece Monoporzione/Centro tavola *Monoportion/Tafelaufsatz* *Monoportion/Centre de table* *Monoportion/Centro mesa* Gio Ponti PVD Champagne	Ø 11	12,5			**55561P11**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 14,5				**55579PA6**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Penelope	Ø 18				**55579PB6**	•
	Table holder for wine cooler Supporto da tavola per secchio vino *Tischhalterung für Weinkühler* *Support de table pour seau à vin* *Soporte de mesa para cubo vino* Penelope Diamond PVD Suitable only for Ø 18,3 cm wine coolers and tables 2,5 cm thick // Adatto solo per secchi vino da Ø 18,3 cm e tavoli da 2,5 cm di spessore // Nur geeignet für Weinkübel 18,3 Cm Ø und Tische 2,5 Cm dick // Indiqué uniquement aux seaux à vin de Ø 18,3 cm et aux tables de 2,5 cm d'épaisseur // Sólo apto para cubos vino de Ø 18,3 cm y mesas de 2,5 cm de grosor	Ø 17,6			**56971PD6**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Sphera

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*		12,5x7,5	10,5	0,3		**56901-03** PVD	•
			15,5x9	13	0,6		**56901-06** PVD	•
			18,5x10,5	15	1		**56901-10** PVD	•
			20,5x12	17	1,5		**56901-15** PVD	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*		9,5x5,5	7	0,15		**56904-01** PVD	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*		12,5x7,5	9	0,3		**56906-03** PVD	•
			16x9	11	0,6		**56906-06** PVD	•
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*		13x8	9	0,3		**56908-03** PVD	•
			16,5x10	11	0,6		**56908-06** PVD	•
	Water pitcher with ice guard Brocca acqua con fermaghiaccio *Wasserkrug mit Eislippe* *Carafe à eau avec arrêt pour glace* *Jarra agua con reja hielo*		20x12	15	1,5		**56915-15** PVD	•
			21,5x12	19	2		**56916-20** PVD	•
	Water pitcher Brocca acqua *Wasserkrug* *Carafe à eau* *Jarra agua*		21,5x12	19	2		**56915-20** PVD	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*		10x8,5	7,5	0,2		**56910-02** PVD	•
	Napkin holder Legatovagliolo *Serviettenring* *Porte serviette* *Servilletero*	int. ø 3,7	Ø 5	3,5			**56994-00** PVD	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*		Ø 32				**56931-32** MDD	•
	Bowl Coppa *Universalschale* *Bol* *Copa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 12				**56591-12** PVD	•
	Bowl/tray with handles Coppa/vassoio con maniglie *Universalschale/Ausstellplatte mit Griffen* *Bol universel/plateau avec poignées* *Copa/bandeja con asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 24				**56591-24** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Sphera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 24				**56591-25** PVD	•
	Bowl/tray with handles Coppa/vassoio con maniglie *Universalschale/Ausstellplatte mit Griffen* *Bol universel/plateau avec poignées* *Copa/bandeja con asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 32				**56591-32** PVD	•
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 32				**56591-33** PVD	•
	Tray with handles Vassoio con maniglie *Ausstellplatte mitte Griff* *Plateau avec poignées* *Bandeja con asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 40				**56595-40** PVD	•
	Tray/centerpiece Vassoio/Centrotavola *Ausstellplatte* *Plateau/centre de table* *Bandeja/centro mesa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 40				**56595-41** PVD	•
	Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 55				**56595-56**	•
	Silicone disc Disco in silicone *Silikonscheibe* *Disque en silicon* *Disco en silicona*	Ø 12				**56591-42**	•
		Ø 24				**56591-54**	•
		Ø 32				**56591-62**	•
		Ø 40				**56595-70**	•
		Ø 55				**56595-86**	•
	Replacement disc. The diameter refers to the Sphera tray to which it is matched. // Disco di ricambio. Il diametro si riferisce al vassoio Sphera a cui è abbinato.						
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	22x18,5	18,5	5,5		**56598-00** PVD	•
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	Ø 10	18	1		**56594-00** PVD	•
	Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*	Ø 14	10	0,8		**56596-00** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Sphera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cocktail shaker Cocktail shaker *Cocktailshaker* *Shaker* *Coctelera*	Ø 8,5	23	0,6		**56572-00** PVD	•
	Boston shaker Agitatore Boston *Boston Shaker* *Boston shaker* *Coctelera con vaso*	Ø 9	17	0,5		**56572-01** PVD	•

Holloware
Sphera

silverplated // argentato

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*		12,5x7,5	10,5	0,3		**55901-03**	•
			15,5x9	13	0,6		**55901-06**	•
			18,5x10,5	15	1		**55901-10**	•
			20,5x12	17	1,5		**55901-15**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*		9,5x5,5	7	0,15		**55904-01**	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*		12,5x7,5	9	0,3		**55906-03**	•
			16x9	11	0,6		**55906-06**	•
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*		13x8	9	0,3		**55908-03**	•
			16,5x10	11	0,6		**55908-06**	•
	Water pitcher with ice guard Brocca acqua con fermaghiaccio *Wasserkrug mit Eislippe* *Carafe à eau avec arrêt pour glace* *Jarra agua con reja hielo*		20x12	15	1,5		**55915-15**	•
			21,5x12	19	2		**55916-20**	•
	Water pitcher Brocca acqua *Wasserkrug* *Carafe à eau* *Jarra agua*		21,5x12	19	2		**55915-20**	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*		10x8,5	7,5	0,2		**55910-02**	•
	Napkin holder Legatovagliolo *Serviettenring* *Porte serviette* *Servilletero*	int. ø 3,7	Ø 5	3,5			**55994-00**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*		Ø 32				**55931-32**	•
	Bowl Coppa *Universalschale* *Bol* *Copa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 12				**55591-12**	•
	Bowl/tray with handles Coppa/vassoio con maniglie *Universalschale/Ausstellplatte mit Griffen* *Bol universel/plateau avec poignées* *Copa/bandeja con asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 24				**55591-24**	•

silverplated // argentato

Holloware
Sphera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bowl/tray with handles Coppa/vassoio con maniglie *Universalschale/Ausstellplatte mit Griffen* *Bol universel/plateau avec poignées* *Copa/bandeja con asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 32				**55591-32**	•
	Tray with handles Vassoio con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen* *Plateau avec poignées* *Bandeja con asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 40				**55595-40**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	22x18,5	18,5	5,5		**55598-00**	•
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	Ø 10	18	1		**55594-00**	•
	Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*	Ø 14	10	0,8		**55596-00**	•
	Cocktail shaker Cocktail shaker *Cocktailshaker* *Shaker* *Coctelera*	Ø 8,5	23	0,6		**55572-00**	•
	Boston shaker Agitatore Boston *Boston Shaker* *Boston shaker* *Coctelera con vaso*	Ø 9	17	0,5		**55572-01**	•

diamond stainless steel // acciaio inox diamond

Holloware
Sphera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 32				**54931-32** D	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación* Diamond Red Gold	Ø 32				**54931N32**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación* Diamond White Gold	Ø 32				**54931P32**	•

Holloware
Sphera

pvd black

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Napkin holder Legatovagliolo *Serviettenring* *Porte serviette* *Servilletero*	int. ø 3,7	Ø 5	3,5		**55994B00**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*		Ø 32			**55931B32**	•

Holloware
Sphera

pvd gold

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*		15,5x9	13	0,6	**55901G06**	•
			18,5x10,5	15	1	**55901G10**	•
			20,5x12	17	1,5	**55901G15**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*		9,5x5,5	7	0,15	**55904G01**	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*		12,5x7,5	9	0,3	**55906G03**	•
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*		13x8	9	0,3	**55908G03**	•
	Water pitcher with ice guard Brocca acqua con fermaghiaccio *Wasserkrug mit Eislippe* *Carafe à eau avec arrêt pour glace* *Jarra agua con reja hielo*		20x12	15	1,5	**55915G15**	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*		10x8,5	7,5	0,2	**55910G02**	•
	Napkin holder Legatovagliolo *Serviettenring* *Porte serviette* *Servilletero*	int. ø 3,7	Ø 5	3,5		**55994G00**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*		Ø 32			**55931G32**	•

pvd gold

Holloware
Sphera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bowl Coppa *Universalschale* *Bol* *Copa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 12				**55591G12**	•
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 24				**55591G25**	•
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 32				**55591G33**	•
	Tray/centerpiece Vassoio/Centrotavola *Ausstellplatte* *Plateau/centre de table* *Bandeja/centro mesa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 40				**55595G41**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	22x18,5	18,5	5,5		**55598G00**	•
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	Ø 10	18	1		**55594G00**	•
	Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*	Ø 14	10	0,8		**55596G00**	•
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*	17,5				**52750G56**	•

pvd champagne

Holloware
Sphera

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Napkin holder Legatovagliolo *Serviettenring* *Porte serviette* *Servilletero*	int. ø 3,7	Ø 5	3,5			**55994P00**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*		Ø 32				**55931P32**	•
	Bowl Coppa *Universalschale* *Bol* *Copa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 12				**55591P12**	•
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 24				**55591P25**	•
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 32				**55591P33**	•
	Tray/centerpiece Vassoio/Centrotavola *Ausstellplatte* *Plateau/centre de table* *Bandeja/centro mesa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido		Ø 40				**55595P41**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*		22x18,5	18,5	5,5		**55598P00**	•
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*		Ø 10	18	1		**55594P00**	•
	Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*		Ø 14	10	0,8		**55596P00**	•
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo*		17,5				**52750P56**	•

pvd rum

Holloware
Sphera

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*		15,5x9	13	0,6		**55901U06**	•
			18,5x10,5	15	1		**55901U10**	•
			20,5x12	17	1,5		**55901U15**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*		9,5x5,5	7	0,15		**55904U01**	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*		12,5x7,5	9	0,3		**55906U03**	•
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*		13x8	9	0,3		**55908U03**	•
	Water pitcher with ice guard Brocca acqua con fermaghiaccio *Wasserkrug mit Eislippe* *Carafe à eau avec arrêt pour glace* *Jarra agua con reja hielo*		20x12	15	1,5		**55915U15**	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*		10x8,5	7,5	0,2		**55910U02**	•
	Napkin holder Legatovagliolo *Serviettenring* *Porte serviette* *Servilletero*	int. ø 3,7	Ø 5	3,5			**55994U00**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*		Ø 32				**55931U32**	•

pvd rum

Holloware
Sphera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bowl Coppa *Universalschale* *Bol* *Copa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 12				**55591U12**	•
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 24				**55591U25**	•
	Bowl/tray without handles Coppa/vassoio senza maniglie *Universalschale/Ausstellplatte ohne Griffen* *Bol universel/plateau sans poignées* *Copa/bandeja sin asas* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 32				**55591U33**	•
	Tray/centerpiece Vassoio/Centrotavola *Ausstellplatte* *Plateau/centre de table* *Bandeja/centro mesa* Silicone disc included // Disco silicone incluso // Silikonscheibe inkl. // Disque silicone inclus // Disco silicona incluido	Ø 40				**55595U41**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	22x18,5	18,5	5,5		**55598U00**	•
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	Ø 10	18	1		**55594U00**	•
	Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*	Ø 14	10	0,8		**55596U00**	•
	Ice tong Molla ghiaccio *Eiszange* *Pince à glace* *Pinza hielo* PVD Copper	17,5				**52750R56**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Bamboo

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*	12,4x6	12,4	0,27		**56701-03** PVD	•
		15,5x7,5	15	0,52		**56701-06** PVD	•
		8,5x17,3	16,2	0,72		**56701-09** PVD	•
		10x21	22,5	1,6		**56701-16** PVD	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	10x4,5	8	0,11		**56704-01** PVD	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*	6x12,5	11	0,25		**56706-03** PVD	•
		7,8x16	13,5	0,54		**56706-06** PVD	•
		8,5x18,5	16,2	0,72		**56706-09** PVD	•
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	6,2x11	10	0,21		**56708-03**	•
		7,5x13,5	12	0,4		**56708-05**	•
		10x19	17,2	1		**56708-12**	•
	Water pitcher with ice guard Brocca acqua con fermaghiaccio *Wasserkrug mit Eislippe* *Carafe à eau avec arrêt pour glace* *Jarra agua con reja hielo*	10x10	20,6	1,6		**56715-16** PVD	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*	9,3x7	7	0,2		**56710-02** PVD	•
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	15x12	21,2			**56751-09** PVD	•
	Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*	16,4x12,7	14,2			**56752-16** PVD	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	24x19,5	20,3			**56754-20** PVD	•
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Ständer für Weinkühler* *Support pour seau à vin* *Soporte para cubitera*		61,8			**56755-20** PVD	•
	Spare half/ring, plexiglas // Ricambio lunetta, plexiglas // Ersatz-Halbring, Plexiglas // Rechange demi-anneau, plexiglas // Medialuna de recambio, plexiglas Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Bamboo 56754-20, Sphera 56598-00					**56755-AA**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Bamboo

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Napkin holder Portatovaglioli *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	14x4	7,5			**56756-00**	•
	Toast rack Porta toast *Toastständer* *Support pour toast* *Porta tostadas*	14x9	13			**56757-06**	•
	Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa*	Ø 10	5			**56777-10**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	Ø 20	7			**56775-20**	•
	Sauce bowl Portasalse *Saucenschale* *Bol à sauce* *Copa salsa*	Ø 5		0,04		**56769-00**	•
	Butter cup with cover Portaburro con cloche *Butterschale mit Deckel* *Beurrier avec cloche* *Copa mantequilla con cúpula*	9,5x7		0,03		**56770-00**	•
	Bottle stopper Copribottiglia *Stopfen* *Bouchon* *Tapon*		6,5			**56796-00**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x14				**56718-22** PVD	•
	Cocktail shaker Cocktail shaker *Cocktailshaker* *Shaker* *Coctelera*			0,47		**56772-00**	•
	Sealing ring // Guarnizione // Dichtungsring für Aromadeckel // Joins pour couvercle // Cubierta					**56772-AA**	•
	Flower vase Vasetto fiori *Blumenvase* *Vase à fleurs* *Florero*		18			**56765-00**	•
	Candelabra 3 lights Candeliere 3 luci *Kerzenleuchter, 3-flammig* *Chandelier, 3 bougies* *Candelabro, 3 velas*	12,8x11,8	34			**56725-03**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Bamboo

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Candelabra 4 lights Candeliere 4 luci *Kerzenleuchter 4-flammig* *Chandelier, 4 bougies* *Candelabro 4 velas*	24,5x9,8	34			**56725-04**	•
	Candlestick without base Candelabro senza base *Kerzenleuchter ohne Fuß* *Bougeoir sans base* *Candelabro sin base*	Ø 5	24			**56725-AF**	•
		Ø 5	28			**56725-AE**	•
		Ø 5	33			**56725-AD**	•
	Candlestick base Base candelabro *Kerzenleuchterfuß* *Base bougeoir* *Base candelabro*	Ø 8				**56725-AB**	•
	Candlestick base 3 lights Base candelabro 3 luci *Kerzenleuchterfuß, 3-flammig* *Base bougeoir 3 bougies* *Base candelabro 3 velas*	13,3x13,3				**56725-AA**	•
	Candlestick base 4 lights Base candelabro 4 luci *Kerzenleuchterfuß, 4-flammig* *Base bougeoir 4 bougies* *Base candelabro 4 velas*	24,5x10				**56725-AC**	•

silverplated // argentato

Holloware
Bamboo

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*	12,4x6	12,4	0,27		**55701-03**	•
	15,5x7,5	15	0,52		**55701-06**	•
	8,5x17,3	16,2	0,72		**55701-09**	•
	10x21	22,5	1,6		**55701-16**	•
Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	10x4,5	8	0,11		**55704-01**	•
Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*	6x12,5	11	0,25		**55706-03**	•
	7,8x16	13,5	0,54		**55706-06**	•
	8,5x18,5	16,2	0,72		**55706-09**	•
Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	6,2x11	10	0,21		**55708-03**	•
	7,5x13,5	12	0,4		**55708-05**	•
	10x19	17,2	1		**55708-12**	•
Water pitcher with ice guard Brocca acqua con fermaghiaccio *Wasserkrug mit Eislippe* *Carafe à eau avec arrêt pour glace* *Jarra agua con reja hielo*	10x10	20,6	1,6		**55715-16**	•
Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*	9,3x7	7	0,2		**55710-02**	•
Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	15x12	21,2			**55751-09**	•
Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*	16,4x12,7	14,2			**55752-16**	•
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	24x19,5	20,3			**55754-20**	•
Wine cooler stand Supporto secchio vino *Ständer für Weinkühler* *Support pour seau à vin* *Soporte para cubitera*		61,8			**55755-20**	•
Spare half/ring, plexiglas // Ricambio lunetta, plexiglas // Ersatz-Halbring, Plexiglas // Rechange demi-anneau, plexiglas // Medialuna de recambio, plexiglas Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Bamboo 55754-20, Sphera 55598-00					**56755-AA**	•

silverplated // argentato

Holloware
Bamboo

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Napkin holder Portatovaglioli *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	14x4	7,5			**55756-00**	•
	Toast rack Porta toast *Toastständer* *Support pour toast* *Porta tostadas*	14x9	13			**55757-06**	•
	Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa*	Ø 10	5			**55777-10**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	Ø 20	7			**55775-20**	•
	Sauce bowl Portasalse *Saucenschale* *Bol à sauce* *Copa salsa*	Ø 5		0,04		**55769-00**	•
	Butter cup with cover Portaburro con cloche *Butterschale mit Deckel* *Beurrier avec cloche* *Copa mantequilla con cúpula*	9,5x7		0,03		**55770-00**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x14				**55718-22**	•
	Cocktail shaker Cocktail shaker *Cocktailshaker* *Shaker* *Coctelera*			0,47		**55772-00**	•
	Sealing ring // Guarnizione // Dichtungsring für Aromadeckel // Joins pour couvercle // Cubierta					**56772-AA**	•
	Flower vase Vasetto fiori *Blumenvase* *Vase à fleurs* *Florero*		18			**55765-00**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Linea Q

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Grated cheese pot Formaggiera *Käsedose* *Ravier à parmesan* *Quesera*	12,5x12,5				**56525-01**	•
	Crystal // Cristallo // Kristall // Cristal // Cristal					**59801-AA**	•
	Saucer Piattino quadro *Untersatz* *Petit sous plat* *Platillo*	12x12				**56522-12**	•
	Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présantation* *Plato de presentaciòn*	28x28				**56521-28**	•
	Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présantation* *Plato de presentaciòn*	30x30				**56521-30**	•
	Square tray 'foglio' Vassoio quadrato 'foglio' *Tablett, viereckig 'Foglio'* *Plateau carré 'foglio'* *Centro mesa 'foglio'*	25x25				**56518-25**	•
	Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	43x28 52x33				**56520-43** PVD **56520-52**	• •
	Square bowl Coppa quadrata *Universalschale viereckig* *Coupelle carrée* *Copita cuadrada*	12x12	5			**56527-12** MAA	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x12 30x12				**56530-24** PVD **56530-30** MAA	• •
	Fruit bowl/bread basket Fruttiera/cesto pane *Obstkorb/Brotkorb* *Corbeille à fruits/pain* *Cesta fruta/pan*	24x24	5			**56526-24** MAA	•
	Fruit plate 'goccia' Fruttiera 'goccia' *Obstschale 'Goccia'* *Corbeille à fruits 'goccia'* *Centro mesa 'goccia'*	46x15,3				**56519-46** PVD	•

Holloware
Linea Q

stainless steel // acciaio inox

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Wine cooler Secchio spumante *Weinkühler* *Seau à champagne* *Cubitera de champaña*	Ø 24				**56540-24**	•
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Ständer für Weinkühler* *Support pour seau à vin* *Soporte para cubitera*		61,8			**56555-00**	•

Holloware
Linea Q

silverplated // argentato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Grated cheese pot Formaggiera *Käsedose* *Ravier à parmesan* *Quesera*	12,5x12,5				**55525-01**	•
	Crystal // Cristallo // Kristall // Cristal // Cristal					**59801-AA**	•
	Saucer Piattino quadro *Untersatz* *Petit sous plat* *Platillo*	12x12				**55522-12**	•
	Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présantation* *Plato de presentaciòn*	28x28				**55521-28**	•
	Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présantation* *Plato de presentaciòn*	30x30				**55521-30**	•
	Square tray 'foglio' Vassoio quadrato 'foglio' *Tablett, viereckig 'Foglio'* *Plateau carré 'foglio'* *Centro mesa 'foglio'*	25x25				**55518-25**	•
	Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	43x28 52x33				**55520-43** **55520-52**	• •
	Square bowl Coppa quadrata *Universalschale viereckig* *Coupelle carrée* *Copita cuadrada*	12x12	5			**55527-12**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x12 30x12				**55530-24** **55530-30**	• •

silverplated // argentato

Holloware
Linea Q

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Fruit bowl/bread basket Fruttiera/cesto pane *Obstkorb/Brotkorb* *Corbeille à fruits/pain* *Cesta fruta/pan*	24x24	5			**55526-24**	•
	Fruit plate 'goccia' Fruttiera 'goccia' *Obstschale 'Goccia'* *Corbeille à fruits 'goccia'* *Centro mesa 'goccia'*	46x15,3				**55519-46**	•

Holloware
Linea Q

antique pvd champagne

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Square bowl Coppa quadrata *Universalschale viereckig* *Coupelle carrée* *Copita cuadrada*	12x12	5			**5A527P12**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	30x12				**5A530P30**	•
	Fruit bowl/bread basket Fruttiera/cesto pane *Obstkorb/Brotkorb* *Corbeille à fruits/pain* *Cesta fruta/pan*	24x24	5			**5A526P24**	•

Holloware
Linea Q

antique pvd rum

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Square bowl Coppa quadrata *Universalschale viereckig* *Coupelle carrée* *Copita cuadrada*	12x12	5			**5A527U12**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	30x12				**5A530U30**	•
	Fruit bowl/bread basket Fruttiera/cesto pane *Obstkorb/Brotkorb* *Corbeille à fruits/pain* *Cesta fruta/pan*	24x24	5			**5A526U24**	•

Holloware
Linea Q

pvd gold

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	43x28				**55520G43**	•
Square bowl Coppa quadrata *Universalschale viereckig* *Coupelle carrée* *Copita cuadrada*	12x12	5			**55527G12**	•
Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x12				**55530G24**	•
Fruit bowl/bread basket Fruttiera/cesto pane *Obstkorb/Brotkorb* *Corbeille à fruits/pain* *Cesta fruta/pan*	24x24	5			**55526G24**	•
Fruit plate 'goccia' Fruttiera 'goccia' *Obstschale 'Goccia'* *Corbeille à fruits 'goccia'* *Centro mesa 'goccia'*	46x15,3				**55519G46**	•

pvd rum

Holloware
Linea Q

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	43x28				**55520U43**	•
Square bowl Coppa quadrata *Universalschale viereckig* *Coupelle carrée* *Copita cuadrada*	12x12	5			**55527U12**	•
Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x12				**55530U24**	•
Fruit bowl/bread basket Fruttiera/cesto pane *Obstkorb/Brotkorb* *Corbeille à fruits/pain* *Cesta fruta/pan*	24x24	5			**55526U24**	•
Fruit plate 'goccia' Fruttiera 'goccia' *Obstschale 'Goccia'* *Corbeille à fruits 'goccia'* *Centro mesa 'goccia'*	46x15,3				**55519U46**	•

polyester, pvc // poliestere, pvc

Holloware

Linea Q Runners

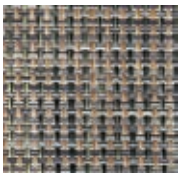
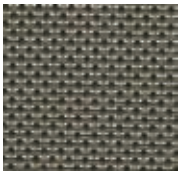
		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Table runner Runner *Schmalband Tischläufer* *Chemin de table* *Mantel* Beige // Beige // Beige // Beige // Beige	42x180				**42950-92**	•
	Table runner Runner *Schmalband Tischläufer* *Chemin de table* *Mantel* Black // Nero // Schwarz // Noir // Negro	42x180				**42950-93**	•
	Table runner Runner *Schmalband Tischläufer* *Chemin de table* *Mantel* Brown // Marrone // Braun // Marron // Marron	42x180				**42950-94**	•
	Table runner Runner *Schmalband Tischläufer* *Chemin de table* *Mantel* Craft // Grigio scuro // Dunkel Grau // Gris Foncé // Gris oscuro	180x42				**56529-RF**	•
	Table runner Runner *Schmalband Tischläufer* *Chemin de table* *Mantel* Ground // Suolo // Boden // Sol // Suelo	180x42				**56529-RI**	•
	Table runner Runner *Schmalband Tischläufer* *Chemin de table* *Mantel* Vintage melange // Melange vintage // Melange vintage // Mélange vintage // Melange vintage	180x42				**56529-RK**	•

Holloware

Linea Q Table Mats

polyester, pvc // poliestere, pvc

Minimum order 6 pcs per item
Minimo d'ordine 6 pz per articolo
Mindestbestellmenge 6 Stück pro Artikel
Achat minimum 6 pièces par référence
Pedido mínimo 6 piezas por artículo

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
 **Table mat** Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Light melange // Melange chiaro // Melange hell // Mélange clair // Melange claro	42x33				**56529-CA**	•
	48x36				**56529-DA**	•
 **Table mat** Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Green // Verde // Grün // Vert // Verde	42x33				**56529-CB**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Dark melange // Melange scuro // Melange dunkel // Mélange foncé // Melange oscuro	42x33				**56529-CC**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Beige-Grey // Beige-Grigio // Beige-Grau // Beige-Gris // Beige-Gris	42x33				**56529-CD**	•
	48x36				**56529-DD**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Brown-Black // Marrone-Nero // Braun-Schwarz // Marron-Noir // Marron-Negro	42x33				**56529-CE**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Grey // Grigio // Grau // Gris // Gris	42x33				**56529-CF**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Beige // Beige // Beige // Beige // Beige	42x33				**56529-CS**	•
	48x36				**56529-DS**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Black // Nero // Schwarz // Noir // Negro	42x33				**56529-CT**	•
	48x36				**56529-DT**	•

Holloware

Linea Q Table Mats

polyester, pvc // poliestere, pvc

Minimum order 6 pcs per item
Minimo d'ordine 6 pz per articolo
Mindestbestellmenge 6 Stück pro Artikel
Achat minimum 6 pièces par référence
Pedido mínimo 6 piezas por artículo

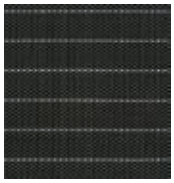
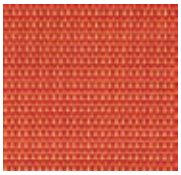
	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Black // Nero // Schwarz // Noir // Negro	42x33				**56529-EA**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Crispy // Crispy // Crispy // Crispy // Crispy	42x33				**56529-EC**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Coral // Corallo // Koralle // Corail // Coral	42x33				**56529-ED**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Black // Nero // Schwarz // Noir // Negro	42x33				**56529-EG**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Straw // Paglia // Stroh // Paille // Oro	42x33				**56529-EH**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Ground // Suolo // Boden // Sol // Suelo	42x33				**56529-EI**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Sand // Sabbia // Sand // Sable // Arena	42x33				**56529-EJ**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Vintage melange // Melange vintage // Melange vintage // Mélange vintage // Melange vintage	42x33				**56529-EK**	•

Holloware

Linea Q Table Mats

polyester, pvc // poliestere, pvc

Minimum order 6 pcs per item
Minimo d'ordine 6 pz per articolo
Mindestbestellmenge 6 Stück pro Artikel
Achat minimum 6 pièces par référence
Pedido mínimo 6 piezas por artículo

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Grey striped // Righe grigie // Grau gestreift // Rayé gris // Rayas grises	42x33				**56529-EM**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Green striped // Righe verdi // Grün gestreift // Rayé vert // Rayas verde	42x33				**56529-EN**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Gold // Oro // Gold // Or // Oro	42x33				**56529-EO**	•
 **Table mat** Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Black pin-striped // Gessato nero // Schwarz-Weiss // Noir rayé blanc // Negro con rayas blancas	42x33				**56529-ES**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* White pin-striped // Gessato bianco // Weiße Nadelstreifen // Blanc rayé // Rayas blancas	42x33				**56529-ET**	•
 **Table mat** Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Pink-Orange // Rosa-Arancione // Rosa-Orange // Rose-Orange // Rosado-Narajna	42x33				**56529-EV**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Grey squares // Grigio quadri // Grau kariert // Damiers gris // Cuadrados grises	42x33				**56529-FI**	•

Holloware
Linea Q Table Mats

polyester, pvc // poliestere, pvc

Minimum order 6 pcs per item
Minimo d'ordine 6 pz per articolo
Mindestbestellmenge 6 Stück pro Artikel
Achat minimum 6 pièces par référence
Pedido mínimo 6 piezas por artículo

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Brown striped // Righe marroni // Braun gestreift // Marron rayé // Rayas marron	42x33				**56529-FC**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Black squares // Nero quadri // Schwarz kariert // Damiers noirs // Cuadrados negros	42x33				**56529-FH**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Burgundy striped // Righe bordeaux // Bordeaux gestreift // Bordeaux rayé // Rayas burdeos	42x33				**56529-FD**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Koala // Koala // Koala // Koala // Koala	42x33				**56529-FL**	•
Table mat Tovaglietta americana *Tischset* *Set de table* *Mantelín* Silver // Silver // Silber // Silver // Silver	42x33				**56529-FN**	•

Holloware
Twist

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda*	Ø 42				**56626-42** PVD	•
Oval bowl Coppa ovale *Universalschale, oval* *Coupelle ovale* *Cesta oval*	14x12				**56690-14** PVD	•
	18x15				**56690-18** PVD	•
	22x19				**56690-22** PVD	•
	26x22				**56690-26** PVD	•
	30x25				**56690-30**	•

Holloware
Twist

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda*	Ø 42				**55626-42**	•
Oval bowl Coppa ovale *Universalschale, oval* *Coupelle ovale* *Cesta oval*	14x12				**55690-14**	•
	18x15				**55690-18**	•
	22x19				**55690-22**	•
	26x22				**55690-26**	•
	30x25				**55690-30**	•

Holloware
Twist

pvd

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Oval bowl Coppa ovale *Universalschale, oval* *Coupelle ovale* *Cesta oval* PVD Gold	14x12				**55690G14**	•
	18x15				**55690G18**	•
	22x19				**55690G22**	•
	26x22				**55690G26**	•
Oval bowl Coppa ovale *Universalschale, oval* *Coupelle ovale* *Cesta oval* PVD Rum	14x12				**55690U14**	•
	18x15				**55690U18**	•
	22x19				**55690U22**	•
	26x22				**55690U26**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Sky

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Square tray Vassoio quadrato *Ausstellplatte, quadratisch* *Plateau carré* *Bandeja cuadrada*	14x14				**56780-04** PVD	•
		19x19				**56780-09** PVD	•
		24x24				**56780-12** PVD	•
	Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	19x14				**56780-06** PVD	•
		30x9				**56780-07**	•
	Jam/honey holder with lid Portamarmellata con coperchio *Behälter für Konfitüre mit Deckel* *Porte confitures avec couvercle* *Contenedor confituras/marmeladas con tapa*	5,2x5,2	2,5	0,07		**56783-00**	•
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	5,2x5,2				**56783-AA**	•
	Sugar/tea bags holder Portabustine zucchero/tè *Tee-/Zuckertütenschale* *Conteneur à sucre/thé* *Contenedor sobres azúcar/the*	10,4x5,2	3,5			**56782-00**	•
	Coffee pot with lid Caffettiera con coperchio *Kaffeekanne mit Deckel* *Cafetiére avec couvercle* *Cafetera con tapa*	5,2x5,2	16	0,4		**56792-00**	•
	Milk pot with lid Lattiera con coperchio *Milchkanne mit Deckel* *Pot à lait avec couvercle* *Jarra leche con tapa*	5,2x5,2	6	0,16		**56781-00**	•
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	5,2x5,2				**56781-AA**	•
	Oil pourer Oliera *Ölflasche* *Huilier* *Aceitera*	5,2x5,2	14,5	0,31		**56785-00**	•
	Vinegar bottle Acetiera *Essigflasche* *Vinaigrier* *Vinagrera*	5,2x5,2	12	0,24		**56786-00**	•
	Pepper shaker Spargipepe *Pfefferstreuer* *Poivrier* *Pimentero*	5,2x2,6	4,5			**56787-00**	•
	Spare cap // Tappo di ricambio // Ersatzstopfen // Capuchon de remplacement // Tapa de repuesto					**56565-CA**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Sky

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Salt shaker Spargisale *Salzstreuer* *Salière* *Salero*	5,2x2,6	4,5			**56787-01**	•
	Spare cap // Tappo di ricambio // Ersatzstopfen // Capuchon de remplacement // Tapa de repuesto					**56565-CA**	•
	Small spoons, 6 pcs Palettina, 6 pz *Minilöffel 6-tlg.* *Cuillère, 6 pcs* *Palita, 6 pz*	8,3				**56788-00**	•
	Flower vase Vasetto fiori *Blumenvase* *Vase à fleurs* *Florero*	5,2x5,2	9			**56784-00**	•
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	5,2x5,2				**56784-AA**	•
	Container Contenitore *Behälter* *Conteneur* *Contenedor*	5,2x5,2	11,5			**56789-00**	•
	Honey holder with lid Portamiele con coperchio *Honigbehälter mit Deckel* *Porte miel avec couvercle* *Contenedor para miel con tapa*	5,2x5,2	6			**56790-00**	•
	Napkin holder Portatovaglioli *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	10,4x2,6	9			**56791-00**	•
	Sky set, 15 pcs Set Sky, 15 pz *Sky Satz, 15-tlg.* *Sky set, 15 pcs* *Juego Sky, 15 pz** Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de: n.1 56780-09, n.1 56785-00, n.1 56786-00, n.1 56781-00, n.1 56787-00, n.1 56787-01, n.1 56782-00, n.2 56783-00, n.6 56788					**56780-15**	•
	Sky set, 19 pcs Set Sky, 19 pz *Sky Satz, 19-tlg.* *Sky set, 19 pcs* *Juego Sky, 19 pz* Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de: n.1 56780-12, n.1 56785-00, n.1 56786-00, n.1 56784-00, n.1 56781-00, n.1 56784-AA, n.1 56787-00, n.1 56787-01, n.1 56782-00, n.4 56783-00, n.6 56788-00					**56780-19**	•
	Tea time set Set tea time *Tee Set* *Set thé* *Servicio té* Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de: n.1 56780-09, n.1 56781-00, n.2 56782-00, n.2 56783-00, n.1 56784-00, n.6 56788-00, n.2 56784-AA					**56790-10**	•

Holloware
Sky

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Happy hour set Set happy hour *Happy Hour Set* *Set happy hour* *Servicio happy hour* Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de: n.1 56780-12, n.1 56785-00, n.1 56786-00, n.1 56789-00, n.2 56784-AA, n.1 56787-00, n.1 56787-01, n.2 56782-00, n.2 56783-00, n.6 56788-00					**56791-14**	•
Lunch set Set lunch *Lunch Set* *Set lunch* *Servicio lunch* Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de: n.1 56780-04, n.1 56785-00, n.1 56786-00, n.1 56787-00, n.1 56787-01					**56793-05**	•
Breakfast set Set breakfast *Breakfast Set* *Set breakfast* *Servicio breakfast* Consisting of // Composto da // Bestehend aus // Composé de // Compuesto de: n.1 56780-09, n.1 56781-00, n.1 56782-00, n.1 56783-00, n.2 56784-00, n.6 56784-AA, n.2 56790-00					**56794-07**	•

Holloware
Sky

polyester, pvc // poliestere, pvc

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Table mat Tovaglietta *Tischset* *Set de table* *Mantelín*	10,4x10,4				**56729-01**	•
	10,4x15,4				**56729-02**	•
	16x16				**56729-03**	•
	21x21				**56729-04**	•

Holloware
Malia

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	48x38				**56652-48**	•
Bottle coaster Sottobottiglia *Flaschenuntersetzer* *Sous-bouteille* *Platillo bajo botellas*	Ø 13,5				**56658-14** PVD	•
Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 33				**56658-33** PVD	•

Holloware
Malia

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	48x38				**55652-48**	•
Bottle coaster Sottobottiglia *Flaschenuntersetzer* *Sous-bouteille* *Platillo bajo botellas*	Ø 13,5				**55658-14**	•
Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 33				**55658-33**	•

Holloware
Linear

stainless steel // acciaio inox

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	48x19				**56820-48**	•
Rectangular tray with cutting board Vassoio rettangolare con tagliere *Ausstellplatte mit Tranchierbrett, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec planche à decouper* *Bandeja rectangular con plancha para cortar*	48x19				**56820-68**	•
Cutting board // Tagliere // Schneidbrett // Planche à découper // Plancha para cortar					**56820-AA**	•

Holloware
Linear

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	48x19				**55820-48**	•
Rectangular tray with cutting board Vassoio rettangolare con tagliere *Ausstellplatte mit Tranchierbrett, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec planche à decouper* *Bandeja rectangular con plancha para cortar*	48x19				**55820-68**	•
Cutting board // Tagliere // Schneidbrett // Planche à découper // Plancha para cortar					**56820-AA**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Lucy

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	30x30				**56932-30** PVD	•
	Square tray Vassoio quadrato *Ausstellplatte, quadratisch* *Plateau carré* *Bandeja cuadrada*	36x36				**56919-36** PVD	•
	Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	50x37				**56920-50**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos*	14x14				**56959-14** PVD	•
	Grated cheese pot with lid Formaggiera con coperchio *Käsedose mit Deckel* *Ravier à parmesan avec couvercle* *Quesera con tapa*	11x11				**56979-11**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa					**56979-AB**	•
	Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa*	8,5x8,5 12x12	3,7			**56992-08** **56992-12**	• •
	Transparent bowl Coppa trasparente *Universalschale, durchsichtig* *Coupelle transparente* *Copita transparente*	11x11				**56979-AA**	•
	Unit price, 4 pieces per pack // Prezzo unitario, 4 pezzi per confezione // Einheitspreis, 4 Stück pro Packung // Prix unitaire, emballage 4 pièces // Precio unitario, pack de 4 piezas						
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x24				**56992-24**	•

silverplated // argentato

Holloware
Lucy

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	30x30				**55932-30**	•
	Square tray Vassoio quadrato *Ausstellplatte, quadratisch* *Plateau carré* *Bandeja cuadrada*	36x36				**55919-36**	•
	Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	50x37				**55920-50**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos*	14x14				**55959-14**	•
	Grated cheese pot with lid Formaggiera con coperchio *Käsedose mit Deckel* *Ravier à parmesan avec couvercle* *Quesera con tapa*	11x11				**55979-11**	•
	Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa*	8,5x8,5 12x12	3,7			**55992-08** **55992-12**	• •
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x24				**55992-24**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*	12,5x7	12,8	0,3		**56001-03** PVD	•
		14,5x8,6	15,5	0,6		**56001-06** PVD	•
		17,5x10	17	0,9		**56001-09** PVD	•
		21x12	21,5	1,6		**56001-16** PVD	•
	Coffee pot with goose neck Caffettiera becco d'oca *Kaffeekanne mit Gansschnabel* *Cafetière* *Cafetera, pico largo*	21x10,5	18	1		**56003-10**	•
		23x12,5	20,5	1,6		**56003-16**	•
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	12,8x7,5	11	0,3		**56008-03** PVD	•
		15x9	13	0,5		**56008-05** MAA	•
		20x12	18	1,2		**56008-12** PVD	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*	12x7	9,5	0,3		**56006-03** PVD	•
		14,5x8,5	12	0,6		**56006-06** PVD	•
		17,5x10	13,5	0,9		**56006-09** PVD	•
	Water pitcher Brocca acqua *Wasserkrug* *Carafe à eau* *Jarra agua*	20,5x12	16,8	1,6		**56015-16** PVD	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	9x6	8	0,15		**56004-01** MAA	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*	8x7	9,5	0,2		**56010-22** PVD	•
		9,5x8,5	10,5	0,26		**56010-23** PVD	•
	Sugar bowl with lid and handles Zuccheriera con maniglie e coperchio *Zuckerdose mit Griffen und Deckel* *Sucrier avec anses et couvercle* *Azucarero con asas y tapa*	15x8,5	10,5	0,26		**56012-23** PVD	•
	Sugar bowl lid Coperchio zuccheriera *Zuckerdosen-Deckel* *Couvercle sucrier* *Tapa azucarero*	8x7	3,5			**56010-12** PVD	•
		9,5x8	4,5			**56010-13** PVD	•
	Sugar bowl without lid Zuccheriera senza coperchio *Zuckerdose ohne Deckel* *Sucrier sans couvercle* *Azucarero sin tapa*	8x7	3,5	0,2		**56010-02** PVD	•
		9,5x8	7	0,26		**56010-03** PVD	•
	Sugar bowl with handles Zuccheriera con maniglie *Zuckerdose mit Griffen* *Sucrier avec anses* *Azucarero con asas*	15x8	7	0,26		**56012-03** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Insulated beverage server Caraffa termica *Thermokanne* *Pot isothermique* *Jarra térmica*	15,5x10,5 16,5x11,5 16,5x11,5	18,5 22 23,5	0,3 0,6 1		**56013-03** **56013-06** **56013-10**	• • •
	Butter cup Coppa burro *Butterkühlerschale* *Coupe à beurre* *Copa mantequillera*	Ø 9				**56104-09**	•
	Butter dish lid // Coperchio portaburro // Butterdose Deckel // Couvercle coupe à beurre // Tapa para mantequillera					**56104-AA**	•
	Drainer for butter dish // Griglia portaburro // Gitter für Butterschale // Grille pour coupe à beurre // Reja para copa mantequilla					**56104-AB**	•
	Cup only // Solo coppa // Butterkühlerschale // Coupe // Copa mantequillera					**56104-AC**	•
	Underliner // Sottopiatto // Unterteller // Sous-coupe // Platillo					**56104-AD**	•
	Mustard pot Senapiera *Senfschale* *Moutardier* *Mostacero*	Ø 6,5	8			**56081-01** PVD	•
	Crystal insert // Cristallo // Kristalleinsatz // Cristal // Cristal					**59815-AA**	•
	Relish dish, 3 compartments Portasalatini, 3 comparti *Salzgebäckständer, 3-tlg.* *Porte-appetizers, 3 compts.* *Entremesera, 3 compartimentos*	Ø 8,5	9,5			**56088-10**	•
	Relish dish, 3 compartments with crystal Portasalatini, 3 comparti con cristalli *Salzgebäckschale, 3-tlg. mit Glaseinsätzen* *Porte-appetizers, 3 compts. avec cristaux* *Entremesera, 3 compartimentos con cristales*	Ø 8,5	9,5			**56088-03**	•
	Crystal insert // Cristallo // Kristalleinsatz // Cristal // Cristal					**59818-AA**	•
	Relish dish, 3 compartments Portasalatini, 3 comparti *Salzgebäckständer, 3-tlg.* *Porte-appetizers, 3 compts.* *Entremesera, 3 compartimentos*	Ø 10	8,5			**56089-08**	•
	Sugar bags holder Portabustine zucchero *Zuckertütenschale* *Conteneur à sucre* *Contenedor sobres azúcar*	12x5,5	4			**56074-00** MAA	•
	Jam & honey holder Portamarmellata e salsa *Schale für Konfitürgläser* *Porte confitures* *Soporte confituras*	23x4,5	4			**56077-00** PVD	•
	Oil and vinegar set, 2 pcs Servizio olio e aceto, 2 pz *Essig-/Öl-Menage, 2-tlg.* *Huilier/vinaigrier, 2 pcs* *Servicio de mesa, 2 pz*	19x10,5	20,5			**56063-02**	•
	Bottle with stopper // Ampolla con tappo // Flasche mit Stöpsel // Flacon avec bouchon // Frasco con tapa					**59804-AA**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cruet set, 4 pcs Menage, 4 pz *Menage, 4-tlg.* *Ménagère, 4 pcs* *Servicio de mesa, 4 pz*	Ø 19	20,5			**56065-04** **54067-00** **54068-00**	• • •
	Bottle with stopper // Ampolla con tappo // Flasche mit Stöpsel // Flacon avec bouchon // Frasco con tapa					**59804-AA**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Salt shaker Spargisale *Salzstreuer* *Salière* *Salero*		8			**54067-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Pepper shaker 1 hole Spargipepe 1 foro *Pfefferstreuer, 1 Loch* *Poivrier, 1 trou* *Pimentero, 1 agujero*		8			**54068-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Toothpick holder Portastecchi *Zahnstocherbehälter* *Porte cure-dents* *Palillero*		8			**54071-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Oval sauce boat Salsiera ovale *Saucière oval* *Saucière ovale* *Salsera oval*	16,5x8,5 19,3x10 23x11,5	8 9,5 11	0,15 0,24 0,42		**56085-17** **56085-24** **56085-42**	• • •
	Oval sauce boat with handle Salsiera ovale con manico *Sauciere, oval mit Griff* *Saucière ovale, avec anse* *Salsera oval con asa*	20x8,5 22,5x9	7,5 10	0,2 0,4		**56087-20** **56087-40**	• •
	Grated cheese pot with crystal Formaggiera con cristallo *Käsedose mit Kristall* *Ravier à parmesan avec cristal* *Quesera con cristal*	Ø 13,8	8			**56079-01** PVD	•
	Crystal // Cristallo // Kristall // Cristal // Cristal					**59801-AA**	•
	Bottle coaster Sottobottiglia *Flaschenuntersetzer* *Sous-bouteille* *Platillo bajo botellas*	Ø 12				**56112-12** PVD	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos*	Ø 9				**56112-09** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x15 30x19				**56092-24** **56092-30**	• •
	Escargot plate Piatto lumache *Schneckenplatte* *Plat à escargots* *Plato caracoles*	Ø 25 Ø 31				**56049-06** **56049-12**	• •
	Oyster plate with crystal Piatto ostriche con cristallo *Austernplatte mit Kristalleinsatz* *Plat à huîtres avec cristal* *Plato ostras con cristal*	Ø 31				**56048-01** PVD	•
	Insert for oyster plate // Cristallo piatto ostriche // Austernplattekristall // Cristal plat à huîtres // Cristal					**59819-AA**	•
	Caviar set Servizio caviale *Kaviar-Set* *Service à caviar* *Servicio de caviar*					**56029-40**	•
	Butter cup with base Coppa burro con piede *Butterkühler auf Fuß* *Coupe à beurre sur pied* *Mantequillera con base*	Ø 13				**56110-02** PVD	•
	Butter cup Coppa burro *Butterkühlerschale* *Coupe à beurre* *Copa mantequillera*	Ø 13				**56104-51**	•
	Caviar cup Coppa caviale *Kaviarkühler* *Coupe à caviar* *Copa caviar*	Ø 13				**56110-04** PVD	•
	Soup cup Coppa crema/potage *Suppenschale* *Coupe à creme/potage* *Copa gazpacho/potage*	Ø 13				**56110-05** PVD	•
	Supreme cup Coppa cocktail scampi *Hummer-/Cocktailschale* *Coupe à suprème* *Copa cóctel camarones*	Ø 13				**56110-07** PVD	•
	Supreme cup Coppa cocktail scampi *Hummer-/Cocktailschale* *Coupe à suprème* *Copa cóctel camarones*	Ø 13				**56110-08** PVD	•
	Vichyssoise cup Coppa vichyssoise *Vichyssoise Schale* *Coupe à vichyssoise* *Copa vichyssoise*	Ø 13				**56110-09** PVD	•
	Ring for vichyssoise cup Anello per coppa vichyssoise *Einsatzring für Vichyssoise Schale* *Anneau pour coupe à vichyssoise* *Anillo para copa vichyssoise*					**56106-AA** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Ring for supreme cup Anello per coppa cocktail scampi *Einsatzring für Hummer/Cocktailschale* *Anneau pour coupe à suprème* *Anillo para copa còctel camarones*					**56106-00**	•
	Drainer for butter dish Griglia portaburro *Gitter für Butterschale* *Grille pour coupe à beurre* *Reja para copa mantequilla*					**56108-00**	•
	Caviar crystal insert Cristallo coppa caviale *Kaviar-Kristalleinsatz* *Cristal pour coupe à caviar* *Cristal para copa caviar*					**59829-AA**	•
	Metal bowl for supreme cup Inserto metallo per coppa cocktail *Metalleinsatz für Cocktailschale* *Bol acier pour coupe à suprème* *Copita acero para copa cóctel*					**56111-00**	•
	Crystal bowl for supreme cup Cristallo per coppa cocktail *Kristalleinsatz für Cocktailschale* *Cristal pour coupe à suprème* *Cristal para copa cóctel*					**59827-AA**	•
	Vicyssoise crystal insert Cristallo coppa vicyssoise *Kristalleinsatz für Vicyssoise Schale* *Cristal pour coupe vicyssoise* *Cristal para copa vichyssoise*					**59831-AA**	•
	Underliner Sottocoppa *Unterteller* *Sous-coupe* *Platillo*	Ø 14 Ø 17 Ø 24				**56112-14** PVD **56112-17** PVD **56112-24** PVD	• • •
	Finger bowl Coppa lavadita *Fingerschale* *Rince doigts* *Bol para limpiar dedos*	Ø 12	5			**56101-11**	•
	Ice cream cup Coppa gelato *Eisbecher* *Coupe à glace* *Copa helado*	Ø 10,5	8,7			**56107-10**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base*	Ø 13	7,5			**56109-13** PVD	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x15				**56018-22** MAA	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 31 Ø 33				**56032-31** PVD **56032-33** PVD	• •

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 31				**56033-31** MDD	•
	Platter round Piatto tondo *Teller, rund* *Plat rond* *Plato redondo*	Ø 30				**56035-30** PVD	•
		Ø 35				**56035-35** PVD	•
		Ø 40				**56035-40** PVD	•
	Dome cover for round dish Cloche per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cúpula cubre-platos redondos*	Ø 18,5				**56037-19** PVD	•
		Ø 22				**56037-22** PVD	•
		Ø 24				**56037-23** MAA	•
		Ø 26				**56037-26** PVD	•
		Ø 29				**56037-28** PVD	•
	Cover for round dish Copripiatto per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cubreplatos, redondo*	Ø 24,5				**56038-30**	•
		Ø 28,5				**56038-35**	•
		Ø 32,5				**56038-40**	•
	Round plate cover Copritoast tondo *Tellerglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cubreplatos, redondo*	Ø 19				**56039-19**	•
		Ø 20				**56039-20**	•
		Ø 24				**56039-24**	•
		Ø 25				**56039-25**	•
		Ø 26				**56039-26**	•
		Ø 26,5				**56039-76**	•
		Ø 27				**56039-27**	•
		Ø 27,5				**56039-77**	•
		Ø 28				**56039-28**	•
		Ø 28,5				**56039-78**	•
		Ø 29				**56039-29**	•
		Ø 29,5				**56039-79**	•
		Ø 30				**56039-30**	•
		Ø 31				**56039-31**	•
		Ø 31,5				**56039-81**	•
		Ø 32				**56039-32**	•
		Ø 33,5				**56039-83**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Fish dish Piatto pesce *Fischplatte* *Plat à poisson* *Fuente pescado*	55x23				**56045-55** PVD	•
	65x27				**56045-65** PVD	•
	74x29				**56045-74**	•
Oval platter Piatto ovale *Platte, oval* *Plat oval* *Plato oval*	30x19				**56041-30** PVD	•
	35x22				**56041-35** PVD	•
	41x26				**56041-41** PVD	•
	46x29				**56041-46** PVD	•
	54x37				**56041-54**	•
Oval meat dish china Porcellana per piatto ovale *Porzellan-Fleischplatte, oval* *Porcelaine pour plat ovale* *Porcelana para fuente ovales*	21x11				**59906-21**	•
	25,5x13				**59906-25**	•
	29x15,5				**59906-29**	•
	33x17,5				**59906-33**	•
Tray, oval Vassoio ovale *Tablett, oval* *Plateau oval* *Bandeja oval*	49x37				**56025-49** PVD	•
Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda*	Ø 30				**56026-30** PVD	•
	Ø 35				**56026-35** PVD	•
	Ø 40				**56026-40** PVD	•
Round tray with handles Vassoio tondo con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rund* *Plateau rond avec anses* *Bandeja redonda con asas*	Ø 35				**56030-35** PVD	•
	Ø 40				**56030-40** PVD	•
Round tray with handles for cassata Vassoio tondo per cassata *Ausstellplatte rund für Cassata mit Griffen* *Plateau rond pour cassate avec anses* *Bandeja redonda para cassata con asas*	Ø 36				**56030-36**	•
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	28x20				**56020-28** PVD	•
	35x30				**56020-35** PVD	•
	40x26				**56020-40** PVD	•
	50x38				**56020-50** PVD	•
	65x50				**56020-65**	•
	85x50				**56020-85**	•
	100x50				**56020-99**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Rectangular tray with handles Vassoio rettangolare con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec anses* *Bandeja rectangular con asas*	40x26				**56024-40** PVD	•
	50x38				**56024-50** PVD	•
	65x50				**56024-65**	•
	85x50				**56024-85**	•
	100x50				**56024-99**	•
Vegetable dish escoffier 1 compartments Legumiera escoffier 1 scomparto *Escoffier-Gemüseschale 1-Tlg.* *Légumier escoffier 1 compartiment* *Legumbrera escoffier 1 compartimento*	40x27		4,5		**56060-01**	•
Vegetable dish escoffier 2 compartments Legumiera escoffier 2 scomparti *Escoffier-Gemüseschale 2-Tlg.* *Légumier escoffier 2 compartiments* *Legumbrera escoffier 2 compartimentos*	40x27		1,5		**56060-02**	•
Lid for vegetable dish escoffier Coperchio legumiera escoffier *Escoffier-Gemüseschaledeckel* *Couvercle pour légumier escoffier* *Tapa para legumbrera escoffier*	40x27				**56060-00**	•
Soup tureen with lid Zuppiera con coperchio *Suppenterrine mit Deckel* *Soupière avec couvercle* *Sopera con tapa*	Ø 12		0,36		**56054-52**	•
	Ø 14,5		0,8		**56054-55**	•
	Ø 17,5		1,1		**56054-58**	•
	Ø 20,5		1,8		**56054-61**	•
	Ø 25		3,2		**56054-65**	•
Soup tureen without lid Zuppiera senza coperchio *Suppenschüssel ohne Deckel* *Soupière sans couvercle* *Sopera sin tapa*	Ø 12		0,36		**56054-12**	•
	Ø 14,5		0,8		**56054-15**	•
	Ø 17,5		1,25		**56054-18**	•
	Ø 20,5		1,8		**56054-21**	•
	Ø 25		3,2		**56054-25**	•
Vegetable bowl with lid Legumiera con coperchio *Gemüseschüssel mit Deckel* *Légumier avec couvercle* *Legumbrera con tapa*	Ø 14,5		0,55		**56056-55**	•
	Ø 17,5		0,9		**56056-58**	•
	Ø 20,5		1,4		**56056-61**	•
	Ø 25		2,4		**56056-65**	•
Vegetable dish without lid Legumiera senza coperchio *Gemüseschüssel ohne Deckel* *Légumier sans couvercle* *Legumbrera sin tapa*	Ø 14,5		0,55		**56056-15**	•
	Ø 17,5		0,9		**56056-18**	•
	Ø 20,5		1,4		**56056-21**	•
	Ø 25		2,4		**56056-25**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Lid for soup tureen & vegetable dish Coperchio legumiera e zuppiera *Deckel für Gemüseschüssel* *Couvercle légumier* *Tapa legumbrera*	Ø 12				**56058-12**	•
		Ø 14,5				**56058-15**	•
		Ø 17,5				**56058-18**	•
		Ø 20,5				**56058-21**	•
		Ø 25				**56058-25**	•
	Punch bowl Coppa punch *Champagnerkühler* *Coupe à punch* *Ponchera*	Ø 45		20		**56143-20**	•
	Punch bowl Coppa punch *Champagnerkühler* *Coupe à punch* *Ponchera*	Ø 37		9,5		**56144-37** PVD	•
		Ø 42		15		**56144-42** PVD	•
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 16,4	15			**56115-16** PVD	•
		Ø 18	15			**56115-18** PVD	•
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 12,5	13			**56116-15** ! M	•
	Insulated ice bucket Secchio ghiaccio termico *Eisbehälter, isoliert* *Seau à glace, isotherme* *Cubitera térmica*	Ø 16	20			**56114-16**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	Ø 23	24,5			**56117-23** M A A	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	Ø 20	25			**56118-20** ! M	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	Ø 18,5	16			**56120-18** ! M	•
		Ø 20	21			**56120-22** ! M	•
		Ø 24	22			**56120-24** ! M	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	26x21	19,5			**56117-26** NEW	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	44x35,5	19,5			**56117-44** NEW	•
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Weinkühlerständer* *Support pour seau à vin* *Soporte cubo vino* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Elite 56117-23, 56118-20, 56120-18, 56120-22, 56120-24		63			**56119-63** M A A	•
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Weinkühlerständer* *Support pour seau à vin* *Soporte cubo vino* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Elite 56117-23, 56118-20, 56120-18, 56120-22, Linea Q 56540-20		68			**56121-68** ! M	•
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Weinkühlerständer* *Support pour seau à vin* *Soporte cubo vino* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Elite 56117-26		59			**56122-59** NEW	•
	Wine holder Versavino reversibile *Weinflaschenhalter* *Porte bouteille* *Soporte para botella* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: 1/2 and 1 bottle // 1/2 e 1 bottiglia // 1/2 und 1 flasche // 1/2 et 1 bouteille // 1/2 and 1 botella		14,5			**56123-00** PVD	•
	Juice cooler Rinfresca succo *Saftkühler* *Rafraîchisseur à jus* *Enfriador para jugo*	Ø 9,5	7,5			**56124-09**	•
	Fruit stand Alzata frutta *Obstständer* *Étagère à fruits* *Frutero*	Ø 21,5	7			**56134-21**	•
	Fruit/pastry stand Alzata frutta/dolci *Obst-/Gebäckständer* *Étagère à fruits/petits fours* *Confitero/frutero*	Ø 13,8	11			**56136-13**	•
	Fruit stand Alzata frutta *Obstständer* *Étagère à fruits* *Frutero*	Ø 21,5	12			**56136-21** PVD	•
	Bread stand Alzata pane *Brotständer* *Étagère à pain* *Pedestal para pan*	Ø 22	11			**56135-22** PVD	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cake stand Alzata torta *Kuchenständer* *Étagère à tarte* *Pedestal para tartas*	Ø 28	9,5			**56137-28** PVD	•
	Fruit/pastry stand Alzata frutta/dolci *Obst-/Gebäckständer* *Étagère à fruits/petits fours* *Confitero/frutero*	Ø 28	9,5			**56138-28**	•
	Pastry stand 3 tiers Alzata dolci 3 piani *Gebäckständer, 3-stufig* *Porte petits fours, 3 étages* *Confitero, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 38	47			**56139-03** PVD	•
	Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Lower ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 28	32,5			**56139-02** PVD	•
	Pastry stand Alzata dolci *Gebäckständer* *Porte petits fours* *Confitero*	Ø 18,5	20,5			**56139-01** PVD	•
	Jam/honey stand, 2 tiers Alzatina portamarmellata 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte confitures, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Lower ⌀ 18,5 cm, upper ⌀ 14 cm // Inferiore ⌀ 18,5 cm, superiore ⌀ 14 cm	Ø 18,5	19			**56140-02**	•
	Wedding cake stand 3 tiers Alzata torta matrimoniale 3 piani *Kuchenständer, 3-stufig* *Support à tartes, 3 étages* *Pedestal para tartas, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18,5 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18,5 cm	Ø 38	64,5			**56137-03**	•
	Fruit stand Alzata frutta *Obstständer* *Étagère à fruits* *Frutero* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18,5 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18,5 cm	Ø 38	64,5			**56136-03**	•
	Plates stand 3 tiers Alzata piatti 3 piani *Tellerständer, 3-stufig* *Porte assiettes, 3 étages* *Confitero platos, 3 niveles*	Ø 25	47,5			**56133-03** MAA	•
	Pastry stand with dishes Alzata dolci con piattini *Gebäckständer mit Schälchen* *Porte petits fours avec coupelles* *Soporte para dulces con platillos* Small dishes ⌀ 5,5 cm // Piattini ⌀ 5,5 cm	Ø 16	20			**56141-04** MAA	•

Holloware
Elite

stainless steel // acciaio inox

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Candleholder Portacandela *Windlicht* *Bougeoir* *Portavela*		25 33			**56125-25** **56125-33**	• •
	Table number holder Portanumero/segnaposto *Tischnummern-Aufsteller* *Porte numéro de table* *Porte número de mesa*	11x6				**56099-06** PVD	•
	Table number Numero tavola *Tischnummer* *Numéro de table* *Número de mesa*	7,4x4				**56098-08** PVD	•
	Table number Numero tavola *Tischnummer* *Numéro de table* *Número de mesa* Please specify numbers from -01 to -75 // Specificare numeri da -01 a -75 // Bitte Zahlen angeben von -01 bis -75 // Spécifier les numéros de -01 à -75 // Especificar los números de -01 a -75	Ø 15				**56161-01**	•
	Table number stand Supporto numero tavola *Tischnummernständer* *Support numéro de table* *Soporte número de mesa*		43			**56161-00**	•
	Table number stand with clip Supporto numero tavola a molla *Tischnummernständer mit Clip* *Support numéro de table avec clip* *Soporte número de mesa con clip*		40			**56164-40**	•
	Crêpe pan Padella crêpe *Crêpes -Pfanne* *Poêle à crêpes* *Sartén para crêpes*	Ø 27 Ø 30				**56163-27** **56163-30**	• •
	Flambé burner Fornello crêpe suzettes *Flambier-Rechaud* *Réchaud à flamber* *Calentador para flambear*	Ø 28	18,5			**56162-00**	•

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*	12,5x7	12,8	0,3		**55001-03**	•
		14,5x8,6	15,5	0,6		**55001-06**	•
		17,5x10	17	0,9		**55001-09**	•
		21x12	21,5	1,6		**55001-16**	•
	Coffee pot with goose neck Caffettiera becco d'oca *Kaffeekanne mit Gansschnabel* *Cafetière* *Cafetera, pico largo*	21x10,5	18	1		**55003-10**	•
		23x12,5	20,5	1,6		**55003-16**	•
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	12,8x7,5	11	0,3		**55008-03**	•
		15x9	13	0,5		**55008-05**	•
		20x12	18	1,2		**55008-12**	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*	12x7	9,5	0,3		**55006-03**	•
		14,5x8,5	12	0,6		**55006-06**	•
		17,5x10	13,5	0,9		**55006-09**	•
	Water pitcher Brocca acqua *Wasserkrug* *Carafe à eau* *Jarra agua*	20,5x12	16,8	1,6		**55015-16**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	9x6	8	0,15		**55004-01**	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*	8x7	9,5	0,2		**55010-22**	•
		9,5x8,5	10,5	0,26		**55010-23**	•
	Sugar bowl with lid and handles Zuccheriera con maniglie e coperchio *Zuckerdose mit Griffen und Deckel* *Sucrier avec anses et couvercle* *Azucarero con asas y tapa*	15x8,5	10,5	0,26		**55012-23**	•
	Sugar bowl lid Coperchio zuccheriera *Zuckerdosen-Deckel* *Couvercle sucrier* *Tapa azucarero*	8x7	3,5			**55010-12**	•
		9,5x8	4,5			**55010-13**	•
	Sugar bowl without lid Zuccheriera senza coperchio *Zuckerdose ohne Deckel* *Sucrier sans couvercle* *Azucarero sin tapa*	8x7	6,5	0,2		**55010-02**	•
		9,5x8	7	0,26		**55010-03**	•
	Sugar bowl with handles Zuccheriera con maniglie *Zuckerdose mit Griffen* *Sucrier avec anses* *Azucarero con asas*	15x8	7	0,26		**55012-03**	•

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Insulated beverage server Caraffa termica *Thermokanne* *Pot isothermique* *Jarra térmica*	15,5x10,5 16,5x11,5 16,5x11,5	18,5 22 23,5	0,3 0,6 1		**55013-03** **55013-06** **55013-10**	• • •
	Butter cup Coppa burro *Butterkühlerschale* *Coupe à beurre* *Copa mantequillera*	Ø 9				**55104-09**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa					**55104-AA**	•
	Drainer for butter dish // Griglia portaburro // Gitter für Butterschale // Grille pour coupe à beurre // Reja para copa mantequilla					**55104-AB**	•
	Cup only // Solo coppa // Butterkühlerschale // Coupe // Copa mantequillera					**55104-AC**	•
	Underliner // Sottopiatto // Unterteller // Sous-coupe // Platillo					**55104-AD**	•
	Mustard pot Senapiera *Senfschale* *Moutardier* *Mostacero*	Ø 6,5	8			**55081-01**	•
	Relish dish, 3 compartments Portasalatini, 3 comparti *Salzgebäckständer, 3-tlg.* *Porte-appetizers, 3 compts.* *Entremesera, 3 compartimentos*	Ø 8,5	9,5			**55088-10**	•
	Relish dish, 3 compartments with crystal Portasalatini, 3 comparti con cristalli *Salzgebäckschale, 3-tlg. mit Glaseinsätzen* *Porte-appetizers, 3 compts. avec cristaux* *Entremesera, 3 compartimentos con cristales*	Ø 8,5	9,5			**55088-03**	•
	Relish dish, 3 compartments Portasalatini, 3 comparti *Salzgebäckständer, 3-tlg.* *Porte-appetizers, 3 compts.* *Entremesera, 3 compartimentos*	Ø 10	8,5			**55089-08**	•
	Sugar bags holder Portabustine zucchero *Zuckertütenschale* *Conteneur à sucre* *Contenedor sobres azúcar*	12x5,5	4			**55074-00**	•
	Jam & honey holder Portamarmellata e salsa *Schale für Konfitürgläser* *Porte confitures* *Soporte confituras*	23x4,5	4			**55077-00**	•
	Oil and vinegar set, 2 pcs Servizio olio e aceto, 2 pz *Essig-/Öl-Menage, 2-tlg.* *Huilier/vinaigrier, 2 pcs* *Servicio de mesa, 2 pz*	19x10,5	20,5			**55063-02**	•

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cruet set, 4 pcs Menage, 4 pz *Menage, 4-tlg.* *Ménagère, 4 pcs* *Servicio de mesa, 4 pz*	Ø 19	20,5			**55065-04**	•
	Salt shaker Spargisale *Salzstreuer* *Salière* *Salero*		8			**53067-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Pepper shaker 1 hole Spargipepe 1 foro *Pfefferstreuer, 1 Loch* *Poivrier, 1 trou* *Pimentero, 1 agujero*		8			**53068-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Toothpick holder Portastecchi *Zahnstocherbehälter* *Porte cure-dents* *Palillero*		8			**53071-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Oval sauce boat Salsiera ovale *Saucière oval* *Saucière ovale* *Salsera oval*	16,5x8,5 19,3x10 23x11,5	8 9,5 11	0,15 0,24 0,42		**55085-17** **55085-24** **55085-42**	• • •
	Oval sauce boat with handle Salsiera ovale con manico *Sauciere, oval mit Griff* *Saucière ovale, avec anse* *Salsera oval con asa*	20x8,5 22,5x9	7,5 10	0,2 0,4		**55087-20** **55087-40**	• •
	Grated cheese pot with crystal Formaggiera con cristallo *Käsedose mit Kristall* *Ravier à parmesan avec cristal* *Quesera con cristal*	Ø 13,8	8			**55079-01**	•
	Crystal // Cristallo // Kristall // Cristal // Cristal					**59801-AA**	•
	Bottle coaster Sottobottiglia *Flaschenuntersetzer* *Sous-bouteille* *Platillo bajo botellas*	Ø 12				**55112-12**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos*	Ø 9				**55112-09**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	24x15 30x19				**55092-24** **55092-30**	• •

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Escargot plate Piatto lumache *Schneckenplatte* *Plat à escargots* *Plato caracoles*	Ø 25 Ø 31				**55049-06** **55049-12**	• •
	Oyster plate with crystal Piatto ostriche con cristallo *Austernplatte mit Kristalleinsatz* *Plat à huîtres avec cristal* *Plato ostras con cristal*	Ø 31				**55048-01**	•
	Insert for oyster plate // Cristallo piatto ostriche // Austernplattekristall // Cristal plat à huîtres // Cristal					**59819-AA**	•
	Butter cup with base Coppa burro con piede *Butterkühler auf Fuß* *Coupe à beurre sur pied* *Mantequillera con base*	Ø 13				**55110-02**	•
	Butter cup Coppa burro *Butterkühlerschale* *Coupe à beurre* *Copa mantequillera*	Ø 13				**55104-51**	•
	Caviar cup Coppa caviale *Kaviarkühler* *Coupe à caviar* *Copa caviar*	Ø 13				**55110-04**	•
	Soup cup Coppa crema/potage *Suppenschale* *Coupe à creme/potage* *Copa gazpacho/potage*	Ø 13				**55110-05**	•
	Supreme cup Coppa cocktail scampi *Hummer-/Cocktailschale* *Coupe à suprème* *Copa cóctel camarones*	Ø 13				**55110-07**	•
	Supreme cup Coppa cocktail scampi *Hummer-/Cocktailschale* *Coupe à suprème* *Copa cóctel camarones*	Ø 13				**55110-08**	•
	Vichyssoise cup Coppa vichyssoise *Vichyssoise Schale* *Coupe à vichyssoise* *Copa vichyssoise*	Ø 13				**55110-09**	•
	Ring for vichyssoise cup Anello per coppa vichyssoise *Einsatzring für Vichyssoise Schale* *Anneau pour coupe à vichyssoise* *Anillo para copa vichyssoise*					**55106-AA**	•
	Ring for supreme cup Anello per coppa cocktail scampi *Einsatzring für Hummer/Cocktailschale* *Anneau pour coupe à suprème* *Anillo para copa còctel camarones*					**55106-00**	•
	Drainer for butter dish Griglia portaburro *Gitter für Butterschale* *Grille pour coupe à beurre* *Reja para copa mantequilla*					**55108-00**	•

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Underliner Sottocoppa *Unterteller* *Sous-coupe* *Platillo*	Ø 14				**55112-14**	•
		Ø 17				**55112-17**	•
		Ø 24				**55112-24**	•
	Finger bowl Coppa lavadita *Fingerschale* *Rince doigts* *Bol para limpiar dedos*	Ø 12	5			**55101-11**	•
	Ice cream cup Coppa gelato *Eisbecher* *Coupe à glace* *Copa helado*	Ø 10,5	8,7			**55107-10**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base*	Ø 13	7,5			**55109-13**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x15				**55018-22**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 31				**55032-31**	•
		Ø 33				**55032-33**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 31				**55033-31**	•
	Platter round Piatto tondo *Teller, rund* *Plat rond* *Plato redondo*	Ø 30				**55035-30**	•
		Ø 35				**55035-35**	•
		Ø 40				**55035-40**	•
	Dome cover for round dish Cloche per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cúpula cubre-platos redondos*	Ø 18,5				**55037-19**	•
		Ø 22				**55037-22**	•
		Ø 24				**55037-23**	•
		Ø 26				**55037-26**	•
		Ø 29				**55037-28**	•
	Cover for round dish Copripiatto per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cubreplatos, redondo*	Ø 24,5				**55038-30**	•
		Ø 28,5				**55038-35**	•
		Ø 32,5				**55038-40**	•

silverplated // argentato

Holloware
Elite

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Round plate cover Copritoast tondo *Tellerglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cubreplatos, redondo*	Ø 20				**55039-20**	•
	Ø 24				**55039-24**	•
	Ø 25				**55039-25**	•
	Ø 26				**55039-26**	•
Fish dish Piatto pesce *Fischplatte* *Plat à poisson* *Fuente pescado*	55x23				**55045-55**	•
	65x27				**55045-65**	•
	74x29				**55045-74**	•
Oval platter Piatto ovale *Platte, oval* *Plat oval* *Plato oval*	30x19				**55041-30**	•
	35x22				**55041-35**	•
	41x26				**55041-41**	•
	46x29				**55041-46**	•
	54x37				**55041-54**	•
Tray, oval Vassoio ovale *Tablett, oval* *Plateau oval* *Bandeja oval*	49x37				**55025-49**	•
Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda*	Ø 30				**55026-30**	•
	Ø 35				**55026-35**	•
	Ø 40				**55026-40**	•
Round tray with handles Vassoio tondo con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rund* *Plateau rond avec anses* *Bandeja redonda con asas*	Ø 35				**55030-35**	•
	Ø 40				**55030-40**	•
Round tray with handles for cassata Vassoio tondo per cassata *Ausstellplatte rund für Cassata mit Griffen* *Plateau rond pour cassate avec anses* *Bandeja redonda para cassata con asas*	Ø 36				**55030-36**	•
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	28x20				**55020-28**	•
	35x30				**55020-35**	•
	40x26				**55020-40**	•
	50x38				**55020-50**	•
	65x50				**55020-65**	•
	85x50				**55020-85**	•
	100x50				**55020-99**	•

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Rectangular tray with handles Vassoio rettangolare con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec anses* *Bandeja rectangular con asas*	40x26				**55024-40**	•
		50x38				**55024-50**	•
		65x50				**55024-65**	•
		85x50				**55024-85**	•
		100x50				**55024-99**	•
	Vegetable dish escoffier 1 compartments Legumiera escoffier 1 scomparto *Escoffier-Gemüseschale 1-Tlg.* *Légumier escoffier 1 compartiment* *Legumbrera escoffier 1 compartimento*	40x27		4,5		**55060-01**	•
	Vegetable dish escoffier 2 compartments Legumiera escoffier 2 scomparti *Escoffier-Gemüseschale 2-Tlg.* *Légumier escoffier 2 compartiments* *Legumbrera escoffier 2 compartimentos*	40x27		1,5		**55060-02**	•
	Lid for vegetable dish escoffier Coperchio legumiera escoffier *Escoffier-Gemüseschaledeckel* *Couvercle pour légumier escoffier* *Tapa para legumbrera escoffier*	40x27				**55060-00**	•
	Soup tureen with lid Zuppiera con coperchio *Suppenterrine mit Deckel* *Soupière avec couvercle* *Sopera con tapa*	Ø 12		0,36		**55054-52**	•
		Ø 14,5		0,8		**55054-55**	•
		Ø 17,5		1,1		**55054-58**	•
		Ø 20,5		1,8		**55054-61**	•
		Ø 25		3,2		**55054-65**	•
	Soup tureen without lid Zuppiera senza coperchio *Suppenschüssel ohne Deckel* *Soupière sans couvercle* *Sopera sin tapa*	Ø 12		0,36		**55054-12**	•
		Ø 14,5		0,8		**55054-15**	•
		Ø 17,5		1,25		**55054-18**	•
		Ø 20,5		1,8		**55054-21**	•
		Ø 25		3,2		**55054-25**	•
	Vegetable bowl with lid Legumiera con coperchio *Gemüseschüssel mit Deckel* *Légumier avec couvercle* *Legumbrera con tapa*	Ø 14,5		0,55		**55056-55**	•
		Ø 17,5		0,9		**55056-58**	•
		Ø 20,5		1,4		**55056-61**	•
		Ø 25		2,4		**55056-65**	•
	Vegetable dish without lid Legumiera senza coperchio *Gemüseschüssel ohne Deckel* *Légumier sans couvercle* *Legumbrera sin tapa*	Ø 14,5		0,55		**55056-15**	•
		Ø 17,5		0,9		**55056-18**	•
		Ø 20,5		1,4		**55056-21**	•
		Ø 25		2,4		**55056-25**	•

Holloware
Elite

silverplated // argentato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Lid for soup tureen & vegetable dish Coperchio legumiera e zuppiera *Deckel für Gemüseschüssel* *Couvercle légumier* *Tapa legumbrera*	Ø 12				**55058-12**	•
		Ø 14,5				**55058-15**	•
		Ø 17,5				**55058-18**	•
		Ø 20,5				**55058-21**	•
		Ø 25				**55058-25**	•
	Punch bowl Coppa punch *Champagnerkühler* *Coupe à punch* *Ponchera*	Ø 45		20		**55143-20**	•
	Punch bowl Coppa punch *Champagnerkühler* *Coupe à punch* *Ponchera*	Ø 37		9,5		**55144-37**	•
		Ø 42		15		**55144-42**	•
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 16,4	15			**55115-16**	•
		Ø 18	15			**55115-18**	•
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 12,5	13			**55116-15**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	Ø 23	24,5			**55117-23**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	Ø 20	25			**55118-20**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	Ø 18,5	16			**55120-18**	•
		Ø 20	21			**55120-22**	•
		Ø 24	22			**55120-24**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	26x21	19,5			**55117-26** NEW	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	44x35,5	19,5			**55117-44** NEW	•

Holloware
Elite

silverplated // argentato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Weinkühlerständer* *Support pour seau à vin* *Soporte cubo vino* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Elite 55117-23, 55118-20, 55120-18, 55120-22, 55120-24		63			**55119-63**	•
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Weinkühlerständer* *Support pour seau à vin* *Soporte cubo vino* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Elite 55117-23, 55118-20, 55120-18, 55120-22		68			**55121-68**	•
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Weinkühlerständer* *Support pour seau à vin* *Soporte cubo vino* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Elite 55117-26, Contour 53117-26		59			**55122-59** NEW	•
	Wine holder Versavino reversibile *Weinflaschenhalter* *Porte bouteille* *Soporte para botella* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: 1/2 and 1 bottle // 1/2 e 1 bottiglia // 1/2 und 1 flasche // 1/2 et 1 bouteille // 1/2 and 1 botella		14,5			**55123-00**	•
	Juice cooler Rinfresca succo *Saftkühler* *Rafraîchisseur à jus* *Enfriador para jugo*	Ø 9,5	7,5			**55124-09**	•
	Fruit stand Alzata frutta *Obstständer* *Étagère à fruits* *Frutero*	Ø 21,5	7			**55134-21**	•
	Fruit stand Alzata frutta *Obstständer* *Étagère à fruits* *Frutero*	Ø 21,5	12			**55136-21**	•
	Fruit/pastry stand Alzata frutta/dolci *Obst-/Gebäckständer* *Étagère à fruits/petits fours* *Confitero/frutero*	Ø 13,8	11			**55136-13**	•
	Bread stand Alzata pane *Brotständer* *Étagère à pain* *Pedestal para pan*	Ø 22	11			**55135-22**	•
	Cake stand Alzata torta *Kuchenständer* *Étagère à tarte* *Pedestal para tartas*	Ø 28	9,5			**55137-28**	•

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Fruit/pastry stand Alzata frutta/dolci *Obst-/Gebäckständer* *Étagère à fruits/petits fours* *Confitero/frutero*	Ø 28	9,5			**55138-28**	•
	Pastry stand 3 tiers Alzata dolci 3 piani *Gebäckständer, 3-stufig* *Porte petits fours, 3 étages* *Confitero, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 38	47			**55139-03**	•
	Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Lower ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 28	32,5			**55139-02**	•
	Pastry stand Alzata dolci *Gebäckständer* *Porte petits fours* *Confitero*	Ø 18,5	20,5			**55139-01**	•
	Jam/honey stand, 2 tiers Alzatina portamarmellata 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte confitures, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Lower ⌀ 18,5 cm, upper ⌀ 14 cm // Inferiore ⌀ 18,5 cm, superiore ⌀ 14 cm	Ø 18,5	19			**55140-02**	•
	Wedding cake stand 3 tiers Alzata torta matrimoniale 3 piani *Kuchenständer, 3-stufig* *Support à tartes, 3 étages* *Pedestal para tartas, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18,5 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18,5 cm	Ø 38	64,5			**55137-03**	•
	Fruit stand, 3 tiers Alzata frutta 3 piani *Obstständer, 3-stufig* *Étagère à fruits, 3 étages* *Frutero, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18,5 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18,5 cm	Ø 38	64,5			**55136-03**	•
	Plates stand 3 tiers Alzata piatti 3 piani *Tellerständer, 3-stufig* *Porte assiettes, 3 étages* *Confitero platos, 3 niveles*	Ø 25	47,5			**55133-03**	•
	Pastry stand with dishes Alzata dolci con piattini *Gebäckständer mit Schälchen* *Porte petits fours avec coupelles* *Soporte para dulces con platillos* Small dishes ⌀ 5,5 cm // Piattini ⌀ 5,5 cm	Ø 16	20			**55141-04**	•
	Candleholder Portacandela *Windlicht* *Bougeoir* *Portavela*		25 33			**55125-25** **55125-33**	• •

silverplated // argentato

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Table number holder Portanumero/segnaposto *Tischnummern-Aufsteller* *Porte numéro de table* *Porte número de mesa*	11x6				**55099-06**	•
	Table number Numero tavola *Tischnummer* *Numéro de table* *Número de mesa*	7,4x4				**55098-08**	•
	Table number Numero tavola *Tischnummer* *Numéro de table* *Número de mesa* Please specify numbers from -01 to -75 // Specificare numeri da -01 a -75 // Bitte Zahlen angeben von -01 bis -75 // Spécifier les numéros de -01 à -75 // Especificar los números de -01 a -75	Ø 15				**56161-01**	•
	Table number stand Supporto numero tavola *Tischnummernständer* *Support numéro de table* *Soporte número de mesa*		43			**55161-00**	•
	Table number stand with clip Supporto numero tavola a molla *Tischnummernständer mit Clip* *Support numéro de table avec clip* *Soporte número de mesa con clip*		40			**55164-40**	•
	Crêpe pan Padella crêpe *Crêpes -Pfanne* *Poêle à crêpes* *Sartén para crêpes*	Ø 27 Ø 30				**55163-27** **55163-30**	• •
	Flambé burner Fornello crêpe suzettes *Flambier-Rechaud* *Réchaud à flamber* *Calentador para flambear*	Ø 28	18,5			**55162-00**	•

antique pvd champagne

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	15x9	13	0,5		**5A008P05**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	9x6	8	0,15		**5A004P01**	•
	Sugar bags holder Portabustine zucchero *Zuckertütenschale* *Conteneur à sucre* *Contenedor sobres azúcar*	12x5,5	4			**5A074P00**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x15				**5A018P22**	•
	Dome cover for round dish Cloche per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cúpula cubre-platos redondos*	Ø 24				**5A037P23**	•
	Wine cooler Secchio spumante *Weinkühler* *Seau à champagne* *Cubitera de champaña*	Ø 23	24,5			**5A117P23**	•
	Wine cooler stand Supporto secchio spumante *Weinkühlerständer* *Support pour seau à champagne* *Soporte cubo de champaña* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: 5A117P23		63			**5A119P63**	•
	Plates stand 3 tiers Alzata piatti 3 piani *Tellerständer, 3-stufig* *Porte assiettes, 3 étages* *Confitero platos, 3 niveles*	Ø 25	47,5			**5A133P03**	•
	Pastry stand with dishes Alzata dolci con piattini *Gebäckständer mit Schälchen* *Porte petits fours avec coupelles* *Soporte para dulces con platillos* Small dishes ⌀ 5,5 cm // Piattini ⌀ 5,5 cm	Ø 16	20			**5A141P04**	•

antique pvd rum

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	15x9	13	0,5		**5A008U05**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	9x6	8	0,15		**5A004U01**	•
	Sugar bags holder Portabustine zucchero *Zuckertütenschale* *Conteneur à sucre* *Contenedor sobres azúcar*	12x5,5	4			**5A074U00**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x15				**5A018U22**	•
	Dome cover for round dish Cloche per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cúpula cubre-platos redondos*	Ø 24				**5A037U23**	•
	Wine cooler Secchio spumante *Weinkühler* *Seau à champagne* *Cubitera de champaña*	Ø 23	24,5			**5A117U23**	•
	Wine cooler stand Supporto secchio spumante *Weinkühlerständer* *Support pour seau à champagne* *Soporte cubo de champaña* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: 5A117U23		63			**5A119U63**	•
	Plates stand 3 tiers Alzata piatti 3 piani *Tellerständer, 3-stufig* *Porte assiettes, 3 étages* *Confitero platos, 3 niveles*	Ø 25	47,5			**5A133U03**	•
	Pastry stand with dishes Alzata dolci con piattini *Gebäckständer mit Schälchen* *Porte petits fours avec coupelles* *Soporte para dulces con platillos* Small dishes ⌀ 5,5 cm // Piattini ⌀ 5,5 cm	Ø 16	20			**5A141U04**	•

pvd gold

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*	12,5x7 14,5x8,6	12,8 15,5	0,3 0,6		**55001G03** **55001G06**	• •
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	12,8x7,5 15x9	11 13	0,3 0,5		**55008G03** **55008G05**	• •
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*	12x7 14,5x8,5	9,5 12	0,3 0,6		**55006G03** **55006G06**	• •
	Water pitcher Brocca acqua *Wasserkrug* *Carafe à eau* *Jarra agua*	20,5x12	16,8	1,6		**55015G16**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	9x6	8	0,15		**55004G01**	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*	8x7	9,5	0,2		**55010G22**	•
	Sugar bowl with lid and handles Zuccheriera con maniglie e coperchio *Zuckerdose mit Griffen und Deckel* *Sucrier avec anses et couvercle* *Azucarero con asas y tapa*	15x8,5	10,5	0,26		**55012G23**	•
	Bottle coaster Sottobottiglia *Flaschenuntersetzer* *Sous-bouteille* *Platillo bajo botellas*	Ø 12				**55112G12**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos*	Ø 9				**55112G09**	•
	Finger bowl Coppa lavadita *Fingerschale* *Rince doigts* *Bol para limpiar dedos*	Ø 12	5			**55101G11**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base*	Ø 13	7,5			**55109G13**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x15				**55018G22**	•

pvd gold

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Oval platter Piatto ovale *Platte, oval* *Plat oval* *Plato oval*	30x19				**55041G30**	•
		35x22				**55041G35**	•
		41x26				**55041G41**	•
	Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda*	Ø 35				**55026G35**	•
	Round tray with handles Vassoio tondo con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rund* *Plateau rond avec anses* *Bandeja redonda con asas*	Ø 35				**55030G35**	•
	Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	28x20				**55020G28**	•
		35x30				**55020G35**	•
	Rectangular tray with handles Vassoio rettangolare con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec anses* *Bandeja rectangular con asas*	40x26				**55024G40**	•
		50x38				**55024G50**	•
	Wine cooler Secchio spumante *Weinkühler* *Seau à champagne* *Cubitera de champaña*	Ø 23	24,5			**55117G23**	•
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 12,5	13			**55116G15**	•
	White wine cooler Secchio vino bianco *Weißwein-Kühler* *Seau à vin blanc* *Cubo vino blanco*	Ø 20	25			**55118G20**	•
	Wine cooler Secchio spumante *Weinkühler* *Seau à champagne* *Cubitera de champaña*	Ø 18,5	16			**55120G18**	•
		Ø 20	21			**55120G22**	•
		Ø 24	22			**55120G24**	•
	Wine cooler stand Supporto secchio spumante *Weinkühlerständer* *Support pour seau à champagne* *Soporte cubo de champaña*		63			**55119G63**	•

Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para:
55117G23, 55118G20, 55120G18, 55120G22, 55120G24

Holloware
Elite

pvd gold

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Fruit stand Alzata frutta *Obstständer* *Étagère à fruits* *Frutero*	Ø 21,5	12			**55136G21**	•
	Bread stand Alzata pane *Brotständer* *Étagère à pain* *Pedestal para pan*	Ø 22	11			**55135G22**	•
	Cake stand Alzata torta *Kuchenständer* *Étagère à tarte* *Pedestal para tartas*	Ø 28	9,5			**55137G28**	•
	Pastry stand 3 tiers Alzata dolci 3 piani *Gebäckständer, 3-stufig* *Porte petits fours, 3 étages* *Confitero, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 38	47			**55139G03**	•
	Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Lower ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 28	32,5			**55139G02**	•
	Pastry stand Alzata dolci *Gebäckständer* *Porte petits fours* *Confitero*	Ø 18,5	20,5			**55139G01**	•
	Plates stand 3 tiers Alzata piatti 3 piani *Tellerständer, 3-stufig* *Porte assiettes, 3 étages* *Confitero platos, 3 niveles*	Ø 25	47,5			**55133G03**	•
	Pastry stand with dishes Alzata dolci con piattini *Gebäckständer mit Schälchen* *Porte petits fours avec coupelles* *Soporte para dulces con platillos* Small dishes ⌀ 5,5 cm // Piattini ⌀ 5,5 cm	Ø 16	20			**55141G04**	•

pvd rum

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*	12,5x7 14,5x8,6	12,8 15,5	0,3 0,6		**55001U03** **55001U06**	• •
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*	12,8x7,5 15x9	11 13	0,3 0,5		**55008U03** **55008U05**	• •
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*	12x7 14,5x8,5	9,5 12	0,3 0,6		**55006U03** **55006U06**	• •
	Water pitcher Brocca acqua *Wasserkrug* *Carafe à eau* *Jarra agua*	20,5x12	16,8	1,6		**55015U16**	•
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*	9x6	8	0,15		**55004U01**	•
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*	8x7	9,5	0,2		**55010U22**	•
	Sugar bowl with lid and handles Zuccheriera con maniglie e coperchio *Zuckerdose mit Griffen und Deckel* *Sucrier avec anses et couvercle* *Azucarero con asas y tapa*	15x8,5	10,5	0,26		**55012U23**	•
	Bottle coaster Sottobottiglia *Flaschenuntersetzer* *Sous-bouteille* *Platillo bajo botellas*	Ø 12				**55112U12**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos*	Ø 9				**55112U09**	•
	Finger bowl Coppa lavadita *Fingerschale* *Rince doigts* *Bol para limpiar dedos*	Ø 12	5			**55101U11**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base*	Ø 13	7,5			**55109U13**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x15				**55018U22**	•

pvd rum

Holloware
Elite

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Oval platter Piatto ovale *Platte, oval* *Plat oval* *Plato oval*	30x19				**55041U30**	•
	35x22				**55041U35**	•
	41x26				**55041U41**	•
Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda*	Ø 35				**55026U35**	•
Round tray with handles Vassoio tondo con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rund* *Plateau rond avec anses* *Bandeja redonda con asas*	Ø 35				**55030U35**	•
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	28x20				**55020U28**	•
	35x30				**55020U35**	•
Rectangular tray with handles Vassoio rettangolare con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec anses* *Bandeja rectangular con asas*	40x26				**55024U40**	•
	50x38				**55024U50**	•
Wine cooler Secchio spumante *Weinkühler* *Seau à champagne* *Cubitera de champaña*	Ø 23	24,5			**55117U23**	•
Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 12,5	13			**55116U15**	•
White wine cooler Secchio vino bianco *Weißwein-Kühler* *Seau à vin blanc* *Cubo vino blanco*	Ø 20	25			**55118U20**	•
Wine cooler Secchio spumante *Weinkühler* *Seau à champagne* *Cubitera de champaña*	Ø 18,5	16			**55120U18**	•
	Ø 20	21			**55120U22**	•
	Ø 24	22			**55120U24**	•
Wine cooler stand Supporto secchio spumante *Weinkühlerständer* *Support pour seau à champagne* *Soporte cubo de champaña*		63			**55119U63**	•

Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para:
55117U23, 55118U20, 55120U18, 55120U22, 55120U24

pvd rum

Holloware
Elite

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Fruit stand Alzata frutta *Obstständer* *Étagère à fruits* *Frutero*	Ø 21,5	12			**55136U21**	•
	Bread stand Alzata pane *Brotständer* *Étagère à pain* *Pedestal para pan*	Ø 22	11			**55135U22**	•
	Cake stand Alzata torta *Kuchenständer* *Étagère à tarte* *Pedestal para tartas*	Ø 28	9,5			**55137U28**	•
	Pastry stand 3 tiers Alzata dolci 3 piani *Gebäckständer, 3-stufig* *Porte petits fours, 3 étages* *Confitero, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 38	47			**55139U03**	•
	Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Lower ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 28	32,5			**55139U02**	•
	Pastry stand Alzata dolci *Gebäckständer* *Porte petits fours* *Confitero*	Ø 18,5	20,5			**55139U01**	•
	Plates stand 3 tiers Alzata piatti 3 piani *Tellerständer, 3-stufig* *Porte assiettes, 3 étages* *Confitero platos, 3 niveles*	Ø 25	47,5			**55133U03**	•
	Pastry stand with dishes Alzata dolci con piattini *Gebäckständer mit Schälchen* *Porte petits fours avec coupelles* *Soporte para dulces con platillos* Small dishes ⌀ 5,5 cm // Piattini ⌀ 5,5 cm	Ø 16	20			**55141U04**	•

Holloware

Avenue

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación* Stainless steel // Acciaio inox	Ø 31				**56033-31** DMD	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación* Silverplated // Argentato	Ø 31				**55033-31**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación* Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond	Ø 31				**54033-31** D	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación* Diamond Red Gold	Ø 31				**54033N31**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación* Diamond White Gold	Ø 31				**54033P31**	•

stainless steel // acciaio inox

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cruet set, 4 pcs Menage, 4 pz *Menage, 4-Tlg.* *Ménagère, 4 pcs* *Servicio de mesa, 4 pz*	19	21			**54065-04**	•
	Bottle with stopper // Ampolla con tappo // Flasche mit Stopsel // Flacon avec bouchon // Frasco con tapa					**59804-AA**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Salt shaker Spargisale *Salzstreuer* *Salière* *Salero*		8			**54067-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Pepper shaker 1 hole Spargipepe 1 foro *Pfefferstreuer, 1 Loch* *Poivrier, 1 trou* *Pimentero, 1 agujero*		8			**54068-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Toothpick holder Portastecchi *Zahnstocherbehälter* *Porte cure-dents* *Palillero*		8			**54071-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Pastry stand 3 tiers Alzata dolci 3 piani *Gebäckständer, 3-stufig* *Porte petits fours, 3 étages* *Confitero, 3 niveles*	Ø 38	43			**54139-03**	•
	Lower ø 38 cm, mid ø 28 cm, upper ø 18 cm // Inferiore ø 38 cm, medio ø 28 cm, superiore ø 18 cm						
	Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles*	Ø 28	31			**54139-02**	•
	Lower ø 28 cm, upper ø 18 cm // Inferiore ø 28 cm, superiore ø 18 cm						

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Water pitcher Brocca acqua *Wasserkrug* *Carafe à eau* *Jarra agua*			1,6		**53015-16**	•
	Water pitcher without ice guard Brocca acqua senza fermaghiaccio *Wasserkrug ohne Eislippe* *Carafe à eau sans arrêt pour glace* *Jarra agua sin reja hielo*			1,6		**53016-16**	•
	Milk pot Lattiera *Milchkanne* *Pot à lait* *Jarra leche*			0,3 0,6		**53006-03** **53006-06**	• •
	Creamer Cremiera *Gießer* *Crémier* *Jarrita*			0,15		**53004-01**	•
	Coffee pot Caffettiera *Kaffeekanne* *Cafetière* *Cafetera*			0,3 0,6 0,9 1,6		**53001-03** **53001-06** **53001-09** **53001-16**	• • • •
	Teapot Teiera *Teekanne* *Théière* *Tetera*			0,35 0,6		**53008-03** **53008-06**	• •
	Sugar bowl with lid Zuccheriera con coperchio *Zuckerdose mit Deckel* *Sucrier avec couvercle* *Azucarero con tapa*			0,2		**53010-22**	•
	Sugar bowl with fixed lid Zuccheriera con coperchio incernierato *Zuckerdose mit festem Deckel* *Sucrier avec couvercle fixe* *Azucarero con tapa fija*			0,2		**53011-02**	•
	Sugar bowl without lid Zuccheriera senza coperchio *Zuckerdose ohne Deckel* *Sucrier sans couvercle* *Azucarero sin tapa*			0,2		**53010-02**	•
	Sugar bowl lid Coperchio zuccheriera *Zuckerdosen-Deckel* *Couvercle sucrier* *Tapa azucarero*					**53010-12**	•
	Sugar bags holder Portabustine zucchero *Zuckertütenschale* *Conteneur à sucre* *Contenedor sobres azúcar*	15x9	4,5			**53074-00**	•

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Grated cheese pot with crystal Formaggiera con cristallo *Käsedose mit Kristall* *Ravier à parmesan avec cristal* *Quesera con cristal*	Ø 12,8				**53077-01**	•
	Crystal // Cristallo // Kristall // Cristal // Cristal					**59801-AA**	•
	Mustard pot Senapiera *Senfschale* *Moutardier* *Mostacero*	Ø 7	12			**53081-01**	•
	Crystal insert // Cristallo // Kristalleinsatz // Cristal // Cristal					**59815-AA**	•
	Table number Numero tavola *Tischnummer* *Numéro de table* *Número de mesa*	11x6,5				**53098-11**	•
	Oval napkin holder Legatovagliolo ovale *Serviettenring, oval* *Porte serviette ovale* *Servilletero oval*	5x3				**53094-05**	•
	Oil and vinegar set, 2 pcs with caps holder Servizio olio e aceto, 2 pz con portatappi *Essig-/Ölgestell, 2-Tlg. mit Stopselhalterung* *Huilier/vinaigrier, 2 pcs avec porte bouchons* *Servicio de mesa, 2 pz con lleva-tapones*	19x10,5	22,5			**53062-02**	•
	Bottle with stopper // Ampolla con tappo // Flasche mit Stopsel // Flacon avec bouchon // Frasco con tapa					**59804-AA**	•
	Cruet set, 4 pcs Menage, 4 pz *Menage, 4-Tlg.* *Ménagère, 4 pcs* *Servicio de mesa, 4 pz*	19	21			**53065-04**	•
	Bottle with stopper // Ampolla con tappo // Flasche mit Stopsel // Flacon avec bouchon // Frasco con tapa					**59804-AA**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Salt shaker Spargisale *Salzstreuer* *Salière* *Salero*		8			**53067-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Pepper shaker 1 hole Spargipepe 1 foro *Pfefferstreuer, 1 Loch* *Poivrier, 1 trou* *Pimentero, 1 agujero*		8			**53068-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Toothpick holder Portastecchi *Zahnstocherbehälter* *Porte cure-dents* *Palillero*		8			**53071-01**	•
	Crystal insert salt/pepper/toothpick // Cristallo sale/pepe/stecchi // Salz-/Pfeffer-/Zahnstocherträger-Kristall // Cristal saliere/poivrier/cure-dents // Cristal salero/pimentero/palillero					**59813-AA**	•
	Pepper shaker 1 hole Spargipepe 1 foro *Pfefferstreuer, 1 Loch* *Poivrier, 1 trou* *Pimentero, 1 agujero*		6			**53073-06**	•
			10			**53073-10**	•
	Salt shaker Spargisale *Salzstreuer* *Salière* *Salero*		6			**53072-06**	•
			10			**53072-10**	•
	Toothpick holder Portastecchi *Zahnstocherbehälter* *Porte cure-dents* *Palillero*		7			**53075-07**	•
	Oval sauce boat Salsiera ovale *Saucière oval* *Saucière ovale* *Salsera oval*			0,15		**53085-15**	•
				0,24		**53085-24**	•
	Oval sauce boat with underliner Salsiera ovale con piattino *Sauciere oval mit festem Unterteller* *Saucière ovale avec sous plat* *Salsera oval con fuente incorporada*			0,42		**53086-42**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	25x16				**53092-25**	•
		31x20				**53092-31**	•
	Flower vase Vasetto fiori *Blumenvase* *Vase à fleurs* *Florero*		17,6			**53096-18**	•
	Relish dish, 4 compartments with crystal Portasalatini, 4 comparti con cristalli *Salzgebäckschale, 3-Tlg. mit Kristalleinsätzen* *Porte-appetizers, 4 compts. avec cristaux* *Entremesera, 4 compartimentos con cristales*	Ø 8	19			**53090-04**	•
	Crystal insert // Cristallo // Kristalleinsatz // Cristal // Cristal					**59818-AA**	•
	Relish dish, 3 compartments Portasalatini, 3 comparti *Salzgebäckständer, 3-Tlg.* *Porte-appetizers, 3 compts.* *Entremesera, 3 compartimentos*	Ø 10,5	9			**53088-19**	•
	Butter cup Coppa burro *Butterkühlerschale* *Coupe à beurre* *Copa mantequillera*	Ø 13				**53110-02**	•

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Finger bowl Coppa lavadita *Fingerschale* *Rince doigts* *Bol para limpiar dedos*	Ø 11				**53101-11**	•
	Butter dish with drainer Portaburro con griglia *Butterschale mit Gitter* *Coupe à beurre avec grille* *Mantequillera con reja*	Ø 10,5				**53104-51**	•
	Drainer for butter dish Griglia portaburro *Gitter für Butterschale* *Grille pour coupe à beurre* *Reja para copa mantequilla*					**53103-10**	•
	Soup cup Coppa crema/potage *Suppenschale* *Coupe à creme/potage* *Copa gazpacho/potage*	Ø 13				**53110-05**	•
	China // Porcellana // Porzellanschale // Porcelain // Porcelana					**59921-12**	•
	Ice cream cup Coppa gelato *Eisbecher* *Coupe à glace* *Copa helado*	Ø 10				**53107-10**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base*	Ø 13				**53109-13**	•
	Caviar cup Coppa caviale *Kaviarkühler* *Coupe à caviar* *Copa caviar*	Ø 13				**53110-04**	•
	Crystal insert // Cristallo // Kristalleinsatz // Cristal // Cristal					**59829-AA**	•
	Supreme cup Coppa cocktail scampi *Hummer-/Cocktailschale* *Coupe à suprème* *Copa cóctel camarones*	Ø 13				**53110-07**	•
	Supreme cup Coppa cocktail scampi *Hummer-/Cocktailschale* *Coupe à suprème* *Copa cóctel camarones*	Ø 13				**53110-08**	•
	Crystal insert // Cristallo // Kristalleinsatz // Cristal // Cristal					**59827-AA**	•
	Vichyssoise cup Coppa vichyssoise *Vichyssoise Schale* *Coupe à vichyssoise* *Copa vichyssoise*	Ø 13				**53110-09**	•
	Crystal insert // Cristallo // Kristalleinsatz // Cristal // Cristal					**59831-AA**	•

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Ring for supreme cup Anello per coppa cocktail scampi *Einsatzring für Hummer/Cocktailschale* *Anneau pour coupe à suprème* *Anillo para copa còctel camarones*					**53106-00**	•
	Ring for supreme cup Anello per coppa cocktail scampi *Einsatzring für Hummer/Cocktailschale* *Anneau pour coupe à suprème* *Anillo para copa còctel camarones*					**55106-00**	•
	Drainer for butter dish Griglia portaburro *Gitter für Butterschale* *Grille pour coupe à beurre* *Reja para copa mantequilla*					**53108-00**	•
	Caviar crystal insert Cristallo coppa caviale *Kaviar-Kristalleinsatz* *Cristal pour coupe à caviar* *Cristal para copa caviar*					**59829-AA**	•
	Soup china insert Coppa potage *Suppenporzellanschale* *Coupe à potage en porcelaine* *Copita en porcelana para potage*					**59921-12**	•
	Metal bowl for supreme cup Inserto metallo per coppa cocktail *Metalleinsatz für Cocktailschale* *Bol acier pour coupe à suprème* *Copita acero para copa cóctel*					**55111-00**	•
	Crystal bowl for supreme cup Cristallo per coppa cocktail *Kristalleinsatz für Cocktailschale* *Cristal pour coupe à suprème* *Cristal para copa cóctel*					**59827-AA**	•
	Vicyssoise crystal insert Cristallo coppa vicyssoise *Kristalleinsatz für Vicyssoise Schale* *Cristal pour coupe vicyssoise* *Cristal para copa vichyssoise*					**59831-AA**	•
	Cash tray Vassoio conto *Rechnungstablett* *Plateau à monnaie* *Bandeja cuentas y propinas*	22x15				**53018-22**	•
	Underliner Sottocoppa *Unterteller* *Sous-coupe* *Platillo*	Ø 14 Ø 18 Ø 22				**53112-14** **53112-18** **53112-22**	• • •
	Caviar set Servizio caviale *Kaviar-Set* *Service à caviar* *Servicio de caviar*	Ø 40,5				**53029-40**	•
	Escargot plate Piatto lumache *Schneckenplatte* *Plat à escargots* *Plato caracoles*	Ø 25 Ø 31				**53049-06** **53049-12**	• •

Holloware
Contour

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 31				**53032-31**	•
Silicone disc for show plate Disco silicone per piatto presentazione *Silikonscheibe für Platzteller* *Disque silicone pour plat présentation* *Disco de silicona para plato presentación*	Ø 18,5				**59955-18**	•
Platter round Piatto tondo *Teller, rund* *Plat rond* *Plato redondo*	Ø 31				**53035-31**	•
	Ø 36				**53035-36**	•
	Ø 41				**53035-41**	•
Round tray Vassoio tondo *Ausstellplatte, rund* *Plateau rond* *Bandeja redonda*	Ø 36				**53026-36**	•
	Ø 41				**53026-41**	•
Round tray with handles Vassoio tondo con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rund* *Plateau rond avec anses* *Bandeja redonda con asas*	Ø 36				**53030-36**	•
	Ø 41				**53030-41**	•
Dome cover for round dish Cloche per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cúpula cubre-platos redondos*	Ø 18				**53037-18**	•
	Ø 21				**53037-20**	•
	Ø 23,5				**53037-23**	•
	Ø 25,5				**53037-26**	•
	Ø 28,5				**53037-28**	•
Cover for oval meat dish Coperchio piatto ovale *Speiseglocke, oval* *Cloche pour plat ovale* *Cubreplatos ovales*	29x18				**53043-29**	•
	34x21				**53043-34**	•
	40x25				**53043-40**	•
	45x28				**53043-45**	•
	53x35				**53043-53**	•
Oval platter Piatto ovale *Platte, oval* *Plat oval* *Plato oval*	31x20				**53041-31**	•
	36x23				**53041-36**	•
	42x27				**53041-42**	•
	47x30				**53041-47**	•
	54x38				**53041-54**	•

silverplated // argentato

Holloware
Contour

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Fish dish Piatto pesce *Fischplatte* *Plat à poisson* *Fuente pescado*	55x23				**53045-55**	•
	65x28				**53045-65**	•
	74x29				**53045-74**	•
Square tray Vassoio quadrato *Ausstellplatte, quadratisch* *Plateau carré* *Bandeja cuadrada*	26x26				**53019-26**	•
Rectangular tray Vassoio rettangolare *Tablett, rechteckig* *Plateau rectangulaire* *Bandeja rectangular*	29x21				**53020-30**	•
	40x27				**53020-40**	•
	50x38				**53020-50**	•
Rectangular tray with handles Vassoio rettangolare con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec anses* *Bandeja rectangular con asas*	29x21				**53024-30**	•
	40x27				**53024-40**	•
	50x38				**53024-50**	•
Pastry stand 3 tiers Alzata dolci 3 piani *Gebäckständer, 3-stufig* *Porte petits fours, 3 étages* *Confitero, 3 niveles* Lower ⌀ 38 cm, mid ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 38 cm, medio ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 38	43			**53139-03**	•
Fruit stand, 3 tiers Alzata frutta 3 piani *Obstständer, 3-stufig* *Étagère à fruits, 3 étages* *Frutero, 3 niveles* Lower ⌀ 39,5 cm, mid ⌀ 31,5 cm, upper ⌀ 25 cm // Inferiore ⌀ 39,5 cm, medio ⌀ 31,5 cm, superiore ⌀ 25 cm	Ø 39,5	74			**53136-03**	•
Wedding cake stand 3 tiers Alzata torta matrimoniale 3 piani *Kuchenständer, 3-stufig* *Support à tartes, 3 étages* *Pedestal para tartas, 3 niveles* Lower ⌀ 39,5 cm, mid ⌀ 31,5 cm, upper ⌀ 25 cm // Inferiore ⌀ 39,5 cm, medio ⌀ 31,5 cm, superiore ⌀ 25 cm	Ø 39,5	74			**53137-03**	•
Cake stand Alzata torta *Kuchenständer* *Étagère à tarte* *Pedestal para tartas*	Ø 29,5	12			**53137-29**	•
	Ø 39,5	17			**53137-38**	•
Dome cover for round dish Cloche per piatto tondo *Speiseglocke, rund* *Cloche pour plat rond* *Cúpula cubre-platos redondos* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: 53137-29	Ø 28	16			**55137-69**	•
Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Lower ⌀ 28 cm, upper ⌀ 18 cm // Inferiore ⌀ 28 cm, superiore ⌀ 18 cm	Ø 28	31			**53139-02**	•

Holloware
Contour

silverplated // argentato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Fruit/pastry stand Alzata frutta/dolci *Obst-/Gebäckständer* *Étagère à fruits/petits fours* *Confitero/frutero*	Ø 19 Ø 29	11 14			**53136-18** **53136-28**	• •
	Fruit/pastry stand Alzata frutta/dolci *Obst-/Gebäckständer* *Étagère à fruits/petits fours* *Confitero/frutero*	Ø 12,5	7			**53136-12**	•
	Table number stand Supporto numero tavola *Tischnummernständer* *Support numéro de table* *Soporte número de mesa*		51			**53164-51**	•
	Table number Numero tavola *Tischnummer* *Numéro de table* *Número de mesa*	Ø 23,5				**59957-24**	•
	Wine holder Versavino *Rotweinhalter* *Porte-bouteille* *Soporte para botella*		18,5 19,5			**53123-05** **53123-10**	• •
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	Ø 14	21,5	1,6		**53121-14**	•
	Sherbet pot Sorbettiera termica *Sorbetbehälter, isoliert* *Sorbetière, isotherme* *Sorbetera térmica*	Ø 14		1,6		**53121-54**	•
	Sherbet pot lid Coperchio sorbettiera termica *Deckel für Sorbetbehälter, isoliert* *Couverture à sorbetière, isotherme* *Cubrir a sorbetera térmica*	Ø 14				**53121-55**	•
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 18	16			**53115-18**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	Ø 20,5	25,5			**53117-20**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino*	26x21	19,5			**53117-26** NEW	•

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Wine cooler stand Supporto secchio vino *Weinkühlerständer* *Support pour seau à vin* *Soporte cubo vino* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Prestige 73117L16, 73117L20, 73118L16; Contour 53117-20	Ø 19,5	58			**53119-58**	•
	Candleholder Portacandela *Windlicht* *Bougeoir* *Portavela*		8,5			**53125-08**	•
	Punch bowl Coppa punch *Champagnerkühler* *Coupe à punch* *Ponchera*	Ø 45		20		**53143-20**	•
	Candleholder Portacandela *Windlicht* *Bougeoir* *Portavela*		26 32			**53125-26** **53125-32**	• •
	Candelabra 3 lights Candeliere 3 luci *Kerzenleuchter, 3-flammig* *Chandelier, 3 bougies* *Candelabro, 3 velas*		30			**53126-30**	•
	Candelabra 3 lights Candeliere 3 luci *Kerzenleuchter, 3-flammig* *Chandelier, 3 bougies* *Candelabro, 3 velas*		40			**53126-03**	•
	Candelabra 5 lights Candeliere 5 luci *Kerzenleuchter, 5-flammig* *Chandelier, 5 bougies* *Candelabro, 5 velas*		40			**53126-05**	•
	Soup tureen without lid Zuppiera senza coperchio *Suppenschüssel ohne Deckel* *Soupière sans couvercle* *Sopera sin tapa*	Ø 15 Ø 18 Ø 20 Ø 24 Ø 28		0,7 0,9 1,4 2,3 3,5		**53054-15** **53054-18** **53054-20** **53054-24** **53054-28**	• • • • •
	Soup tureen with lid Zuppiera con coperchio *Suppenterrine mit Deckel* *Soupière avec couvercle* *Sopera con tapa*	Ø 15 Ø 18 Ø 20 Ø 24 Ø 28		0,7 0,9 1,4 2,3 3,5		**53054-55** **53054-58** **53054-60** **53054-64** **53054-68**	• • • • •

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Vegetable dish without lid Legumiera senza coperchio *Gemüseschüssel ohne Deckel* *Légumier sans couvercle* *Legumbrera sin tapa*	Ø 15		0,5		**53056-15**	•
		Ø 18		0,9		**53056-18**	•
		Ø 20		1,2		**53056-20**	•
		Ø 24		1,8		**53056-24**	•
		Ø 28		2,8		**53056-28**	•
	Vegetable bowl with lid Legumiera con coperchio *Gemüseschüssel mit Deckel* *Légumier avec couvercle* *Legumbrera con tapa*	Ø 15		0,5		**53056-55**	•
		Ø 18		0,9		**53056-58**	•
		Ø 20		1,2		**53056-60**	•
		Ø 24		1,8		**53056-64**	•
		Ø 28		2,8		**53056-68**	•
	Lid for soup tureen & vegetable dish Coperchio legumiera e zuppiera *Deckel für Gemüseschüssel* *Couvercle légumier* *Tapa legumbrera*	Ø 15				**53058-15**	•
		Ø 18				**53058-18**	•
		Ø 20				**53058-20**	•
		Ø 24				**53058-24**	•
		Ø 28				**53058-28**	•
	Vegetable bowl with lid Legumiera con coperchio *Gemüseschüssel mit Deckel* *Légumier avec couvercle* *Legumbrera con tapa* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	40x27	19,5			**57131-81**	•
	Vegetable dish without lid Legumiera senza coperchio *Gemüseschüssel ohne Deckel* *Légumier sans couvercle* *Legumbrera sin tapa* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	40x27	5,5			**57131-80**	•
	Vegetable bowl with lid Legumiera con coperchio *Gemüseschüssel mit Deckel* *Légumier avec couvercle* *Legumbrera con tapa* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	47x30	21,5			**57134-88**	•
	Vegetable dish without lid Legumiera senza coperchio *Gemüseschüssel ohne Deckel* *Légumier sans couvercle* *Legumbrera sin tapa* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	47x30	6			**57134-87**	•

silverplated // argentato

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Round vegetable dish with china insert Legumiera tonda con pirofila in porcellana *Gemüseschüssel mit Porzellaneinsatz* *Légumier avec porcelaine* *Legumbrera con porcelana* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	Ø 25	18			**57135-66**	•
		Ø 31	18,5			**57135-72**	•
		Ø 40,5	22,5			**57135-82**	•
	Round vegetable dish with china insert Legumiera tonda con pirofila in porcellana *Gemüseschüssel mit Porzellaneinsatz* *Légumier avec porcelaine* *Legumbrera con porcelana* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	Ø 25	6			**57135-65**	•
		Ø 31	7			**57135-71**	•
		Ø 40,5	7			**57135-81**	•
	Chafing dish rectangular Rechaud rettangolare *Chafing-dish, rechteckig* *Chafing-dish, rectangulaire* *Chafing-dish, rectangular* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	49x27	33,5			**57131A40**	•
	Chafing dish round Rechaud tondo *Chafing-dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing-dish, redondo* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	Ø 25 l. 25x33	31,5			**57135A25**	•
		Ø 31 l. 31x39,5	32			**57135A31**	•
		Ø 40,5 l. 40,5x51	37,5			**57135A41**	•

porcelain // porcellana

Holloware
Contour

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Porcelain food pan, rectangular Pirofila porcellana, rettangolare *Porzellanschale, rechteckig* *Porcelaine, rectangulaire* *Porcelana, rectangular*	35,3x22	5			**58131-PA**	•
	Porcelain food pan, oval Pirofila porcellana, ovale *Porzellanschale, oval* *Porcelaine, ovale* *Porcelana, oval*	40,5x23,5	5	2,6		**58134-PA**	•
	Porcelain food pan, round Pirofila porcellana, tonda *Porzellanschale, rund* *Porcelaine, ronde* *Porcelana, redonda*	Ø 19,5	5	1		**58135-PA**	•
		Ø 26	5	1,8		**58135-PB**	•
		Ø 35	5	3		**58135-PC**	•

sambonet

tabletop

gio ponti
madame
penelope
kyma
kyma florilegium

Tabletop
Gio Ponti

stainless steel // acciaio inox

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Rectangular tray with handles Vassoio rettangolare con maniglie *Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig* *Plateau rectangulaire avec anses* *Bandeja rectangular con asas*	40x30 45x35				**56560L40** **56560L45**	• •
	Miniature/Single-serve Miniatura/Monoporzione *Miniatur Tafelaufsatz* *Miniature/Single-serve* *Miniatura/Porción individual*	Ø 11	12,5			**56561-11** PVD	•
	Centerpiece Centro tavola *Tafelaufsatz* *Centre de table* *Centro mesa*	Ø 24	22			**56561-24** PVD	•

Tabletop
Gio Ponti

silverplated // argentato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Miniature/Single-serve Miniatura/Monoporzione *Miniatur Tafelaufsatz* *Miniature/Single-serve* *Miniatura/Porción individual*	Ø 11	12,5			**55561-11**	•
	Centerpiece Centro tavola *Tafelaufsatz* *Centre de table* *Centro mesa*	Ø 24	22			**55561-24**	•

Tabletop
Gio Ponti

golden // dorato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Centerpiece Centro tavola *Tafelaufsatz* *Centre de table* *Centro mesa*	Ø 24	22			**55561G24**	•

Tabletop

Gio Ponti

pvd

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Miniature/Single-serve Miniatura/Monoporzione *Miniatur Tafelaufsatz* *Miniature/Single-serve* *Miniatura/Porción individual* PVD 2black	Ø 11	12,5			**55561K11**	•
	Centerpiece Centro tavola *Tafelaufsatz* *Centre de table* *Centro mesa* PVD 2black	Ø 24	22			**55561K24**	•
	Miniature/Single-serve Miniatura/Monoporzione *Miniatur Tafelaufsatz* *Miniature/Single-serve* *Miniatura/Porción individual* PVD Champagne	Ø 11	12,5			**55561P11**	•
	Centerpiece Centro tavola *Tafelaufsatz* *Centre de table* *Centro mesa* PVD Champagne	Ø 24	22			**55561P24**	•
	Miniature/Single-serve Miniatura/Monoporzione *Miniatur Tafelaufsatz* *Miniature/Single-serve* *Miniatura/Porción individual* PVD Gold	Ø 11	12,5			**55561G11**	•
	Centerpiece Centro tavola *Tafelaufsatz* *Centre de table* *Centro mesa* PVD Gold	Ø 24	22			**56561G24**	•
	Miniature/Single-serve Miniatura/Monoporzione *Miniatur Tafelaufsatz* *Miniature/Single-serve* *Miniatura/Porción individual* PVD Rum	Ø 11	12,5			**55561U11**	•
	Centerpiece Centro tavola *Tafelaufsatz* *Centre de table* *Centro mesa* PVD Rum	Ø 24	22			**55561U24**	•

Tabletop
Madame

stainless steel // acciaio inox

Base: colored noble resin.
Base: resina nobile colorata.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* Blue lapis lazuli // Lapislazzuli blu // Lapislazuli blau // Lapis lazuli bleue // Lapislázuli azul	Ø 11	9,5			**56309-A3** PVD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Blue lapis lazuli // Lapislazzuli blu // Lapislazuli blau // Lapis lazuli bleue // Lapislázuli azul	Ø 16	5			**56339-A3** PVD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Blue lapis lazuli // Lapislazzuli blu // Lapislazuli blau // Lapis lazuli bleue // Lapislázuli azul	Ø 22	9,5			**56336-D3** PVD	•
	Footed saucer Piattino con piede *Untertasse mit Fuß* *Soucoupe avec pied* *Plato con patas* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	Ø 12				**56396-A6** PVD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	2			**56320-A6** MD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	4			**56340-A6** MD	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	6			**56360-A6** MD	•

Tabletop
Madame

silverplated // argentato

Base: colored noble resin.
Base: resina nobile colorata.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	Ø 11	9,5			**55309-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	Ø 22	9,5			**55336-D6**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	Ø 26	15,3			**55395-D6**	•
	Footed saucer Piattino con piede *Untertasse mit Fuß* *Soucoupe avec pied* *Plato con patas* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	Ø 12				**55396-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	2			**55320-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	4			**55340-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	6			**55360-A6**	•

Tabletop
Madame

pvd

Base: colored noble resin.
Base: resina nobile colorata.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* PVD Rum Pink onyx // Onice rosa // Onyx rosa // Onyx rose // Ónix rosa	Ø 11	9,5			**55309UA1**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* PVD Rum Pink onyx // Onice rosa // Onyx rosa // Onyx rose // Ónix rosa	Ø 26	15,3			**55395UC1**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* PVD Rum Pink onyx // Onice rosa // Onyx rosa // Onyx rose // Ónix rosa	Ø 30	14			**55337UE1**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* PVD Parfait Amour White marble // Marmo bianco // Marmor weiß // Marbre blanc // Mármol blanco	Ø 20,5	11			**55338MB5**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* PVD Parfait Amour White marble // Marmo bianco // Marmor weiß // Marbre blanc // Mármol blanco	Ø 22	9,5			**55336MD5**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* PVD Gold Green jade // Giada verde // Jade grün // Jade vert // Jade verde	Ø 16	5			**55339GB2**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* PVD Gold Green jade // Giada verde // Jade grün // Jade vert // Jade verde	Ø 22	9,5			**55336GD2**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* PVD Gold Green jade // Giada verde // Jade grün // Jade vert // Jade verde	Ø 26	15,3			**55395GD2**	•
	Cup with foot Coppa con piede *Schale auf Fuß* *Coupe sur pied* *Copa con base* PVD Gold Green malachite // Malachite verde // Malachit grün // Malachite vert // Malaquita verde	Ø 20,5	11			**55338GA4**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* PVD Gold Green malachite // Malachite verde // Malachit grün // Malachite vert // Malaquita verde	Ø 30	9,5			**55337GC4**	•

Tabletop
Madame

pvd

Base: colored noble resin.
Base: resina nobile colorata.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Footed saucer Piattino con piede *Untertasse mit Fuß* *Soucoupe avec pied* *Plato con patas* PVD Gold Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	Ø 12				**55396GA6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Diamond PVD Gold Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	2			**55320GA6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Diamond PVD Gold Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	4			**55340GA6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Diamond PVD Gold Black marble // Marmo nero // Marmor schwarz // Marbre noir // Mármol negro	23x15,1	6			**55360GA6**	•

Tabletop
Penelope

stainless steel // acciaio inox

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* Amazonite green // Verde amazzonite	Ø 13,5	5,5			**56575-A7** PVD	•
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* Amazonite green // Verde amazzonite	Ø 20,5	7,5			**56575-B7** PVD	•
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* Amazonite green // Verde amazzonite	Ø 26	7			**56575-C7** PVD	•
Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* Amazonite green // Verde amazzonite	Ø 20,5	16,5			**56576-B7** PVD	•
Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* Amazonite green // Verde amazzonite	Ø 26	16			**56576-C7** PVD	•
Stand 6 small dishes Alzata 6 piattini *Gebäckständer mit 6 Schälchen* *Porte 6 coupelles* *Soporte 6 platillos* Amazonite green // Verde amazzonite	18x16	19			**56577-A7** PVD	•
Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Amazonite green // Verde amazzonite	Ø 16	17,5			**56578-A7** PVD	•
Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Amazonite green // Verde amazzonite	Ø 22	22			**56578-B7** PVD	•
Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 11				**56573-B6** PVD	•
Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Glass // Vetro // Glas // Verre // Vidrio	Ø 11				**56345-AA**	•

Tabletop
Penelope

stainless steel // acciaio inox

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 14,5	20			**56574-B6** PVD	•
Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 17,1	18,7	4,1		**56572-B6**	•
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 14,5				**56579-A6** PVD	•
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 18				**56579-B6** PVD	•
Wine cooler stand Supporto secchio spumante *Weinkühlerständer* *Support pour seau à champagne* *Soporte cubo de champaña* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 30	77			**56571-B6**	•
Table holder for wine cooler Supporto da tavola per secchio vino *Tischhalterung für Weinkühler* *Support de table pour seau à vin* *Soporte de mesa para cubo vino* Diamond stainless steel // Acciaio inox diamond Suitable only for Ø 18,3 cm wine coolers and tables 2,5 cm thick // Adatto solo per secchi vino da Ø 18,3 cm e tavoli da 2,5 cm di spessore // Nur geeignet für Weinkübel 18,3 Cm Durchmesser und Tische 2,5 Cm dick // Indiqué uniquement aux seaux à vin de Ø 18,3 cm et aux tables de 2,5 cm d'épaisseur // Sólo apto para cubos vino de Ø 18,3 cm y mesas de 2,5 cm de grosor	Ø 17,6				**56971-D6** D	•

Tabletop

Penelope

silverplated // argentato

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 13,5	5,5			**55575-A6**	•
	Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 20,5	7,5			**55575-B6**	•
	Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 26	7			**55575-C6**	•
	Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 20,5	16,5			**55576-B6**	•
	Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 26	16			**55576-C6**	•
	Stand 6 small dishes Alzata 6 piattini *Gebäckständer mit 6 Schälchen* *Porte 6 coupelles* *Soporte 6 platillos* Obsidian black // Nero ossidiana	18x16	19			**55577-A6**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 16	17,5			**55578-A6**	•
	Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 22	22			**55578-B6**	•
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 11				**55573-B6**	•
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 14,5	20			**55574-B6**	•

Tabletop
Penelope

silverplated // argentato

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 14,5				**55579-A6**	•
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 18				**55579-B6**	•

Tabletop
Penelope

pvd

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	Ø 13,5	5,5			**55575GA8**	•
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	Ø 20,5	7,5			**55575GB8**	•
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	Ø 26	7			**55575GC8**	•
Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	Ø 20,5	16,5			**55576GB8**	•
Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	Ø 26	16			**55576GC8**	•
Stand 6 small dishes Alzata 6 piattini *Gebäckständer mit 6 Schälchen* *Porte 6 coupelles* *Soporte 6 platillos* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	18x16	19			**55577GA8**	•

Tabletop

Penelope

pvd

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	Ø 16	17,5			**55578GA8**	•
	Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* PVD Gold - Carnelian red // Rossa corniola	Ø 22	22			**55578GB8**	•
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* PVD Gold - Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 11				**55573GB6**	•
	Dome cover Cloche *Speiseglocke* *Cloche* *Cubreplatos* PVD Gold - Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 14,5	20			**55574GB6**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* PVD Gold - Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 14,5				**55579GA6**	•
	Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* PVD Gold - Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 18				**55579GB6**	•
	Table holder for wine cooler Supporto da tavola per secchio vino *Tischhalterung für Weinkühler* *Support de table pour seau à vin* *Soporte de mesa para cubo vino* Diamond PVD Gold Suitable only for Ø 18,3 cm wine coolers and tables 2,5 cm thick // Adatto solo per secchi vino da Ø 18,3 cm e tavoli da 2,5 cm di spessore // Nur geeignet für Weinkübel 18,3 Cm Durchmesser und Tische 2,5 Cm dick // Indiqué uniquement aux seaux à vin de Ø 18,3 cm et aux tables de 2,5 cm d'épaisseur // Sólo apto para cubos vino de Ø 18,3 cm y mesas de 2,5 cm de grosor	Ø 17,6				**56971GD6**	•

Tabletop

Penelope

pvd

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* PVD Champagne - Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 14,5				**55579PA6**	•
Wine cooler Secchio vino *Weinkühler* *Seau à vin* *Cubo vino* PVD Champagne - Obsidian black // Nero ossidiana	Ø 18				**55579PB6**	•
Table holder for wine cooler Supporto da tavola per secchio vino *Tischhalterung für Weinkühler* *Support de table pour seau à vin* *Soporte de mesa para cubo vino* Diamond PVD Suitable only for Ø 18,3 cm wine coolers and tables 2,5 cm thick // Adatto solo per secchi vino da Ø 18,3 cm e tavoli da 2,5 cm di spessore // Nur geeignet für Weinkübel 18,3 Cm Ø und Tische 2,5 Cm dick // Indiqué uniquement aux seaux à vin de Ø 18,3 cm et aux tables de 2,5 cm d'épaisseur // Sólo apto para cubos vino de Ø 18,3 cm y mesas de 2,5 cm de grosor	Ø 17,6				**56971PD6**	•
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	Ø 13,5	5,5			**55575UA1**	•
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	Ø 20,5	7,5			**55575UB1**	•
Bowl Coppa *Schale* *Bol* *Copa* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	Ø 26	7			**55575UC1**	•
Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	Ø 20,5	16,5			**55576UB1**	•
Centerpiece Centro tavola *Schale mit Deckel* *Centre de table* *Centro mesa* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	Ø 26	16			**55576UC1**	•
Stand 6 small dishes Alzata 6 piattini *Gebäckständer mit 6 Schälchen* *Porte 6 coupelles* *Soporte 6 platillos* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	18x16	19			**55577UA1**	•

Tabletop
Penelope

pvd

Spheres made of colored noble resin.
Sfere in resina nobile colorata.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	Ø 16	17,5			**55578UA1**	•
Pastry stand 2 tiers Alzata dolci 2 piani *Gebäckständer, 2-stufig* *Porte petits fours, 2 étages* *Confitero, 2 niveles* PVD Rum - Jasper rose // Rosa diaspro	Ø 22	22			**55578UB1**	•

hi-tech stainless steel // acciaio inox hi-tech

Tabletop
Kyma

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Square Quadrato *Quadrat* *Carré* *Cuadrado*	26x26	8,5			**56219-25** PVD	•
Rectangle Rettangolo *Rechteck* *Rectangle* *Rectángulo*	41x26	8,5			**56220-40** PVD	•
Hexagon Esagono *Sechseck* *Hexagon* *Hexágono*	31x27	8,5			**56221-30** PVD	•
Octagon Ottagono *Achteck* *Octgone* *Octágono*	37x37	8,5			**56223-36** PVD	•
Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 12	0,6			**56259-12** PVD	•
Bread plate Piatto pane *Brotteller* *Plat à pain* *Plato pan* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 17	0,8			**56292-17** PVD	•
Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentaciòn* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Stainless steel // Acciaio inox // Edelstahl Rostfrei // Acier inox // Acero inoxidable	Ø 31 Ø 33	1,6 0,6			**56232-30** PVD **56232-33** PVD	• •
Candelabra 7 lights Candeliere 7 luci *Kerzenleuchter, 7-flammig* *Chandelier, 7 bougies* *Candelabro, 7 velas*	Ø 25	30			**56226-07** PVD	•
Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 17	14			**56237-17** PVD	•
Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 24	18,5			**56237-24** PVD	•
Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 28	8,5			**56237-28** PVD	•

hi-tech silverplated // argentato hi-tech

Tabletop
Kyma

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Square Quadrato *Quadrat* *Carré* *Cuadrado*	26x26	8,5			**55219-25**	•
	Rectangle Rettangolo *Rechteck* *Rectangle* *Rectángulo*	41x26	8,5			**55220-40**	•
	Hexagon Esagono *Sechseck* *Hexagon* *Hexágono*	31x27	8,5			**55221-30**	•
	Octagon Ottagono *Achteck* *Octgone* *Octágono*	37x37	8,5			**55223-36**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 12	0,6			**55259-12**	•
	Bread plate Piatto pane *Brotteller* *Plat à pain* *Plato pan* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 17	0,8			**55292-17**	•
	Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présantation* *Plato de presentaciòn* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 31 Ø 33	1,6 0,6			**55232-30** **55232-33**	• •
	Candelabra 7 lights Candeliere 7 luci *Kerzenleuchter, 7-flammig* *Chandelier, 7 bougies* *Candelabro, 7 velas*	Ø 25	30			**55226-07**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte*	Ø 17	14			**55237-17**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte*	Ø 24	18,5			**55237-24**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte*	Ø 28	8,5			**55237-28**	•

hi-tech pvd rum

Tabletop
Kyma

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Square Quadrato *Quadrat* *Carré* *Cuadrado*	26x26	8,5			**55219U25**	•
	Rectangle Rettangolo *Rechteck* *Hexagon* *Hexágono*	41x26	8,5			**55220U40**	•
	Hexagon Esagono *Sechseck* *Rectangle* *Rectángulo*	31x27	8,5			**55221U30**	•
	Octagon Ottagono *Achteck* *Octgone* *Octágono*	37x37	8,5			**55223U36**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 12	0,6			**55259U12**	•
	Bread plate Piatto pane *Brotteller* *Plat à pain* *Plato pan* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 17	0,8			**55292U17**	•
	Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentaciòn* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 31 Ø 33	1,6 0,6			**55232U30** **55232U33**	• •
	Candelabra 7 lights Candeliere 7 luci *Kerzenleuchter, 7-flammig* *Chandelier, 7 bougies* *Candelabro, 7 velas*	Ø 25	30			**55226U07**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 17	14			**55237U17**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 24	18,5			**55237U24**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 28	8,5			**55237U28**	•

Tabletop
Kyma

hi-tech pvd gold

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Square Quadrato *Quadrat* *Carré* *Cuadrado*	26x26	8,5			**55219G25**	•
	Rectangle Rettangolo *Rechteck* *Rectangle* *Rectángulo*	41x26	8,5			**55220G40**	•
	Hexagon Esagono *Sechseck* *Hexagon* *Hexágono*	31x27	8,5			**55221G30**	•
	Octagon Ottagono *Achteck* *Octgone* *Octágono*	37x37	8,5			**55223G36**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 12	0,6			**55259G12**	•
	Bread plate Piatto pane *Brotteller* *Plat à pain* *Plato pan* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido Minimum order 2 pcs // Minimo d'ordine 2 pz // Mindestbestellmenge 2 Stück // Achat minimum 2 pièces // Pedido mínimo 2 piezas	Ø 17	0,8			**55292G17**	•
	Show plate Sottopiatto *Platzteller* *Plat à présantation* *Plato de presentaciòn* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 31 Ø 33	1,6 0,6			**55232G30** **55232G33**	• •
	Candelabra 7 lights Candeliere 7 luci *Kerzenleuchter, 7-flammig* *Chandelier, 7 bougies* *Candelabro, 7 velas*	Ø 25	30			**55226G07**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 17	14			**55237G17**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 24	18,5			**55237G24**	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte* Mirror // Lucido // Poliert // Poli // Pulido	Ø 28	8,5			**55237G28**	•

Tabletop

Kyma Florilegium

porcelain // porcellana

Rosenthal. Designed by Vito Nesta.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Square plate Placca quadrata *Platte quadratisch* *Plaque carré* *Placa cuadrada*	26x26	8,5			**56219-AB**	•
	Rectangular plate Placca rettangolare *Platte rechteckig* *Plaque rectangulaire* *Placa rectangular*	41x26	8,5			**56220-AB**	•
	Hexaginal plate Placca esagonale *Platte sechseckig* *Plaque hexagonal* *Placa hexagona*	31x27	8,5			**56221-AB**	•
	Octagonal plate Placca ottagonale *Platte achteckig* *Plaque octogonal* *Placa octogonal*	37x37	8,5			**56223-AB**	•

sambonet

buffet

radici
opera
PVD selection
asia 2000
ABS
asia
components

black painted stainless steel // acciaio inox verniciato nero

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Tower Colonna verticale *Säule* *Colonne* *Torreta*	34x33	42			**58492-42**		•
		34x33	62			**58492-62**		•
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	42,3x27,3	26,5			**58494-03**	1/2	•
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	62,3x33,3	26,5			**58494-01**	1/1	•
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	62,3x17	16,5			**58494-02**	2/4	•
	Removable shelf Piano mobile *Regal Abnehmbar* *Etagère amovible* *Estante extraíble*	41,5x27,2				**58490-02**	1/2	•
		61,5x33,2				**58490-01**	1/1	•
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	20x18,6	10			**58494-04**		•
		31x23	12			**58494-05**		•
	Stand Tilted Alzata Inclinata *Ständer Schräg* *Etagère Incliné* *Soporte Inclinado*	65,8x57,7	25,3			**58494-06**	2/1	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	35,5x16	3,8			**58491-01**		•
		46,5x20,5	3,8			**58491-02**		•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	41,3x27,2	6			**58491-05**	1/2	•
		61,8x32,8	6			**58491-04**	1/1	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	36x25	2,9			**58491-03**		•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	Ø 31				**58026-31**		•
		Ø 45				**58026-45**		•

black painted stainless steel // acciaio inox verniciato nero

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Napkin holder Portatovagliolo *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	15x15	10			**58495-01**		•
		19,5x19,5	10			**58495-02**		•
	Label holder Porta etichetta *Etikettenhalter* *Porte-étiquette* *Portaetiquetas*	9x3	4			**58493-09**		•
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 30	15	6		**58196-30**		•
		Ø 36	15	9		**58196-36**		•
		Ø 40	15	11,5		**58196-40**		•
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeignet für Induktionsplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB							
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*	Ø 30				**58196-AA**		•
		Ø 36				**58196-AB**		•
		Ø 40				**58196-AC**		•
	Refrigerated Display Espositore Refrigerato *Kühlregal* *Présentoir Réfrigéré* *Expositor Refrigerado*	34x27,3	25			**58499-01**	1/2	•
	Equipped with 4 eutectic pads and melamine food pan GN 1/2 h 10 cm. Bowl not included // Fornito con 4 contenitori eutettici e bacinella in melamina GN 1/2 h 10 cm. Ciotola non inclusa. // Mit 4 Kühlakku und Behälter GN 1/2 h 10 cm. Glasschüssel nicht enthalten. // Equipé avec 4 cartouches eutectiques et bac en mélamine GN 1/2 h 10 cm. Le bol n'est pas inclus. // Provisto de 4 placas eutécticas y baño-marias de melamina GN 1/2 h 10 cm. Cuenco no incluido.							
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*	55,4x39	20,8			**58496-60**	1/1	•
	Equipped with tray GN 1/1, 3 eutectic pads, melamine food pan GN 1/1 h 6,5 cm // Fornito con vassoio GN 1/1, 3 contenitori eutettici, bacinella in melamina GN 1/1 h 6,5 cm // Mit Tablett GN 1/1, 3 Kühlakkus, Behälter GN 1/1 h 6,5 cm // Equipé avec plaque GN 1/1, 3 cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm // Provisto de bandeja GN 1/1, 3 placas eutécticas, cubeta GN 1/1 h 6,5 cm							
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*	55,4x18	20,8			**58496-24**	2/4	•
	Equipped with tray GN 2/4, 4 eutectic pads, melamine food pan GN 2/4 h 6,5 cm // Fornito con vassoio GN 2/4, 4 contenitori eutettici, bacinella in melamina GN 2/4 h 6,5 cm // Mit Tablett GN 2/4, 4 Kühlakkus, Behälter GN 2/4 h 6,5 cm // Equipé avec plaque GN 2/4, 4 cartouches eutectiques, bac GN 2/4 h 6,5 cm // Provisto de bandeja GN 2/4 h 6,5 cm, 4 placas eutécticas, cubeta GN 2/4 h 6,5 cm							
	Heated showcase Vetrina riscaldata *Buffet-Vitrine, Beheizt* *Vitrine chauffée* *Vitrina calefactada*	55,4x35	20,8			**58498-60**	1/1	•
	Equipped with electric heating plate// Fornito con piastra elettrica riscaldante // Mit Elektrische Heizplatte // Equipé avec plaque chauffante électrique // Provisto de placa de cocción							
	2-cereal/juice pitcher Bar Espositore 2 brocche bevande/cereali *2-Getreide-/Saftkrug-Bar* *Présentoir 2 carafes à céréales/jus* *Expositor 2 jarras zumo/cereales*	33,3x18,2				**58499-02**		•
	Equipped with 2 eutectic pads and PC food pan GN 1/3 h 6,5 cm // Fornito con 2 contenitori eutettici e bacinella in policarbonato GN 1/3 h 6,5 cm // Mit 2 Kühlakku und Polycarbonat Behälter GN 1/3 h 6,5 cm // Equipé avec 2 placas eutécticas et bac en polycarbonate GN 1/3 h 6,5 cm // Provisto de 2 placas eutécticas, cubeta de policarbonato GN 1/3 h 6,5 cm							

black painted stainless steel // acciaio inox verniciato nero

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	4-cereal/juice pitcher Bar Espositore 4 brocche bevande/cereali *4-Getreide-/Saftkrug-Bar* *Présentoir 4 carafes à céréales/jus* *Expositor 4 jarras zumo/cereales* Equipped with 2 eutectic pads and melamine food pan GN 1/2 h 10 cm // Fornito con 2 contenitori eutettici e bacinella in melamina GN 1/2 h 10 cm // Mit 2 Kühlakku, Behälter GN 1/2 h 10 cm // Equipé avec 2 placas eutécticas, bac GN 1/2 h 10 cm // Provisto de 2 placas eutécticas, cubeta GN 1/2 h 10 cm	34x27,3	25			**58499-04**	•
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*	33,4x20,9	52,4	7		**58373-07**	•
	Coffee Dispenser Scaldacaffè *Kaffeedispenser* *Rechaud à cafe* *Calentador de café*		54	6		**58371-06**	•
			60	9		**58371-09**	•
			68	12		**58371-12**	•

grey painted stainless steel // acciaio inox verniciato grigio

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Tower Colonna verticale *Säule* *Colonne* *Torreta*	34x33 34x33	42 62			**58492Y42** **58492Y62**		• •
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	42,3x27,3	26,5			**58494Y03**	1/2	•
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	62,3x33,3	26,5			**58494Y01**	1/1	•
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	62,3x17	16,5			**58494Y02**	2/4	•
	Removable shelf Piano mobile *Regal Abnehmbar* *Etagère amovible* *Estante extraíble*	41,5x27,2 61,5x33,2				**58490Y02** **58490Y01**	1/2 1/1	• •
	Stand Alzata *Ständer* *Etagère* *Soporte*	20x18,6 31x23	10 12			**58494Y04** **58494Y05**		• •
	Stand Tilted Alzata Inclinata *Ständer Schräg* *Etagère Incliné* *Soporte Inclinado*	65,8x57,7	25,3			**58494Y06**	2/1	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	35,5x16 46,5x20,5	3,8 3,8			**58491Y01** **58491Y02**		• •
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	41,3x27,2 61,8x32,8	6 6			**58491Y05** **58491Y04**	1/2 1/1	• •
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	36x25	2,9			**58491Y03**		•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	Ø 31 Ø 45				**58026Y31** **58026Y45**		• •

grey painted stainless steel // acciaio inox verniciato grigio

Buffet
Radici

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
Napkin holder Portatovagliolo *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	15x15	10			**58495Y01**		•
	19,5x19,5	10			**58495Y02**		•
Label holder Porta etichetta *Etikettenhalter* *Porte-étiquette* *Portaetiquetas*	9x3	4			**58493Y09**		•
Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 30	15	6		**58196Y30**		•
	Ø 36	15	9		**58196Y36**		•
	Ø 40	15	11,5		**58196Y40**		•
Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB							
Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*	Ø 30				**58196YAA**		•
	Ø 36				**58196YAB**		•
	Ø 40				**58196YAC**		•
Refrigerated Display Espositore Refrigerato *Kühlregal* *Présentoir Réfrigéré* *Expositor Refrigerado*	34x27,3	25			**58499Y01**	1/2	•
Equipped with 4 eutectic pads and melamine food pan GN 1/2 h 10 cm. Bowl not included // Fornito con 4 contenitori eutettici e bacinella in melamina GN 1/2 h 10 cm. Ciotola non inclusa. // Mit 4 Kühlakku und Behälter GN 1/2 h 10 cm. Glasschüssel nicht enthalten. // Equipé avec 4 cartouches eutectiques et bac en mélamine GN 1/2 h 10 cm. Le bol n'est pas inclus. // Provisto de 4 placas eutécticas y baño-marias de melamina GN 1/2 h 10 cm. Cuenco no incluido.							
Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*	55,4x39	20,8			**58496Y60**	1/1	•
Equipped with tray GN 1/1, 3 eutectic pads, melamine food pan GN 1/1 h 6,5 cm // Fornito con vassoio GN 1/1, 3 contenitori eutettici, bacinella in melamina GN 1/1 h 6,5 cm // Mit Tablett GN 1/1, 3 Kühlakkus, Behälter GN 1/1 h 6,5 cm // Equipé avec plaque GN 1/1, 3 cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm // Provisto de bandeja GN 1/1, 3 placas eutécticas, cubeta GN 1/1 h 6,5 cm							
Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*	55,4x18	20,8			**58496Y24**	2/4	•
Equipped with tray GN 2/4, 4 eutectic pads, melamine food pan GN 2/4 h 6,5 cm // Fornito con vassoio GN 2/4, 4 contenitori eutettici, bacinella in melamina GN 2/4 h 6,5 cm // Mit Tablett GN 2/4, 4 Kühlakkus, Behälter GN 2/4 h 6,5 cm // Equipé avec plaque GN 2/4, 4 cartouches eutectiques, bac GN 2/4 h 6,5 cm // Provisto de bandeja GN 2/4 h 6,5 cm, 4 placas eutécticas, cubeta GN 2/4 h 6,5 cm							
Heated showcase Vetrina riscaldata *Buffet-Vitrine, Beheizt* *Vitrine chauffée* *Vitrina calefactada*	55,4x35	20,8			**58498Y60**	1/1	•
Equipped with electric heating plate// Fornito con piastra elettrica riscaldante // Mit Elektrische Heizplatte // Equipé avec plaque chauffante électrique // Provisto de placa de cocción							
2-cereal/juice pitcher Bar Espositore 2 brocche bevande/cereali *2-Getreide-/Saftkrug-Bar* *Présentoir 2 carafes à céréales/jus* *Expositor 2 jarras zumo/cereales*	33,3x18,2				**58499Y02**		•
Equipped with 2 eutectic pads and PC food pan GN 1/3 h 6,5 cm // Fornito con 2 contenitori eutettici e bacinella in policarbonato GN 1/3 h 6,5 cm // Mit 2 Kühlakku und Polycarbonat Behälter GN 1/3 h 6,5 cm // Equipé avec 2 placas eutécticas et bac en polycarbonate GN 1/3 h 6,5 cm // Provisto de 2 placas eutécticas, cubeta de policarbonato GN 1/3 h 6,5 cm							
4-cereal/juice pitcher Bar Espositore 4 brocche bevande/cereali *4-Getreide-/Saftkrug-Bar* *Présentoir 4 carafes à céréales/jus* *Expositor 4 jarras zumo/cereales*	34x27,3	25			**58499Y04**		•
Equipped with 2 eutectic pads and melamine food pan GN 1/2 h 10 cm // Fornito con 2 contenitori eutettici e bacinella in melamina GN 1/2 h 10 cm // Mit 2 Kühlakku, Behälter GN 1/2 h 10 cm // Equipé avec 2 placas eutécticas, bac GN 1/2 h 10 cm // Provisto de 2 placas eutécticas, cubeta GN 1/2 h 10 cm							

grey painted stainless steel // acciaio inox verniciato grigio

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*	33,4x20,9	52,4	7		**58373Y07**	•
	Coffee Dispenser Scaldacaffè *Kaffeedispenser* *Rechaud à cafe* *Calentador de café*		54	6		**58371Y06**	•
			60	9		**58371Y09**	•
			68	12		**58371Y12**	•

Home Decor

Radici

honey brown rattan // midollino marrone miele

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Cake stand Alzata torta *Tortenständer* *Gueridon pâtissier* *Pedestal para tartas*	Ø 23	12			**58235-23** NEW	•
		Ø 30	14			**58235-30** NEW	•
		Ø 38	17			**58235-38** NEW	•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte*	Ø 19,5	3			**58230-18** NEW	•
		Ø 24,5	3			**58230-24** NEW	•
		Ø 33,5	3			**58230-32** NEW	•
	Cloche Cloche *Haube* *Cloche* *Campana*	Ø 17	10			**58231-18** NEW	•
		Ø 21,5	14			**58231-24** NEW	•
		Ø 31	16			**58231-32** NEW	•
	Bowl Ciotola *Schüssel* *Bol* *Cuenco*	Ø 26,5	15,5			**58232-26** NEW	•
		Ø 30,5	18			**58232-30** NEW	•
	Bowl Ciotola *Schüssel* *Bol* *Cuenco* Utilizzabile con coperchio // Usable with lid // Verwendbar mit Deckel // Utilisable avec le couvercle // Utilizable con tapa: 68209-51	Ø 51,5	12			**58208-51** NEW	•
	Container Contenitore *Behälter* *Conteneur* *Contenedor*	11x11	14			**58233-01** NEW	•
	Tilted container Contenitore inclinato *Schif Behälter* *Conteneur incliné* *Contenedor inclinado*	11x11	14-8			**58233-02** NEW	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	26,5x12	8			**58233-03** NEW	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	26,5x20	8			**58233-04** NEW	•

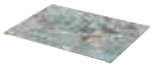
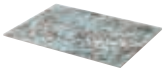
honey brown rattan // midollino marrone miele

Home Decor
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	32,5x26,5	8			**58233-05** NEW	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	53x32,5	8			**58233-06** NEW	•
	Thermos Caraffa termica *Thermokaraffe* *Carafe thermique* *Jarra térmica*	Ø 15 Ø 16	23 25,5	1 2		**58234-01** NEW **58234-02** NEW	• •
	Ice bucket Secchio ghiaccio *Eisbehälter* *Seau à glace* *Cubitera hielo*	Ø 21	17			**58234-03** NEW	•
	Napkin holder Portatovaglioli *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	23x23	7			**58236-23** NEW	•
	Condiment holder Portacondimenti *Geschirrständer* *Porte-vaisselle* *Escurreplatos*	Ø 20	13			**58237-20** NEW	•

stoneware // gres

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	**Stand shelf** Ripiano alzata *Kaffeedispenser* *Insert étagère* *Estante soporte* Marmoreal Blue	34,5x27,3				**58494-PJ**	1/2	•
		52,5x32				**58494-PH**	1/1	•
		55x17				**58494-PI**	2/4	•
	Stand shelf Ripiano alzata *Kaffeedispenser* *Insert étagère* *Estante soporte* Marmoreal Green	34,5x27,3				**58494-PO**	1/2	•
		52,5x32				**58494-PM**	1/1	•
		55x17				**58494-PN**	2/4	•
	Stand shelf Ripiano alzata *Kaffeedispenser* *Insert étagère* *Estante soporte* Marmoreal White	34,5x27,3				**58494-PE**	1/2	•
		52,5x32				**58494-PC**	1/1	•
		55x17				**58494-PD**	2/4	•
	**Tray insert** Inserto vassoio *Tablett-Einsatz* *Insert de plateau* *Inserto bandeja* Marmoreal Blue	32x26				**58491-PG**	1/2	•
		52,5x32				**58491-PF**	1/1	•
	Tray insert Inserto vassoio *Tablett-Einsatz* *Insert de plateau* *Inserto bandeja* Marmoreal Green	32x26				**58491-PL**	1/2	•
		52,5x32				**58491-PK**	1/1	•
	Tray insert Inserto vassoio *Tablett-Einsatz* *Insert de plateau* *Inserto bandeja* Marmoreal White	32x26				**58491-PB**	1/2	•
		52,5x32				**58491-PA**	1/1	•

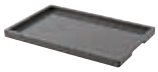
acacia wood // legno di acacia

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Shelf for 2 bowls Pianetto per 2 coppe *Kaffeedispenser* *Étagère pour 2 bols* *Estante para 2 copas* Holes ∅ 21,8 cm // Fori ∅ 21,8 cm // Löcher ∅ 21,8 cm // Trous ∅ 21,8 cm // Agujeros ∅ 21,8 cm	52x34,9				**58492-AA**		•
	Shelf for 4 bowls Pianetto per 4 coppe *Kaffeedispenser* *Étagère pour 4 bols* *Estante para 4 copas* Holes ∅ 13,5 cm // Fori ∅ 13,5 cm // Löcher ∅ 13,5 cm // Trous ∅ 13,5 cm // Agujeros ∅ 13,5 cm	44,3x34,9				**58492-AB**		•
	Tower shelf Ripiano colonna *Kaffeedispenser* *Etagère Colonne* *Estante Torreta*	27x34,9				**58492-AC**		•
	Tower shelf Ripiano colonna *Kaffeedispenser* *Etagère Colonne* *Estante Torreta*	87,6x35				**58492-AD**		•
	Tower shelf Ripiano colonna *Kaffeedispenser* *Etagère Colonne* *Estante Torreta*	52x34,9				**58492-AE**		•
	Tower wave-shaped shelf Ripiano colonna sagomato *Kaffeedispenser* *Etagère ondulé colonne* *Estante ondulado torreta*	27x26,4				**58492-AF**		•
	Stand shelf Ripiano alzata *Kaffeedispenser* *Insert étagère* *Estante soporte*	34,5x27,3 55x33,3 55x17				**58494-AD** **58494-AA** **58494-AC**	1/2 1/1 2/4	• • •
	Tray Vassoio *Kaffeedispenser* *Plateau* *Bandeja*	41x27,6 61x32,7	3,3 3,3			**58494-AE** **58494-AB**		• •
	Tray insert Inserto vassoio *Tablett-Einsatz* *Insert de plateau* *Inserto bandeja*	19,8x16,2 31x20,7				**58491-AA** **58491-AB**		• •
	Tray insert Inserto vassoio *Tablett-Einsatz* *Insert de plateau* *Inserto bandeja*	32x26 52,5x32				**58491-AD** **58491-AC**	1/2 1/1	• •

lacquered wood // legno laccato

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Stand shelf Ripiano alzata *Kaffeedispenser* *Insert étagère* *Estante soporte*	34,5x27,3				**58494YAD**	1/2	•
		55x33,3				**58494YAA**	1/1	•
		55x17				**58494YAC**	2/4	•
	**Tray** Vassoio *Kaffeedispenser* *Plateau* *Bandeja*	41x26,7				**58494YAE**		•
		61x32,7				**58494YAB**		•
	Tray insert Inserto vassoio *Tablett-Einsatz* *Insert de plateau* *Inserto bandeja pequeña*	19,8x16,2				**58491YAA**		•
		31x20,7				**58491YAB**		•
	Container with lid Contenitore con coperchio *Behälter Mit Deckel* *Conteneur avec couvercle* *Contenedor con tapa*	32,5x26,5	9			**58497Y05**	1/2	•
		53x32,5	9			**58497Y06**	1/1	•
	Container Contenitore *Behälter* *Conteneur* *Contenedor*	11x11	14			**58497Y01**		•
	Tilted container Contenitore inclinato *Schif Behälter* *Conteneur incliné* *Contenedor inclinado*	11x11	14-8			**58497Y02**		•
	Container Contenitore *Behälter* *Conteneur* *Contenedor*	27x12	8			**58497Y03**		•
	Container Contenitore *Behälter* *Conteneur* *Contenedor*	27x21	8			**58497Y04**		•
	Cake stand Alzata torta *Tortenständer* *Gueridon pâtissier* *Pedestal para tartas*	Ø 20	11			**58494Y07**		•
		Ø 25	11			**58494Y08**		•
		Ø 30	14			**58494Y09**		•
		Ø 35	14			**58494Y10**		•

components

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico* Suitable for chafing dish // Adatto per scaldavivande // Geeingnet für Chafing Dish // Indiqué pour chafing dish // Adapto para chafing dish Ø 30 cm	EU	20x21			**58166-KP**		•
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico* Suitable for chafing dish // Adatto per scaldavivande // Geeingnet für Chafing Dish // Indiqué pour chafing dish // Adapto para chafing dish Ø 36-40 cm	EU US	20x25 20x25			**58166-KE** **58166-KU**		• •
	Round bowl Ciotola tonda *Schüssel, rund* *Bol ronde* *Bol redondo* Suitable for refrigerated display // Adatto per espositore refrigerato // Geeingnet für Kühlregal // Indiqué pour présentoir réfrigéré // Adapto para expositor refrigerado 58499-01, 58499Y01		Ø 23	10,5	2,5	**41400-AA**		•
	Folding lid Coperchio a ribalta *Klappdeckel* *Couvercle à charnière* *Tapa abatible* Suitable for refrigerated display // Adatto per espositore refrigerato // Geeingnet für Kühlregal // Indiqué pour présentoir réfrigéré // Adapto para expositor refrigerado 58499-01, 58499Y01		Ø 23			**41400-AB**		•
	Euthetic pad Contenitore eutettico *Kühlakku* *Cartouche eutectique* *Placa eutéctica* Suitable for refrigerated display // Adatto per espositore refrigerato // Geeingnet für Kühlregal // Indiqué pour présentoir réfrigéré // Adapto para expositor refrigerado 58499-01, 58499Y01		Ø 10,5	2		**41443-AE**		•
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria* Suitable for refrigerated display // Adatto per espositore refrigerato // Geeingnet für Kühlregal // Indiqué pour présentoir réfrigéré // Adapto para expositor refrigerado 58499-01, 58499Y01		32,5x26,5	10	4,7	**44878B12**	1/2	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plaque* *Bandeja* Suitable for cooled showcase // Adatto per vetrina refrigerata // Geeingnet für Buffet-Vitrine, Kuhlbar // Indiqué pour vitrine réfrigérée // Adapto para vitrina refrigerada 58496-60, 58496Y60		65x53	2		**14302-02**	1/1	•
	Euthetic pad Contenitore eutettico *Kühlakku* *Cartouche eutectique* *Placa eutéctica* Suitable for cooled showcase // Adatto per vetrina refrigerata // Geeingnet für Buffet-Vitrine, Kuhlbar // Indiqué pour vitrine réfrigérée // Adapto para vitrina refrigerada 58496-60, 58496Y60		23x12,7	3,7		**F523821-23**		•
	Pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Cubeta* Suitable for cooled showcase // Adatto per vetrina refrigerata // Geeingnet für Buffet-Vitrine, Kuhlbar // Indiqué pour vitrine réfrigérée // Adapto para vitrina refrigerada 58496-60, 58496Y60		53x32,5	6,5		**44878-11**	1/1	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plaque* *Bandeja* Suitable for cooled showcase // Adatto per vetrina refrigerata // Geeingnet für Buffet-Vitrine, Kuhlbar // Indiqué pour vitrine réfrigérée // Adapto para vitrina refrigerada 58496-24, 58496Y24		53x16,2	2		**14304-02**	2/4	•

components

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Euthetic pad Contenitore eutettico *Kühlakku* *Cartouche eutectique* *Placa eutéctica* Suitable for cooled showcase // Adatto per vetrina refrigerata // Geeingnet für Buffet-Vitrine, Kuhlbar // Indiqué pour vitrine réfrigérée // Adapto para vitrina refrigerada 58496-24, 58496Y24	Ø 10,5	2			**41443-AE**		•
	Pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Cubeta* Suitable for cooled showcase // Adatto per vetrina refrigerata // Geeingnet für Buffet-Vitrine, Kuhlbar // Indiqué pour vitrine réfrigérée // Adapto para vitrina refrigerada 58496-24, 58496Y24	16x53	6,5			**44878-24**	2/4	•
	Electric heating plate Piastra elettrica riscaldante *Elektrische Heizplatte* *Plaque chauffante électrique* *Placa de cocción* 220-240V 230W Suitable for heated showcase // Adatto per vetrina riscaldata // Geeingnet für Buffet-Vitrine, Beheizt // Indiqué pour vitrine chauffée // Adapto para vitrina calefactada 58498-60, 58498Y60	54,5x34	6			**49999D25**		•
	Pitcher Brocca *Krug* *Carafe* *Jarra* Suitable for 2-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 2 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 2-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 2 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 2 jarras zumo/cereales 58499-02, 58499Y02	Ø 11	29	2		**58401-EP**		•
	Lid for pitcher Coperchio brocca succhi *Saftkannendeckel* *Couvercle pour carafe à jus* *Tapa para jarra zumo* Suitable for 2-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 2 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 2-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 2 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 2 jarras zumo/cereales 58499-02, 58499Y02					**58401-EQ**		•
	Lid for cereal pitcher Coperchio brocca cereali *Müslikannendeckel* *Couvercle pour carafe à céréales* *Tapa para jarra cereales* Suitable for 2-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 2 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 2-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 2 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 2 jarras zumo/cereales 58499-02, 58499Y02					**58401-ER**		•
	Cooling set, 2 pcs Set 2 eutettici *Kühlakkus, 2er Set* *Set 2 cartouches eutectiques* *Juego 2 pastillas de eutécticas* Suitable for 2-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 2 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 2-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 2 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 2 jarras zumo/cereales 58499-02, 58499Y02		2			**58489-VA**		•
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria* Suitable for 4-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 4 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 4-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 4 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 4 jarras zumo/cereales 58499-04, 58499Y04	32,5x18	6,5			**14807B06**	1/3	•
	Juice pitcher, glass Caraffa vetro *Saftkanne, Glas* *Carafe à jus, verre* *Jarra zumo, vidrio* Stainless steel lid // Coperchio in acciaio inox // Deckel aus Edelstahl Rostfrei // Couvercle en acier inox // Tapa de acero inoxidable Suitable for 4-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 4 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 4-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 4 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 4 jarras zumo/cereales 58499-04, 58499Y04			1,5		**68270-15**		•

components

Buffet
Radici

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Shelf for 4-pitchers bar Pianetto per espositore 4 brocche *Kaffeedispenser* *Étagère pour présentoir 4 carafes* *Estante para expositor 4 jarras* Acacia wood // Legno di acacia // Akazienholz // Bois d'acacia // Madera de acacia Holes Ø 10,4 cm // Fori Ø 10,4 cm // Löcher Ø 10, 4 cm // Trous Ø 10,4 cm // Agujeros Ø 10,4 cm Suitable for 4-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 4 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 4-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 4 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 4 jarras zumo/cereales 58499-04, 58499Y04		33,4x26,8				**58499-AA**		•
	Shelf for 4-pitchers bar Pianetto per espositore 4 brocche *Kaffeedispenser* *Étagère pour présentoir 4 carafes* *Estante para expositor 4 jarras* Lacquered wood // Legno laccato // Lackiertes Holz // Bois laqué // Madera lacada Holes Ø 10,4 cm // Fori Ø 10,4 cm // Löcher Ø 10, 4 cm // Trous Ø 10,4 cm // Agujeros Ø 10,4 cm Suitable for 4-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 4 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 4-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 4 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 4 jarras zumo/cereales 58499-04, 58499Y04		33,4x26,8				**58499YAA**		•
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria* Suitable for 4-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 4 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 4-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 4 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 4 jarras zumo/cereales 58499-04, 58499Y04		32,5x26,5	10	4,7		**44878B12**	1/2	•
	Eutectic pad Contenitore eutettico *Kühlakku* *Cartouche eutectique* *Placa eutéctica* Suitable for 4-cereal/juice pitcher bar // Adatto per espositore 4 brocche bevande/cereali // Geeingnet für 4-Getreide-/Saftkrug-Bar // Indiqué pour présentoir 4 carafes à céréales/jus // Adapto para expositor 4 jarras zumo/cereales 58499-04, 58499Y04		16,5x13,5	3			**58879-55**		•
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico* Suitable for coffee urn // Adatto per scaldacaffè // Geeingnet für Kaffeedispenser // Indiqué pour réchaud à café // Adapto para calentador de café 58371-06, 58371-09, 58371-12, 58371Y06, 58371Y09, 58371Y12	EU	Ø 13,5				**58341-KE**		•
		US	Ø 13,5				**58341-KU**		•

diamond stainless steel // acciaio inox diamond

Buffet
Opera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Element A Elemento A *Element A* *Élément A* *Elemento A*	43x43	43			**58900-1A** D	•
	Element B Elemento B *Element B* *Élément B* *Elemento B*	39x39	34			**58900-1B** D	•
	Element C Elemento C *Element C* *Élément C* *Elemento C*	35x35	25			**58900-1C** D	•
	Element D Elemento D *Element D* *Élément D* *Elemento D*	31x31	16			**58900-1D** D	•
	Element E Elemento E *Element E* *Élément E* *Elemento E*	21x21	21			**58900-1E** D	•
	Element F Elemento F *Element F* *Élément F* *Elemento F*	21x21	39			**58900-1F** D	•
	Element G Elemento G *Element G* *Élément G* *Elemento G*	39x21	21			**58900-1G** D	•

diamond gold

Buffet
Opera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Element A Elemento A *Element A* *Élément A* *Elemento A*	43x43	43			**58900G1A**	•
	Element B Elemento B *Element B* *Élément B* *Elemento B*	39x39	34			**58900G1B**	•
	Element C Elemento C *Element C* *Élément C* *Elemento C*	35x35	25			**58900G1C**	•
	Element D Elemento D *Element D* *Élément D* *Elemento D*	31x31	16			**58900G1D**	•
	Element E Elemento E *Element E* *Élément E* *Elemento E*	21x21	21			**58900G1E**	•
	Element F Elemento F *Element F* *Élément F* *Elemento F*	21x21	39			**58900G1F**	•
	Element G Elemento G *Element G* *Élément G* *Elemento G*	39x21	21			**58900G1G**	•

diamond rose gold

Buffet
Opera

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Element A Elemento A *Element A* *Élément A* *Elemento A*	43x43	43			**58900U1A**	•
	Element B Elemento B *Element B* *Élément B* *Elemento B*	39x39	34			**58900U1B**	•
	Element C Elemento C *Element C* *Élément C* *Elemento C*	35x35	25			**58900U1C**	•
	Element D Elemento D *Element D* *Élément D* *Elemento D*	31x31	16			**58900U1D**	•
	Element E Elemento E *Element E* *Élément E* *Elemento E*	21x21	21			**58900U1E**	•
	Element F Elemento F *Element F* *Élément F* *Elemento F*	21x21	39			**58900U1F**	•
	Element G Elemento G *Element G* *Élément G* *Elemento G*	39x21	21			**58900U1G**	•

pvd gold

Buffet
PVD Selection

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 30 Ø 36 Ø 40	15 15 17	6 9 11,5		**57176G30** **57176G36** **57176G40**		• • •
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB							
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*	Ø 30 Ø 36 Ø 40				**58166-AM** **58166-AB** **58166-AC**		• • •
	Stainless steel // Acciaio inox							
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 24	14,5	4		**57166-G4**		•
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB							
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*	Ø 24				**57166GAA**		•
	Chafing dish rectangular Scaldavivande rettangolare *Chafing Dish, rechteckig* *Chafing dish rectangulaire* *Chafing dish rectangular*	57x47	17,5	10		**57162-G4**		•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB							
	Rectangular stand Supporto rettangolare *Gestell, rechteckig* *Support rectangulaire* *Soporte rectangular*					**57162GAA**		•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*	55x45,5	18			**57466G60**	1/1	•
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*	Ø 18	56	7		**57353G07**		•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU US	54 54	0,6 0,6		**57351EG6** **57351UG6**		• •
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU US	54 54	6 6		**57355EG6** **57355UG6**		• •

pvd gold

Buffet
PVD Selection

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Cooled yogurt dispenser Porta yogurt refrigerato *Joghurt-Kühlschale* *Rafraîchissoir à yogurt* *Enfriador para yogurt*	Ø 33				**57402G33**	•

pvd rum

Buffet
PVD Selection

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 30 Ø 36 Ø 40	15 15 17	6 9 11,5		**57176U30** **57176U36** **57176U40**	• • •
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeignet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB						
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*	Ø 30 Ø 36 Ø 40				**58166-AM** **58166-AB** **58166-AC**	• • •
	Stainless steel // Acciaio inox						
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 24	14,5	4		**57166-U4**	•
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB						
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*	Ø 24				**57166UAA**	•
	Chafing dish rectangular Scaldavivande rettangolare *Chafing Dish, rechteckig* *Chafing dish rectangulaire* *Chafing dish rectangular*	57x47	17,5	10		**57162-U4**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB						
	Rectangular stand Supporto rettangolare *Gestell, rechteckig* *Support rectangulaire* *Soporte rectangular*					**57162UAA**	•

pvd rum

Buffet PVD Selection

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*		55x45,5	18		**57466U60**	1/1	•
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*		Ø 18	56	7	**57353U07**		•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU US		54 54	0,6 0,6	**57351EU6** **57351UU6**		• •
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU US		54 54	6 6	**57355EU6** **57355UU6**		• •
	Cooled yogurt dispenser Porta yogurt refrigerato *Joghurt-Kühlschale* *Rafraîchissoir à yogurt* *Enfriador para yogurt*		Ø 33			**57402U33**		•

pvd champagne

Buffet PVD Selection

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*		Ø 30 Ø 36 Ø 40	15 15 17	6 9 11,5	**57176P30** **57176P36** **57176P40**		• • •
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeignet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB							
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*		Ø 30 Ø 36 Ø 40			**58166-AM** **58166-AB** **58166-AC**		• • •
	Stainless steel // Acciaio inox							

stainless steel // acciaio inox

Buffet
Asia 2000

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Soup tureen with lid and adapter Zuppiera con coperchio e adattatore *Suppenterrine mit Deckel und Einsatzring* *Soupière avec couvercle et adaptateur* *Olla baño-maria a sopa con tapa y anillo adaptador* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Round chafing dishes Asia/Europa Ø cm 33 // Scaldavivande Asia/Europa tondi Ø cm 33 // Für Chafing Dishes Asia/Europa Rund Ø cm 33 // Chafing dishes ronds Asia/Europa Ø cm 33 // Chafing dishes redondos Asia/Europa Ø cm 33		Ø 22	16	4		**58136-GA**	•
	Soup tureens for chafing dish with lid and adapter Set 2 zuppiere con coperchio e adattatore *2 Suppentöpfe mit Deckel und Einsatzplatte* *Ensemble 2 soupières avec couvercle et adaptateur* *2 ollas baño-maria a sopa con tapas y anillo adaptador.* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Rectangular chafing dishes Asia/Europa // Scaldavivande Asia/Europa rettangolari // Für Chafing Dishes Asia/Europa Rechtecking // Chafing dishes rectangulaires Asia/Europa // Chafing dishes rectangulres Asia/Europa		Ø 22	16	4		**58132-GB**	•
	Coffee dispenser solid alcohol heating Scaldacaffè a combustibile solido *Kaffeedispenser mit Brennstoff beheizt* *Rechaud à cafe combustible solide* *Calentador de café combustible sólido*		54	6		**58351A06**	•
			60	9		**58351A09**	•
			68	12		**58351A12**	•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU	54	6		**58351E06**	•
		EU	60	9		**58351E09**	•
		EU	68	12		**58351E12**	•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	US	54	6		**58351U06**	•
		US	60	9		**58351U09**	•
		US	68	12		**58351U12**	•
	Coffee dispenser lid Coperchio scaldacaffè *Kaffeedispenser-Deckel* *Couvercle pour réchaud à café* *Tapa para calentador de café*					**58351-CA**	•
	Tap for coffee dispenser Rubinetto scaldacaffè *Kaffeedispenser-Hahn* *Robinet pour réchaud à café* *Grifo para calentador de café*					**58351-BA**	•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU	49	6		**58355E06**	•
		EU	63	9		**58355E09**	•
		EU	72	12		**58355E12**	•
		US	49	6		**58355U06**	•
		US	63	9		**58355U09**	•
		US	72	12		**58355U12**	•
	Electric cooker // Fornello elettrico // Elektroherd // Cuisinière électrique // Horno eléctrico					**58355-FE**	•
	Electric cooker // Fornello elettrico // Elektroherd // Cuisinière électrique // Horno eléctrico					**58355-FU**	•

stainless steel // acciaio inox

Buffet
Asia 2000

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*		22x35	56	7		**58353-07**	•
	Container // Contenitore // Behälter // Conteneur // Contenedor				7		**58333-AA**	•
	Grid // Griglia raccogligocce // Gitter // Grille // Reja						**58333-DA**	•
	Eutectic pad // Contenitore eutettico // Kühlakku // Cartouche eutectique // Placa eutéctica						**58333-VA**	•
	Tap // Rubinetto // Hahn // Robinet // Grifo						**58353-BA**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa						**58353-CA**	•
	Samovar electric Samovar elettrico *Samovar, elektrisch* *Samovar électrique* *Samovar eléctric*	EU		54	6		**58357E06**	•
		EU		60	9		**58357E09**	•
		EU		68	12		**58357E12**	•
		US		54	6		**58357U06**	•
		US		60	9		**58357U09**	•
		US		68	12		**58357U12**	•
	Electric cooker // Fornello elettrico // Elektroherd // Cuisinière électrique // Horno eléctrico						**58357-FE**	•
	Electric cooker // Fornello elettrico // Elektroherd // Cuisinière électrique // Horno eléctrico						**58357-FU**	•
	Plates Targhetta *Schilder* *Étiquettes* *Etiquetas*	Coffee	13x11				**58341-EC**	•
		Water	13x11				**58341-EW**	•
		Milk	13x11				**58341-EM**	•
		Tea	13x11				**58341-ET**	•
		Yogurt	13x11				**58341-EY**	•
	Cooled swivelling stand Alzata girevole refrigerata *Büffetständer, drehbar, kühlbar* *Étagère tournante, réfrigéré* *Expositor giratorio, refrigerado*		Ø 50	62			**58452-01**	•
	Cooled swivelling stand Alzata girevole refrigerata *Büffetständer, drehbar, kühlbar* *Étagère tournante, réfrigéré* *Expositor giratorio, refrigerado* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 4 juice pitchers with cover // 4 brocche con coperchio // 4 Saftkrüge mit Deckel // 4 carafes avec couvercle // 4 jarras con tapa		Ø 50	62			**58452Z01**	•
	Cooled swivelling stand with glass rack Alzata girevole refrigerata con portabicchieri *Büffetständer, drehbar, kühlbar mit Glashalterung* *Étagère tournante, réfrigéré avec porte-verres* *Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos*		Ø 50	84			**58452-02**	•

stainless steel // acciaio inox

Buffet
Asia 2000

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
Cooled swivelling stand with glass rack Alzata girevole refrigerata con portabicchieri *Büffetständer, drehbar, kühlbar mit Glashalterung* *Étagère tournante, réfrigéré avec porte-verres* *Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 4 juice pitchers with cover // 4 brocche con coperchio // 4 Saftkrüge mit Deckel // 4 carafes avec couvercle // 4 jarras con tapa	Ø 50	84			**58452Z02**	•
Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio*	Ø 50	70			**58454-02**	•
Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 3 bowls ø 23 with airtight cover // 3 ciotole ø 23 con coperchio ermetico // 3 Schalen ø 23 mit Frischhaltedeckel // 3 bols ø 23 avec couvercle hermétique // 3 bols ø 23 con tapa hermética	Ø 50	70			**58454Z02**	•
Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio*	Ø 50	84			**58454-03**	•
Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 6 bowls ø 23 with airtight cover // 6 ciotole ø 23 con coperchio ermetico // 6 Schalen ø 23 mit Frischhaltedeckel // 6 bols ø 23 avec couvercle hermétique // 6 bols ø 23 con tapa hermética	Ø 50	84			**58454Z03**	•
Swivelling stand, 3 tiers Alzata girevole 3 piani *Büffetständer, 3-stufig, drehbar* *Étagère tournante, 3 étages* *Expositor giratorio, 3 niveles* Inferiore ø 50 cm, medio ø 39 cm, superiore ø 21 cm	Ø 50	84			**58453-03**	•
Swivelling base Base girevole *Drehbares Gestell* *Base tournante* *Soporte giratorio*					**58401-AB**	•
Plate for swivelling stand Piano alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Plat pour ètagere tournante* *Plato para expositor giratorio*	Ø 30 Ø 40				**58401-CW** **58401-CV**	• •
Glass dispenser Portabicchieri *Büffet Ständer-Gläserhalterung* *Rack à verres pour présentoir tournant* *Rack vidrios para expositor giratorio*	Ø 40				**58401-CD**	•

stainless steel // acciaio inox

Buffet
Asia 2000

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Pitcher cooling unit Gruppo refrigerante per brocche *Karaffen-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à carafes* *Elemento enfriador para jarras*					**58401-BF**	•
	Bowl cooling unit Inserto vasca refrigerata *Schale-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à bol* *Elemento enfriador para bol*					**58401-BE**	•
	Pitcher with lid Brocca con coperchio *Krug mit Deckel* *Carafe avec couvercle* *Jarra con tapa*			2		**58401-EO**	•
	Lid for pitcher Coperchio brocca *Kannen Deckel* *Couvercle pour carafe* *Tapa para jarra*					**58401-EN**	•
		Milk				**58401-GA**	•
		Orange				**58401-GB**	•
		Pineapple				**58401-GC**	•
		Carrot				**58401-GD**	•
		Grapefruit				**58401-GE**	•
		Apple				**58401-GF**	•
		Tomato				**58401-GG**	•
		Multivitamin				**58401-GH**	•
	Cooled yogurt dispenser Porta yogurt refrigerato *Joghurt-Kühlschale* *Rafraîchissoir à yogurt* *Enfriador para yogurt*	Ø 33				**58402-33**	•
		Ø 40				**58402-40**	•
	Cooled bowl, kit 5 pcs Ciotola refrigerata, set 5 pz *Kühlschale, 5-Tlg.* *Bol réfrigérée, set 5 pcs* *Bol refrigerda, 5 pz*	Ø 18	21,5	2,7		**58354-03**	•
	Eutectic pad // Contenitore eutettico // Kühlakku // Cartouche eutectique // Placa eutéctica					**58333-VA**	•
	Container // Contenitore // Behälter // Conteneur // Contenedor					**58354-BA**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa					**58354-CA**	•
	Cooled pitcher base, 3 pcs Espositore refrigerato per caraffa, set 3 pz *Saftkanne Frischeschale, 3-Tlg.* *Base réfrigérées à carafe, 3 pcs* *Enfriador para jarra, 3 pz*	Ø 18				**58354-00**	•

silverplated // argentato

Buffet
Asia 2000

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Soup tureen with lid and adapter Zuppiera con coperchio e adattatore *Suppenterrine mit Deckel und Einsatzring* *Soupière avec couvercle et adaptateur* *Olla baño-maria a sopa con tapa y anillo adaptador* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Round chafing dishes Asia/Europa Ø cm 33 // Scaldavivande Asia/Europa tondi Ø cm 33 // Für Chafing Dishes Asia/Europa Rund Ø cm 33 // Chafing dishes ronds Asia/Europa Ø cm 33 // Chafing dishes redondos Asia/Europa Ø cm 33		Ø 22	16	4		**57136-GA**	•
	Soup tureens for chafing dish with lid and adapter Set 2 zuppiere con coperchio e adattatore *2 Suppentöpfe mit Deckel und Einsatzplatte* *Ensemble 2 soupières avec couvercle et adaptateur* *2 ollas baño-maria a sopa con tapas y anillo adaptador.* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Rectangular chafing dishes Asia/Europa // Scaldavivande Asia/Europa rettangolari // Für Chafing Dishes Asia/Europa Rechtecking // Chafing dishes rectangulaires Asia/Europa // Chafing dishes rectangulres Asia/Europa		Ø 22	16	4		**57132-GB**	•
	Coffee dispenser solid alcohol heating Scaldacaffè a combustibile solido *Kaffeedispenser mit Brennstoff beheizt* *Rechaud à cafe combustible solide* *Calentador de café combustible sólido*		54	6		**57351A06**	•
			60	9		**57351A09**	•
			68	12		**57351A12**	•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU	54	6		**57351E06**	•
		EU	60	9		**57351E09**	•
		EU	68	12		**57351E12**	•
		US	54	6		**57351U06**	•
		US	60	9		**57351U09**	•
		US	68	12		**57351U12**	•
	Coffee dispenser lid Coperchio scaldacaffè *Kaffeedispenser-Deckel* *Couvercle pour réchaud à café* *Tapa para calentador de café*					**57351-CA**	•
	Tap for coffee dispenser Rubinetto scaldacaffè *Kaffeedispenser-Hahn* *Robinet pour réchaud à café* *Grifo para calentador de café*					**57351-BA**	•
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*		Ø 18	56	7	**57353-07**	•
	Grid // Griglia raccogligocce // Gitter // Grille // Reja					**57333-DA**	•
	Tap // Rubinetto // Hahn // Robinet // Grifo					**57353-BA**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa					**57353-CA**	•
	Plates Targhetta *Schilder* *Étiquettes* *Etiquetas*	Coffee	13x11			**57331-EC**	•
		Milk	13x11			**57331-EM**	•
		Tea	13x11			**57331-ET**	•
		Water	13x11			**57331-EW**	•
		Yogurt	13x11			**57331-EY**	•

silverplated // argentato

Buffet
Asia 2000

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Cooled swivelling stand Alzata girevole refrigerata *Büffetständer, drehbar, kühlbar* *Étagère tournante, réfrigéré* *Expositor giratorio, refrigerado*	Ø 50	62			**57452-01**	•
	Cooled swivelling stand Alzata girevole refrigerata *Büffetständer, drehbar, kühlbar* *Étagère tournante, réfrigéré* *Expositor giratorio, refrigerado* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 4 juice pitchers with cover // 4 brocche con coperchio // 4 Saftkrüge mit Deckel // 4 carafes avec couvercle // 4 jarras con tapa	Ø 50	62			**57452Z01**	•
	Cooled swivelling stand with glass rack Alzata girevole refrigerata con portabicchieri *Büffetständer, drehbar, kühlbar mit Glashalterung* *Étagère tournante, réfrigéré avec porte-verres* *Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos*	Ø 50	84			**57452-02**	•
	Cooled swivelling stand with glass rack Alzata girevole refrigerata con portabicchieri *Büffetständer, drehbar, kühlbar mit Glashalterung* *Étagère tournante, réfrigéré avec porte-verres* *Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 4 juice pitchers with cover // 4 brocche con coperchio // 4 Saftkrüge mit Deckel // 4 carafes avec couvercle // 4 jarras con tapa	Ø 50	84			**57452Z02**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio*	Ø 50	70			**57454-02**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 3 bowls ø 23 with airtight cover // 3 ciotole ø 23 con coperchio ermetico // 3 Schalen ø 23 mit Frischhaltedeckel // 3 bols ø 23 avec couvercle hermétique // 3 bols ø 23 con tapa hermética	Ø 50	70			**57454Z02**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio*	Ø 50	84			**57454-03**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 6 bowls ø 23 with airtight cover // 6 ciotole ø 23 con coperchio ermetico // 6 Schalen ø 23 mit Frischhaltedeckel // 6 bols ø 23 avec couvercle hermétique // 6 bols ø 23 con tapa hermética	Ø 50	84			**57454Z03**	•
	Swivelling stand, 3 tiers Alzata girevole 3 piani *Büffetständer, 3-stufig, drehbar* *Étagère tournante, 3 étages* *Expositor giratorio, 3 niveles* Inferiore ø 50 cm, medio ø 39 cm, superiore ø 21 cm	Ø 50	84			**57453-03**	•

silverplated // argentato

Buffet
Asia 2000

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Swivelling base Base girevole *Drehbares Gestell* *Base tournante* *Soporte giratorio*					**57401-AB**	•
	Ring insert for glass bowls Anello portaciotole *Büffet Ständer-Ringe* *Anneaux pour présentoir tournant* *Anillos para expositor giratorio*	Ø 23				**57401-CH**	•
	Plate for swivelling stand Piano alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Plat pour ètagere tournante* *Plato para expositor giratorio*	Ø 30 Ø 40				**57401-CW** **57401-CV**	• •
	Glass dispenser Portabicchieri *Büffet Ständer-Gläserhalterung* *Rack à verres pour présentoir tournant* *Rack vidrios para expositor giratorio*	Ø 40				**57401-CD**	•
	Pitcher cooling unit Gruppo refrigerante per brocche *Karaffen-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à carafes* *Elemento enfriador para jarras*					**57401-BF**	•
	Bowl cooling unit Inserto vasca refrigerata *Schale-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à bol* *Elemento enfriador para bol*					**57401-BE**	•
	Pitcher with lid Brocca con coperchio *Krug mit Deckel* *Carafe avec couvercle* *Jarra con tapa*					**57401-EO**	•
	Lid for pitcher Coperchio brocca *Kannen Deckel* *Couvercle pour carafe* *Tapa para jarra*					**57401-EN**	•
	Milk					**57401-GA**	•
	Orange					**57401-GB**	•
	Pineapple					**57401-GC**	•
	Carrot					**57401-GD**	•
	Grapefruit					**57401-GE**	•
	Apple					**57401-GF**	•
	Tomato					**57401-GG**	•
	Multivitamin					**57401-GH**	•

silverplated // argentato

Buffet
Asia 2000

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Cooled yogurt dispenser Porta yogurt refrigerato *Joghurt-Kühlschale* *Rafraîchissoir à yogurt* *Enfriador para yogurt*	Ø 33				**57402-33**	•
		Ø 40				**57402-40**	•
	Cooled bowl, kit 5 pcs Ciotola refrigerata, set 5 pz *Kühlschale, 5-Tlg.* *Bol réfrigérée, set 5 pcs* *Bol refrigerda, 5 pz*	Ø 18	21,5	2,7		**57354-03**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa					**57354-CA**	•
	Eutectic pad // Contenitore eutettico // Kühlakku // Cartouche eutectique // Placa eutéctica					**58333-VA**	•
	Cooled pitcher base, 3 pcs Espositore refrigerato per caraffa, set 3 pz *Saftkanne Frischeschale, 3-Tlg.* *Base réfrigérées à carafe, 3 pcs* *Enfriador para jarra, 3 pz*	Ø 18				**57354-00**	•

Buffet
ABS

stainless steel // acciaio inox

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish rectangular Scaldavivande rettangolare *Chafing Dish, rechteckig* *Chafing dish rectangulaire* *Chafing dish rectangular* Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeignet für Induktionsplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB	57x47	17,5	10		**58172-54**	•
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido* Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Built-in // Da incasso // Für Thekeneinbau // Montage en comptoir // Para emportar en la mesa	57x47	17,5	10		**58172A55**	•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric* Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Built-in // Da incasso // Für Thekeneinbau // Montage en comptoir // Para emportar en la mesa	EU US	68x35,5 57x47	17,5 17,5	10 10	**58172E55** **58172U55**	• •
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido*	57x47	30,5	10		**58172A54**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción					**58172-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal						
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	EU US	68x35,5 57x47	30,5 30,5	10 10	**58172E54** **58172U54**	• •
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción					**58172-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal						
	Chafing dish rectangular Scaldavivande rettangolare *Chafing Dish, rechteckig* *Chafing dish rectangulaire* *Chafing dish rectangular* Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeignet für Induktionsplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB	57x47	17,5	10		**58162-54**	•
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido* Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Built-in // Da incasso // Für Thekeneinbau // Montage en comptoir // Para emportar en la mesa	57x47	17,5	10		**58162A55**	•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric* Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Built-in // Da incasso // Für Thekeneinbau // Montage en comptoir // Para emportar en la mesa	EU US	57x47 57x47	17,5 17,5	10 10	**58162E55** **58162U55**	• •

stainless steel // acciaio inox

Buffet
ABS

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido*		57x47	30,5	10		**58162A54**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción						**58162-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal							
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	EU	57x47	30,5	10		**58162E54**	•
		US	57x47	30,5	10		**58162U54**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción						**58162-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal							
	Chafing dish round solid alcohol heating Scaldavivande tondo a combustibile solido *Chafing Dish, rund mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rond combustible solide* *Chafing dish redondo combustible sólido*		Ø 24	27	4		**58166A24**	•
			Ø 30	27	6		**58166A30**	•
			Ø 36	27	9		**58166A36**	•
			Ø 40	28	11,5		**58166A40**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 24				**58166-FA**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 30				**58166-FB**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 36				**58166-FC**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 40				**58166-FD**	•
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	EU	Ø 24	27	4		**58166E24**	•
		EU	Ø 30	27	6		**58166E30**	•
		EU	Ø 36	27	9		**58166E36**	•
		EU	Ø 40	28	11,5		**58166E40**	•
		US	Ø 24	27	4		**58166U24**	•
		US	Ø 36	27	9		**58166U36**	•
		US	Ø 40	28	11,5		**58166U40**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 24				**58166-FA**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 30				**58166-FB**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 36				**58166-FC**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Freinage // Fricción		Ø 40				**58166-FD**	•

Buffet
ABS

stainless steel // acciaio inox

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*		Ø 30	15	6		**58166I30**		•
			Ø 36	15	9		**58166I36**		•
			Ø 40	17	11,5		**58166I40**		•
	Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Induction Stove // Piastre a induzione // Induktionsherd // Chauffage à induction // Placas inducciòn								
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*		Ø 24	14,5	4		**58166-24**		•
			Ø 30	15	6		**58166-30**		•
			Ø 36	15	9		**58166-36**		•
			Ø 40	17	11,5		**58166-40**		•
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB								
	Chafing dish round solid alcohol heating Scaldavivande tondo a combustibile solido *Chafing Dish, rund mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rond combustible solide* *Chafing dish redondo combustible sólido*		Ø 24	27	4		**58176A24**		•
			Ø 30	27	6		**58176A30**		•
			Ø 36	27	9		**58176A36**		•
			Ø 40	27	11,5		**58176A40**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 24				**58176-FD**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 30				**58176-FA**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 36				**58176-FB**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 40				**58176-FC**		•
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	EU	Ø 24	27	4		**58176E24**		•
		EU	Ø 30	27	6		**58176E30**		•
		EU	Ø 36	27	9		**58176E36**		•
		EU	Ø 40	27	11,5		**58176E40**		•
		US	Ø 24	27	4		**58176U24**		•
		US	Ø 36	27	9		**58176U36**		•
		US	Ø 40	27	11,5		**58176U40**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 24				**58176-FD**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 30				**58176-FA**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 36				**58176-FB**		•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción		Ø 40				**58176-FC**		•

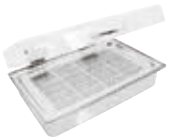
stainless steel // acciaio inox

Buffet
ABS

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 30	15	6		**58176I30**	•
		Ø 36	15	9		**58176I36**	•
		Ø 40	17	11,5		**58176I40**	•
	Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Induction Stove // Piastre a induzione // Induktionsherd // Chauffage à induction // Placas inducciòn						
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*	Ø 24	27	4		**58176-24**	•
		Ø 30	15	6		**58176-30**	•
		Ø 36	15	9		**58176-36**	•
		Ø 40	17	11,5		**58176-40**	•
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB						
	Petite marmite solid alcohol heating Petite marmite a combustibile solido *Petite Marmite, Brennstoff beheizt* *Petite marmite combustible solide* *Petite marmite combustible sòlido*	Ø 24	35	6		**58168A24**	•
	Petite marmite electric Petite marmite elettrico *Petite Marmite, elektrisch* *Petite marmite électrique* *Petite marmite eléctric*	EU Ø 24	35	6		**58168E24**	•
		US Ø 24	35	6		**58168U24**	•
	Soup tureen without lid Zuppiera senza coperchio *Suppenschüssel ohne Deckel* *Soupière sans couvercle* *Sopera sin tapa*	Ø 24	16	6		**58168-GA**	•
	Induction cooker Piastra ad induzione *Induktiosplatte* *Plaque à induction* *Placa inducción*	EU 30x37	10		6	**58162-RA**	•
	Stainless steel body, Schott ceran hob, led display, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C. // Corpo inox, piano in vetroceramica Schott, display a led, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C. // Edelstahlgehäuse, Schott-Ceran-Kochfeld, LED-Display, Timer (0-180 Min.), 1-10 Leistungsstufen, Temperaturbereich 60°C-240°C. // Corps en acier inoxydable, plaque de cuisson en céramique Schott, affichage LED, minuterie (0-180 min.), 1-10 niveaux de puissance, plage de température 60°C-240°C. // Cuerpo de acero inoxidable, placa de cocción Schott ceran, pantalla led, temporizador (0-180 min.), 1-10 niveles de potencia, rango de temperatura 60°C-240°C.						
	Induction cooker Piastra ad induzione *Induktiosplatte* *Plaque à induction* *Placa inducción*	EU 36x38	12,5		5,7	**58162-RB**	•
	Built-in // Da incasso // Für Thekeneinbau // Montage en comptoir // Para emportar en la mesa Schott ceran hob, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C. // Piano in vetroceramica Schott, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C. // Schott-Cerankochfeld, Timer (0-180 Min.), 1-10 Leistungsstufen, Temperaturbereich 60°C-240°C. // Plaque de cuisson en céramique Schott, minuterie (0-180 min.), 1-10 niveaux de puissance, plage de température 60°C-240°C. // Placa de cocción Schott ceran, temporizador (0-180 min.), 1-10 niveles de potencia, rango de temperatura 60°C-240°C.						

stainless steel // acciaio inox

Buffet
ABS

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 porcelain dish h 6,5 cm, cover // Contenitori eutettici, porcellana GN 1/1 h 6,5 cm, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Porzellanschale h 6,5 cm, Deckel // Cartouches eutectiques, porcelaine GN 1/1 h 6,5 cm, couvercle // Contenedores eutéticas, porcelana GN 1/1 h 6,5 cm, tapa	55x45,5	18			**58466-60**	1/1	•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, tray, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vassoio, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, Tablett, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, plateau, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja, tapa	55x45,5	18			**58466-48**	1/1	•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, cutting board, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, tagliere, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Schneidbrett, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, planche à découper, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, plancha para cortar, tapa	55x45,5	18			**58466-42**	1/1	•
	**Cooled showcase** Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, GN 1/1 grid, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, griglia GN 1/1, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, gelochtem Einsatz Gn 1/1, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, plateau perforée, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm., bandeja perforada, tapa	55x45,5	18			**58466-40**	1/1	•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 2/1 container h 6,5 cm, tray, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 2/1 h 6,5 cm, vassorio, coperchio // Kühlakkus, GN 2/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 2/1 h 6,5 cm, plateau, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 2/1 h 6,5 cm, bandeja, tapa	65x53	18			**58467-01**	2/1	•

silverplated // argentato

Buffet
ABS

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido*	57x47	30,5	10		**57162A54**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción					**58162-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal						
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	EU 57x47	30,5	10		**57162E54**	•
		US 57x47	30,5	10		**57162U54**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción					**58162-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal						
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido*	57x47	17,5	10		**57162A55**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción					**58162-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Built-in // Da incasso // Für Thekeneinbau // Montage en comptoir // Para emportar en la mesa						
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	EU 57x47	17,5	10		**57162E55**	•
		US 57x47	17,5	10		**57162U55**	•
	Clutch // Frizione // Kupplung // Embrayage // Fricción					**58162-FA**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Built-in // Da incasso // Für Thekeneinbau // Montage en comptoir // Para emportar en la mesa						
	Chafing dish rectangular Scaldavivande rettangolare *Chafing Dish, rechteckig* *Chafing dish rectangulaire* *Chafing dish rectangular*	57x47	17,5	10		**57162-54**	•
	Long side opening // Apertura lato lungo // mit Front-Öffnung // Ouverture frontale // Apertura frontal Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeingnet für Induktiosplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB						
	Chafing dish round solid alcohol heating Scaldavivande tondo a combustibile solido *Chafing Dish, rund mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rond combustible solide* *Chafing dish redondo combustible sólido*	Ø 24	27	4		**57166A24**	•
		Ø 30	27	6		**57166A30**	•
		Ø 36	27	9		**57166A36**	•
		Ø 40	28	11,5		**57166A40**	•
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	EU Ø 24	27	4		**57166E24**	•
		EU Ø 30	27	6		**57166E30**	•
		EU Ø 36	27	9		**57166E36**	•
		EU Ø 40	28	11,5		**57166E40**	•
		US Ø 24	27	4		**57166U24**	•
		US Ø 36	27	9		**57166U36**	•
		US Ø 40	28	11,5		**57166U40**	•

silverplated // argentato

Buffet
ABS

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Chafing dish round Scaldavivande tondo *Chafing Dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing dish redondo*		Ø 24	14,5	4	**57166-24**		•
			Ø 30	15	6	**57166-30**		•
			Ø 36	15	9	**57166-36**		•
			Ø 40	17	11,5	**57166-40**		•
	Suitable for induction cooker // Adatto per piastra ad induzione // Geeignet für Induktionsplatte // Indiqué pour plaque à induction // Adapto para placa inducción 58162-RA, 58162-RB							
	Petite marmite solid alcohol heating Petite marmite a combustibile solido *Petite Marmite, Brennstoff beheizt* *Petite marmite combustible solide* *Petite marmite combustible sòlido*		Ø 24	35	6	**57168A24**		•
	Petite marmite electric Petite marmite elettrico *Petite Marmite, elektrisch* *Petite marmite électrique* *Petite marmite eléctric*	EU	Ø 24	35	6	**57168E24**		•
		US	Ø 24	35	6	**57168U24**		•
	Soup tureen without lid Zuppiera senza coperchio *Suppenschüssel ohne Deckel* *Soupière sans couvercle* *Sopera sin tapa*		Ø 24	16	6	**57168-GA**		•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*		55x45,5	18		**57466-60**	1/1	•
	Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 porcelain dish h 6,5 cm, cover // Contenitori eutettici, porcellana GN 1/1 h 6,5 cm, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Porzellanschale h 6,5 cm, Deckel // Cartouches eutectiques, porcelaine GN 1/1 h 6,5 cm, couvercle // Contenedores eutéticas, porcelana GN 1/1 h 6,5 cm, tapa							
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*		55x45,5	18		**57466-48**	1/1	•
	Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, tray, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vassoio, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, Tablett, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, plateau, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja, tapa							
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*		55x45,5	18		**57466-42**	1/1	•
	Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, cutting board, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, tagliere, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Schneidbrett, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, planche à découper, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, plancha para cortar, tapa							
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Buffet-Vitrine, Kuhlbar* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*		55x45,5	18		**57466-40**	1/1	•
	Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, GN 1/1 grid, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, griglia GN 1/1, coperchio // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, gelochtem Einsatz Gn 1/1, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, plateau perforée, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm., bandeja perforada, tapa							
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada*		65x53	18		**57467-01**	2/1	•
	Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 2/1 container h 6,5 cm, tray, cover // Contenitori eutettici, vasca GN 2/1 h 6,5 cm, vassorio, coperchio // Kühlakkus, GN 2/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, Deckel // Cartouches eutectiques, bac GN 2/1 h 6,5 cm, plateau, couvercle // Contenedores eutéticas, baño maria GN 2/1 h 6,5 cm, bandeja, tapa							

stainless steel // acciaio inox

Buffet
Asia

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido* Nickel legs and handle // Gambe e maniglia nichelati // Vernickelte Säulen und Griff // Supports latéraux et Poignée nickelées // Soportes laterales y pomo niquelados		67,5x44	42		**58132A54**		•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric* Nickel legs and handle // Gambe e maniglia nichelati // Vernickelte Säulen und Griff // Supports latéraux et Poignée nickelées // Soportes laterales y pomo niquelados	EU	67,5x44	42		**58132E54**		•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric* Nickel legs and handle // Gambe e maniglia nichelati // Vernickelte Säulen und Griff // Supports latéraux et Poignée nickelées // Soportes laterales y pomo niquelados	US	67,5x44	42		**58132U54**		•
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido* Nickel handle // Maniglia nichelata // Vernickelte Griff // Poignée nickelée // Pomo niquelado		67,2x44	34,5		**58132A55**		•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric* Nickel handle // Maniglia nichelata // Vernickelte Griff // Poignée nickelée // Pomo niquelado	EU	67,2x44	34,5		**58132E55**		•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric* Nickel handle // Maniglia nichelata // Vernickelte Griff // Poignée nickelée // Pomo niquelado	US	67,2x44	34,5		**58132U55**		•
	Chafing dish round solid alcohol heating Scaldavivande tondo a combustibile solido *Chafing Dish, rund mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rond combustible solide* *Chafing dish redondo combustible sólido* Nickel legs and handle // Gambe e maniglia nichelati // Vernickelte Säulen und Griff // Supports latéraux et Poignée nickelées // Soportes laterales y pomo niquelados		Ø 33 Ø 40	44 58	3,5 6	**58136A33** **58136A40**		• •
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric* Nickel legs and handle // Gambe e maniglia nichelati // Vernickelte Säulen und Griff // Supports latéraux et Poignée nickelées // Soportes laterales y pomo niquelados	EU EU	Ø 33 Ø 40	44 58	3,5 6	**58136E33** **58136E40**		• •
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric* Nickel legs and handle // Gambe e maniglia nichelati // Vernickelte Säulen und Griff // Supports latéraux et Poignée nickelées // Soportes laterales y pomo niquelados	US US	Ø 33 Ø 40	44 58	3,5 6	**58136U33** **58136U40**		• •
	Chafing dish round solid alcohol heating Scaldavivande tondo a combustibile solido *Chafing Dish, rund mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rond combustible solide* *Chafing dish redondo combustible sólido* Nickel handle // Maniglia nichelata // Vernickelte Griff // Poignée nickelée // Pomo niquelado		Ø 33 Ø 40	34,5 43	3,5 6	**58136A34** **58136A41**		• •

Buffet
Asia

stainless steel // acciaio inox

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	EU	Ø 33	34,5	3,5		**58136E34**	•
		EU	Ø 40	43	6		**58136E41**	•
	Nickel handle // Maniglia nichelata // Vernickelte Griff // Poignée nickelée // Pomo niquelado							
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	US	Ø 33	34,5	3,5		**58136U34**	•
		US	Ø 40	43	6		**58136U41**	•
	Nickel handle // Maniglia nichelata // Vernickelte Griff // Poignée nickelée // Pomo niquelado							
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	US		56	6		**58341U06**	•
		US		62	9		**58341U09**	•
		US		69	12		**58341U12**	•
							58341-CA	•
	Brass handles, knob and legs // Maniglie, pomolo e gambe in ottone // Säulen und Griffe aus Messing // Supports latéraux et poignées en laiton // Soportes laterales y pomos de latón							
	Tap for coffee dispenser Rubinetto scaldacaffè *Kaffeedispenser-Hahn* *Robinet pour réchaud à café* *Grifo para calentador de café*						**58341-BA**	•
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*		Ø 18	58	7		**58333-07**	•
	Container // Contenitore // Behälter // Conteneur // Contenedor				7		**58333-AA**	•
	Tap // Rubinetto // Hahn // Robinet // Grifo						**58333-BA**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa						**58333-CA**	•
	Grid // Griglia raccogligocce // Gitter // Grille // Reja						**58333-DA**	•
	Eutectic pad // Contenitore eutettico // Kühlakku // Cartouche eutectique // Placa eutéctica						**58333-VA**	•
	Nickel knobs and legs // Pomoli e gambe nichelati // Vernickelte Griffe und Säulen // Poignées et supports nickelées // Pomo y soportes niquelados							
	Plates Targhetta *Schilder* *Étiquettes* *Etiquetas*	Coffee	13x11				**58341-EC**	•
		Water	13x11				**58341-EW**	•
		Milk	13x11				**58341-EM**	•
		Tea	13x11				**58341-ET**	•
		Yogurt	13x11				**58341-EY**	•
	Swivelling oyster stand Alzata girevole frutti di mare *Austernständer, drehbar* *Plat à huîtres tournant* *Fuente mariscos giratoria*		Ø 50	20			**58431-00**	•
	Swivelling oyster stand with grid Alzata girevole frutti di mare con griglia *Austernständer, drehbar mit Einsatz* *Plat à huîtres tournant avec plateau* *Fuente mariscos giratoria*		Ø 50	20			**58431Z00**	•

stainless steel // acciaio inox

Buffet
Asia

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Grid for oyster plate Griglia alzata frutti mare *Einsatz für Austernständer* *Plateau perforé pour plat à huîtres* *Reja para fuente marisco*	Ø 47				**58401-CR**	•
	Pitcher cooling unit Gruppo refrigerante per brocche *Karaffen-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à carafes* *Elemento enfriador para jarras*					**58401-BF**	•
	Bowl cooling unit Inserto vasca refrigerata *Schale-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à bol* *Elemento enfriador para bol*					**58401-BE**	•
	Cooled yogurt dispenser Porta yogurt refrigerato *Joghurt-Kühlschale* *Rafraîchissoir à yogurt* *Enfriador para yogurt*	Ø 33 Ø 40				**58402-33** **58402-40**	• •
	Round bowl Ciotola tonda *Schüssel, rund* *Bol ronde* *Bol redondo*	Ø 23	10,5	2,5		**41400-AA**	•
	Folding lid Coperchio a ribalta *Klappdeckel* *Couvercle à charnière* *Tapa abatible*	Ø 23				**41400-AB**	•
	Pitcher with lid Brocca con coperchio *Krug mit Deckel* *Carafe avec couvercle* *Jarra con tapa*			2		**58401-EO**	•
	Pitcher without lid Brocca senza coperchio *Krug ohne Deckel* *Carafe sans couvercle* *Jarra sin tapa*			2		**58401-EM**	•
	Lid for pitcher Coperchio brocca *Kannen Deckel* *Couvercle pour carafe* *Tapa para jarra*					**58401-EN**	•
	Milk					**58401-GA**	•
	Orange					**58401-GB**	•
	Pineapple					**58401-GC**	•
	Carrot					**58401-GD**	•
	Grapefruit					**58401-GE**	•
	Apple					**58401-GF**	•
	Tomato					**58401-GG**	•
	Multivitamin					**58401-GH**	•

stainless steel // acciaio inox

Buffet
Asia

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, tray, roll-top cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vassoio, roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, plateau, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja, tapa roll top	56,5x35,5	35			**58435-48**	•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 porcelain dish h 6,5 cm, roll-top cover // Contenitori eutettici, porcellana GN 1/1 h 6,5 cm, coperchio roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Porzellanschale h 6,5 cm, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, porcelaine GN 1/1 h 6,5 cm, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, porcelana GN 1/1 h 6,5 cm, tapa roll top	56,5x35,5	35			**58436-60**	•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, cutting board, roll-top cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, tagliere, roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Schneidbrett, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, planche à découper, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, plancha para cortar, tapa roll top	20x25	35			**58435-42**	•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, perforated pan, roll-top cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vasca forata, roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, gelocht, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, bac perforée, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja perforada, tapa roll top	56,5x35,5	35			**58435-40**	•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, perforated pan // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vasca forata // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, gelocht // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, bac perforée // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja perforada	56,5x35,5	15			**58435-00**	•

silverplated // argentato

Buffet
Asia

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido*		67,5x44	42		**57132A54**	•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	EU	67,5x44	42		**57132E54**	•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	US	67,5x44	42		**57132U54**	•
	Chafing dish rectangular solid alcohol heating Scaldavivande rettangolare a combustibile solido *Chafing Dish, rechteckig mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rectangulaire combustible solide* *Chafing dish rectangular combustible sólido*		67,2x44	34,5		**57132A55**	•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	EU	67,2x44	34,5		**57132E55**	•
	Chafing dish rectangular electric Scaldavivande rettangolare elettrico *Chafing Dish, rechteckig, elektrisch* *Chafing dish rectangulaire électrique* *Chafing dish rectangular eléctric*	US	67,2x44	34,5		**57132U55**	•
	Chafing dish round solid alcohol heating Scaldavivande tondo a combustibile solido *Chafing Dish, rund mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rond combustible solide* *Chafing dish redondo combustible sólido*		Ø 33 Ø 40	44 58	3,5 6	**57136A33** **57136A40**	• •
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	EU EU	Ø 33 Ø 40	44 58	3,5 6	**57136E33** **57136E40**	• •
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	US US	Ø 33 Ø 40	44 58	3,5 6	**57136U33** **57136U40**	• •
	Chafing dish round solid alcohol heating Scaldavivande tondo a combustibile solido *Chafing Dish, rund mit Brennstoff beheizt* *Chafing dish rond combustible solide* *Chafing dish redondo combustible sólido*		Ø 33 Ø 40	34,5 43	3,5 6	**57136A34** **57136A41**	• •
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	EU EU	Ø 33 Ø 40	34,5 43	3,5 6	**57136E34** **57136E41**	• •

Buffet
Asia

silverplated // argentato

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Chafing dish round electric Scaldavivande tondo elettrico *Chafing Dish, rund, elektrisch* *Chafing dish rond électrique* *Chafing dish redondo eléctric*	US	Ø 33	34,5	3,5		**57136U34**	•
		US	Ø 40	43	6		**57136U41**	•
	Coffee dispenser solid alcohol heating Scaldacaffè a combustibile solido *Kaffeedispenser mit Brennstoff beheizt* *Rechaud à cafe combustible solide* *Calentador de café combustible sólido*			56	6		**57331A06**	•
				62	9		**57331A09**	•
				69	12		**57331A12**	•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	EU		56	6		**57331E06**	•
		EU		62	9		**57331E09**	•
		EU		69	12		**57331E12**	•
	Coffee dispenser electric Scaldacaffè elettrico *Kaffeedispenser, elektrisch* *Rechaud à cafe électrique* *Calentador de café eléctric*	US		56	6		**57331U06**	•
		US		62	9		**57331U09**	•
		US		69	12		**57331U12**	•
	Coffee dispenser lid Coperchio scaldacaffè *Kaffeedispenser-Deckel* *Couvercle pour réchaud à café* *Tapa para calentador de café*						**57331-CA**	•
	Tap for coffee dispenser Rubinetto scaldacaffè *Kaffeedispenser-Hahn* *Robinet pour réchaud à café* *Grifo para calentador de café*						**57331-BA**	•
	Juice dispenser Distributore succhi *Saftdispenser* *Distributeur à jus* *Dispensador de zumo*		Ø 18	58	7		**57333-07**	•
	Tap // Rubinetto // Hahn // Robinet // Grifo						**57333-BA**	•
	Lid // Coperchio // Deckel // Couvercle // Tapa						**57333-CA**	•
	Grid // Griglia raccogligocce // Gitter // Grille // Reja						**57333-DA**	•
	Container // Contenitore // Behälter // Conteneur // Contenedor				7		**58333-AA**	•
	Plates Targhetta *Schilder* *Étiquettes* *Etiquetas*	Coffee	13x11				**57331-EC**	•
		Milk	13x11				**57331-EM**	•
		Tea	13x11				**57331-ET**	•
		Water	13x11				**57331-EW**	•
		Yogurt	13x11				**57331-EY**	•

silverplated // argentato

Buffet
Asia

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Cooled swivelling stand Alzata girevole refrigerata *Büffetständer, drehbar, kühlbar* *Étagère tournante, réfrigéré* *Expositor giratorio, refrigerado*	Ø 50	58			**57432-01**	•
	Cooled swivelling stand Alzata girevole refrigerata *Büffetständer, drehbar, kühlbar* *Étagère tournante, réfrigéré* *Expositor giratorio, refrigerado* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 4 juice pitchers with cover // 4 brocche con coperchio // 4 Saftkrüge mit Deckel // 4 carafes avec couvercle // 4 jarras con tapa	Ø 50	58			**57432Z01**	•
	Cooled swivelling stand with glass rack Alzata girevole refrigerata con portabicchieri *Büffetständer, drehbar, kühlbar mit Glashalterung* *Étagère tournante, réfrigéré avec porte-verres* *Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos*	Ø 50	82			**57432-02**	•
	Cooled swivelling stand with glass rack Alzata girevole refrigerata con portabicchieri *Büffetständer, drehbar, kühlbar mit Glashalterung* *Étagère tournante, réfrigéré avec porte-verres* *Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 4 juice pitchers with cover // 4 brocche con coperchio // 4 Saftkrüge mit Deckel // 4 carafes avec couvercle // 4 jarras con tapa	Ø 50	82			**57432Z02**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio*	Ø 50	78			**57434-02**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 3 bowls ø 23 with airtight cover // 3 ciotole ø 23 con coperchio ermetico // 3 Schalen ø 23 mit Frischhaltedeckel // 3 bols ø 23 avec couvercle hermétique // 3 bols ø 23 con tapa hermética	Ø 50	78			**57434Z02**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio*	Ø 50	93			**57434-03**	•
	Swivelling stand Alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Étagère tournante* *Expositor giratorio* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 6 bowls ø 23 with airtight cover // 6 ciotole ø 23 con coperchio ermetico // 6 Schalen ø 23 mit Frischhaltedeckel // 6 bols ø 23 avec couvercle hermétique // 6 bols ø 23 con tapa hermética	Ø 50	93			**57434Z03**	•
	Swivelling oyster stand Alzata girevole frutti di mare *Austernständer, drehbar* *Plat à huîtres tournant* *Fuente mariscos giratoria*	Ø 50	20			**57431-00**	•

Buffet
Asia

silverplated // argentato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Swivelling oyster stand with grid Alzata girevole frutti di mare con griglia *Austernständer, drehbar mit Einsatz* *Plat à huîtres tournant avec plateau* *Fuente mariscos giratoria*	Ø 50	20			**57431Z00**	•
	Grid for oyster plate Griglia alzata frutti mare *Einsatz für Austernständer* *Plateau perforé pour plat à huîtres* *Reja para fuente marisco*	Ø 47				**57401-CR**	•
	Swivelling stand, 3 tiers Alzata girevole 3 piani *Büffetständer, 3-stufig, drehbar* *Étagère tournante, 3 étages* *Expositor giratorio, 3 niveles* Inferiore ⌀ 50 cm, medio ⌀ 39 cm, superiore ⌀ 21 cm		85			**57433-03**	•
	Cooled yogurt dispenser Porta yogurt refrigerato *Joghurt-Kühlschale* *Rafraîchissoir à yogurt* *Enfriador para yogurt*	Ø 33 Ø 40				**57402-33** **57402-40**	• •
	Swivelling base Base girevole *Drehbares Gestell* *Base tournante* *Soporte giratorio*					**57401-AA**	•
	Bowl for swivelling stand Vasca per alzate girevoli *Büffetständer-Schale* *Bol pour présentoir tournant* *Bol para expositor giratorio*	Ø 50 Ø 50	5,5 8,5			**57401-BA** **57401-BB**	• •
	Ring insert for glass bowls Anello portaciotole *Büffet Ständer-Ringe* *Anneaux pour présentoir tournant* *Anillos para expositor giratorio*	Ø 23				**57401-CH**	•
	Plate for swivelling stand Piano alzata girevole *Büffetständer, drehbar* *Plat pour ètagere tournante* *Plato para expositor giratorio*	Ø 30 Ø 40				**57401-CU** **57401-CT**	• •
	Glass dispenser Portabicchieri *Büffet Ständer-Gläserhalterung* *Rack à verres pour présentoir tournant* *Rack vidrios para expositor giratorio*	Ø 40				**57401-CC**	•
	Pitcher cooling unit Gruppo refrigerante per brocche *Karaffen-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à carafes* *Elemento enfriador para jarras*					**57401-BF**	•
	Bowl cooling unit Inserto vasca refrigerata *Schale-Kühlung-Einsatz* *Elément rafraîchisseur à bol* *Elemento enfriador para bol*					**57401-BE**	•

silverplated // argentato

Buffet
Asia

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Round bowl Ciotola tonda *Schüssel, rund* *Bol ronde* *Bol redondo*	Ø 23	10,5	2,5		**41400-AA**		•
	Folding lid Coperchio a ribalta *Klappdeckel* *Couvercle à charnière* *Tapa abatible*	Ø 23				**41400-AB**		•
	Pitcher with lid Brocca con coperchio *Krug mit Deckel* *Carafe avec couvercle* *Jarra con tapa*					**57401-EO**		•
	Lid for pitcher Coperchio brocca *Kannen Deckel* *Couvercle pour carafe* *Tapa para jarra*					**57401-EN**		•
	Milk					**57401-GA**		•
	Orange					**57401-GB**		•
	Pineapple					**57401-GC**		•
	Carrot					**57401-GD**		•
	Grapefruit					**57401-GE**		•
	Apple					**57401-GF**		•
	Tomato					**57401-GG**		•
	Multivitamin					**57401-GH**		•
	Chafing dish rectangular Rechaud rettangolare *Chafing-dish, rechteckig* *Chafing-dish, rectangulaire* *Chafing-dish, rectangular* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	49x27	33,5			**57131A40**		•
	Chafing dish round Rechaud tondo *Chafing-dish, rund* *Chafing dish rond* *Chafing-dish, redondo* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: China insert // Pirofila porcellana // Porzellanschale // Porcelaine // Porcelana	Ø 25 l. 25x33	31,5			**57135A25**		•
		Ø 31 l. 31x39,5	32			**57135A31**		•
		Ø 40,5 l. 40,5x51	37,5			**57135A41**		•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, tray, roll-top cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vassoio, roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, plateau, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja, tapa roll top	57x35,5	35			**57435-48**		•
	Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 porcelain dish h 6,5 cm, roll-top cover // Contenitori eutettici, porcellana GN 1/1 h 6,5 cm, coperchio roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Porzellanschale h 6,5 cm, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, porcelaine GN 1/1 h 6,5 cm, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, porcelana GN 1/1 h 6,5 cm, tapa roll top	57x35,5	35			**57436-60**		•

Buffet Asia

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, cutting board, roll-top cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, tagliere, roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Schneidbrett, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, planche à découper, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, plancha para cortar, tapa roll top	57x35,5	35			**57435-42**	•
Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, perforated pan, roll-top cover // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vasca forata, roll-top // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, gelocht, Roll-Topdeckel // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, bac perforée, couvercle roll-top // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja perforada, tapa roll top	57x35,5	35			**57435-40**	•
Cooled showcase Vetrina refrigerata *Büffet-kühl-vitrine* *Vitrine réfrigérée* *Vitrina refrigerada* Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads, GN 1/1 container h 6,5 cm, perforated pan // Contenitori eutettici, vasca GN 1/1 h 6,5 cm, vasca forata // Kühlakkus, GN 1/1 Behälter h. 6,5 cm, Tablett, gelocht // Cartouches eutectiques, bac GN 1/1 h 6,5 cm, bac perforée // Contenedores eutéticas, baño maria GN 1/1 h 6,5 cm, bandeja perforada	57x35,5	15			**57435-00**	•

Buffet Asia

porcelain // porcellana

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
Porcelain food pan, rectangular Pirofila porcellana, rettangolare *Porzellanschale, rechteckig* *Porcelaine, rectangulaire* *Porcelana, rectangular*	35,3x22	5			**58131-PA**	•
Porcelain food pan, oval Pirofila porcellana, ovale *Porzellanschale, oval* *Porcelaine, ovale* *Porcelana, oval*	40,5x23,5	5	2,6		**58134-PA**	•
Porcelain food pan, round Pirofila porcellana, tonda *Porzellanschale, rund* *Porcelaine, ronde* *Porcelana, redonda*	Ø 19,5	5	1		**58135-PA**	•
	Ø 26	5	1,8		**58135-PB**	•
	Ø 35	5	3		**58135-PC**	•

rectangular

Buffet
Components

			DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Porcelain food pan, rectangular Pirofila porcellana, rettangolare *Porzellanschale, rechteckig* *Porcelaine, rectangulaire* *Porcelana, rectangular*		53x32,5	6,5	10		**44332-06**		•
	Porcelain food pan, rectangular Pirofila porcellana, rettangolare *Porzellanschale, rechteckig* *Porcelaine, rectangulaire* *Porcelana, rectangular*		35,3x32,5	6,5	6		**44333-06**		•
	Porcelain food pan, rectangular Pirofila porcellana, rettangolare *Porzellanschale, rechteckig* *Porcelaine, rectangulaire* *Porcelana, rectangular*		32,5x26,5	6,5	4		**44335-06**		•
	Porcelain food pan, rectangular Pirofila porcellana, rettangolare *Porzellanschale, rechteckig* *Porcelaine, rectangulaire* *Porcelana, rectangular*		32,5x17,5	6,5	3		**44337-06**		•
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria*		53x32,5 53x32,5 53x32,5	4 6,5 10	10 10 15		**14102-04** **14102-06** **14102-10**	1/1 1/1 1/1	• • •
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria*		35,3x32,5 35,3x32,5	6,5 10	6 9		**14103-06** **14103-10**	2/3 2/3	• •
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria*		32,5x26,5 32,5x26,5	6,5 10	4 6		**14105-06** **14105-10**	1/2 1/2	• •
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria*		32,5x17,5 32,5x17,5	6,5 10	3 4		**14107-06** **14107-10**	1/3 1/3	• •
	Food pan Bacinella *Behälter* *Bac* *Baño-maria*		26,5x16,2	6,5	2		**14108-06**	1/4	•
	Adaptor bar for GN 1/1 Separatore per GN 1/1 *Stege GN 1/1* *Barrette de composition GN 1/1* *Barra adaptadora GN 1/1*		32,2				**14409-01**		•
	Electric heating unit Piastra elettrica *Elektro-Heizelment* *Corps de chauffe electrique* *Calentador electrico*	EU US	20x25 20x25				**58162-KE** **58162-KU**		• •

Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para:
Atlantic rectangular chafing dishes // Scaldavivande rettangolari Atlantic // Für alle rechteckigen Chafing Dishes Atlantic // Chaffing-dish rectangulaires Atlantic // Chafing dish rectangulares Atlantic

rectangular

Buffet
Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: All rectangular and round chafing dishes Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 40 cm Asia/Asia 2000	EU US	20x25 20x25				**58132-KE** **58132-KU**	• •
	Thermoregulator Termoregolatore *Temperaturregler* *Thermorégulateur* *Termorregulador* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: All rectangular chafing dishes and round Ø 30-36-40 cm // Tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi Ø 30-36-40 cm // Für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes Ø 30-36-40 cm // Tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds Ø 30-36-40 cm // Todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 30-36-40 cm	EU US					**58132-AE** **58132-AU**	• •
	Solid alcohol heating holder kit Set porta combustibile solido *Brennstoffhalterung-Set* *Set porte combustible solide* *Juego contenedor de combustibile sólido* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: All rectangular and round chafing dishes Ø 40 cm // Tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi Ø 40 cm // Für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes Ø 40 cm // Tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds Ø 40 cm // Todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 40 cm		20x25				**58132-KA**	•
	Fuel holder Contenitore per combustibile *Brennstoffhalter* *Porte combustible* *Contenedor de combustibile*		Ø 10	7,5			**58132-FB**	•
	Jelly fuel tin Gel combustibile, barattolo *Brenngel-Dose* *Gel combustible, boîte* *Combustible gel, botella*	gr. 200					**41695-15**	•
	Jelly fuel bottle Gel combustibile, flacone *Brenngel-Flasche* *Gel combustible, flacon* *Combustible gel, botella*				1		**41695-10**	•
	Jelly fuel bucket Gel combustibile, bidone *Brenngel-Eimer* *Gel combustible, seau* *Combustible gel, bidon*				5		**41695-50**	•
	Clutch for long side opening ABS Frizione per ABS apertura lato lungo *Kupplung für ABS mit Front-Öffnung* *Embrayage pour ABS ouverture frontale* *Fricción para ABS apertura frontal* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: ABS glass cover // ABS coperchio in vetro // ABS mit Glasdeckel // ABS couvercle en verre // ABS tapa vidrio						**58172-FA**	•
	Clutch, right Frizione, destra *Kupplung, Rechts* *Embrayage, drôite* *Fricción, derecha*						**58132-KQ**	•
	Clutch, left Frizione, sinistra *Kupplung, Links* *Embrayage, gauche* *Fricción, izquierda*						**58132-KP**	•

rectangular

Buffet
Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Clutch for long side opening ABS Frizione per ABS apertura lato lungo *Kupplung für ABS mit Front-Öffnung* *Embrayage pour ABS ouverture frontale* *Fricción para ABS apertura frontal*					**58162-FA**	•
	Rectangular stand Supporto rettangolare *Gestell, rechteckig* *Support rectangulaire* *Soporte rectangular*					**58162-AA**	•
	Rectangular stand Supporto rettangolare *Gestell, rechteckig* *Support rectangulaire* *Soporte rectangular* Silverplated // Argentato // Versilbert // Argenté // Plateado					**57162-AA**	•

round

Buffet
Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Porcelain food pan Inserto porcellana *Porzellan-Einsatz* *Insert en porcelaine* *Inserción de porcelana* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Asia & Asia 2000	Ø 33	5,7	3		**44352-30**	•
		Ø 40	7,5	5,5		**44352-40**	•
	Porcelain insert, 2 food sections Inserto porcellana, 2 scomparti *Porzellaneinsatz, 2-Tlg.* *Bac porcelaine, 2 compartiments* *Baño-maria porcelana, 2 compartimentos* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Asia & Asia 2000	Ø 33	7,5	3		**44355-30**	•
		Ø 40	7,5	5,5		**44355-40**	•
	Porcelain food pan Inserto porcellana *Porzellan-Einsatz* *Insert en porcelaine* *Inserción de porcelana* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: ABS	Ø 30				**58166-EL**	•
		Ø 36				**58166-EC**	•
	Porcelain insert, 2 food sections Inserto porcellana, 2 scomparti *Porzellaneinsatz, 2-Tlg.* *Bac porcelaine, 2 compartiments* *Baño-maria porcelana, 2 compartimentos* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: ABS	Ø 36				**58166-ED**	•
		Ø 40				**58166-EJ**	•
	Round food pan Portavivande *Einsatzbehälter, rund* *Bac rond* *Baño-maria redondo* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: Asia & Asia 2000	Ø 33	6	3,5		**58136-EA**	•
		Ø 40	7,5	6		**58136-EB**	•
	Round food pan Portavivande *Einsatzbehälter, rund* *Bac rond* *Baño-maria redondo* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: ABS	Ø 24				**58166-EG**	•
		Ø 30				**58166-EM**	•
		Ø 37,2				**58166-EH**	•
		Ø 41				**58166-EI**	•
	Solid alcohol heating holder kit Set porta combustibile solido *Brennstoffhalterung-Set* *Set porte combustible solide* *Juego contenedor de combustibile sólido* Suitable for all rectangular and round chafing dishes // Adatto per tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi // Geeignet für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes // Indiqué pour tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds // Adapto para todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 40 cm	20x25				**58132-KA**	•
	Solid alcohol heating holder kit Set porta combustibile solido *Brennstoffhalterung-Set* *Set porte combustible solide* *Juego contenedor de combustibile sólido* Suitable for all rectangular and round chafing dishes // Adatto per tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi // Geeignet für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes // Indiqué pour tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds // Adapto para todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 33 cm					**58136-KA**	•
	Jelly fuel tin Gel combustibile, barattolo *Brenngel-Dose* *Gel combustible, boîte* *Combustible gel, botella*	gr. 200				**41695-15**	•

round

Buffet Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Jelly fuel bottle Gel combustibile, flacone *Brenngel-Flasche* *Gel combustible, flacon* *Combustible gel, botella*			1		**41695-10**	•
	Jelly fuel bucket Gel combustibile, bidone *Brenngel-Eimer* *Gel combustible, seau* *Combustible gel, bidon*			5		**41695-50**	•
	Clutch, left Frizione, sinistra *Kupplung, Links* *Embrayage, gauche* *Fricción, izquierda* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Asia & Asia 2000	Ø 33 Ø 40				**58136-KP** **58136-KR**	• •
	Clutch, right Frizione, destra *Kupplung, Rechts* *Embrayage, drôite* *Fricción, derecha* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: Asia & Asia 2000	Ø 40				**58136-KQ**	•
	Clutch Frizione *Kupplung* *Freinage* *Fricción* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para: ABS	Ø 24 Ø 30 Ø 36 Ø 40				**58166-FA** **58166-FB** **58166-FC** **58166-FD**	• • • •
	Clutch Frizione *Kupplung* *Freinage* *Fricción* Suitable for // Adatto per // Geeingnet für // Indiqué pour // Adapto para Petite marmite	Ø 24				**58168-FA**	•
	Clutch Frizione *Kupplung* *Freinage* *Fricción* Suitable for ABS with glass cover // Adatto per ABS con coperchio in vetro // Geeingnet für ABS mit Glasdeckel // Indiqué pour ABS avec couvercle en verre // Adapto para ABS con tapa de vidrio	Ø 24 Ø 30 Ø 36 Ø 40				**58176-FD** **58176-FA** **58176-FB** **58176-FC**	• • • •
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico* Suitable for Atlantic round dishes // Adatto per scaldavivande Atlantic tondi // Geeingnet für Chafing Dishes Atlantic // Indiqué pour Chafing Dishes Atlantic // Adapto para Chafing dishes redondo Atlantic Ø 30 cm	EU 20x21				**58166-KP**	•
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico* Suitable for Atlantic round dishes // Adatto per scaldavivande Atlantic tondi // Geeingnet für Chafing Dishes Atlantic // Indiqué pour Chafing Dishes Atlantic // Adapto para Chafing dishes redondo Atlantic Ø 36-40 cm	EU 20x25 US 20x25				**58166-KE** **58166-KU**	• •

round

Buffet
Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico*	EU	20x25			**58132-KE**	•
		US	20x25			**58132-KU**	•
	Suitable for all rectangular and round chafing dishes Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Adatto per tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Geeingnet für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Indiqué pour tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds Ø 40 cm Asia/Asia 2000 // Adapto para todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 40 cm Asia/Asia 2000						
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico*	EU	20x25			**58136-KE**	•
		US	20x25			**58136-KU**	•
	Suitable for all rectangular and round chafing dishes Ø 33 cm Asia/Asia 2000 // Adatto per tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi Ø 33 cm Asia/Asia 2000 // Geeingnet für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes Ø 33 cm Asia/Asia 2000 // Indiqué pour tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds Ø 33 cm Asia/Asia 2000 // Adapto para todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 33 cm Asia/Asia 2000						
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico*	EU	Ø 13,5			**58341-KE**	•
		US	Ø 13,5			**58341-KU**	•
	Suitable for coffee urn and Atlantic // Adatto per scaldacaffè e Atlantic // Geeingnet für Kaffeedispenser und Atlantic // Indiqué pour Réchaud à cafè et Atlantic // Adapto para calentador de café y Atlantic						
	Thermoregulator Termoregolatore *Temperaturregler* *Thermorégulateur* *Termorregulador*	EU				**58132-AE**	•
		US				**58132-AU**	•
	Suitable for all rectangular chafing dishes and round Ø 30-36-40 cm // Adatto per tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi Ø 30-36-40 cm // Geeingnet für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes Ø 30-36-40 cm // Indiqué pour tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds Ø 30-36-40 cm // Adapto para todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 30-36-40 cm						
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*		Ø 24			**58166-AA**	•
			Ø 30			**58166-AM**	•
			Ø 36			**58166-AB**	•
			Ø 40			**58166-AC**	•
	Round stand Supporto rotondo *Gestell, rund* *Support rond* *Soporte redondo*		Ø 24			**57166-AA**	•
			Ø 30			**57166-AM**	•
			Ø 36			**57166-AB**	•
			Ø 40			**57166-AC**	•
	Silverplated // Argentato // Versilbert // Argenté // Plateado						

coffee urn

Buffet
Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Fuel holder Contenitore per combustibile *Brennstoffhalter* *Porte combustible* *Contenedor de combustibile*	Ø 10	5,5			**58132-FA**	•
	Fuel holder Contenitore per combustibile *Brennstoffhalter* *Porte combustible* *Contenedor de combustibile*	Ø 10	7,5			**58132-FB**	•
	Jelly fuel tin Gel combustibile, barattolo *Brenngel-Dose* *Gel combustible, boîte* *Combustible gel, botella*	gr. 200				**41695-15**	•
	Jelly fuel bottle Gel combustibile, flacone *Brenngel-Flasche* *Gel combustible, flacon* *Combustible gel, botella*			1		**41695-10**	•
	Jelly fuel bucket Gel combustibile, bidone *Brenngel-Eimer* *Gel combustible, seau* *Combustible gel, bidon*			5		**41695-50**	•
	Electric heating unit Set alimentazione elettrica *Follett-Heizelment* *Corps de chauffe électrique* *Calentador eléctrico*	EU US	Ø 13,5 Ø 13,5			**58341-KE** **58341-KU**	• •
	Suitable for coffee urn and Atlantic // Adatto per scaldacaffè e Atlantic // Geeingnet für Kaffeedispenser und Atlantic // Indiqué pour Réchaud à cafè et Atlantic // Adapto para calentador de café y Atlantic						
	Thermoregulator Termoregolatore *Temperaturregler* *Thermorégulateur* *Termorregulador*	EU US				**58132-AE** **58132-AU**	• •
	Suitable for all rectangular chafing dishes and round Ø 30-36-40 cm // Adatto per tutti gli scaldavivande rettangolari e tondi Ø 30-36-40 cm // Geeingnet für alle rechteckigen und runden Chafing Dishes Ø 30-36-40 cm // Indiqué pour tous les chaffing-dish rectangulaires et ronds Ø 30-36-40 cm // Adapto para todos los chafing dish rectangulares o redondos Ø 30-36-40 cm						

Buffet
Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Roll-top lid Coperchio roll-top *Rolltop Deckel* *Couvercle roll-top* *Tapa roll-top*	51x30,5	2			**58435-BA**		•
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	53x32,5 65x53				**58466-CA** **58467-CA**		• •
	Baking sheet Teglia *Backpfanne* *Moule* *Molde para el horno*	53x32,5	2			**14302-02**	1/1	•
	Baking sheet Teglia *Backpfanne* *Moule* *Molde para el horno*	53x32,5	6,5			**14302-06**	1/1	•
	Perforatad food pan Bacinella forata *Behälter, perforiert* *Bac , perforée* *Baño-maria , perforada*	53x32,5	2	3,45		**14202-02**	1/1	•
	Porcelain food pan, rectangular Pirofila porcellana, rettangolare *Porzellanschale, rechteckig* *Porcelaine, rectangulaire* *Porcelana, rectangular*	53x32,5	6,5	10		**44332-06**		•
	Cutting board Tagliere *Schneidbrett* *Planche à découper* *Plancha para cortar*	51x30,5	2			**58435-AB**		•
	Round bowl Ciotola tonda *Schüssel, rund* *Bol ronde* *Bol redondo*	Ø 23	10,5	2,5		**41400-AA**		•
	Folding lid Coperchio a ribalta *Klappdeckel* *Couvercle à charnière* *Tapa abatible*	Ø 23				**41400-AB**		•
	Tray with 2 holes for glass bowls Inserto forato per 2 ciotole vetro *Gelochte Ausstellplatte für 2 Glasschalen* *Plaque avec trou pour 2 bols en verre* *Bandeja perforada para 2 bols vidrio*	53x32,5	2			**58467-BA**		•
	Cutting board Tagliere *Schneidbrett* *Planche à découper* *Plancha para cortar*	51x30,5	2			**58435-AA**		•
	Eutectic pad Contenitore eutettico *Kühlakku* *Cartouche eutectique* *Placa eutéctica*					**58333-VA**		•

Buffet
Components

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Eutectic pad Contenitore eutettico *Kühlakku* *Cartouche eutectique* *Placa eutéctica*	16,5x13,5	3			**58879-55**	•
	Showcase base Vetrina *Vetrina* *Vitrine* *Vitrina*	56,5x35,5	15			**58435-38**	•
	Adaptor bar for GN 2/1 Separatore per GN 2/1 *Stege GN 2/1* *Barrette de composition GN 2/1* *Barra adaptadora GN 2/1*	53				**14409-02**	•

sambonet

complementary

new living
mirrors
accessories

Complementary
New Living

antique stainless steel // acciaio inox antique

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	35x24	7			**56401S35**	•
	35x24	6			**56401-PC**	•
Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	39x27	8			**56401S39**	•
	39x27	6,5			**56401-PA**	•
Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	44x27	7,5			**56401S44**	•
	44x27	6			**56401-PB**	•
Holder with rectangular dish Pirofila rettangolare con supporto *Halterung mit rechteckiger auflaufform* *Support avec plate rectangulaire* *Soporte con plato rectangular* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	35x22	6,5			**56402S35**	•
	35x22	5,5			**56402-PA**	•
Holder with rectangular dish Pirofila rettangolare con supporto *Halterung mit rechteckiger auflaufform* *Support avec plate rectangulaire* *Soporte con plato rectangular* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	41x27	7			**56402S41**	•
	41x27	5,5			**56402-PB**	•
Holder with fish dish Pirofila pesce con supporto *Halterung mit aufflaufform für fisch* *Support avec plat poisson* *Soporte con bandeja pescado* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	48x17	6			**56403S48**	•
	48x17	5			**56403-PA**	•
Spaghetti dish with holder Spaghettiera con supporto *Halterung mit spaghettischale* *Support avec bol à spaghetti* *Soporte con copa para espagueti* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 27	13			**56420S27**	•
	Ø 27	12			**56420-PA**	•
Spaghetti dish with holder Spaghettiera con supporto *Halterung mit spaghettischale* *Support avec bol à spaghetti* *Soporte con copa para espagueti* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 32	11,5			**56420S32**	•
	Ø 32	10			**56420-PB**	•

Complementary
New Living

antique stainless steel // acciaio inox antique

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Holder with rice dish Risottiera con supporto *Halterung mit risottoschale* *Support avec bol à riz* *Soporte con copa para arroz*	Ø 36	9			**56421S36**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 36	7,5			**56421-PA**	•
	Hors d'oeuvre tray with holder Antipastiera con supporto *Vorspeisenschale mit Träger* *Plateau hors d'oeuvres avec support* *Entremesera con soporte*	36x18	6			**56424S03**	•
	Rectangular compartment // Settore antipastiera rettangolare // Vorspeisenplatte // Plateau hors d'oeuvres rectangulaire // Entremesera rectangular	18x12	5			**56424-PA**	•

Complementary
New Living

mirror stainless steel // acciaio inox mirror

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	35x24 35x24	7 6			**56401L35** **56401-PC**	• •
	Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	39x27 39x27	8 6,5			**56401L39** **56401-PA**	• •
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	39x27				**56401-DA**	•
	Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	44x27 44x27	7,5 6			**56401L44** **56401-PB**	• •
	Holder with rectangular dish Pirofila rettangolare con supporto *Halterung mit rechteckiger auflaufform* *Support avec plate rectangulaire* *Soporte con plato rectangular* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	35x22 35x22	6,5 5,5			**56402L35** **56402-PA**	• •
	Holder with rectangular dish Pirofila rettangolare con supporto *Halterung mit rechteckiger auflaufform* *Support avec plate rectangulaire* *Soporte con plato rectangular* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	41x27 41x27	7 5,5			**56402L41** **56402-PB**	• •
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	41x27				**56402-DA**	•
	Holder with fish dish Pirofila pesce con supporto *Halterung mit aufflaufform für fisch* *Support avec plat poisson* *Soporte con bandeja pescado* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	48x17 48x17	6 5			**56403L48** **56403-PA**	• •
	Holder with fish dish Pirofila pesce con supporto *Halterung mit aufflaufform für fisch* *Support avec plat poisson* *Soporte con bandeja pescado* Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	65x25 64x24,5	4,5			**56403L65** **56403-AB**	• •

Complementary
New Living

mirror stainless steel // acciaio inox mirror

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Spaghetti dish with holder Spaghettiera con supporto *Halterung mit spaghettischale* *Support avec bol à spaghetti* *Soporte con copa para espagueti*	Ø 27	13			**56420L27**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 27	12			**56420-PA**	•
	Spaghetti dish with holder Spaghettiera con supporto *Halterung mit spaghettischale* *Support avec bol à spaghetti* *Soporte con copa para espagueti*	Ø 32	11,5			**56420L32**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 32	10			**56420-PB**	•
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	Ø 32				**56412-DA**	•
	Holder with rice dish Risottiera con supporto *Halterung mit risottoschale* *Support avec bol à riz* *Soporte con copa para arroz*	Ø 36	9			**56421L36**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 36	7,5			**56421-PA**	•
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	Ø 36				**56412-DB**	•
	Hors d'oeuvre tray with holder Antipastiera con supporto *Vorspeisenschale mit Träger* *Plateau hors d'oeuvres avec support* *Entremesera con soporte*	36x18	6			**56424L03**	•
	Rectangular compartment // Settore antipastiera rettangolare // Vorspeisenplatte // Plateau hors d'oeuvres rectangulaire // Entremesera rectangular	18x12	5			**56424-PA**	•

Complementary
New Living

silverplated // argentato

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval*	35x24	7			**55401L35**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	35x24	6			**56401-PC**	•
	Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval*	39x27	8			**55401L39**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	39x27	6,5			**56401-PA**	•
	Holder with oval dish Pirofila ovale con supporto *Halterung mit ovaler auflaufform* *Support avec plate ovale* *Soporte con plato oval*	44x27	7,5			**55401L44**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	44x27	6			**56401-PB**	•
	Holder with rectangular dish Pirofila rettangolare con supporto *Halterung mit rechteckiger auflaufform* *Support avec plate rectangulaire* *Soporte con plato rectangular*	35x22	6,5			**55402L35**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	35x22	5,5			**56402-PA**	•
	Holder with rectangular dish Pirofila rettangolare con supporto *Halterung mit rechteckiger auflaufform* *Support avec plate rectangulaire* *Soporte con plato rectangular*	41x27	7			**55402L41**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	41x27	5,5			**56402-PB**	•
	Holder with fish dish Pirofila pesce con supporto *Halterung mit aufflaufform für fisch* *Support avec plat poisson* *Soporte con bandeja pescado*	48x17	6			**55403L48**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	48x17	5			**56403-PA**	•
	Holder with fish dish Pirofila pesce con supporto *Halterung mit aufflaufform für fisch* *Support avec plat poisson* *Soporte con bandeja pescado*	65x25	4,5			**55403L65**	•
	Spaghetti dish with holder Spaghettiera con supporto *Halterung mit spaghettischale* *Support avec bol à spaghetti* *Soporte con copa para espagueti*	Ø 27	13			**55420L27**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 27	12			**56420-PA**	•
	Spaghetti dish with holder Spaghettiera con supporto *Halterung mit spaghettischale* *Support avec bol à spaghetti* *Soporte con copa para espagueti*	Ø 32	11,5			**55420L32**	•
	Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 32	10			**56420-PB**	•

Complementary
New Living

silverplated // argentato

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
Holder with rice dish Risottiera con supporto *Halterung mit risottoschale* *Support avec bol à riz* *Soporte con copa para arroz*	Ø 36	9			**55421L36**	•
Porcelain // Pirofila // Schale // Porcelaine // Porcelana	Ø 36	7,5			**56421-PA**	•
Hors d'oeuvre tray with holder Antipastiera con supporto *Vorspeisenschale mit Träger* *Plateau hors d'oeuvres avec support* *Entremesera con soporte*	36x18	6			**55424L03**	•
Rectangular compartment // Settore antipastiera rettangolare // Vorspeisenplatte // Plateau hors d'oeuvres rectangulaire // Entremesera rectangular	18x12	5			**56424-PA**	•

acrylic // acrilico

Complementary Mirrors

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
Acrylic mirror comma Specchio acrilico, virgola *Acryl-Spiegel, Komma* *Miroir acrylique, virgule* *Espejo acrílico, vírgula*	Ø 40,6				**41875-40**	•
	Ø 61				**41875-61**	•
Acrylic mirror circle Specchio acrilico, rotondo *Acryl-Spiegel, Kreis* *Miroir acrylique, cercle* *Espejo acrílico, aro*	Ø 30				**41876-30**	•
	Ø 38				**41876-38**	•
	Ø 45				**41876-45**	•
	Ø 58				**41876-58**	•
Acrylic mirror, oval Specchio acrilico, ovale *Acryl-Spiegel, oval* *Miroir acrylique, ovale* *Espejo acrílico, oval*	45x30				**41877-45**	•
	61x45,5				**41877-61**	•
	81x61				**41877-81**	•
	100x70				**41877-99**	•
Acrylic mirror, rectangle Specchio acrilico, rettangolare *Acryl-Spiegel, rechteckig* *Miroir acrylique, rectangulaire* *Espejo acrílico, rectángulo*	45x30				**41878-45**	•
	61x45,5				**41878-61**	•
	81x61				**41878-81**	•
	100x70				**41878-99**	•
Acrylic mirror, octagon Specchio acrilico, ottagono *Acryl-Spiegel, Achteck* *Miroir acrylique, octogone* *Espejo acrílico, octágono*	Ø 30				**41879-30**	•
	Ø 40				**41879-40**	•
	Ø 50				**41879-50**	•
	Ø 61				**41879-61**	•
Acrylic mirror, hexagon Specchio acrilico, esagono *Acryl-Spiegel, Sechseck* *Miroir acrylique, hexagon* *Espejo acrílico, hexágono*	Ø 38				**41880-38**	•
	Ø 61				**41880-61**	•
Acrylic mirror segment Specchio acrilico, spicchio *Acryl-Spiegel, Segment* *Miroir acrylique, quartier* *Espejo acrílico, segmento*	Ø 30,5				**41881-30**	•
	Ø 40,5				**41881-40**	•
Acrylic mirror, cube Specchio acrilico, cubo *Acryl-Spiegel, Würfel* *Miroir acrylique, cube* *Espejo acrílico, cubo*	15x15	15			**41882-15**	•
	20x20	20			**41882-20**	•
	25x25	25			**41882-25**	•
	30x30	30			**41882-30**	•
Acrylic mirror, square Specchio acrilico, quadrato *Acryl-Spiegel, quadratisch* *Miroir acrylique, carré* *Espejo acrílico, cuadra*	30x30				**41885-30**	•
	40x40				**41885-40**	•
	45x45				**41885-45**	•
	50x50				**41885-50**	•
	60x60				**41885-60**	•

Complementary Accessories

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	25x12				**41585-01**	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	15x8				**41585-02**	•
	Tray Vassoio *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	28x10				**41585-03**	•
	Tray Plancia *Tablett* *Plateau* *Bandeja*	24x15				**41585-51**	•
		47x10				**41585-52**	•
		26,5x20,5				**41585-53**	•
		32x12				**41585-54**	•
	Cutting board Tagliere *Schneidbrett* *Planche à découper* *Plancha para cortar*	40x15	1,5			**41321-40**	•
		44x20	2			**41321-44**	•
	Tray with dome Piatto con campana *Platte mit Glashaube* *Plat avec cloche* *Bandeja y campana de cristal*	Ø 10,5	8			**41585-00**	•
	Table number stand Supporto numero tavola *Tischnummernständer* *Support numéro de table* *Soporte número de mesa*	Ø 7,5	18,5			**42954-18**	•
	Sign holder, chromed Clip porta etichetta cromato *Schilderhalter, verchromt* *Porte-étiquette, cromés* *Porta etiquetas con clip, cromade*	12				**41394-02**	•
	Glasses with lid, 12 pcs Vasetti con coperchio, 12 pz *Gläser mit Deckel, 12-er set* *Verres avec couvercle, 12 pcs* *Vasos con tapa, 12 pz*	Ø 6	5,5	0,08		**41589-08**	•
		Ø 6	7	0,14		**41589-14**	•
		Ø 6	8	0,16		**41589-16**	•
		Ø 7	8	0,22		**41589-22**	•
	Glasses with lid, 2 pcs Vasetti con coperchio, 2 pz *Gläser mit Deckel, 2er set* *Verres avec couvercle, 2pcs* *Vasos con tapa, 2 pz*	Ø 11	11	0,58		**41589-58**	•

Complementary Accessories

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Glasses with lid, 3 pcs Vasetti con coperchio, 3 pz *Gläser mit Deckel, 3er set* *Verres avec couvercle, 3 pcs* *Vasos con tapa, 3 pz*	Ø 11	7,5	0,37		**41589-37**	•
	Bottle with lid, 6 pcs Bottiglietta con coperchio, 6 pz *Flasche mit Deckel, 6 Stk.* *Bouteille avec couvercle, 6 pcs* *Botella avec tapa, 6 pz*			0,25 0,5 1		**41589-25** **41589-50** **41589-99**	• • •
	Snack holder Portasnack *Snack-Behälter* *Conteneur à snack* *Conteneur para snack*	Ø 9				**41524-09**	•
	Snack holder Portasnack *Snack-Behälter* *Conteneur à snack* *Conteneur para snack*	Ø 8 Ø 9	7,5 8,5			**41523G08** **41523G09**	• •
	Snack holder Portasnack *Snack-Behälter* *Conteneur à snack* *Conteneur para snack*	21,5x10,5 26x13	4,5 5			**41527G10** **41527G11**	• •
	Snack holder Portasnack *Snack-Behälter* *Conteneur à snack* *Conteneur para snack*	10x8,5 13x10,5	6,5 9			**41527G12** **41527G13**	• •
	Snack holder Portasnack *Snack-Behälter* *Conteneur à snack* *Conteneur para snack*	Ø 8,5	8,5	0,35		**41524C11**	•
	Snack holder Portasnack *Snack-Behälter* *Conteneur à snack* *Conteneur para snack*	Ø 8,5	8,5	0,35		**41524C12**	•
	Fabric-lined rattan egg basket Cesto uova imbottito *Eierkorb, hält warm* *Panier à oeufs, fourré* *Cesta para huevos*	Ø 26	17			**42949-26**	•

Complementary Accessories

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Tea-box Scatola porta bustine tè *Teebox* *Boîte à sachets de thé* *Caja para bolsitas de té*	22x17	9			**41614-22**	•
	Tea-box Scatola porta bustine tè *Teebox* *Boîte à sachets de thé* *Caja para bolsitas de té*	33,5x20	9			**41614-33**	•
	Tea-box Scatola porta bustine tè *Teebox* *Boîte à sachets de thé* *Caja para bolsitas de té*	31x28	9			**41614-35**	•
	Tea-box Scatola porta bustine tè *Teebox* *Boîte à sachets de thé* *Caja para bolsitas de té*	33,5x20	9			**41614-34**	•
	Tea-box Scatola porta bustine tè *Teebox* *Boîte à sachets de thé* *Caja para bolsitas de té*	31x28	9			**41614-36**	•
	Cereal bar Espositore cereali *Cerealien-Bar* *Présentoir à céréales* *Expositor de cereales*	43,5x17	13,5			**42460-43**	•
	Cereal bar Espositore cereali *Cerealien-Bar* *Présentoir à céréales* *Expositor de cereales*	43x17	13,5			**42470-43**	•
	Jar with lid Barattolo con coperchio *Vorratsdose mit Deckel* *Bocal avec couvercle* *Tarro con tapa*			2		**41402-AA**	•
	Milk dispenser Distributore latte *Milchdispenser* *Distributeur à lait* *Dispensador de leche*	23x32	42			**41900-04**	•
	Milk dispenser Distributore latte *Milchdispenser* *Distributeur à lait* *Dispensador de leche*	23x35	52	5		**41801-05**	•

Complementary Accessories

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN
	Rectangular roasting pan Tegame rettangolare *Bratentopf, rechteckig* *Sautoir, rectangulaire* *Cacerola baja, rectangular*	22x30			3,1	**44218R30**	•
		26x40			5	**44218R40**	•
	Casserole pot with lid Casseruola bassa 2 maniglie con coperchio *Bratentopf mit Deckel* *Faitout avec couvercle* *Cacerola baja con tapa*	Ø 24		2,4	3,81	**44204R24**	•
		Ø 28		3,4	5,08	**44204R28**	•
	Buffet box Scatola/cesta buffet *Wendebox* *Boîte à buffet* *Caja buffet*	55,5x35	10,5			**42463A02**	•
		55,5x18,5	10,5			**42463A04**	•
		35x29	10,5			**42463A05**	•
		29x18,5	10,5			**42463A08**	•

Complementary Accessories

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	GN	
	Insulated beverage server Caraffa termica *Thermokanne* *Pot isothermique* *Jarra térmica*			1,9 2,5 3		**42400-19** **42400-25** **42400-30**		• • •
	Dish-warmer Scaldapiatti *Rechaud* *Chauffe plats* *Calentador de platos*	40x21,5 40x21,5	33,5 47,5		14 25	**49850-06** **49850-10**		• •
	Punch bowl Coppa punch *Champagnerkühler* *Coupe à punch* *Ponchera*	Ø 44		15		**41541-44**		•
	Round bowl Ciotola tonda *Schüssel, rund* *Bol ronde* *Bol redondo*	Ø 23	10,5	2,5		**41400-AA**		•
	Stand Alzata *Gestell* *Étagère* *Soporte*	61x24	35			**41442-03**		•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan* Polypropylene // Polipropilene // Polypropylen // Polypropylène // Polipropileno	41x40	25			**42967-43**		•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan* Polypropylene // Polipropilene // Polypropylen // Polypropylène // Polipropileno	53x32	9,5			**42967-11**	1/1	•
	Roll-top lid Coperchio roll-top *Rolltop Deckel* *Couvercle roll-top* *Tapa roll-top* Polycarbonate // Policarbonato // Polycarbonat // Polycarbonate // Policarbonato	53x32	17			**41415-11**	1/1	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan* Polypropylene // Polipropilene // Polypropylen // Polypropylène // Polipropileno	53x32	15,5			**42967-53**	1/1	•
	Lid Coperchio *Kuppelhaube* *Couvercle* *Tapa* San // SAN // San // San // San	53x32	20			**41418-11**	1/1	•

sambonet

trolleys

radici
tokyo
new york
versailles

Trolleys
Radici

black painted stainless steel
acciaio inox verniciato nero

N = Walnut // Noce // Nussbraun // Noyer // Nogal
R = Oak // Rovere // Eichenbraun // Chêne // Roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Serving trolley Carrello servizio *Servierwagen* *Chariot à servir* *Carro de servicio*	78x51	87			**58691-NO** NEW	•
	78x51	87			**58691-RO** NEW	•
Gueridon trolley Carrello Gueridon *Gueridonwagen* *Chariot Gueridon* *Carro Gueridon*	70x37	79,7			**58686-NO** NEW	•
	70x37	79,7			**58686-RO** NEW	•
Cooled cake & cheese trolley Carrello refrigerato dolci e formaggi *Dessertwagen-Käsewagen, gekühlt* *Chariot à dessert/fromages, réfrigéré* *Carro postres/quesos refrigerado*	70x37	100			**58695-NO** NEW	•
	70x37	100			**58695-RO** NEW	•
Wine trolley Carrello vini *Weinwagen* *Chariot à vins* *Carro de vinos*	70x37	78			**58697-NO** NEW	•
	70x37	78			**58697-RO** NEW	•

Trolleys
Radici

grey painted stainless steel
acciaio inox verniciato grigio

N = Walnut // Noce // Nussbraun // Noyer // Nogal
R = Oak // Rovere // Eichenbraun // Chêne // Roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Serving trolley Carrello servizio *Servierwagen* *Chariot à servir* *Carro de servicio*	78x51	87			**58691YNO** NEW	•
	78x51	87			**58691YRO** NEW	•
Gueridon trolley Carrello Gueridon *Gueridonwagen* *Chariot Gueridon* *Carro Gueridon*	70x37	79,7			**58686YNO** NEW	•
	70x37	79,7			**58686YRO** NEW	•
Cooled cake & cheese trolley Carrello refrigerato dolci e formaggi *Dessertwagen-Käsewagen, gekühlt* *Chariot à dessert/fromages, réfrigéré* *Carro postres/quesos refrigerado*	70x37	100			**58695YNO** NEW	•
	70x37	100			**58695YRO** NEW	•
Wine trolley Carrello vini *Weinwagen* *Chariot à vins* *Carro de vinos*	70x37	78			**58697YNO** NEW	•
	70x37	78			**58697YRO** NEW	•

tokyo

AVAILABLE COLORS
TINTE DISPONIBILI
FARBEN ERHÄLTLICH
COULEURS DISPONIBLES
COLORES DISPONIBLES

STANDARD FINISHING WENGÉ COLOR
FINITURA STANDARD TINTA WENGÉ
STANDARD-AUSFÜHRUNG IN WENGÉ
FINISSAGE STANDARD COULEUR WENGÉ
ACABADO ESTÁNDAR DE COLOR WENGÉ

R
OPTION FINISHING OAK COLOR
FINITURA OPZIONALE ROVERE SBIANCATO
AUSFÜHRUNG IN EICHENBRAUN
FINISSAGE COULEUR CHÊNE
ACABADO DE COLOR ROBLE

Trolleys
Tokyo

stainless steel, wood // acciaio, legno

Standard finishing wengè colour. R=Option finishing oak color
Finitura standard tinta wengè. R=Finitura opzionale rovere sbiancato
Standard-Ausführung in Wengè. R=Ausführung in Eichenraun
Finissage standard couleur wengè. R=Finissage couleur in chêne.
Acabado estándar de color wengè. R=Acabado de color roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Folding table Tavolino pieghevole *Klapptisch* *Table pliante* *Mesa- plegable*	70x45	70		9	**58786-70**	•
	70x45	90		9	**58786-90**	•
Rectangular tray with handles for folding table Vassoio rettangolare con maniglie per tavolino pieghevole *Tablett mit Griffen für Klapptisch* *Plateau avec anses pour table pliante* *Bandeja con asas para mesa plegable*	70x45				**58786-AP**	•
Folding table stand Supporto tavolino pieghevole *Unterteil Klapptisch* *Support pour table pliante* *Soporte para mesa plegable*		70			**58786-AQ**	•
		90			**58786-AR**	•
Sparkling wine trolley Carrello spumante *Champagne-Wagen* *Chariot à vin/champagne* *Carro champaña*	85x50	91		23	**58786-40**	•
	85x50	91		23	**58786R40**	•
Chromed handle // Maniglia cromata // Griff verchromt // Poignée chromé // Asa cromada					**58786-AA**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58786-AC**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•

Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de:
Punch bowl, glass rack // Coppa punch, rastrelliera porta bicchieri // Punchbowle, Gläserhalter // Bol à punch, rack à verres // Ponchero, rejilla para copas

Trolleys
Tokyo

stainless steel, wood // acciaio, legno

Standard finishing wengè colour. R=Option finishing oak color
Finitura standard tinta wengè. R=Finitura opzionale rovere sbiancato
Standard-Ausführung in Wengè. R=Ausführung in Eichenraun
Finissage standard couleur wengè. R=Finissage couleur in chêne.
Acabado estándar de color wengè. R=Acabado de color roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Wine trolley Carrello vini *Weinwagen* *Chariot à vins* *Carro de vinos*	85x50	91		23	**58786-30**	•
	85x50	91		23	**58786R30**	•
Chromed handle // Maniglia cromata // Griff verchromt // Poignée chromé // Asa cromada					**58786-AA**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58786-AC**	•
Drawer with knob // Cassetto con pomolo // Schublade mit Griff // Tiroir avec poignée // Cajon con asa					**58786-AD**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 2 bottle coolers, 1 tray, upper deck with bottle/glass, holder ring, lower deck bottle rack // 2 glacette, 1 vassoio, barriera porta bottiglie/bicchieri, piano superiore, porta bottiglie piano inferiore // 2 Flaschenkühler 1 Tablett oben mit Flaschen-/Glashalterung, unteres Tablett Flaschenregal // 2 rafraichisseurs, 1 plateau, barrière porte-bouteilles/verres, étage inférieur porte-bouteilles // 2 recipiente termico, 1 bandeja, barrera porta botellas/vasos, nivel superior porta botellas plano inferior						
Gueridon trolley Carrello Gueridon *Gueridonwagen* *Chariot Gueridon* *Carro Gueridon*	85x50	75		20	**58786-00**	•
	85x50	75		20	**58786R00**	•
Chromed handle // Maniglia cromata // Griff verchromt // Poignée chromé // Asa cromada					**58786-AA**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58786-AC**	•
Drawer with knob // Cassetto con pomolo // Schublade mit Griff // Tiroir avec poignée // Cajon con asa					**58786-AD**	•
Removable deck with knob // Pianetto estraibile con pomolo // Ausziehbare Arbeitsplatte mit Griff // Petit plateau extractible avec poignée // Pequeño plano extraíble con asa					**58786-AE**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•

Trolleys
Tokyo

stainless steel, wood // acciaio, legno

Standard finishing wengè colour. R=Option finishing oak color
Finitura standard tinta wengè. R=Finitura opzionale rovere sbiancato
Standard-Ausführung in Wengè. R=Ausführung in Eichenraun
Finissage standard couleur wengè. R=Finissage couleur in chêne.
Acabado estándar de color wengè. R=Acabado de color roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Gueridon De Luxe trolley Carrello Gueridon, De Luxe *Gueridonwagen, De Luxe* *Chariot Guéridon, De Luxe* *Carro Gueridon, De Luxe*	85x50	75		26	**58786-10**	•
	85x50	75		26	**58786R10**	•
Chromed handle // Maniglia cromata // Griff verchromt // Poignée chromé // Asa cromada					**58786-AA**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58786-AC**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Removable deck with knob, cutlery shelf // Pianetto estraibile con pomolo, ripiano portaposate // Ausziehbare Arbeitsplatte mit Griff, Besteckbehälter // Petit plateau extractible avec poignée, plateau porte-couverts // Pequeño plano extraíble con asa, estante porta cubiertos						
Cooled cake & cheese trolley Carrello refrigerato dolci e formaggi *Dessertwagen-Käsewagen, gekühlt* *Chariot à dessert/fromages, réfrigéré* *Carro postres/quesos refrigerado*	85x50	101		46	**58786-20**	•
	85x50	101		46	**58786R20**	•
Chromed handle // Maniglia cromata // Griff verchromt // Poignée chromé // Asa cromada					**58786-AA**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58786-AC**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
Revolving cloche // Cupola refrigerata // Rolltop Deckel // Coupole tournante réfrigéré // Cúpula refrigerada					**58786-AN**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Eutectic pads // Contenitori eutettici // Kühlakkus // Cartouches eutectiques // Placas eutecticas						

new york

AVAILABLE COLORS
TINTE DISPONIBILI
FARBEN ERHÄLTLICH
COULEURS DISPONIBLES
COLORES DISPONIBLES

STANDARD FINISHING WENGÉ COLOR
FINITURA STANDARD TINTA WENGÉ
STANDARD-AUSFÜHRUNG IN WENGÉ
FINISSAGE STANDARD COULEUR WENGÉ
ACABADO ESTÁNDAR DE COLOR WENGÉ

R
OPTION FINISHING OAK COLOR
FINITURA OPZIONALE ROVERE SBIANCATO
AUSFÜHRUNG IN EICHENBRAUN
FINISSAGE COULEUR CHÊNE
ACABADO DE COLOR ROBLE

Trolleys

New York

stainless steel, wood // acciaio, legno

Standard finishing wengè colour. R=Option finishing oak color
Finitura standard tinta wengè. R=Finitura opzionale rovere sbiancato
Standard-Ausführung in Wengè. R=Ausführung in Eichenraun
Finissage standard couleur wengè. R=Finissage couleur in chêne.
Acabado estándar de color wengè. R=Acabado de color roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Serving trolley Carrello servizio *Servierwagen* *Chariot à servir* *Carro de servicio*	120x58,5 120x58,5	91 91		41 41	**58791-00** **58791R00**	• •
Chromed handle // Maniglia cromata // Griff verchromt // Poignée chromé // Asa cromada					**58786-AA**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
Drawer with knob // Cassetto con pomolo // Schublade mit Griff // Tiroir avec poignée // Cajon con asa					**58786-AD**	•
Removable deck with knob // Pianetto estraibile con pomolo // Ausziehbare Arbeitsplatte mit Griff // Petit plateau extractible avec poignée // Pequeño plano extraíble con asa					**58786-AE**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58791-AC**	•
Additional deck // Piano intermedio // Zwischenablage // Ètage supplémentaire // Nivel adicional	120x58,5				**58791-AF**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•

Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de:
Upper deck with metal holder ring, lower deck with wooden barrier // Piano inferiore con barriera in legno, barriera superiore in metallo // Obere Etagere mit Metall-Halterung, untere Etagere mit Holz-Halterung // Étagère supérieure avec barrière en acier, inférieure avec barrière en bois // Nivel superior con barrera metal, piso inferior con barrera de madera

Flambé trolley Carrello flambé *Flambierwagen* *Chariot à flamber* *Carro flambè*	120x58,5 120x58,5	94 94		41 41	**58791-10** **58791R10**	• •
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58791-AC**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•

Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de:
Cabinet with drawer, piezoelectric lighting device, safety blowing out switch (trolley supplied without fuel cylinder) // Mobiletto con cassetto, accensione fiamma piezo, sicurezza spegnimento fiamma (bombola gpl non fornita) // Schrank mit Schublade, Piezo-Zündung, Sicherheits-Aus-Schalter (ohne LPG Zylinder geliefert) // Armoire avec tiroir, alumage piezo-électrique, arrêt de sécurité (cylindre GPL non inclus) // Mueble con cajón, encendido piezoeléctrico, apagamiento de seguridad (botella GPL no incluida)

Trolleys

New York

stainless steel, wood // acciaio, legno

Standard finishing wengè colour. R=Option finishing oak color
Finitura standard tinta wengè. R=Finitura opzionale rovere sbiancato
Standard-Ausführung in Wengè. R=Ausführung in Eichenraun
Finissage standard couleur wengè. R=Finissage couleur in chêne.
Acabado estándar de color wengè. R=Acabado de color roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Cooled cake & cheese trolley Carrello refrigerato dolci e formaggi *Dessertwagen-Käsewagen, gekühlt* *Chariot à dessert/fromages, réfrigéré* *Carro postres/quesos refrigerado*	120x58,5	108		50	**58791-20**	•
	120x58,5	108		50	**58791R20**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58791-AC**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•
Spare revolving cloche // Ricambio cupola completa // Ersatzhaube // Coupole tournante // Recambio cúpula completa					**58791-AN**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: Lower deck with wooden barrier, eutectics // Piano inferiore con barriera in legno, contenitori eutettici // Unteres Regal mit Zierleisten aus Holz. Kühlbehälter // Plan inférieur avec barrière en bois, cartouches eutectiques // Nivel inferior con barrera en madera, recipiente termico						
Wine & liqueur trolley Carrello vini/liquori *Wein-/Digestivwagen* *Chariot à vins/liqueurs* *Carro de vinos/licores*	120x58,5	101		39	**58791-30**	•
	120x58,5	101		39	**58791R30**	•
Metal plate shelf // Porta piatti in metallo // Regal aus Metall // Porte assiettes en acier // Portaplatos en metal					**58786-AB**	•
Drawer with knob // Cassetto con pomolo // Schublade mit Griff // Tiroir avec poignée // Cajon con asa					**58786-AD**	•
Ultra elastic wheel, without brake // Ruota super elastica, senza freno // Superelastisches Rad ohne Bremse // Roue super élastique, sans frein // Rueda super elástica, sin freno					**58786-AG**	•
Ultra elastic wheel with brake // Ruota super elastica, con freno // Superelastisches Rad mit Bremse // Roue super élastique avec frein // Rueda super elástica, con freno					**58786-AH**	•
Fixed wheels with flange, 2 pcs // Ruote fisse con flangia, 2 pz // 2 ungelenkte Räder mit Flansch // 2 roues fixes // 2 ruedas fijas con brida					**58786-AM**	•
4 ultra elastic wheels, 2 with brake // Ruote super elastiche, 2 con freno e 2 senza freno // 4 superelastische Räder, 2 mit Bremsen // 4 roues super élastiques, 2 avec frein // 4 ruedas super elásticas, 2 con freno					**58791-AC**	•
Edge protector kit // Kit paraspigoli // Kantenschutz-Set // Kit protège-bords // Kit parachoques					**58791-AL**	•
Edge protector kit without hole // Kit paraspigoli senza foro // Kantenschutz-Set ohne Bohrung // Kit protège-bords sans trou // Kit parachoques sin agujero					**58791-AM**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 3 bottle coolers, 1 tray, upper deck with bottle/glass, holder ring, lower deck with bottle rack, wooden compartment // 3 glacette, 1 vassoio, barriera porta bottiglie/bicchieri, piano superiore, porta bottiglie piano inferiore, cassettina in legno portaoggetti // 3 Flaschenkühler 1 Tablett (oberes Regal) mit Aussparung für Flaschen-/Glashalterung. Unteres Fach mit Flaschenregal aus Holz // 3 rafraîchisseurs, 1 plateau, barrières porte bouteilles/verres, plan supérieur porte bouteilles et plan inférieur avec tiroir en bois porte-objets // 3 recipiente termico, 1 bandeja/barrera porta botella/vasos/nivel superior porta boltellas, nivel inferior caja en madera portaobjetos						

versailles

AVAILABLE COLORS
TINTE DISPONIBILI
FARBEN ERHÄLTLICH
COULEURS DISPONIBLES
COLORES DISPONIBLES

STANDARD FINISHING ROSEWOOD COLOR
FINITURA STANDARD TINTA PALISSANDRO
STANDARD-AUSFÜHRUNG IN PALISANDERFARBE
FINISSAGE STANDARD COULEUR PALISSANDRE
ACABADO ESTÁNDAR DE COLOR PALISANDRO

Upon request, available with an extra-charge in following wood colors.
Use the code with the letter indicating the color (ex. art 58874-11 oak colour, the code is 58870R11)

Tinte disponibili su richiesta, con addebito per esecuzione non standard.
Utilizzare codice c n la lettera della tinta (es: art 58874-11 per tinta rovere il codice sarà **58870R11***)*

Auf Wunsch und nach Aufpreis für Nicht-Standard-Lackierung stehen folgende Farben zu Verfügung.
Wählen Sie die Artikelnummer mit dem Buchstabe, welche die Farbe identifiziert (z.B: Art. 58874-11 Eichenbraunfarbe, die Artikelnummer ist **58870R11***).*

finitions disponibles sur demande avec charge pour finissage non-standard.
Utiliser le code avec la lettre de la teinte (ex: art 58874-11 pour teinte chêne le code sera **58870R11***)*

Tintas disponibles bajo demanda, con recargo por lacar en colores no estándar.
Utilizar el codigo con la letra del color (ej: art. 58874-11 para el color roble el codigo sera **58870r11***)*

N
WALNUT | *NOCE* | *NUSSBRAUN* | *NOYER* | *NOGAL*

M
MAHOGANY | *MOGANO* | *MAHAGONI-BRAUN* | *ACAJOU* | *CAOBA*

R
OAK | *ROVERE* | *EICHENBRAUN* | *CHÊNE* | *ROBLE*

Trolleys

Versailles

stainless steel // acciaio inox

Standard finishing rosewood color; N=walnut; M=mahogany; R=oak
Finitura standard tinta palissandro; N=noce; M=mogano; R=rovere
Standard-ausführung in palisanderfarbe; N=nussbraun; M=mahagoni-braun; R=eichenbraun
Finissage standard couleur palissandre; N=noyer; M=acajou; R=chêne
Acabado estándar de color palisandro; N=nogal; M=caoba; R=roble

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Round trolley Carrello tondo *Servierwagen, rund* *Chariot rond* *Carro redondo*		Ø 60	89,5	23	**58888-00**	•
			Ø 60	89,5	23	**58888M00**	•
			Ø 60	89,5	23	**58888N00**	•
			Ø 60	89,5	23	**58888R00**	•
	Gueridon trolley Carrello Gueridon *Gueridonwagen* *Chariot Gueridon* *Carro Gueridon*		77,5x51	74,5	14,5	**58886-00**	•
			77,5x51	74,5	14,5	**58886M00**	•
			77,5x51	74,5	14,5	**58886N00**	•
			77,5x51	74,5	14,5	**58886R00**	•
	Gueridon De Luxe trolley Carrello Gueridon, De Luxe *Gueridonwagen, De Luxe* *Chariot Guéridon, De Luxe* *Carro Gueridon, De Luxe*		77,5x51	74,5	20	**58887-00**	•
			77,5x51	74,5	20	**58887M00**	•
			77,5x51	74,5	20	**58887N00**	•
			77,5x51	74,5	20	**58887R00**	•
	Roast beef/stew trolley, electric Carrello arrosti/bolliti, elettrico *Rinderbrust-Wagen, elektrisch* *Chariot à rôtis, électrique* *Carro roast beef, eléctric*	EU	122x58	102,5	47	**58874-22**	•
		EU	122x58	102,5	47	**58874M22**	•
		EU	122x58	102,5	47	**58874N22**	•
		EU	122x58	102,5	47	**58874R22**	•
	Roast beef/stew trolley, electric Carrello arrosti/bolliti, elettrico *Rinderbrust-Wagen, elektrisch* *Chariot à rôtis, électrique* *Carro roast beef, eléctric*	US	122x58	102,5	47	**58874-11**	•
		US	122x58	102,5	47	**58874M11**	•
		US	122x58	102,5	47	**58874N11**	•
		US	122x58	102,5	47	**58874R11**	•
	Patisserie trolley omicron Carrello pasticceria omicron *Kuchen-/Nachspeisewagen Omicron* *Chariot à pâtisserie omicron* *Carro postres omicron*		113x56,5	114	57	**58880-00**	•
			113x56,5	114	57	**58880M00**	•
			113x56,5	114	57	**58880N00**	•
			113x56,5	114	57	**58880R00**	•
	Flambé trolley, electric Carrello flambé, elettrico *Flambierwagen, elektrisch* *Chariot à flamber, électrique* *Carro flambé, eléctric*	EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876-01**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876M01**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876N01**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876R01**	•
	Induction flambé trolley Carrello flambé a induzione *Flambierwagen, induktion* *Chariot à flamber induction* *Carro flambé induccion*	EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876-20**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876M20**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876N20**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**58876R20**	•

Trolleys

Versailles

stainless steel // acciaio inox

Standard finishing rosewood color; N=walnut; M=mahogany; R=oak
Finitura standard tinta palissandro; N=noce; M=mogano; R=rovere
Standard-ausführung in palisanderfarbe; N=nussbraun; M=mahagoni-braun; R=eichenbraun
Finissage standard couleur palissandre; N=noyer; M=acajou; R=chêne
Acabado estándar de color palisandro; N=nogal; M=caoba; R=roble

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Flambé trolley Carrello flambé *Flambierwagen* *Chariot à flamber* *Carro flambè*	EU	122x58,5	89,5		44,5	**58876-00**	•
							58876M00	•
							58876N00	•
							58876R00	•
	Flambé trolley, 2 burners Carrello flambé, 2 fuochi *Flambierwagen, 2 Brenner* *Chariot à flamber, 2 feux* *Carro flambé, 2 fuegos*	EU	122x58,5	89,5		46,5	**58877-00**	•
							58877M00	•
							58877N00	•
							58877R00	•
	Mini flambé trolley Carrello mini-flambé *Flambierwagen, Mini-Ausführung* *Chariot à flamber, mini* *Mini carro flambé*		77,5x51	74,5		22	**58875-00**	•
			77,5x51	74,5		22	**58875M00**	•
			77,5x51	74,5		22	**58875N00**	•
			77,5x51	74,5		22	**58875R00**	•
	Hors d'oeuvre trolley Carrello antipasti *Vorspiesenwagen* *Chariot à hors d'oeuvres* *Carro entremeses*		122x62	106		38	**58878-00**	•
			122x62	106		38	**58878M00**	•
			122x62	106		38	**58878N00**	•
			122x62	106		38	**58878R00**	•
	Cooled hors d'oeuvre trolley Carrello antipasti, refrigerato *Vorspiesenwagen, gekühlt* *Chariot à hors d'oeuvres, réfrigéré* *Carro entremeses, refrigerado*		122x62	106		47,5	**58879-00**	•
			122x62	106		47,5	**58879M00**	•
			122x62	106		47,5	**58879N00**	•
			122x62	106		47,5	**58879R00**	•
	Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 10 eutectic pads // 10 contenitori eutettici // 10 Kühlakkus // 10 cartouches eutectiques // 10 contenedores eutéticas							
	Cooled cake trolley Carrello dolci, refrigerato *Dessertwagen, gekühlt* *Chariot à desserts, réfrigéré* *Carro postres, refrigerado*		122x62	106		47,5	**58884-00**	•
			122x62	106		47,5	**58884M00**	•
			122x62	106		47,5	**58884N00**	•
			122x62	106		47,5	**58884R00**	•
	Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 10 eutectic pads // 10 contenitori eutettici // 10 Kühlakkus // 10 cartouches eutectiques // 10 contenedores eutéticas							
	Cake & cheese trolley Carrello dolci/formaggi *Dessert-/Käsewagen* *Chariot à fromages et desserts* *Carro postres/quesos*		122x62	106		38	**58882-00**	•
			122x62	106		38	**58882M00**	•
			122x62	106		38	**58882N00**	•
			122x62	106		38	**58882R00**	•

Trolleys

Versailles

stainless steel // acciaio inox

Standard finishing rosewood color; N=walnut; M=mahogany; R=oak
Finitura standard tinta palissandro; N=noce; M=mogano; R=rovere
Standard-ausführung in palisanderfarbe; N=nussbraun; M=mahagoni-braun; R=eichenbraun
Finissage standard couleur palissandre; N=noyer; M=acajou; R=chêne
Acabado estándar de color palisandro; N=nogal; M=caoba; R=roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Cooled mini cheese trolley Carrello mini-formaggi, refrigerato *Käsewagen, gekühlt, Mini-Ausführung* *Chariot à fromages, réfrigéré, mini* *Mini carro quesos, refrigerado*	77,5x51	94		16,5	**58895-00**	•
	77,5x51	94		16,5	**58895M00**	•
	77,5x51	94		16,5	**58895N00**	•
	77,5x51	94		16,5	**58895R00**	•
Serving trolley Carrello servizio *Servierwagen* *Chariot à servir* *Carro de servicio*	122x58,5	89,5		35,5	**58891-00**	•
	122x58,5	89,5		35,5	**58891M00**	•
	122x58,5	89,5		35,5	**58891N00**	•
	122x58,5	89,5		35,5	**58891R00**	•
Sherbet & ice cream trolley Carrello sorbetti *Sorbetwagen* *Chariot à sorbets/glaces* *Carro sorbetes*	122x62	93		43	**58893-00**	•
	122x62	93		43	**58893M00**	•
	122x62	93		43	**58893N00**	•
	122x62	93		43	**58893R00**	•
Liqueur trolley Carrello liquori *Aperitif-/Digestivwagen* *Chariot à liqueurs* *Carro licores*	122x58,5	104		37	**58889-00**	•
	122x58,5	104		37	**58889M00**	•
	122x58,5	104		37	**58889N00**	•
	122x58,5	104		37	**58889R00**	•
Wine trolley Carrello vini *Weinwagen* *Chariot à vins* *Carro de vinos*	122x62	92		39	**58897-00**	•
	122x62	92		39	**58897M00**	•
	122x62	92		39	**58897N00**	•
	122x62	92		39	**58897R00**	•

Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de:
6 bottle coolers // 6 glacette termiche // 6 Flaschenkühler // 6 rafraîchisseurs à bouteille // 6 cubos térmicos

Trolleys

Versailles

stainless steel // acciaio inox

Standard finishing rosewood color; N=walnut; M=mahogany; R=oak
Finitura standard tinta palissandro; N=noce; M=mogano; R=rovere
Standard-ausführung in palisanderfarbe; N=nussbraun; M=mahagoni-braun; R=eichenbraun
Finissage standard couleur palissandre; N=noyer; M=acajou; R=chêne
Acabado estándar de color palisandro; N=nogal; M=caoba; R=roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Revolving cloche Cupola refrigerata *Rolltop Deckel* *Coupole tournante réfrigéré* *Cúpula refrigerada* Methacrylate // Metacrilato // Methacrylat // Méthacrylate // Metacrilato					**58882-AA**	•
Knives holder Portacoltelli *Messerhalter* *Bloc à couteaux* *Porta cuchillos*					**58882-AB**	•
Revolving cloche cheese mini-trolley Cupola carrello mini-formaggi *Rolltop-Deckel für Mini-Ausführung-Käsewagen* *Coupole mini-chariot à fromages* *Cúpula mini carro quesos*					**58895-AA**	•
Gas group flambé trolley 1 burner, US Gruppo gas carrello flambé 1 fuoco, US *Gas-Gruppe Flambierwagen 1 Brenner, US* *Groupe gaz chariot à flamber 1 feu, US* *Grupo gas carro flambé 1 fuego, US*					**58876-AP**	•
Gas group flambé trolley 2 burners, US Gruppo gas carrello flambé 2 fuochi, US *Gas-Gruppe Flambierwagen 2 Brenner, US* *Groupe gaz chariot à flamber 2 feux, US* *Grupo gas carro flambé 2 fuegos, US*					**58877-AP**	•

Trolleys

Versailles

silverplated // argentato

Standard finishing rosewood color; N=walnut; M=mahogany; R=oak
Finitura standard tinta palissandro; N=noce; M=mogano; R=rovere
Standard-ausführung in palisanderfarbe; N=nussbraun; M=mahagoni-braun; R=eichenbraun
Finissage standard couleur palissandre; N=noyer; M=acajou; R=chêne
Acabado estándar de color palisandro; N=nogal; M=caoba; R=roble

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Round trolley Carrello tondo *Servierwagen, rund* *Chariot rond* *Carro redondo*		Ø 60	89,5	23	**57888-00**	•
			Ø 60	89,5	23	**57888M00**	•
			Ø 60	89,5	23	**57888N00**	•
			Ø 60	89,5	23	**57888R00**	•
	Roast beef/stew trolley, electric Carrello arrosti/bolliti, elettrico *Rinderbrust-Wagen, elektrisch* *Chariot à rôtis, électrique* *Carro roast beef, eléctric*	EU	122x58	102,5	47	**57874-22**	•
		EU	122x58	102,5	47	**57874M22**	•
		EU	122x58	102,5	47	**57874N22**	•
		EU	122x58	102,5	47	**57874R22**	•
	Roast beef/stew trolley, electric Carrello arrosti/bolliti, elettrico *Rinderbrust-Wagen, elektrisch* *Chariot à rôtis, électrique* *Carro roast beef, eléctric*	US	122x58	102,5	47	**57874-11**	•
		US	122x58	102,5	47	**57874M11**	•
		US	122x58	102,5	47	**57874N11**	•
		US	122x58	102,5	47	**57874R11**	•
	Patisserie trolley omicron Carrello pasticceria omicron *Kuchen-/Nachspeisewagen Omicron* *Chariot à pâtisserie omicron* *Carro postres omicron*		113x56,5	114	57	**57880-00**	•
			113x56,5	114	57	**57880M00**	•
			113x56,5	114	57	**57880N00**	•
			113x56,5	114	57	**57880R00**	•
	Flambé trolley, electric Carrello flambé, elettrico *Flambierwagen, elektrisch* *Chariot à flamber, électrique* *Carro flambé, eléctric*	EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876-01**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876M01**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876N01**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876R01**	•
	Flambé trolley Carrello flambé *Flambierwagen* *Chariot à flamber* *Carro flambè*	EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876-00**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876M00**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876N00**	•
		EU	122x58,5	89,5	44,5	**57876R00**	•
	Flambé trolley, 2 burners Carrello flambé, 2 fuochi *Flambierwagen, 2 Brenner* *Chariot à flamber, 2 feux* *Carro flambé, 2 fuegos*	EU	122x58,5	89,5	46,5	**57877-00**	•
		EU	122x58,5	89,5	46,5	**57877M00**	•
		EU	122x58,5	89,5	46,5	**57877N00**	•
		EU	122x58,5	89,5	46,5	**57877R00**	•

Trolleys

Versailles

silverplated // argentato

Standard finishing rosewood color; N=walnut; M=mahogany; R=oak
Finitura standard tinta palissandro; N=noce; M=mogano; R=rovere
Standard-ausführung in palisanderfarbe; N=nussbraun; M=mahagoni-braun; R=eichenbraun
Finissage standard couleur palissandre; N=noyer; M=acajou; R=chêne
Acabado estándar de color palisandro; N=nogal; M=caoba; R=roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Mini flambé trolley Carrello mini-flambé *Flambierwagen, Mini-Ausführung* *Chariot à flamber, mini* *Mini carro flambé*	77,5x51	74,5		22	**57875-00**	•
	77,5x51	74,5		22	**57875M00**	•
	77,5x51	74,5		22	**57875N00**	•
	77,5x51	74,5		22	**57875R00**	•
Hors d'oeuvre trolley Carrello antipasti *Vorspiesenwagen* *Chariot à hors d'oeuvres* *Carro entremeses*	122x62	106		38	**57878-00**	•
	122x62	106		38	**57878M00**	•
	122x62	106		38	**57878N00**	•
	122x62	106		38	**57878R00**	•
Cooled hors d'oeuvre trolley Carrello antipasti, refrigerato *Vorspiesenwagen, gekühlt* *Chariot à hors d'oeuvres, réfrigéré* *Carro entremeses, refrigerado*	122x62	106		47,5	**57879-00**	•
	122x62	106		47,5	**57879M00**	•
	122x62	106		47,5	**57879N00**	•
	122x62	106		47,5	**57879R00**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 10 eutectic pads // 10 contenitori eutettici // 10 Kühlakkus // 10 cartouches eutectiques // 10 contenedores eutéticas						
Cooled cake trolley Carrello dolci, refrigerato *Dessertwagen, gekühlt* *Chariot à desserts, réfrigéré* *Carro postres, refrigerado*	122x62	106		47,5	**57884-00**	•
	122x62	106		47,5	**57884M00**	•
	122x62	106		47,5	**57884N00**	•
	122x62	106		47,5	**57884R00**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 10 eutectic pads // 10 contenitori eutettici // 10 Kühlakkus // 10 cartouches eutectiques // 10 contenedores eutéticas						
Cake & cheese trolley Carrello dolci/formaggi *Dessert-/Käsewagen* *Chariot à fromages et desserts* *Carro postres/quesos*	122x62	106		38	**57882-00**	•
	122x62	106		38	**57882M00**	•
	122x62	106		38	**57882N00**	•
	122x62	106		38	**57882R00**	•
Serving trolley Carrello servizio *Servierwagen* *Chariot à servir* *Carro de servicio*	122x58,5	89,5		35,5	**57891-00**	•
	122x58,5	89,5		35,5	**57891M00**	•
	122x58,5	89,5		35,5	**57891N00**	•
	122x58,5	89,5		35,5	**57891R00**	•
Sherbet & ice cream trolley Carrello sorbetti *Sorbetwagen* *Chariot à sorbets/glaces* *Carro sorbetes*	122x62	93		43	**57893-00**	•
	122x62	93		43	**57893M00**	•
	122x62	93		43	**57893N00**	•
	122x62	93		43	**57893R00**	•

Trolleys

Versailles

silverplated // argentato

Standard finishing rosewood color; N=walnut; M=mahogany; R=oak
Finitura standard tinta palissandro; N=noce; M=mogano; R=rovere
Standard-ausführung in palisanderfarbe; N=nussbraun; M=mahagoni-braun; R=eichenbraun
Finissage standard couleur palissandre; N=noyer; M=acajou; R=chêne
Acabado estándar de color palisandro; N=nogal; M=caoba; R=roble

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Liqueur trolley Carrello liquori *Aperitif-/Digestivwagen* *Chariot à liqueurs* *Carro licores*	122x58,5	104		37	**57889-00**	•
	122x58,5	104		37	**57889M00**	•
	122x58,5	104		37	**57889N00**	•
	122x58,5	104		37	**57889R00**	•
Wine trolley Carrello vini *Weinwagen* *Chariot à vins* *Carro de vinos*	122x62	92		39	**57897-00**	•
	122x62	92		39	**57897M00**	•
	122x62	92		39	**57897N00**	•
	122x62	92		39	**57897R00**	•
Equipped with // Fornito con // Mit // Equipé avec // Provisto de: 6 bottle coolers // 6 glacette termiche // 6 Flaschenkühler // 6 rafraîchisseurs à bouteille // 6 cubos térmicos						
Revolving cloche Cupola refrigerata *Rolltop Deckel* *Coupole tournante réfrigéré* *Cúpula refrigerada* Methacrylate // Metacrilato // Methacrylat // Méthacrylate // Metacrilato					**57882-AA**	•
Knives holder Portacoltelli *Messerhalter* *Bloc à couteaux* *Porta cuchillos*					**57882-AB**	•

sambonet®

residence

rock ‘n’ rose
kikka
1965 vintage
terra.cotto
table
wine & bar
kitchen

cleaning

Cookware

Rock 'N' Rose

non-stick aluminum // alluminio antiaderente

Soft touch bakelite handle, wood effect. Coperchi in Pyrex.
Manico bachelite soft touch, effetto legno. Pyrex lids.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Non-stick frypan Padella antiaderente *Bratpfanne, antihaftend* *Poêle, anti-adhérente* *Sartén, antiadherente* Rock	Ø 20	5,2	1,3		**51034-20**	•
		Ø 24	5,4	1,9		**51034-24**	•
		Ø 28	5,9	3		**51034-28**	•
	Non-stick frypan Padella antiaderente *Bratpfanne, antihaftend* *Poêle, anti-adhérente* *Sartén, antiadherente* Rose	Ø 20	5,2	1,3		**51034P20**	•
		Ø 24	5,4	1,9		**51034P24**	•
		Ø 28	5,9	3		**51034P28**	•
	Non-stick wok Wok antiaderente *Wok-Pfanne, antihaftend* *Poêle chinoise, anti-adhérente* *Wok, antiadherente* Rock	Ø 28	7,8	3,5		**51033-28**	•
	Non-stick wok Wok antiaderente *Wok-Pfanne, antihaftend* *Poêle chinoise, anti-adhérente* *Wok, antiadherente* Rose	Ø 28	7,8	3,5		**51033P28**	•
	Non-stick Spadella wok, with lid Spadella wok antiaderente, con coperchio *Spadella Wok-Pfanne, antihaftend, mit Deckel* *Poêle chinoise Spadella, anti-adhérente, avec couvercle* *Wok Spadella, antiadherente, con tapa* Rock	Ø 32	9,5	5,7		**51033-32**	•
	Non-stick Spadella wok, with lid Spadella wok antiaderente, con coperchio *Spadella Wok-Pfanne, antihaftend, mit Deckel* *Poêle chinoise Spadella, anti-adhérente, avec couvercle* *Wok Spadella, antiadherente, con tapa* Rose	Ø 32	9,5	5,7		**51033P32**	•
	Saucepan Casseruola alta 1 manico *Stielkasserolle, hoch* *Casserole* *Cazo recto alto* Rock	Ø 18	8,4	1,7		**51026-18**	•
	Saucepan Casseruola alta 1 manico *Stielkasserolle, hoch* *Casserole* *Cazo recto alto* Rose	Ø 18	8,4	1,7		**51026P18**	•
	Non-stick sauce pot, with lid Casseruola alta 2 maniglie antiaderente, con coperchio *Kochtopf hoch antihaftend, mit Deckel* *Brasière anti-adhérente, avec couvercle* *Cacerola alta antiadherente, con tapa* Rock	Ø 24	11,5	4,5		**51027-74**	•
	Non-stick sauce pot, with lid Casseruola alta 2 maniglie antiaderente, con coperchio *Kochtopf hoch antihaftend, mit Deckel* *Brasière anti-adhérente, avec couvercle* *Cacerola alta antiadherente, con tapa* Rose	Ø 24	11,5	4,5		**51027P74**	•

Cookware

Rock 'N' Rose

non-stick aluminum // alluminio antiadherente

Soft touch bakelite handle, wood effect. Coperchi in Pyrex.
Manico bachelite soft touch, effetto legno. Pyrex lids.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Non-stick French omelet pan, with lid Tegame 2 maniglie antiaderente, con coperchio *Servierpfanne antihaftend, mit Deckel* *Poêle à paella anti-adhérente, avec couvercle* *Paellera antiadherente, con tapa* Rock	Ø 28	6,8	3,6		**51035-78**	•
Non-stick French omelet pan, with lid Tegame 2 maniglie antiaderente, con coperchio *Servierpfanne antihaftend, mit Deckel* *Poêle à paella anti-adhérente, avec couvercle* *Paellera antiadherente, con tapa* Rose	Ø 28	6,8	3,6		**51035P78**	•
Grill pan, square Bistecchiera quadrata *Grillpfanne, quadratisch* *Poêle à griller, carrée* *Sartén grill, cuadrada* Rock	28x28	4			**51021-28**	•
Grill pan, square Bistecchiera quadrata *Grillpfanne, quadratisch* *Poêle à griller, carrée* *Sartén grill, cuadrada* Rose	28x28	4			**51021P28**	•

stainless steel // acciaio inox

Cookware
Kikka

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Frypan Padella *Bratpfanne* *Poêle* *Sartén*	Ø 24	5,5	2,2		**51714-24**	•
		Ø 28	6,5	3,5		**51714-28**	•
	Milk boiler Bollilatte *Milchkasserolle* *Casserole à lait* *Cacerola para leche*	Ø 12	12	1,3		**51721-12**	•
	Saucepan Casseruola alta 1 manico *Stielkasserolle, hoch* *Casserole* *Cazo recto alto*	Ø 12	7,5	0,8		**51706-12**	•
		Ø 14	8,5	1,2		**51706-14**	•
		Ø 16	10,5	2,3		**51706-16**	•
	Stock pot Pentola alta *Hoher Suppentopf* *Marmite traiteur* *Olla recta*	Ø 16	17,5	4		**51701-16**	•
		Ø 20	20,5	6,3		**51701-20**	•
		Ø 24	24,5	11		**51701-24**	•
	Sauce pot Casseruola alta 2 maniglie *Fleischtopf* *Brasière* *Cacerola alta*	Ø 16	10,5	2,3		**51707-16**	•
		Ø 20	13	3,8		**51707-20**	•
		Ø 24	15	6,5		**51707-24**	•
		Ø 28	17,5	10,2		**51707-28**	•
	Casserole pot Casseruola bassa 2 maniglie *Bratentopf* *Faitout* *Cacerola baja*	Ø 20	7	2		**51709-20**	•
		Ø 24	8,5	3,4		**51709-24**	•
		Ø 28	9,5	5,4		**51709-28**	•
	Steamer Cuocivapore *Dampfkasserolle* *Marmite pommes vapeur* *Cacerola para cocinar al vapor*	Ø 24	12			**51719-24**	•
	Colander for stock pot Colapasta per pentola alta *Sieb für hohen Suppentopf* *Passoire pour marmite traiteur* *Colador para olla recta*	Ø 24	27,5			**51723-24**	•
	Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	Ø 12				**51761-12**	•
		Ø 14				**51761-14**	•
		Ø 16				**51761-16**	•
		Ø 20				**51761-20**	•
		Ø 24				**51761-24**	•
		Ø 28				**51761-28**	•

Cookware

1965 Vintage

vintage stainless steel // acciaio inox vintage

Brass handles.
Manici in ottone.

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Sauce pan Casseruola alta 1 manico *Stielkasserolle, hoch* *Casserole* *Cazo recto alto*	Ø 16	9,5	1,9		**51906-16**	•
Stock pot Pentola alta *Hoher Suppentopf* *Marmite traiteur* *Olla recta*	Ø 20	18	5,5		**51901-20**	•
Sauce pot Casseruola alta 2 maniglie *Fleischtopf* *Brasière* *Cacerola alta*	Ø 16	9,5	1,9		**51907-16**	•
	Ø 20	12	3,8		**51907-20**	•
	Ø 24	14,5	6,5		**51907-24**	•
Casserole pot Casseruola bassa 2 maniglie *Bratentopf* *Faitout* *Cacerola baja*	Ø 20	7,5	2,5		**51909-20**	•
	Ø 24	8	3,7		**51909-24**	•
Lid Coperchio *Deckel* *Couvercle* *Tapa*	Ø 16				**51961-16**	•
	Ø 20				**51961-20**	•
	Ø 24				**51961-24**	•

Cookware

Terra.Cotto

enamelled cast iron // ghisa smaltata

Designed by Stefania Vasques.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Mini sauce pot with lid Mini casseruola 2 maniglie con coperchio *Mini-Fleischtopf mit Deckel* *Mini brasière avec couvercle* *Mini cacerola con tapa* Anise // Anice // Anis // Anis // Anís	Ø 10	7,5	0,31		**51607A10**	•
	Mini sauce pot with lid Mini casseruola 2 maniglie con coperchio *Mini-Fleischtopf mit Deckel* *Mini brasière avec couvercle* *Mini cacerola con tapa* Curry // Curry // Curry // Curry // Curry	Ø 10	7,5	0,31		**51607C10**	•
	Mini sauce pot with lid Mini casseruola 2 maniglie con coperchio *Mini-Fleischtopf mit Deckel* *Mini brasière avec couvercle* *Mini cacerola con tapa* Paprika // Paprica // Paprika // Paprika // Paprika	Ø 10	7,5	0,31		**51607P10**	•
	Mini sauce pot with lid Mini casseruola 2 maniglie con coperchio *Mini-Fleischtopf mit Deckel* *Mini brasière avec couvercle* *Mini cacerola con tapa* Vanilla // Vaniglia // Vanille // Vanille // Vainilla	Ø 10	7,5	0,31		**51607V10**	•
	Mini sauce pot with lid Mini casseruola 2 maniglie con coperchio *Mini-Fleischtopf mit Deckel* *Mini brasière avec couvercle* *Mini cacerola con tapa* Ginger // Zenzero // Ingwer // Gingembre // Jengibre	Ø 10	7,5	0,31		**51607Z10**	•
	Mini oval saucepot with lid Mini casseruola ovale con coperchio *Mini-Oval Kasserolle mit Deckel* *Mini brasière ovale avec couvercle* *Mini cacerola ovale con tapa* Anise // Anice // Anis // Anis // Anís	13x10	7,2	0,45		**51638A13**	•
	Mini oval saucepot with lid Mini casseruola ovale con coperchio *Mini-Oval Kasserolle mit Deckel* *Mini brasière ovale avec couvercle* *Mini cacerola ovale con tapa* Curry // Curry // Curry // Curry // Curry	13x10	7,2	0,45		**51638C13**	•
	Mini oval saucepot with lid Mini casseruola ovale con coperchio *Mini-Oval Kasserolle mit Deckel* *Mini brasière ovale avec couvercle* *Mini cacerola ovale con tapa* Paprika // Paprica // Paprika // Paprika // Paprika	13x10	7,2	0,45		**51638P13**	•
	Mini oval saucepot with lid Mini casseruola ovale con coperchio *Mini-Oval Kasserolle mit Deckel* *Mini brasière ovale avec couvercle* *Mini cacerola ovale con tapa* Vanilla // Vaniglia // Vanille // Vanille // Vainilla	13x10	7,2	0,45		**51638V13**	•
	Mini oval saucepot with lid Mini casseruola ovale con coperchio *Mini-Oval Kasserolle mit Deckel* *Mini brasière ovale avec couvercle* *Mini cacerola ovale con tapa* Ginger // Zenzero // Ingwer // Gingembre // Jengibre	13x10	7,2	0,45		**51638Z13**	•

Cookware

Terra.Cotto

enamelled cast iron // ghisa smaltata

Designed by Stefania Vasques.

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Casserole pot with lid Casseruola bassa 2 maniglie con coperchio *Bratentopf mit Deckel* *Faitout avec couvercle* *Cacerola baja con tapa* Anise // Anice // Anis // Anis // Anís	Ø 24	11,8	3,3		**51609A25**	•
	Oval saucepot with lid Casseruola ovale con coperchio *Ovale Kasserolle mit Deckel* *Brasière ovale avec couvercle* *Cacerola ovale con tapa* Curry // Curry // Curry // Curry // Curry	30x25	13,3	5		**51638C30**	•
	Sauce pot with lid Casseruola alta 2 maniglie con coperchio *Fleischtopf mit Deckel* *Brasière avec couvercle* *Cacerola alta con tapa* Vanilla // Vaniglia // Vanille // Vanille // Vainilla	Ø 16	13,5	1,7		**51607V16**	•
	Grill pan, square Bistecchiera quadrata *Grillpfanne, quadratisch* *Poêle à griller, carrée* *Sartén grill, cuadrada* Myrtle // Mirto // Myrte // Myrte // Mirto	26x26	4,5			**51601M26**	•
	Grill pan, rectangular Bistecchiera rettangolare *Grillpfanne, rechteckig* *Poêle à griller, rectangulaire* *Sartén grill, rectangular* Juniper // Ginepro // Wacholder // Genévrier // Enebro	32x26	4,5			**51601G32**	•
	Saucepot stand Supporto casseruola *Fleischtopfständer* *Support pour brasière* *Soporte para cacerola* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: ø 10 cm Wood // Legno // Holz // Bois // Madera	19x16	6			**44201-01**	•
	Saucepot stand Supporto casseruola *Fleischtopfständer* *Support pour brasière* *Soporte para cacerola* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: ø 10 cm Wood // Legno // Holz // Bois // Madera	49x16	6			**44201-03**	•
	Saucepot stand Supporto casseruola *Fleischtopf-Untersetzer* *Support pour brasière* *Soporte para cacerola* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: ø 10 cm Wood // Legno // Holz // Bois // Madera	18x13,5				**44201-10**	•
	Saucepot stand Supporto casseruola *Fleischtopf-Untersetzer* *Support pour brasière* *Soporte para cacerola* Suitable for // Adatto per // Geeignet für // Indiqué pour // Adapto para: 13x10 cm Wood // Legno // Holz // Bois // Madera	20x13,5				**44202-10**	•

Residence
Table

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bread basket oval Cesto pane ovale *Brot-Korb, oval* *Corbeille ovale* *Cesta pan oval*	18x12	5			**66392-18**	•
		22x16	5			**66392-22**	•
	Bread basket Cesto pane *Brotkorb* *Corbeille à pain* *Cesta pan*	Ø 17				**41629-17**	•
		Ø 20				**41629-20**	•
		Ø 25,5				**41629-25**	•
	Fruit basket Cestino agrumi *Obstkorb* *Panier à fruits* *Cesta para fruta*	Ø 21,5	20			**41611-20**	•
	Coaster Sottobicchiere *Untersetzer* *Sous-verre* *Platillo vasos*	Ø 10				**66359-10**	•
	Bottle coaster Sottobottiglia *Flaschenunterteller* *Sous-bouteille* *Platillo bajo botellas*	Ø 12				**66359-12**	•
	Show plate Piatto presentazione *Platzteller* *Plat à présentation* *Plato de presentación*	Ø 32				**66332-32**	•
	Truffle-slicer, plain blade Tagliatartufi, lama liscia *Trüffelschneider, glatte Klinge* *Coupe-truffes, lame lisse* *Corta trufa, hoja lisa*	17x8,5				**48237-00**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	17x8,5				**55237-00**	•
	Oyster plate Piatto frutti di mare *Austernplatte* *Plat à huîtres* *Fuente de marisco*	Ø 36	4			**41592-36**	•
	Napkin holder Legatovagliolo *Serviettenring* *Porte serviette* *Servilletero*					**42955-00**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada					**32955-00**	•

Residence
Table

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Butter cup with cover Portaburro con cloche *Butterschale mit Deckel* *Beurrier avec cloche* *Copa mantequilla con cúpula*	Ø 9				**41561-09**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 9				**31561-09**	•
	Egg ring Portauovo *Eierbecher* *Coquetier* *Soporte huevos*	Ø 8,4				**41598-00**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 8,4				**31598-00**	•
	Caviar spoon, mother of pearl Cucchiaino caviale, madreperla *Kaviar-Löffel, Perlmutt* *Cuiller à caviar, nacre* *Cuchara caviar, nácar*	11,4				**41518-00**	•
	Caviar spatula, mother of pearl Spatolina caviale, madreperla *Kaviar-Streicher, Perlmutt* *Tartineur à caviar, nacre* *Palita caviar, nácar*	10,2				**41518-01**	•
	Caviar fork, mother of pearl Forchettina caviale, madreperla *Kaviar-Gabel, Perlmutt* *Fourchette à caviar, nacre* *Tenedor caviar, nácar*	11,4				**41518-02**	•
	Table bag holder Appendi borsa da tavolo *Handtaschentischhänger* *Crochet de table* *Colgador de bolso*					**41559-04**	•
	Napkin holder Portatovaglioli *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	19x19	6,5			**41617-05**	•
	Napkin holder Portatovaglioli *Serviettenhalter* *Porte-serviettes* *Servilletero*	19x19	19			**41617-15**	•

Residence
Table

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Guillotine cigar cutter Tagliasigari a ghigliottina *Fallbeil zigarrenschneider* *Guillotine coupe-cigare* *Cortador de cigarro a guillotina*	4,8x4				**48244-04**	•
	Guillotine cigar cutter Tagliasigari a ghigliottina *Fallbeil zigarrenschneider* *Guillotine coupe-cigare* *Cortador de cigarro a guillotina*	9x4				**48242-09**	•
	Cigar scissors Forbici tagliasigari *Zigarrenschere* *Ciseaux à cigares* *Cortador para puros*	10x5				**48245-10**	•
	Cigar ash tray Portasigaro con piattino *Zigarren-Aschenbecher* *Cendrier à cigare* *Cenizero para puros*	Ø 14,5				**48241-14**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	14,5				**38241-14**	•
	Cigar showcase Vetrina sigari *Zigarren-Vitrine* *Vitrine à cigares* *Vitrina para puros*	30x24	13			**48245-75**	•
	Table crumbler Raccoglibriciole a tubo *Krümelsammler* *Ramasse miettes* *Recogemigas*	23,5				**41679-23**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	23,5				**31679-23**	•
	Crumb scraper Raccoglibriciole *Krümelsammler* *Ramasse-miettes* *Recogemigas*					**42593-00**	•

Residence
Wine & Bar

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Insulated wine cooler Glacette termica *Flaschenkühler* *Rafraîchisseur à bouteille* *Enfriador de botella*	Ø 9,5	22,5			**41504-09**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 9,5	22,5			**31504-09**	•
	Ice bucket with tongs Secchio ghiaccio con molla *Eiseimer mit Eiszange* *Seau à glace avec pince* *Cubo hielo con pinza*	Ø 14	22	1,3		**41513-13**	•
	Table clip for wine bucket Supporto secchiello da tavola *Tischbefestigung für Flaschenkühler* *Porte-seau à champagne* *Soporte de mesa para cubo*					**41558-00**	•
	Wine basket, full bottle Cestino vino, 1 bottiglia *Weinkorb, 1 Flasche* *Panier à vin, 1 bouteille* *Cesta para 1 botella* Silverplated // Argentato // Versilbert // Argenté // Plateado					**31509-01**	•
	Wine holder Versavino a molla *Weingestell* *Porte-bouteille* *Soporte para botella*	Ø 8				**41510-08**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 8				**31510-08**	•
	Brandy warmer Scaldabrandy *Brandywärmer* *Réchaud à brandy* *Calentador brandy*		14,4			**31678-00**	•
	Cocktail measuring cup Misurino cocktail *Alkohol-Meßbecher* *Mesureur de cocktail* *Medidor de cóctel*	Ø 4	7			**41604-00**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada Outer ⌀ 4 cm, inner ⌀ 3,5 cm // Esterno ⌀ 4 cm, interno ⌀ 3,5 cm					**31604-00**	•
	Boston shaker Agitatore Boston *Boston Shaker* *Boston shaker* *Coctelera con vaso*	Ø 9,2	17,2	0,5		**41479-05**	•
	Boston glass // Bicchiere Boston // Boston Glas // Boston verre // Vidrio Boston			0,5		**41479-AA**	•
	Cocktail shaker Cocktail shaker *Cocktailshaker* *Shaker* *Coctelera*			0,2		**41480-03**	•
				0,5		**41480-05**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada			0,3		**31480-03**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada			0,5		**31480-05**	•

Residence
Wine & Bar

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Cocktail spoon Cucchiaio miscelatore *Barlöffel* *Cuillère à cocktail* *Cuchara cóctel*	27,5				**41605-00**	•
Waiter cork-screw Cavatappi cameriere *Flaschenöffner* *Décapsuleur* *Abrebotellas*					**41699-06**	•
Cocktail strainer Colino cocktail *Cocktailsieb* *Passoire à cocktail* *Colador para cóctel*	Ø 9 l. 18	9			**41603-00**	•
Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 9 l. 17				**31603-00**	•
Champagne stopper Tappo champagne *Champagner-Verschluß* *Bouchon à champagne* *Tapón de champaña*					**41608-04**	•
Bottle stopper Copribottiglia *Stopfen* *Bouchon* *Tapon*		6,5			**56796-00**	•
Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada		6,5			**55796-00**	•
Lemon squeezer Spremilimone *Zitronenpresse* *Presse citron* *Prensa limones*	12,5x6,5				**41606-00**	•
Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	12,5x6,5				**31606-00**	•
Ice cream scoop, oval Porzionatore gelato ovale *Eisportionierer, oval* *Cuillère à glace, ovale* *Cuchara molde para helado, oval*	Ø 5,8		0,03		**41474-00**	•
Ice cream scoop Porzionatore gelato *Eisportionierer* *Cuillère à glace* *Cuchara molde para helado*	Ø 4,3		0,02		**41473-44**	•
	Ø 5		0,04		**41473-50**	•
	Ø 6		0,07		**41473-62**	•
Fruit-juice pitcher Caraffa prima colazione *Saftkanne* *Carafe à jus de fruits* *Jarra desayuno*			2		**41648-23**	•
Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada			2		**31648-23**	•
Pitcher // Caraffa // Krug // Carafe // Jarra					**41648-AA**	•
Ice holder tube // Tubo porta ghiaccio // Eisbehaelter // Récipient a glaçons // Tubo porta hielo					**41648-AB**	•

Residence
Wine & Bar

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Insulated beverage server Caraffa termica *Thermokanne* *Pot isothermique* *Jarra térmica*			1,5		**42401-15**	•
				2		**42401-20**	•
	Stopper // Tappo // Stöpsel // Bouchon // Tapón					**42401-AA**	•
	Insulated beverage server Caraffa termica *Thermokanne* *Pot isothermique* *Jarra térmica*			1		**41646-10**	•
				1,5		**41646-15**	•
	Tea strainer Passatè *Teesieb* *Passoire à thé* *Colador de té*	Ø 5 l. 7x11,5				**41530-11**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 5 l. 7x11,5				**31530-11**	•
	Tea strainer Passatè *Teesieb* *Passoire à thé* *Colador de té*	Ø 7,5				**41530-07**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 7,5				**31530-07**	•
	Tea strainer Passatè *Teesieb* *Passoire à thé* *Colador de té*	Ø 5				**41529-05**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 5				**31529-05**	•
	Tea strainer Passatè *Teesieb* *Passoire à thé* *Colador de té*	Ø 5				**41530-05**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	Ø 5				**31530-05**	•

Residence
Kitchen

	DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
Cook's knife Coltello cucina *Kochmesser* *Couteau cuisine* *Cuchillo cocina*	16				**18100-16**	•
	20				**18100-20**	•
	24				**18100-24**	•
	30				**18100-30**	•
	36				**18100-36**	•
Slicer knife Coltello affettare *Fleischmesser* *Tranchelard* *Cuchillo para filetear*	20				**18106-20**	•
	25				**18106-25**	•
Ham knife Coltello prosciutto *Schinkenmesser* *Trancheur à rôti* *Cuchillo jamón, extremo redondo*	26				**18109-26**	•
	30				**18109-30**	•
Salmon knife Coltello salmone *Lachsmesser* *Couteau à saumon* *Cuchillo salmón*	30				**18111-30**	•
Carving knife Coltello trinciante *Filiermesser* *Couteau à découper* *Cuchillo para trinchar*	20				**18114-20**	•
Boning knife Coltello disosso *Ausbeinmesser* *Couteau à désosser* *Cuchillo para deshuesar*	14				**18116-14**	•
	18				**18116-18**	•
Steak knife, serrated blade Coltello bistecca, lama seghettata *Steakmesser, Wellenschliff* *Couteau steak, lame dentée* *Cuchillo steak, hoja dentada*	12				**18122-12**	•
Bread knife Coltello pane *Brotmesser* *Couteau à pain* *Cuchillo para pan*	20				**18128-20**	•
	24				**18128-24**	•
	30				**18128-30**	•
Carving fork Forchettone *Küchengabel* *Fourchette à béquille* *Tenedor diápason*	13				**18230-13**	•
	17				**18230-17**	•
Sharpening steel Acciaino *Wetzstahl* *Fusil à affûter* *Afilador*	26				**18235-26**	•
Oyster knife Coltello apriostriche *Austernmesser* *Couteau à huîtres* *Cuchillo ostras*	15				**18209-06**	•

Residence
Kitchen

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Bread knife Coltello pane *Brotmesser* *Couteau à pain* *Cuchillo para pan*	21				**18028-21**	•
	Paring knife Spelucchino *Küchenmesser* *Couteau d'office* *Cuchillo mondador*	11				**18024-11**	•
	Steak knife Coltello bistecca *Steakmesser* *Couteau steak* *Cuchillo steak*	12				**18022-12**	•
	Butcher's knife Coltello francese *Schlachtmesser* *Couteau à découper* *Cuchillo carnicero francés*	20				**18002-20**	•
	Slicer knife Coltello affettare *Fleischmesser* *Tranchelard* *Cuchillo para filetear*	25				**18006-25**	•
	Cutting board Tagliere *Schneidbrett* *Planche à découper* *Plancha para cortar*	32x26,5	2			**42522-00**	•
	Cutting board Tagliere *Schneidbrett* *Planche à découper* *Plancha para cortar*	53x32,5	2			**42964-53**	•
	Salad bowl Insalatiera *Salatschüssel* *Saladier* *Bol para ensalada*	Ø 25,4	8	3		**44950-25**	•
	Meat tenderizer Batticarne a pugno *Kotelettklopfer* *Aplatisseur* *Ablandador de carne*	Ø 10	13,5		1,5	**42501-15**	•
	Divisible poultry shears Trinciapollo smontabile *Geflügelschere, teilbar* *Coupe volailles, divisible* *Tijeras para aves, desmontables*	24				**18261-00**	•
	Divisible kitchen scissors Forbice cucina, smontabile *Küchenschere, teilbar* *Ciseaux cuisine, divisible* *Tijeras de cocina, desmontables*	22,6				**18271-00**	•
	Ladle Mestolo *Schöpflöffel* *Louche* *Cazo*	Ø 9 l. 32				**48278-69**	•

Residence Kitchen

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Slotted turner Paletta forata *Küchenwender, perforiert* *Pelle ajourée* *Espátula perforada*	34,5x8,5				**48278-71**	•
	Skimmer Schiumarola *Drathlöffel* *Ecumoir* *Espumadera*	Ø 11 l. 37				**48278-73**	•
	Spaghetti server Servispaghetti *Spaghettilöffel* *Cuiller à spaghetti* *Servidor para espagueti*	Ø 7 l. 30,5				**48278-74**	•
	Grater Grattugia *Reibe* *Râpe* *Rallador*	25x5,5				**48278-21**	•
	4-ways grater Grattugia 4 tagli *Reibe* *Râpe* *Rallador*	10x8	23			**42569-04**	•
	Nut cracker Schiaccianoci *Nußknacker* *Casse-noix* *Cascanueces*	16				**48210-00**	•
	Lobster cracker Pinza aragosta *Hummerzange* *Pince à homard* *Pinza bogavante*	19,5				**48239-00**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	19,5				**38239-00**	•
	Lobster pick Stiletto aragosta *Hummergabel* *Curette à homard* *Tenedor bogavante*	20				**48238-00**	•
	Silverplated version // Versione argentata // Versilberten Version // Version argenté // Versión plateada	20				**38238-00**	•
	Bottle opener Apribottiglie *Flaschenöffner* *Ouvre-bouteilles* *Abrebotellas*	19x3,7				**48278-02**	•
	Can opener Apriscatole *Dosenöffer* *Ouvre-boîte* *Abrelatas*	22x4,6				**48278-03**	•
	Can opener Apriscatole *Dosenöffer* *Ouvre-boîte* *Abrelatas*	5x7				**48220-00**	•

Cleaning

		DIM. CM.	H. CM.	LT.	KG.	ITEM# ARTICOLO	
	Silver spray Silver spray *Silver Spray* *Silver spray* *Silver spray* For maintenance and cleaning, against oxidation of silverware // Liquido nebulizzato per la pulizia, lucidatura e protezione dall'ossidazione del vasellame argentato e dell'argenteria in genere // Besonders geeignet für Reinigung und Politur von versilbertem Geschirr sowie als Schutz gegen Rost // Particulièrement indiqué pour le nettoyage et la protection contre l'oxydation de la vaisselle argentée // Para limpiar, abrillantar y proteger de la corrosiön la vajilla plateada			0,2		**59780-25**	•
	Assure Assure *Assure* *Assure* *Assure* Electrolytic acting liquid for easy and effective desulphuration and polishing of considerable quantities of silverware and silverplated flatware // Liquido ad azione elettrolitica particolarmente indicato per una semplice ed efficace desulfurazione e brillantatura di rilevanti quantitativi di posateria e vasellame in argenteria galvanica // Elektrolytisch wirkende Flüssigkeit. Besonders geeignet für eine schnelle und wirksame Politur von versilbertem Geschirr in großer Stückzahl sowie als Präventivmaßnahme gegen Oxydation und Korrosion // Liquide à action électrolitique particulièrement indiqué pour une simple et efficace désoxydation et le nettoyage de grandes quantités de vaisselle et couverts argentés // Líquido electrolítico profesional apto para un simple y eficaz decao y abrillantado de un número elevado de cubiertos y vajilla acero plateados galvánicamente			5		**59785-05**	•
	Pool with depolarizing board Vasca con plancia dep. *Silberbad mit Umpolarisierender Platte* *Cuve avec planche dépolarisatrice* *Contenedor y placa despolarizadora*			30 60		**59787-30** **59787-60**	• •

usage and maintenance instructions

norme d'uso e manutenzione

STAINLESS STEEL, ANTIQUE AND VINTAGE CUTLERY AND HOLLOWARE
Before first usage and after each use wash stainless steel items in hot water and neutral washing solution (detergent). Don't use synthetic detergents containing chlorine or strong alkali cleaners. Then, dry thoroughly before storing in a dry room. Any residual of food, particularly of salt (NaCl), lemon, vinegar, tomatoes, etc. should be carefully removed to prevent corrosion. In case the items are washed in dishwashing machine, check that at the end of the washing cycle they are perferctly dry. If not, dry thoroughly by hand. Knife blades are made of martensitic stainless steel 420 and tempered, assuring long lasting cutting edges but less resistant to corrosion. Therefore, carefully wash, dry and store items, after use.

SILVERPLATED CUTLERY AND HOLLOWARE
Handle silverware as indicated for stainless steel items. Never use any type of scraper or steel wool, which would permanently damage the silver deposit. Silver can sulphurate due to exposition to air, becoming dark in a more or less uniform way. This can happen also as a consequence of the contact with some foods. It is a natural process which does not damage the silver deposit but alters its look. The silver coat must be polished in order to restore the original state with good silver polishing products. Please make sure these products have to be diluted in warm water only.

PVD CUTLERY AND HOLLOWARE
For daily cleaning, wash by hand or in the dishwasher with the maximum dilution of a delicate liquid detergent. For hand washing, always rinse thoroughly; dry well with a clean, soft cloth. If a dishwasher is used that does not have a complete rinse and dry cycle, finish drying by hand. Do not leave items in the dishwasher at the end of the wash cycle. Use only soft cloths for all cleaning and maintenance purposes. Do not use steel scourers, abrasive sponges or abrasive powders, nor steel burnish machines; their use could comprise the quality of the PVD layer. For removal of potential stains (lime or wash residue), soak in hot water. If there are particularly stubborn marks, add a glass of vinegar to the soaking. Avoid prolonged contact with food products, such as tomato residues, mayonnaise, eggs, coffee, red wine, salt, vinegar, etc.

18-10 STAINLESS STEEL AND VINTAGE COOKWARE
Before use wash in warm soapy water, rinse and dry. Never place empty cookware on a heating element. Do not allow gas flames to go up the sides of the pan. Heat pan up gradually and reduce heat when water boils. The thermoradiant bottom will keep uniform temperature inside the pan. When using salt, wait until the water is boiling to add it and allow it to completely dissolve. Salt deposited may react chemically and electrolytically causing pitting in the stainless steel. When washing do not use detergents containing chlorine, for example bleach, as they may corrode stainless steel. Avoid strong hits and thermal shocks. Do not cool it down suddenly. Do not use salty foods or containing lemon, vinegar, tomatoes to store. To remove halos due to overheating clean it with a specific stainless steel cleaner only. To remove white chalk deposits in the cookware, boil water with vinegar, leave it until it gets cool and then wash it normally.

IMPORTANT NOTICE
It occurs that chlorine dioxide added to drinking water worldwide, during the cycle of dishwashers tends to form chloric acid ($HClO_3$), an aggressive agent for silverplated as well as stainless steel items and especially for martensitic steels used in cutlery. This phenomenon is so evident that products may show signs of corrosive attack even right from the first washing in a dishwasher.
To minimize the problem products must be removed from the dishwasher as soon as the cycle is completed and wiped dry with a soft cloth, even if they seam dry. To obviate this problem it is necessary to install a dechlorinator upstream from the dishwasher.

CAST IRON
The glazed cast iron casseroles can be used on all cooking surfaces, including induction (careful attention must be paid*) and in elevated oven temperatures. After use, leave the casserole to cool for at least 15 minutes until it reaches room temperature. Then wash with cold water. Thanks to the special glazed bottom, all casserole and mini-casserole dishes can be placed on induction or glass-ceramic hobs without fear of scratching. The perfectly smooth Terra.Cotto bottom does not damage cooking surfaces! Pots, casseroles and glazed cast iron pans are refrigerator safe.
* Preheat casserole using a third of the power for the first 5 minutes, after which, maximum power can be used. The "booster" function should be used with caution.
A few simple instructions will allow you to best use and prolong the life of your Terra.Cotto cast iron casserole.
PRECAUTIONS. Place casserole only on stovetop burners that can hold its size and weight. The glazed cast iron must be gradually heated and never left empty on burners. The flame beneath the casserole on the stove shouldn't extend past its sides. Be sure to use an oven mitt or silicone when handling the casserole handles as they may be hot. To avoid damaging the glazed surface, use silicone or wooden kitchenware and do not directly cut food in the Terra.Cotto casserole.
FIRST USE. Before using, thoroughly wash with hot water and soap, rinse off and dry. When the casserole reaches a certain temperature, reduce the heat: the cast iron's thermal conductivity allows heat to last for a long time during cooking, saving energy and allowing to simmer.
CLEANING. Always let the cookware cool before washing it. Do not use overly aggressive and repetitive cleaning treatments or steel wool to get rid of hard to remove residual food. Instead, fill the casserole with hot water, wait until the residue softens and then remove it with a non-abrasive sponge.
WASHING. Wash with hot water and dish soap using a non-abrasive sponge. These casserole dishes are dishwasher safe thanks to a special enameling technology.
DRYING. Casserole dish must be thoroughly dried before being put away.

ALUMINUM WITH NON-STICK COATING
Clean with soapy water and a soft sponge. Rinse and cloth-dry gently and thoroughly. Before fist use, lightly grease the inner surface. It is recommended not to overheat the empty tool at high temperature. Use burners that are appropriate for the size of the pan. For gas burner, make sure that the flame remains underneath the bottom and not on the sides. Please use nylon or wood spoons, spatulas, and turners. Never use blades or metallic whisks inside the pan. This is to ensure durability and not to void the warranty. Although the item is dishwasher-safe, it is recommended to hand wash with soft sponges and soapy water. In any case, let the item cool down before washing it in order not to alter its shape.

GLASS LIDS
Glass lids can withstand sudden thermal changes, but we suggest cooling them suddenly. Dishwasher safe, if allowed: place the lid correctly in the dishwasher. Always refer to the instructions of your dishwasher.

Sambonet will not assume responsability for damages resulting from misuse or abuse.

POSATERIA E VASELLAME IN ACCIAIO INOX, ANTIQUE E VINTAGE
Prima di utilizzare gli articoli in acciaio inox e dopo ogni impiego, lavarli con detersivi idonei evitando prodotti a base di cloro e candeggianti, risciacquarli ed asciugarli accuratamente. In seguito riporli in ambiente asciutto. Non usare spugne o panni abrasivi e palgliette metalliche. Rimuovere immediatamente i residui di sale (NaCl), limone, aceto, salse a base di pomodoro, ecc. Se si utilizza una lavastoviglie, assicurarsi che il trattamento preveda una perfetta asciugatura e brillantatura ed in caso contrario, provvedere manualmente. Procedere poi con abbondante risciacquo. Le lame dei coltelli sono realizzate in acciaio inox 420 martensifico temprato che assicura la durata nel tempo dell'affilatura ma rende il materiale più sensibile agli attacchi corrosivi. È indispensabile provvedere in modo corretto al rigoverno, lavando e asciugando i coltelli immediatamente dopo l'uso.

POSATERIA E VASELLAME ARGENTATI
Trattare gli articoli argentati come indicato per quelli in acciaio inox. Evitare nel modo più assoluto l'uso di prodotti abrasivi tipo spugnette metalliche e sintetiche che danneggerebbero irrimediabilmente l'argento. L'argento in presenza dell'aria è portato a sulfurarsi, assumendo una colorazione scura più o meno uniforme. Ciò avviene anche per il contatto con alcune sostanze presenti negli alimenti. Si tratta di un fenomeno naturale che non danneggia il rivestimento d'argento ma che ne altera l'aspetto. Per ridare all'argento il suo originale splendore, è necessario provvedere ad una lucidatura con l'ausilio di specifici prodotti. Si raccomanda l'impiego di pulitori da diluire in acqua calda.

POSATERIA E VASELLAME PVD
Per la pulizia quotidiana, lavare a mano o in lavastoviglie con detersivo liquido, non aggressivo, a massima diluizione. Per il lavaggio a mano, risciacquare sempre abbondantemente; asciugare bene con un panno pulito e morbido. Per il lavaggio in lavastoviglie, in mancanza di un ciclo di risciacquo e asciugatura completo, provvedere manualmente. Si sconsiglia di lasciare gli articoli all'interno della lavastoviglie al termine del ciclo di lavaggio. Per tutte le attività di pulizia e manutenzione utilizzare unicamente panni morbidi. Non utilizzare pagliette in acciaio, spugnette abrasive o polveri abrasive, né barilatrici: il loro impiego potrebbe compromettere la qualità dello strato in PVD. Per la rimozione di eventuali macchie o aloni (residui calcarei o prodotti di lavaggio) si suggerisce l'ammollo in acqua calda. Nel caso di aloni particolarmente resistenti si consiglia l'aggiunta all'ammollo di un bicchiere d'aceto Evitare il contatto prolungato con prodotti alimentari aggressivi, ad esempio residui di pomodoro, maionese, uova, caffè, vino rosso, sale, aceto, ecc.

PENTOLAME IN ACCIAIO INOX E VINTAGE
Prima dell'uso lavare accuratamente l'utensile con acqua calda e sapone, risciacquare ed asciugare. Non lasciare mai il pentolame vuoto su fonti di calore. Non far debordare la fiamma dal fondo. Non appena il contenuto giunge ad ebollizione, ridurre l'erogazione del gas o della corrente elettrica: il fondo termodiffusore manterrà inalterata la temperatura all'interno del recipiente. Attenzione al sale: non aggiungere il sale a freddo in quanto i cristalli di sale provocano una reazione elettrolitica e chimica capace di corrodere l'acciaio. Meglio aspettare che l'acqua bolla. Per la pulizia si raccomanda di non usare detersivi contenenti cloro, ad esempio la candeggina (ipoclorito sodico), in quanto possono intaccare l'acciaio inossidabile. Evitare violenti urti e sbalzi termici. Non raffreddare bruscamente. Non utilizzare per conservare alimenti contenenti acido citrico, acetico e lattico. Per eliminare aloni iridescenti dovuti a surriscaldamento utilizzare solo prodotti specifici per l'acciaio inox. Per eliminare eventuali macchie biancastre causate dal calcare far bollire dell'acqua con dell'aceto, lasciar raffreddare e lavare normalmente.

AVVERTENZA IMPORTANTE
Il cloro di potabilizzazione presente nell'acqua, durante il lavaggio in lavastoviglie tende a formare acido clorico ($HClO_3$), agente molto aggressivo per l'argento e per gli acciai inox, in particolare quelli usati in coltelleria. Tale fenomeno è talmente evidente che già al primo lavaggio in lavastoviglie possono comparire, anche su pezzi nuovi, aloni colorati e/o segni di attacco corrosivo. Per minimizzare il problema è necessario, non appena terminato il ciclo di lavaggio e risciacquo, estrarre i pezzi dalla lavastoviglie e procedere subito all'asciugatura. Per ovviare a questo problema è necessario installare un decloratore a monte dell'impianto di lavaggio.

GHISA
Le pentole in ghisa smaltata possono essere utilizzate su tutte le fonti di calore, compresi i piani cottura a induzione con le dovute accortezze*, e sottoposte al calore del forno anche a elevate temperature. Dopo la cottura, lasciare che il corpo si raffreddino a temperatura ambiente per almeno 15 minuti prima di introdurvi acqua fredda. Grazie alla speciale smaltatura del fondo di tutte le casseruole e mini-casseruole è possibile spostare senza preoccupazioni i recipienti su piani cottura a induzione oppure in vetro-ceramica. Perfettamente lisce, Terra.Cotto ghisa non di danneggiano le superfici di cottura! Pentole, casseruole e tegami in ghisa smaltata possono essere riposti senza problemi in frigorifero.
* In questo caso, preriscaldare la pentola a un terzo della potenza per i primi 5 minuti, poi si può passare al massimo della potenza. La funzione «booster» va utilizzata con cautela.
Pochi e semplici accorgimenti permettono di usare al meglio e di prolungare la vita di una pentola Terra.Cotto in ghisa.
PRECAUZIONI. Scegliere un fornello della dimensione adatta al fondo della pentola per garantirne la stabilità poiché la ghisa ha un peso specifico elevato. La ghisa smaltata deve essere scaldata gradualmente e mai lasciata su fonti di calore senza cibo. Non far debordare la fiamma dal fondo e, durante la cottura, maneggiare con cautela aiutandosi con presine o guanto forno in silicone poiché le impugnature scottano. Per mantenere inalterate e non danneggiare le superfici smaltate/antiaderenti delle pentole utilizzare utensili in silicone o legno ed evitare di tagliare il cibo direttamente in Terra.Cotto ghisa.
PRIMO UTILIZZO. Prima dell'uso lavare accuratamente la pentola con acqua calda e sapone, risciacquare ed asciugare. Non appena la pentola giunge a temperatura, ridurre l'erogazione del gas o della corrente elettrica: la capacità di conducibilità termica della ghisa consente di cuocere e di mantenere il calore per lungo tempo, favorendo il risparmio energetico e permettendo di cuocere a fuoco basso.
PULIZIA. È consigliabile lasciar raffreddare la pentole prima di procedere con il lavaggio. Se qualche residuo di cibo stenta a staccarsi, non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, polveri per lucidare o pagliette, ma riempire la pentola con acqua calda, attendere che i residui si ammorbidiscano, quindi rimuoverli con l'aiuto di una spugna non abrasiva.
LAVAGGIO. Lavare con acqua calda e detersivo per i piatti servendosi di una spugna non abrasiva. Poiché smaltate queste casseruole, padelle e piastre sono inoltre lavabili in lavastoviglie grazie alla speciale tecnologia applicata al metodo di smaltatura.
ASCIUGATURA. È fondamentale far asciugare perfettamente la pentola prima di riporla.

ALLUMINIO CON RIVESTIMENTO ANTIADERENTE
Lavare con detergente non aggressivo usando spugne non abrasive, risciacquare e asciugare con un panno morbido. Prima dell'utilizzo ungere leggermente la superficie interna. Si raccomanda di non surriscaldare a fuoco intenso l'utensile vuoto. Usare bruciatori che siano adeguati alla dimensione. Quando si usano piani di cottura a gas, assicurarsi che la fiamma sia diretta solo sotto il fondo e non alle pareti. Utilizzare utensili (palette e cucchiai) non metallici, ma in materiale plastico, ottimali sono gli utensili in nylon, o di legno. Non usare fruste o sbattitori metallici. Non usare utensili affilati come coltelli. Questo per garantire la durata e per non annullare la garanzia. Anche se il prodotto può essere lavato in lavastoviglie, è consigliabile lavare a mano con cura, con spugne non abrasive. In ogni caso il lavaggio deve essere fatto con l'articolo freddo per non alterarne la forma.

COPERCHI IN VETRO
I coperchi in vetro resistono agli sbalzi termici, ma si sconsiglia di sottoporli a brusco raffreddamento. Lavaggio in lavastoviglie, se consentito: posizionare correttamente il coperchio in lavastoviglie. Si consiglia sempre di consultare le istruzioni della propria lavastoviglie.

Sambonet non risponde per danni causati da uso improprio.

REACH REGULATION COMPLIANCE
Items marked with this symbol ! contain one or more substances (SVHC) in a concentration above 0.1% by weight. Reference: Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament, Article 33 (REACH).

CONFORMITÀ ALLA REGOLAMENTAZIONE REACH
I prodotti contrassegnati dal simbolo ! contengono una o più sostanze (SVHC) in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso. Riferimento: Art. 33 del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH).

ENG GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1. APPLICATION OF THE GENERAL CONDITIONS

1.1. These General Terms and Conditions of Sale apply to any order/order confirmation/supply made to the Customer.

1.2. Placing an order, confirming the order, and receiving the supply implies the acknowledgment and unconditional acceptance of these General Conditions, excluding any other clause or condition which shall be considered null and void. Failure to enforce any provision of these General Conditions shall not constitute a waiver of the Seller's right to enforce such provision in the future.

1.3. These General Terms and Conditions of Sale shall enter into force on January 1, 2025, superseding all previous general conditions of the Seller.

1.4. The Seller reserves the exclusive right to modify these General Terms and Conditions of Sale at any time, providing written notice to the Customer.

2. OFFER/ORDER/ORDER CONFIRMATION

2.1. Acceptance of the offer and/or order confirmation (as outlined therein) constitutes a binding sales contract under these General Terms and Conditions of Sale.

2.2. Offers are non-binding.

2.3. Quotes are valid for 30 days from the date of issuance unless otherwise stated in the quote.

2.4. Prices are exclusive of VAT, customs duties, insurance, and transport costs.

2.5. Orders are subject to the Seller's approval. The minimum order amount is €100 net for goods (excluding transport, insurance, and packaging costs).

2.6. Standard packaging is free of charge. Any request for special packaging shall be borne by the Customer. For terms, costs, and specific details, refer to the "Service Chart" document available through the Seller's customer service and the customer portal.

2.7. Orders must be submitted through the Customer Portal at https://professional.sambonet.it or in written form via email, specifying:
The quantity and type of products ordered;
The delivery and billing addresses.

2.8. The Customer acknowledges that the offer/order confirmation is considered accepted upon receipt unless otherwise notified within the day of receipt.

2.9. Product promotions offered by the Seller are governed by specific terms communicated through appropriate channels and are subject to time limitations, which will not be valid or applicable beyond the stated expiry date.

3. ORDERS FOR CUSTOMIZED PRODUCTS

3.1. All items differing from those listed in the catalog are considered "customized."

3.2. The Seller can create customized products upon the Customer's request, subject to the following terms:
- The Seller will provide the Customer with a drawing sheet indicating all necessary parameters (design, positioning, dimensions, etc.) and will proceed with the supply only upon receipt of the signed acceptance.
- Delivery of a sample, following approval of the drawing sheet, the quote, and payment of a deposit.
- Production begins upon receipt by the Seller of a 50% deposit of the total order amount.
- Agreement on the Delivery Date after approval of the final design and/or sample.
- The Seller may apply a tolerance of +/-10% for products listed in the Sambonet, Paderno, Arthur Krupp, and Rosenthal catalogs/pricelists and +/-2% for those in the Ercuis catalog/pricelist, with quantities rounded up to the highest unit in the shipment of the ordered quantities.
- The costs of customized order preparation (e.g., labeling, packaging, palletization, or other non-standard requests) shall be borne by the Customer.
- For Rosenthal-branded products, the minimum order quantity for the first supply with customized designs is 120 pieces per item (minimum reorder quantity is also 120 pieces).
- Payment of the balance is required before delivery.

3.3. Orders for customized products are considered confirmed upon signing the order and/or quote and cannot be canceled.

3.4. Customized products cannot be returned for replacement or refund, except for production defects recognized by the Seller's quality control.

4. CUSTOMIZED ORDERS FOR SAMBONET AND TAILOR-MADE PRODUCTS

4.1. The following costs are fixed.

4.2. Serration of fruit knife blades: Where not included as standard, charged at €0.65 per piece.

4.3. Pantograph/Laser Engraving:
- Setup cost: €70.00;
- Engraving cost: Cutlery: €0.50 per piece; - Holloware (where possible): €1.00 per piece;
- Minimum quantities: cutlery 100 pieces per item; - Holloware: 10 pieces per item

4.4. Stamping:
- Cost of stamps: First stamp €300.00; subsequent stamps €150.00 each;
- Stamping cost: cutlery: €0.50 per piece; Holloware: Quote available upon request;
- Minimum quantities:
  - New setups: Cutlery: 1,000 pieces per item; - Hollow-handled knives: 800 pieces per item;
  - Reorders: Cutlery: 100 pieces per item - Hollow-handled knives: Non-stampable (only pantograph or laser options available).

4.5. Tailor-Made Standard Engravings:
- Front terminal: A standard logo or monogram (two letters) using standard fonts;
- Back terminal: The date in standard format, using standard fonts.

Costs for Tailor-Made Engravings:
1. €20 for engraving on the front terminal;
2. €20 for engraving on the back terminal;
3. €40 for engravings on both terminals.

Minimum purchase quantities for Tailor-Made loose items:
1. 6 pieces for alpaca items, in multiples of 6;
2. 12 pieces for all other items, in multiples of 12.

Engraving costs per single purchase order:
- One cost per type of engraving as indicated in points 1, 2, and 3, regardless of the number of pieces up to 150 pieces; for quantities exceeding 150 pieces and multiples of 150, the engraving cost will be applied again.
- One cost regardless of the number of references—provided the minimum purchase quantities indicated in points 4 and 5 are met.

5. ERCUIS BRAND PRODUCTS:
SOLID SILVER, GOLD-PLATED PIECES, PRODUCTS COATED WITH PRECIOUS MATERIALS

5.1. The listed selling prices are based on the market quotation of gold and silver as of January 1, 2025, and are provided for reference only.

5.2. The Seller reserves the right to update the selling price of the offer based on the market quotations of the aforementioned precious metals.

5.3. All offers regarding precious materials will have a limited validity period of 7 days.

5.4. Minimum order quantity: the minimum quantity will be communicated during the offer.

6. PAYMENT

6.1. The payment of the invoice is due within the payment term previously agreed upon between the parties. The Seller reserves the right to request an advance payment or a deposit for any order.

6.2. Any complaints from the Customer cannot in any case delay or suspend the payments.

6.3. In the case of delayed payment, the Customer shall be automatically liable to the Seller for a fixed compensation for reminder costs of €40.00. If the reminder costs exceed this amount, the Seller has the right to request an additional compensation. In the event of delayed payment, default interest at the rate specified in Article 5 of Legislative Decree 231/2002 and subsequent amendments, as per Legislative Decree 192/2012, increased by 8%, will be due.

6.4. Payments owed to the Seller cannot be suspended nor subject to any discounts or compensation without the written agreement of the Seller.

6.5. The defaulting Customer shall return, at their own expense and risk, the unpaid products. If the Customer claims the products, the Seller shall be released from the obligation to return the advance payments received from the Customer, in so far their amount that their amount may offset the recoverable amount for damages and interests due from the Customer (for costs of return or repair).

6.6. In case of total or partial non-payment of the invoice, or deterioration of the financial situation of the Customer, the Seller also has the right to:
- suspend or cancel ongoing orders and deliveries;
- demand immediate payment of all remaining amounts owed by the Customer under other contracts in progress;
- withhold the products until full payment of the price;
- demand an advance payment for further orders;
- demand payment guarantees.

7. SALES/REEXPORTATION PROHIBITION

7.1. The Customer will not sell, export, or re-export, directly and/or indirectly, to the Russian Federation and/or for use in the Russian Federation, nor to Belarus and/or for use in Belarus, any goods supplied under these General Conditions or in relation to them, which fall within the scope of Regulation (EU) No. 833/2014, Article 12 octies of Council Regulation (EU) No. 833/2014 and its amendments, and/or Article 8 octies of Regulation (EC) No. 765/2006 and its amendments, as well as any additional or further regulatory provisions that may be issued in this regard.

7.2. The Customer undertakes to do the utmost to ensure that the purpose of paragraph 7.1 is not undermined by third parties downstream in the commercial chain, including any distributors.

7.3. Any violation of paragraphs 7.1 and 7.2 shall constitute a serious breach of an essential element of these General Conditions and the contract concluded under them, and the Seller shall have the right to take appropriate remedies, including, by way of example but not limited to: (i) contract termination; and/or (ii) the imposition of a penalty equal to 15% of the total value of the said contract or of the price of the goods exported, if higher; (iii) reporting the violations to the competent authorities. In any case, the Seller reserves the right to claim any greater damages suffered (including, by way of example but not limited to, damages arising from any sanctions imposed on the Seller due to the aforementioned violation).

7.4. The Customer must immediately inform the Seller in writing of any issues in the application of paragraphs 7.1 and 7.2, including any relevant activities by third parties that could undermine the purpose of paragraph 7.1. The Customer shall provide the Seller with information regarding compliance with the obligations in paragraphs 7.1 and 7.2 within two (2) weeks from the mere written request for such information.

8. RESERVATION OF OWNERSHIP

8.1. All sold products are subject to a reservation of ownership: the goods supplied remain the property of the Seller until full payment of the invoice by the Customer.

8.2. The transfer of ownership is subject to the complete payment of the related price by the Customer at the agreed due date, except for the transfer of risks at the date of delivery.

8.3. From the delivery of the products, the risks are borne by the Customer, except for the reservation of ownership. The Customer undertakes to insure the products against all risks that they may suffer or cause from their delivery onwards.

9. DELIVERY OF PRODUCTS AND FORCE MAJEURE

9.1. Unless otherwise agreed, the Incoterms is FCA Orfengo. The transport is at the expense and risk of the Customer. All expenses and charges of any nature related to transportation are the responsibility of the Customer.

9.2. In the case of sales made with EXW and FCA terms, the Customer undertakes to provide the Seller, within 90 days from the date of the sales invoice (Dlgs 87/2024 – Dlgs 471/97), with all necessary proof of the goods' exit from the Italian customs territory and delivery in the foreign destination state. In the event of non-compliance with the above terms, the seller will charge the Italian VAT rate in effect within the 30 days following the 90 days.

9.3. Delivery deadlines are indicated as accurately as possible, but depend on the supplier and transport conditions of the Seller. The Seller undertakes to exercise the utmost diligence to meet delivery times.

9.4. Exceeding delivery times will not in any case entail the responsibility of the Seller, nor imply the payment of penalties, interest, or could be the subject of claims for damages. In such cases, there is also no provision for the suspension or cancellation of ongoing orders. In any case, delivery within the terms can only be made if the Customer has promptly fulfilled all its obligations towards the Seller.

9.5. The Seller will not be held responsible if delayed or failed execution of contractual obligations is due to Force Majeure causes, to the extent that it proves: a) such an obstacle is outside its reasonable control; b) it could not reasonably have been foreseen at the time of the contract's conclusion; c) the effects of the obstacle could not reasonably have been avoided or overcome. In the absence of contrary evidence, events of force majeure are considered, by way of example, war, uprising, trade restrictions, embargo, fire, destruction of equipment, strikes, acts of legal authority, compliance with any law or government order, epidemic, pandemic, natural disaster, or extreme natural event. In such cases, the Seller may suspend its contractual obligations, notifying the other party in writing, and the term for the execution of the supply may be extended for a period equal to the duration of the event. Unless otherwise agreed in writing, if the suspension period expires without result, the contract will be deemed resolved without further notice.

9.6. The Seller may also resolve the contract if the performance is objectively too onerous due to an unforeseeable circumstance independent of its will.

9.7. Any modification of an order will result in a corresponding modification of the deadlines.

9.8. Orders can be delivered in multiple packages and/or multiple deliveries. It is also agreed between the parties that if the Customer does not take possession of the ordered products under the above-accepted conditions, the Seller will invoice the Customer for:
- storage expenses equivalent to 5% of the order amount, excluding taxes, for each month of delay, with each started month due;
- any additional transport expenses will be borne by the Customer.

10. DELIVERY TERMS OF PRODUCTS UNDER SAMBONET/PADERNO/ARTHUR KRUPP/ROSENTHAL BRANDS

Goods listed in the Sambonet/Paderno/Arthur Krupp/Rosenthal catalogs are delivered at client place by courier contracted with the Seller under the conditions indicated in the following table.
For all other catalogs/brands, the condition specified in point 9.1 applies instead.

GROUP	COUNTRIES	DELIVERED AT PLACE (DAP) NET MERCHANDISE VALUE	Order handling fees for orders under Delivered At Place (DAP) value.**
A	Italy, Germany, Austria, France, Netherlands, Belgium, Luxembourg	500€	20€
B	Spain, Portugal, Poland, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Romania, Slovenia, Croatia, Bulgaria, Norway, Andorra, UK, Northern Ireland, Sweden	800€	35€
C	Greece, Ireland, Latvia, Lithuania, Estonia, Denmark, Finland	1.200€	60€

** Order handling fees are to be considered per individual order transmitted by the customer and will be charged cumulatively on the invoice.

11. RETURNS/CLAIMS

11.1. The goods must be inspected upon receipt.

11.2. In the event of defective/damaged packages, the Customer agrees to:
- make clear and precise reservations on the delivery receipt in case of loss or damage observed on the products;
- inspect and record such reservations in the presence of the carrier;
- clearly indicate the nature of the products and the number of missing or defective pieces
- confirm the reservations to the Seller in writing within 48 hours via email.

In the absence of this, the Customer will lose the right to claim against the Seller for any loss or damage resulting from the transport.
Reservations such as "subject to unpacking" or "subject to further inspection" are not permitted and hold no value.

11.3. Claims will be accepted within 15 days from the invoice date, which is a non-negotiable deadline, under the following conditions:
- The claim/request for return must be made through the guided procedure at www.professional.sambonet.it in the user area;
- The goods must be returned free to our factory;
- If the customer is responsible, the Seller will charge a 15% of the net price, with a minimum of €25,00 for handling costs;
- In the case of the Seller's responsibility, the goods will be replaced and returned free to the customer;
- For products returned for repair outside the warranty, shipping and return costs are the responsibility of the customer;
- Returns will be subject to a quantitative and qualitative check, and any missing or damaged items will remain the responsibility of the Customer;
- Returns for special items (not in catalog), Tailor Made engraved items, other customizations, or items no longer in production will not be accepted.

11.4. The product can only be returned with proof of purchase from the Seller. The products must be returned in their original packaging within 8 days from the Seller's written agreement.

12. WARRANTIES – LIMITS OF LIABILITY – PRODUCT SAFETY

12.1. The Seller is insured according to its status as a manufacturer of products. The Seller's liability is limited to the replacement of goods recognized as defective, provided they have not been altered, excluding any other indemnity.

12.2. The Seller does not provide any warranty against the consequences of any inadequacy in storage conditions.

12.3. The Seller does not warrant damages arising from improper use or use in inappropriate conditions not corresponding to the instructions for use. The Seller shall not be liable in any case to the Customers, their agents, employees, successors, or assigns for any indirect or immaterial damages of any kind, including, but not limited to, losses, costs, damages, lost income or profits, suffered by the Customer or any third party under its contractual obligations.

12.4. The total and cumulative liability of the Seller under the Contract execution shall in no case exceed ten percent (10%) of the order amount. The photographs of the products in the catalog have no contractual value.

12.5. The measurements, characteristics, and illustrations of the products are indicative and subject to variations without notice if technical production requirements necessitate. Given that production is artisanal, slight differences may arise between batches of the same product.

12.6. The goods are intended for sale in the country where the Customer is based. If the goods are sold in a different country, it shall be the Customer's responsibility to verify applicable regulations in that country, including import regulations, as well as the risk of claims from third parties for any reason. It is understood that the Seller will be indemnified and held harmless by the Customer for anything caused by the sale of the goods in such a different country.

12.7. In accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety, the Customer may contact the Seller at the following email address product.safety@sambonet.it and obtain any further information for products concerned by the aforementioned regulation via specific QR codes:

PADERNO BRAND PRODUCTS

SAMBONET BRAND PRODUCTS

13. INTELLECTUAL PROPERTY

13.1. The Seller retains exclusive ownership of trademarks, designs, drafts, models, and more generally, all documents of any nature issued or sent by the Seller to the Customer.

13.2. The sale of the products does not entail any transfer of intellectual property to the Customer. Intellectual property rights, whether registered or not, remain fully and entirely with the Seller.
The Seller reserves the right to take legal action in the event of a violation of the provisions of this chapter.

13.3. It is therefore expressly prohibited to reproduce, imitate these trademarks and/or any other similar distinctive sign as a trademark, domain name, or for any other use. Similarly, the products, designs, drafts, models cannot be executed, reproduced, or represented without the prior written consent of the Seller, nor be the subject of any claim of any intellectual property right of any nature.

13.4. Any advertising document relating to the products and the brand may only be used by the Customer subject to prior express written agreement. The Seller cannot in any case be held responsible for the origin of products copied and sold under its brand, especially on the internet, which are a violation of its industrial and intellectual property rights by third parties.

13.5. The Customer expressly authorizes the Seller to indicate that it is acting on behalf of the customer nd/or that the customer uses the products of the Seller and to cite its name as a reference in commercial documents, on its website, and on any other communication support, existing or to come.

13.6. The nature of the services performed for the Customer and the type of product of the Seller used by the Customer do not constitute confidential information.

14. PERSONAL DATA

14.1. The sale of products by the Seller requires the collection of certain personal information about the Customer, necessary for the proper administration of orders and compliance with the Seller's contractual obligations.

14.2. The personal data provided by the Customer will be processed in accordance with EU Regulation No. 2016/679 and Legislative Decree No. 196/2003. These data are subject to computer processing and are stored securely, according to the current state of the art, in accordance with GDPR provisions. The data controller is the Seller (contact information follows). Data is retained for a reasonable period necessary for the proper administration of orders. The personal data collected is not subject to any transfer abroad and may nonetheless be the subject of a transfer to a transferee company and/or purchaser within the framework of a restructuring.

14.3. The Customer has the right to access, modify, rectify, and delete data concerning them, which they can exercise with the Seller via email privacy@sambonet.it or by ordinary mail.

15. CONFIDENTIALITY

15.1. The Customer will treat as strictly confidential and agrees not to disclose any information of which they may become aware during the execution of the Contract or an order. This clause remains in effect as long as the confidential information is not made public by the Seller.

16. APPLICABLE LAW – DISPUTE RESOLUTION

16.1. For any dispute or controversy, Italian law applies, and the Novara Court has exclusive jurisdiction.

16.2. For foreign customers, Italian law applies not only to disputes but to the entire contractual relationship, excluding the application of the Vienna Convention concerning the sale of movable goods.

ITA CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. APPLICAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI

1.1. Le presenti Condizioni Generali di vendita sono applicabili a qualsiasi ordine/conferma d'ordine/ fornitura effettuata al Cliente.

1.2. La trasmissione di un ordine, la conferma dell'ordine e la fornitura comportano la presa visione e l'accettazione, senza riserve, delle presenti Condizioni Generali, con esclusione di qualsiasi altra clausola o condizione che sarà da considerarsi come non apposta.
La mancata applicazione di una disposizione delle presenti Condizioni Generali non costituisce rinuncia all'eventuale applicazione futura di tale disposizione da parte del Venditore.

1.3. Le presenti Condizioni Generali di Vendita entrano in vigore il 1° gennaio 2025, annullando e sostituendo tutte le precedenti condizioni generali del Venditore.

1.4. Il Venditore si riserva il diritto insindacabile di modificare in qualunque momento le presenti Condizioni Generali di vendita, dandone comunicazione per iscritto al Cliente.

2. OFFERTA/ORDINE/CONFERMA D'ORDINE

2.1. Con l'accettazione dell'offerta e/o della conferma d'ordine (con le modalità ivi contenute), si genera a tutti gli effetti un contratto di compravendita conforme alle presenti Condizioni Generali di Vendita.

2.2. Le offerte sono libere e non vincolanti all'ordine.

2.3. I preventivi sono validi per 30 giorni, a partire dalla loro data di emissione, salvo diverse indicazioni contenute negli stessi.

2.4. I prezzi si intendono al netto d'IVA, ed escluse spese doganali, spese assicurative e spese di trasporto.

2.5. Gli ordini sono soggetti ad approvazione del Venditore.
L'importo minimo dell'ordine è di 100 euro netto merce (escluse spese di trasporto, assicurazione e imballo).

2.6. L'imballo standard è gratuito. Eventuali richieste di imballaggi speciali saranno a carico del Cliente. Per condizioni, costi e dettagli specifici, fare riferimento al documento denominato "Carta dei servizi" disponibile presso il servizio clienti del Venditore e sul portale clienti.

2.7. Il Cliente dovrà inviare l'ordine, tramite il Portale Clienti all'indirizzo
https://professional.sambonet.it o in forma scritta via e-mail, precisando quanto segue:
la quantità e il tipo di prodotti ordinati;
il luogo di consegna e di fatturazione.

2.8. Il Cliente prende atto che l'offerta/conferma d'ordine si intende accettata al momento della ricezione, salvo eventuali segnalazioni entro il giorno di ricevimento della stessa.

2.9. Le promozioni di prodotti messe in atto dal Venditore, sono regolate da specifiche condizioni, comunicate al cliente tramite appositi canali, e sono soggette a limitazioni temporali che non saranno valevoli o applicabili oltre la data di validità delle stesse.

3. ORDINI DI PRODOTTI PERSONALIZZATI

3.1. Tutti gli articoli che differiscono da quanto a listino/catalogo sono da intendersi "personalizzati".

3.2. Il Venditore è in grado di realizzare prodotti personalizzati su richiesta del cliente, previo studio del proprio Centro Stile, alle seguenti condizioni:
- Il Venditore provvederà a fornire al Cliente una scheda drawing con l'indicazione di tutti i parametri necessari (disegno, posizione, dimensioni, ecc.) e procederà alla fornitura solo al ricevimento della stessa firmata per accettazione;
- eventuale invio di un campione, dopo approvazione della relativa scheda, del preventivo e del versamento dell'acconto;
- messa in produzione a partire dal ricevimento da parte del Venditore dell'acconto pari al 50% dell'importo complessivo dell'ordine;
- accordo sulla Data di Consegna dopo l'approvazione del disegno esecutivo e/o campione;
- facoltà per il Venditore di applicare, per ogni singolo articolo, una tolleranza pari al +/-10% per i prodotti presenti nei cataloghi/listini Sambonet, Paderno, Arthur Krupp e Rosenthal e del +/-2% per i prodotti presenti nel catalogo/listino Ercuis, con arrotondamento all'unità superiore, nella spedizione dei quantitativi ordinati;
- I costi di preparazione personalizzata dell'ordine (quali etichettatura, confezionamento, imballaggio, pallettizzazione e/o ogni altra richiesta fuori dallo standard) saranno a carico del Cliente;
- per i prodotti a marchio Rosenthal la quantità minima d'ordine per la prima fornitura con modelli o disegni personalizzati è di 120 pezzi per articolo (per eventuale riordino quantità minima è di 120 pezzi);
- pagamento del saldo ordine prima della consegna.

3.3. Gli ordini di prodotti personalizzati sono ritenuti confermati a partire dalla firma dell'ordine e/o del preventivo e non possono essere annullati.

3.4. I prodotti personalizzati non possono essere restituiti per sostituzione o rimborso, salvo per difetto di produzione riconosciuto dal controllo qualità del Venditore.

4. ORDINI DI PRODOTTI PERSONALIZZATI A MARCHIO SAMBONET E TAILOR MADE

4.1. I costi sottoindicati sono da intendersi fissi.

4.2. Seghettatura lame coltelli frutta: ove non prevista di serie, con addebito di € 0,65 al pezzo.

4.3. Incisione al Pantografo/Laser:
- costo impianto: € 70,00;
- costo incisione: posateria € 0,50 al pezzo - vasellame, incisione ove possibile, € 1,00 al pezzo;
- quantità minime: posateria 100 pezzi per articolo - vasellame 10 pezzi per articolo.

4.4. Punzonatura:
- costo punzoni: il primo punzone € 300,00 - i successivi € 150,00 cad.;
- costo punzonatura: posateria € 0,50 al pezzo - vasellame preventivo su richiesta;
- quantità minime:
  - nuovi impianti: posateria 1.000 pezzi per articolo - coltelli manico cavo 800 pezzi per articolo;
  - riordini: posateria 100 pezzi per articolo - coltelli a manico cavo NON punzonabili (solo pantografo o laser).

4.5. Tipologia di incisioni Tailor Made standard:
- sul terminale frontale: uno dei loghi standard, oppure il monogramma (due lettere) utilizzando uno dei caratteri standard;
- Sul terminale posteriore: la data in formato standard, utilizzando uno dei caratteri standard.

Costo di incisione Tailor Made:
1. € 20 per incisioni sul terminale frontale;
2. € 20 per incisioni sul terminale posteriore;
3. € 40 per incisioni sul terminale frontale e sul terminale posteriore.

Ordine minimo di acquisto per articoli sfusi Tailor Made:
1. 6 pz per le referenze realizzate in alpacca, a multipli di 6 pz;
2. 12 pz per tutte le altre referenze, a multipli di 12 pz;

Applicazione del costo di incisione Tailor Made sul singolo ordine di acquisto:
- Un solo costo per ogni tipologia di incisione indicata ai punti 1,2,3 a prescindere dal numero di pz fino a 150 pz, oltre i 150 pz e a multipli di 150 pz verrà nuovamente applicato il costo di incisione;
- Un solo costo a prescindere dal numero di referenze - se superiori al minimo di acquisto indicato al punto 4 e 5.

5. PRODOTTI MARCHIO ERCUIS:
ARGENTO MASSICCIO, PEZZI DORATI E COLLEZIONI CON MATERIALI PREZIOSI

5.1. I prezzi di vendita indicati a listino si basano sulla quotazione dell'oro e dell'argento alla data del 01/01/2025 e sono forniti esclusivamente a titolo informativo.

5.2. Il Venditore si riserva quindi la facoltà di aggiornare il prezzo di vendita dell'offerta in base all'andamento delle quotazioni di mercato dei suddetti metalli preziosi.

5.3. Tutte le offerte inerenti i materiali preziosi avranno validità temporale limitata a 7 giorni.

5.4. Minimo d'ordine: la quantità minima verrà comunicata in sede di offerta.

6. PAGAMENTO

6.1. Il pagamento della fattura è dovuto entro il termine di pagamento preventivamente concordato tra le parti. Il Venditore si riserva il diritto di richiedere un pagamento anticipato o un acconto per qualsiasi ordine.

6.2. Eventuali reclami del Cliente non potranno in alcun caso avere come effetto il differimento o la sospensione dei pagamenti.

6.3. Il Cliente in situazioni di ritardo di pagamento sarà peraltro debitore di diritto, nei confronti del Venditore di un indennizzo forfettario per spese di sollecito pari a € 40,00. Qualora le spese di sollecito siano superiori al suddetto importo, il Venditore avrà il diritto di richiedere un ulteriore indennizzo. In caso di ritardato pagamento, saranno dovuti gli interessi di mora al saggio di cui all'art.5 D.LGS. 231/2002 e succ. modifiche come da D.LGS. 192/2012, maggiorato dell'8%.

6.4. I pagamenti che sono dovuti al Venditore non possono essere sospesi, né essere oggetto di un qualsiasi sconto o compenso senza l'accordo scritto del Venditore.

6.5. Il Cliente inadempiente dovrà restituire, a sue spese e a suo rischio, i prodotti non pagati. Qualora dovesse rivendicare i prodotti, il Venditore sarà dispensato dall'obbligo di restituire gli acconti ricevuti al Cliente, nella misura in cui il loro importo potrà compensarsi con l'importo esigibile dei risarcimenti danni e interessi dovuti dal Cliente (per spese di restituzione o riparazione).

6.6. In caso di mancato pagamento totale o parziale della fattura, o di degrado della situazione finanziaria del Cliente, il Venditore avrà anche la facoltà di:
- sospendere o annullare gli ordini e le consegne in corso;
- esigere di diritto il pagamento immediato della totalità degli importi restanti dovuti dal Cliente, relativi ad altri contratti in corso;
- trattenere i prodotti fino al completo pagamento del prezzo;
- esigere un pagamento anticipato per gli ulteriori ordini;
- esigere garanzie di pagamento.

7. DIVIETO DI VENDITA/RIESPORTAZIONE

7.1. Il Cliente non venderà, esporterà o riesporterà, direttamente e/o indirettamente, nella Federazione Russa e/o per uso nella Federazione Russa né in Bielorussia e/o per uso in Bielorussia alcuna merce, fornita ai sensi delle presenti Condizioni Generali o in relazione ad esse, che rientri nell'ambito di applicazione del regolamento (UE) n. 833/2014, dell'articolo 12 octies del regolamento (UE) n. 833/2014 del Consiglio e s.m.i. e/o dell'articolo 8 octies del regolamento (CE) n. 765/2006 e s.m.i., nonché di eventuali diverse e/o ulteriori disposizioni normative che dovessero essere emanate al riguardo.

7.2. Il Cliente si impegna a fare il massimo per garantire che lo scopo del paragrafo 7.1 non sia vanificato da terzi a valle della catena commerciale, compresi eventuali rivenditori.

7.3. Qualsiasi violazione dei paragrafi 7.1 e 7.2 costituirà una violazione grave di un elemento essenziale delle presenti Condizioni Generali e del contratto concluso ai sensi delle stesse, e il Venditore avrà il diritto di adottare i rimedi appropriati, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo: (i) la risoluzione del contratto; e/o (ii) l'applicazione di una penale pari al 15% del valore totale del suddetto contratto o del prezzo delle merci esportate, se superiore; (iii) segnalazione delle violazioni alle autorità competenti. In ogni caso è fatto salvo il maggior danno subito dal Venditore (incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quello derivante da eventuali sanzioni comminate al Venditore a causa della violazione sopra citata).

7.4. Il Cliente deve informare immediatamente per iscritto il Venditore di eventuali problemi ell'applicazione dei paragrafi 7.1 e 7.2, comprese eventuali attività pertinenti da parte di terzi che potrebbero vanificare lo scopo del paragrafo 7.1. Il Cliente dovrà mettere a disposizione del Venditore le informazioni relative al rispetto degli obblighi di cui ai paragrafi 7.1 e 7.2 entro due (2) settimane dalla mera richiesta scritta di tali informazioni.

8. RISERVA DI PROPRIETÀ

8.1. Tutti i prodotti venduti sono soggetti a riserva di proprietà: la merce fornita rimane di proprietà del Venditore fino all'integrale pagamento della fattura da parte del Cliente.

8.2. Il trasferimento di proprietà è subordinato al completo pagamento del relativo prezzo da parte del Cliente alla scadenza pattuita, fatto salvo il trasferimento dei rischi alla data di consegna.

8.3. A partire dalla consegna dei prodotti i rischi sono a carico del Cliente, fatta salva la riserva di proprietà. Il Cliente si impegna ad assicurare i prodotti contro tutti i rischi che possono subire o cagionare a partire dalla loro consegna.

9. CONSEGNA DEI PRODOTTI E FORZA MAGGIORE

9.1. Salvo quanto diversamente convenuto, l'incoterms è FCA Orfengo. Il trasporto è effettuato a spese e rischio del Cliente. Tutte le spese e tutti gli oneri di qualsivoglia natura relativi al trasporto sono a carico del Cliente.

9.2. In caso di vendita effettuata con rese EXW e FCA, il Cliente si impegna a fornire al Venditore, entro il termine di 90 giorni dalla data della fattura di vendita (Dlgs 87/2024 – Dlgs 471/97) tutte le necessarie prove di avvenuta uscita della merce dal territorio doganale italiano e avvenuta consegna nello stato estero di destinazione. In caso di mancato rispetto dei termini sopra descritti il venditore provvederà ad addebitare, nei 30 giorni successivi ai 90, l'IVA all'aliquota italiana in vigore.

9.3. Le scadenze di consegna sono indicate il più esattamente possibile, ma dipendono dalle condizioni di approvvigionamento e trasporto del Venditore. Il Venditore si impegna a porre la massima diligenza ai fini del rispetto delle consegne.

9.4. Il superamento dei tempi di consegna non comporterà in alcun caso la responsabilità del Venditore, né implicherà il versamento di penalità, interessi o potrà essere oggetto di richieste per risarcimento danni. In tali casi non è, inoltre, prevista la sospensione o l'annullamento degli ordini in corso. In ogni caso, la consegna entro i termini potrà essere effettuata soltanto se il Cliente avrà puntualmente ottemperato a tutti i suoi obblighi nei confronti del Venditore.

9.5. Il Venditore non sarà ritenuto responsabile qualora la ritardata o mancata esecuzione delle obbligazioni contrattuali dipenda da cause di Forza Maggiore, nella misura in cui dimostra: a) che tale impedimento è al di fuori del suo ragionevole controllo; b) che non poteva ragionevolmente essere previsto al momento della conclusione del contratto; c) che gli effetti dell'impedimento non avrebbero potuto ragionevolmente essere evitati o superati. In assenza di prove contrarie, si considerano eventi di forza maggiore, a titolo esemplificativo, guerra, rivolta, restrizioni commerciali, embargo, incendio, distruzione di attrezzature, scioperi, atto di autorità legale, rispetto di qualsiasi legge o ordine governativo, epidemia, pandemia, calamità naturale o evento naturale estremo.
In tali casi, il Venditore potrà sospendere l'adempimento dei suoi obblighi contrattuali, dandone avviso per iscritto all'altra parte ed il termine per l'esecuzione della fornitura potrà essere prorogato per un periodo uguale alla durata dell'evento. Salvo diverso accordo scritto, decorso inutilmente il periodo di sospensione, il contratto si intenderà risolto senza ulteriore avviso.

9.6. Il Venditore potrà, altresì, risolvere il contratto qualora l'esecuzione della prestazione sia resa oggettivamente troppo onerosa da una circostanza imprevedibile indipendente dalla sua volontà.

9.7. Qualsiasi modifica di ordine darà luogo a una conseguente modifica delle scadenze.

9.8. Gli ordini possono essere consegnati in più imballi e/o più consegne. Viene peraltro convenuto tra le parti che se il Cliente non prende possesso dei prodotti ordinati alle condizioni accettate qui sopra, il Venditore fatturerà al Cliente:
- spese di custodia equivalenti al 5% dell'importo dell'ordine, tasse escluse, per mese di ritardo, essendo ogni mese già iniziato dovuto;
- qualsiasi ulteriore spesa di trasporto sarà a carico del Cliente.

10. CONDIZIONI DI RESA PRODOTTI A MARCHIO SAMBONET/PADERNO/ARTHUR KRUPP/ROSENTHAL

La merce presente nei cataloghi Sambonet/Paderno/Arthur Krupp/Rosenthal è resa franco domicilio Cliente tramite corriere convenzionato con il Venditore alle condizioni indicate nella tabella che segue.
Per tutti gli altri cataloghi/marchi è invece applicabile la condizione presente al punto 9.1.

GRUPPO	PAESI	PORTO FRANCO VALORE NETTO MERCE	Spese di gestione ordine, per ordini inferiori al Porto Franco **
A	Italia, Germania, Austria, Francia, Olanda, Belgio, Lussenburgo	500€	20€
B	Spagna, Portogallo, Polonia, Rep Ceca, Slovacchia, Ungheria, Romania, Slovenia, Croazia, Bulgaria, Norvegia, Andorra, UK, Irlanda del nord, Svezia	800€	35€
C	Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Estonia, Danimarca, Finlandia	1.200€	60€

** Le spese di gestione ordine sono da intendersi per singolo ordine trasmesso dal cliente e verranno addebitate in fattura in maniera cumulativa.

11. RESI/RECLAMI

11.1. La merce deve essere controllata al ricevimento.

11.2. In caso di colli difettosi/danneggiati, il Cliente si impegna:
- ad emettere riserve chiare e precise sulla ricevuta di consegna in caso di perdita o avaria constatata sui prodotti;
- a constatare e scrivere tali riserve in presenza dello spedizioniere;
- indicare chiaramente la natura dei prodotti e il numero di pezzi mancanti o difettosi.
- a confermare entro 48 ore le proprie riserve al Venditore in forma scritta, mediante e-mail.

In mancanza di questo, il Cliente perderà il diritto di procedere a qualsiasi ricorso contro il Venditore in caso di perdita o avaria risultanti dal trasporto.
Le formule «con riserva di disimballaggio» o «con riserva di ulteriore verifica» non sono ammesse e non hanno alcun valore.

11.3. I reclami saranno accettati entro 15 giorni dalla data fattura, termine ultimo non negoziabile, alle seguenti condizioni:
- la segnalazione di reclamo / richiesta di reso merce deve essere fatta attraverso la procedura guidata all'indirizzo www.professional.sambonet.it nell'area utente;
- la merce dovrà essere resa franco nostra fabbrica;
- In caso di responsabilità del cliente, il Venditore provvederà all'addebito del 15% del prezzo netto, con un minimo di € 25,00, per costi di gestione;
- in caso di accertata responsabilità del Venditore, la merce verrà sostituita e resa franco domicilio cliente;
- per prodotti resi per riparazione non in garanzia, le spese di spedizione e rispedizione, sono a carico del cliente;
- i resi saranno soggetti a un controllo quantitativo e qualitativo, e gli eventuali articoli mancanti o deteriorati rimarranno a carico del Cliente;
- non saranno accettati resi per articoli speciali (non a catalogo), incisi Tailor Made, con altre personalizzazioni o fuori produzione.

11.4. Il prodotto potrà essere restituito solo dietro prova dell'acquisto presso il Venditore. I prodotti dovranno essere restituiti nel loro imballaggio originario entro 8 giorni a partire dall'accordo scritto del Venditore.

12. GARANZIE – LIMITI DI RESPONSABILITÀ – SICUREZZA PRODOTTI

12.1. Il Venditore è assicurato conformemente alla sua qualità di fabbricante di prodotti. La responsabilità del Venditore è limitata alla sostituzione della merce riconosciuta difettosa, a condizione che non abbia subito modifiche, esclusa qualsiasi altra indennità.

12.2. Il Venditore non fornisce alcuna garanzia contro le conseguenze dell'eventuale inadeguatezza delle condizioni di stoccaggio.

12.3. Il Venditore non garantisce i danni derivanti da un uso inappropriato o in condizioni inappropriate o non corrispondenti alle istruzioni per l'uso. Il Venditore non sarà in alcun caso responsabile verso i Clienti, i suoi agenti, dipendenti, successori o aventi causa, di un qualsiasi danno indiretto o immateriale di qualsivoglia natura, ivi compresi, e senza limite, le perdite, i costi, i danni, le perdite di reddito o di profitto, subiti dal Cliente o da un qualsiasi terzo nell'ambito dei suoi obblighi contrattuali.

12.4. La responsabilità totale e cumulata del Venditore nell'ambito dell'esecuzione del Contratto non potrà in alcun caso eccedere il dieci per cento (10%) dell'importo dell'ordine. Le fotografie dei prodotti del catalogo non hanno valore contrattuale.

12.5. Le misure, caratteristiche ed illustrazioni dei prodotti sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso qualora esigenze tecnico produttive lo richiedessero. In considerazione del fatto che la produzione è artigianale, potrebbero rivelarsi lievi differenze tra partite diverse dello stesso prodotto.

12.6. La merce è destinata alla commercializzazione nel Paese in cui ha sede il Cliente. Qualora la merce sia commercializzata in un Paese differente, sarà onere del cliente verificare le normative applicabili in tale Paese incluse le normative di importazione, nonché il rischio di contestazioni da parte di terzi a qualunque titolo, restando inteso che il Venditore sarà manlevato e tenuto indenne dal cliente per quanto causato dalla vendita della merce in tale diverso Paese.

12.7. In conformità al Regolamento (UE) 2023/988 relativo alla sicurezza generale dei prodotti, il Cliente potrà contattare il Venditore al seguente indirizzo e-mail sicurezza.prodotto@sambonet.it. e reperire qualsiasi ulteriore informazione per i prodotti interessati dal citato regolamento tramite appositi QR Code:

PRODOTTI MARCHIO PADERNO

PRODOTTI MARCHIO SAMBONET

13. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

13.1. Il Venditore detiene la proprietà esclusiva dei marchi, dei disegni, delle bozze, dei piani modello e in linea più generale di tutti i documenti di qualsivoglia natura rilasciati o inviati dal Venditore al Cliente.

13.2. La vendita dei prodotti non comporta alcun trasferimento di proprietà intellettuale a favore del Cliente. I diritti di proprietà intellettuale, depositati o meno, rimangono di proprietà piena e intera del Venditore.
Il Venditore si riserva il diritto di agire in giudizio in caso di violazione delle disposizioni di cui al presente capitolo.

13.3. È pertanto espressamente vietato effettuare qualsiasi riproduzione, imitazione di questi marchi e/o i qualsiasi altro segno distintivo identico o similare, a titolo di marchio, nome di dominio o per qualsiasi altro uso. Analogamente, i prodotti, i disegni, le bozze, i piani non possono essere né eseguiti né riprodotti, né rappresentati senza la previa autorizzazione scritta del Venditore, e neppure essere oggetto di alcuna rivendicazione di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale di qualsivoglia natura.

13.4. Qualsiasi documento pubblicitario, relativo ai prodotti e al marchio, potrà essere utilizzato dal cliente soltanto previo accordo espresso e scritto. Il Venditore non potrà in nessun caso essere ritenuto responsabile dell'origine dei prodotti copiati e venduti con il suo marchio, in particolare su Internet, che risultano essere una violazione dei suoi diritti di proprietà industriale e intellettuale da parte di terzi.

13.5. Il Cliente autorizza espressamente il Venditore a indicare che interviene per conto del cliente e/o che il cliente utilizza i prodotti del Venditore e a citarne il nome come referenza nei documenti commerciali, sul suo sito internet e su qualsiasi altro supporto di comunicazione esistente o a venire.

13.6. La natura dei servizi realizzati per il Cliente e il tipo di prodotto del Venditore utilizzato dal Cliente non costituiscono informazioni confidenziali.

14. DATI PERSONALI

14.1. La vendita di prodotti da parte del Venditore richiede la raccolta di un certo numero di informazioni personali relative al Cliente, necessarie alla corretta amministrazione degli ordini e al rispetto degli obblighi contrattuali del Venditore.

14.2. I dati personali forniti dal Cliente saranno oggetto di trattamento nel rispetto del Regolamento UE n. 2016/679 e del D. Lgs n. 196/2003. Tali dati sono oggetto di un'elaborazione informatica e sono custoditi in condizioni sicure, secondo gli attuali mezzi della tecnica, nel rispetto delle disposizioni della GDPR. Il responsabile del trattamento è il Venditore (informazioni di contatto a seguire). I dati sono conservati per un periodo ragionevole necessario alla corretta amministrazione degli ordini. I dati personali raccolti non sono oggetto di alcun trasferimento all'estero e potranno comunque essere oggetto di una cessione a favore di un cessionario d'azienda e/o acquirente nell'ambito di una ristrutturazione.

14.3. Il Cliente dispone di un diritto di accesso, modifica, rettifica, cancellazione dei dati che lo riguardano, che può esercitare presso il Venditore tramite e-mail privacy@sambonet.it o mediante posta ordinaria.

15. RISERVATEZZA

15.1. Il Cliente considererà rigorosamente confidenziale e si impegna a non divulgare qualsiasi informazione di cui potrà venire a conoscenza in occasione dell'esecuzione del Contratto o di un ordine. Questa clausola rimarrà valida fintantoché le informazioni confidenziali non saranno rese di pubblico dominio ad opera del Venditore.

16. DIRITTO APPLICABILE – SOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

16.1. Per ogni contestazione o controversia è applicabile la legge Italiana ed è esclusivamente competente il Foro di Novara.

16.2. In caso di clienti esteri, la legge italiana si applica non solo alle controversie, ma all'intero rapporto contrattuale, escludendo l'applicazione della Convenzione di Vienna relativa alla vendita di beni mobili.

DEU ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. ANWENDUNG DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)

1.1. Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten für alle übermittelten Bestellungen/ Auftragsbestätigungen/erfolgte Lieferungen an den Kunden.

1.2. Die Übermittlung einer Bestellung, die Auftragsbestätigung und die Lieferung gelten als ausnahmslose Anerkennung und Annahme der vorliegenden AGB unter Ausschluss jeder anderen Klausel oder Bedingung, die als nicht gegeben angesehen wird.
Die Nichtanwendung einer Bestimmung dieser AGB stellt keinen Verzicht auf die künftige Anwendung der betreffenden Bestimmung durch den Verkäufer dar.

1.3. Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen treten am 1. Januar 2025 in Kraft. Sie machen

alle vorherigen AGB des Verkäufers ungültig und ersetzen sie.
1.4. Der Verkäufer behält sich das unanfechtbare Recht vor, diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen jederzeit durch schriftliche Mitteilung an den Kunden zu ändern.

2. ANGEBOT/BESTELLUNG/AUFTRAGSBESTÄTIGUNG
2.1. Mit der schriftlichen Annahme des Angebots und/oder der Auftragsbestätigung (mit allen enthaltenen Bedingungen) kommt mit voller Rechtswirksamkeit ein Kaufvertrag gemäß diesen allgemeinen Verkaufsbedingungen zustande.
2.2. Die Angebote sind freibleibend.
2.3. Die Angebote gelten 30 Tage ab dem Datum ihrer Übermittlung, sofern nicht anders angegeben.
2.4. Die Preise verstehen sich abzüglich MwSt., und ohne Zollgebühren, Versicherungs- und Versandkosten.
2.5. Die Bestellungen unterliegen der Genehmigung durch den Verkäufer.
Der Mindestwarenbestellwert liegt bei 100 Euro netto (ohne Versand-, Versicherungs- und Verpackungskosten).
2.6. Die Standardverpackung ist kostenlos. Spezialverpackungen können vom Kunden beantragt werden und gehen auf seine Kosten. Die Bedingungen, Kosten und spezifischen Einzelheiten sind dem Dokument „Service Charter" zu entnehmen, das beim Kundenservice des Verkäufers und auf dem Kundenportal zur Verfügung steht.
2.7. Der Kunde muss die Bestellung über das Kundenportal an https://professional.sambonet.it oder schriftlich per E-Mail unter Nennung folgender Angaben übermitteln:
die Menge und die Art der bestellten Artikel;
die Lieferanschrift und Rechnungsanschrift.
2.8. Der Kunde erkennt an, dass das Angebot bzw. die Auftragsbestätigung zum Zeitpunkt des Eingangs als angenommen gilt, vorbehaltlich einer etwaigen Mitteilung innerhalb des Tages des Eingangs.
2.9. Die vom Verkäufer durchgeführten Werbeaktionen für Produkte unterliegen besonderen Bedingungen, die dem Kunden auf geeignetem Wege mitgeteilt werden und sind zeitlich begrenzt, so dass sie nach Ablauf ihrer Gültigkeit nicht mehr anwendbar sind.

3. BESTELLUNGEN VON KUNDENINDIVIDUELLEN ARTIKELN
3.1. Alle Artikel, die sich von denen der Preisliste/des Katalogs unterscheiden, gelten als „kundenindividuell".
3.2. Der Verkäufer kann auf Anfrage des Kunden und nach vorheriger Prüfung vonseiten seines Style Centre unter folgenden Bedingungen kundenindividuelle Artikel fertigen:
- Der Verkäufer legt dem Kunden ein Beschreibungsblatt mit allen erforderlichen Parametern (Zeichnung, Platzierung, Abmessungen usw.) vor. Die Lieferung erfolgt erst, nachdem der Kunde dieses zum Zeichen der Annahme unterschrieben und zurückgesendet hat;
- nachdem die Planung, der Kostenvoranschlag und eine Vorauszahlung akzeptiert wurden, kann ein Muster versandt werden;
- sobald der Verkäufer eine Vorauszahlung von 50 % der Gesamtkosten erhalten hat, kann die Produktion des Artikels beginnen;
- das Lieferdatum wir nach der Freigabe der endgültigen Gestaltung und/oder des Musters vereinbart;
- der Verkäufer behält sich in Bezug auf den Versand der bestellten Mengen für jeden einzelnen Artikel einen Toleranzwert von +/-10 % für Produkte aus den Katalogen/Preislisten Sambonet, Paderno, Arthur Krupp und Rosenthal und von +/-2 % für die Produkte aus dem Katalog/der Preisliste von Ercuis, mit Aufrundung auf die nächsthöhere Einheit vor;
- Die Kosten für die kundenspezifische Auftragserstellung (z. B. Etikettierung, Verpackung, Palettierung und/oder andere nicht standardisierte Anforderungen) gehen zu Lasten des Kunden;
- für Rosenthal-Markenprodukte beläuft sich die Mindestbestellmenge für die erste Lieferung mit kundenspezifischen Modellen oder Designs auf 120 Stück pro Artikel (für jede Nachbestellung beträgt die Mindestmenge 120 Stück);
- der Restbetrag ist vor der Auslieferung zu zahlen.
3.3. Die kundenindividuellen Artikel werden mit den Unterzeichnungen der Bestellung bzw. des Kostenvoranschlags als bestätigt angesehen und können nicht storniert werden.
3.4. Die kundenindividuellen Artikel können nicht zum Umtausch oder zur Kostenrückerstattung zurückgegeben werden, es sei denn, sie weisen Produktionsmängel auf, die von der Qualitätskontrolle des Verkäufers anerkannt wurden.

4. BESTELLUNGEN VON KUNDENINDIVIDUELLEN SAMBONET- UND TAILOR-MADE PRODUKTEN
4.1. Die unten angegebenen Kosten sind als Festpreise zu verstehen.
4.2. Wellenschliff Obstmesser: wenn nicht serienmäßig vorgesehen, Aufpreis von € 0,65 pro Stück.
4.3. Gravur mit Pantograph/Laser:
- Einrichtungskosten: € 70,00;
- Gravurkosten: Besteck € 0,50 pro Stück - Geschirr, sofern Gravur möglich, € 1,00 pro Stück;
- Mindestmengen: Besteck 100 Stück je Artikel - Geschirr 10 Stück je Artikel.

4.4. Stanzungen:
- Punzen: erste Punze € 300,00 - jede weitere € 150,00;
- Stanzkosten: Besteck € 0,50 pro Stück - Geschirr: bitte Kostenvoranschlag anfordern;
- Mindestmengen:
  - Erstbestellung: Besteck 1.000 Stück je Artikel - Messer mit Hohlheftgriff 800 Stück je Artikel;
  - Folgebestellungen: Besteck 100 Stück je Artikel - NICHT stanzbare Messer mit Hohlheftgriff (nur Pantograph oder Laser).

4.5. Arten Standardgravuren Tailor-Made:
- Auf dem vorderen Ende des Besteckgriffs: eines der Standardlogos oder das Monogramm (zwei Buchstaben) mit Standardschriftarten;
- Auf dem hinteren Ende des Besteckgriffs: Datum im Standardformat, mit einer Standardschriftart.

Kosten der Gravur Tailor-Made:
1. € 20 für Gravuren auf dem Ende des Besteckgriffs / Vorderseite;
2. € 20 für Gravuren auf dem Ende des Besteckgriffs / Hinterseite;
3. € 40 für Gravuren auf dem Ende des Besteckgriffs / Vorder- und Hinterseite.

Mindestbestellung für lose Artikel Tailor-Made:
4. 6 St. für die Artikel in Alpacca, in Vielfachstückelungen von 6 St.;
5. 12 St. für alle anderen Artikel, in Vielfachstückelungen von 12 St.;

Anwendung der Preise für die Gravur Tailor-Made auf die einzelne Bestellung:
- Nur einmalige Zahlung für jede Art von Gravur, wie in den Punkten 1,2,3 angeführt, unabhängig von der Stückzahl bis zu 150 St.; bei mehr als 150 St. und Vielfachen von 150 St. werden die Kosten für die Gravur erneut veranschlagt;
- Eine einmalige Gebühr, unabhängig von der Anzahl der Artikel, wenn die unter den Punkten 4 und 5 angegebene Mindestabnahmemenge überschritten wird.

5. PRODUKTE DER MARKE ERCUIS:
VOLLSILBER, VERGOLDETE TEILE UND KOLLEKTIONEN MIT EDELMATERIALIEN
5.1. Die in der Preisliste aufgeführten Verkaufspreise basieren auf dem aktuellen Gold- und Silberpreis vom 01.01.2025 und werden nur zur Information angegeben.
5.2. Der Verkäufer behält sich daher die Möglichkeit vor, den Verkaufspreis des Angebots entsprechend den Marktpreisen der genannten Edelmetalle anzupassen.
5.3. Alle Angebote in Bezug auf Edelmaterialien haben eine zeitlich befristete Gültigkeit von 7 Tagen.
5.4. Mindestbestellung: Die Mindestmenge wird bei einer Bestellung mitgeteilt.

6. ZAHLUNGSKONDITIONEN
6.1. Die Bezahlung der Rechnung muss innerhalb der zwischen den Parteien zuvor vereinbarten Zahlungsfrist erfolgen. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, für jegliche Bestellung eine Vorauszahlung oder eine Anzahlung zu verlangen.
6.2. Eventuelle Beanstandungen können in keinem Fall den Aufschub oder die Unterbrechung der Zahlungen zur Folge haben.

6.3. Bei Zahlungsverspätungen ist der Kunde im Übrigen gegenüber dem Verkäufer rechtmäßiger Schuldner einer pauschalen Erstattung von Mahnaufwendungen, die sich auf € 40,00 beläuft. Wenn die Mahnaufwendungen den oben genannten Betrag überschreiten, hat der Verkäufer das Recht eine weitere Erstattung einzufordern. Im Falle eines Zahlungsverzugs werden Verzugszinsen in der in Art. 5 der (italienischen gesetzesvertretenden Verordnung) D.Lgs. 231/2002 und nachfolgenden Änderungen gemäß D.Lgs. 192/2012 vorgesehenen Höhe zuzüglich 8% fällig.
6.4. Die dem Verkäufer geschuldeten Zahlungen können ohne schriftliche Vereinbarung des Verkäufers weder ausgesetzt werden, noch mit einem Rabatt oder einer Vergütung verrechnet werden.
6.5. Der säumige Kunde ist verpflichtet, auf eigene Kosten und Risiko die nicht bezahlten Artikel zurückzugeben. Beanstandet der Verkäufer die Produkte, so ist er von der Verpflichtung zur Rückzahlung der vom Kunden erhaltenen Vorschüsse befreit, soweit diese auf den vom Kunden geschuldeten Schadensersatzbetrag und die Zinsen (für Rückgabe- oder Reparaturkosten) angerechnet werden können.
6.6. Im Falle der Nichtzahlung des vollständigen oder teilweisen Rechnungsbetrags oder einer Verschlechterung der finanziellen Lage des Kunden hat der Verkäufer auch die Befugnis:
- laufende Bestellungen und Lieferungen zu unterbrechen oder zu annullieren;
- rechtmäßig die sofortige Zahlung der gesamten verbleibenden, vom Kunden geschuldeten Beträge von anderen laufenden Verträgen einzufordern;
- die Artikel einzubehalten, bis der Betrag vollständig gezahlt ist;
- eine Vorauszahlung für weitere Bestellung zu fordern;
- eine Zahlungsgarantie zu verlangen.

7. VERBOT DES VERKAUFS/DER WIEDERAUSFUHR
7.1. Der Kunde wird weder direkt noch indirekt in die Russische Föderation und/oder zur Verwendung in der Russischen Föderation noch nach Weißrussland und/oder zur Verwendung in Weißrussland Waren verkaufen, exportieren oder wiederausführen, die unter oder im Zusammenhang mit diesen Allgemeinen Bedingungen geliefert werden und in den Anwendungsbereich der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, des Artikels 12g der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates in der jeweils gültigen Fassung und/oder des Artikels 8g der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 in der jeweils gültigen Fassung fallen, sowie unter alle anderen und/oder zusätzlichen Rechtsvorschriften, die in diesem Zusammenhang erlassen werden können.
7.2. Der Kunde verpflichtet sich, nach besten Kräften sicherzustellen, dass der Zweck von Absatz 7.1 nicht durch Dritte in der Handelskette, einschließlich etwaiger Wiederverkäufer, vereitelt wird.
7.3. Jeder Verstoß gegen die Absätze 7.1 und 7.2 stellt einen schwerwiegenden Verstoß gegen einen wesentlichen Bestandteil dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und des auf ihrer Grundlage geschlossenen Vertrages dar, und der Verkäufer ist berechtigt, angemessene Rechtsmittel zu ergreifen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: (i) Kündigung des Vertrags und/oder (ii) Verhängung einer Strafe in Höhe von 15 % des Gesamtwerts des genannten Vertrags oder des Preises der ausgeführten Waren, je nachdem, welcher Betrag höher ist; (iii) Meldung von Verstößen bei den zuständigen Behörden. Dies gilt in jedem Fall vorbehaltlich eines höheren Schadens, den der Verkäufer erleidet (einschließlich, insbesondere und ohne Einschränkung derjenigen, die sich aus etwaigen Sanktionen ergeben, die gegen den Verkäufer aufgrund des vorgenannten Verstoßes verhängt werden).
7.4. Der Kunde hat den Verkäufer unverzüglich schriftlich über etwaige Probleme bei der Anwendung der Absätze 7.1 und 7.2 zu informieren, einschließlich etwaiger einschlägiger Aktivitäten Dritter, die den Zweck von Absatz 7.1 unterlaufen könnten. Der Kunde muss dem Verkäufer Angaben über die Erfüllung der Verpflichtungen gemäß den Paragraphen 7.1 und 7.2 innerhalb von zwei (2) Wochen nach der einfachen schriftlichen Anforderung dieser Informationen zur Verfügung stellen.

8. EIGENTUMSVORBEHALT
8.1. Alle verkauften Produkte unterliegen dem Eigentumsvorbehalt: die gelieferten Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung der Rechnung durch den Kunden Eigentum des Verkäufers.
8.2. Die Eigentumsübertragung erfolgt nach vollständiger Zahlung der Summe vonseiten des Käufers zur vereinbarten Frist, vorbehaltlich der Risikoübertragung zum Zeitpunkt der Auslieferung.
8.3. Die Risiken trägt der Kunde vom Zeitpunkt der Auslieferung der Artikel an, wobei der Eigentumsvorbehalt gilt. Der Kunde verpflichtet sich, die Artikel gegen alle Risiken zu versichern, die vom Zeitpunkt der Auslieferung an auftreten oder verursacht werden können.

9. LIEFERUNG DER ARTIKEL UND HÖHERE GEWALT
9.1. Wenn keine anderen Vereinbarungen getroffen werden, gelten die Incoterms FCA Orfengo. Der Kunde trägt die Kosten und das Risiko des Transports. Alle Kosten und Gebühren jeglicher Art im Rahmen des Transports obliegen dem Kunden.
9.2. Im Falle von Verkäufen mit EXW- und FCA-Rücksendungen verpflichtet sich der Kunde, dem Verkäufer innerhalb von 90 Tagen ab dem Datum der Verkaufsrechnung (Dlgs 87/2024 – Dlgs 471/97) alle erforderlichen Nachweise dafür vorzulegen, dass die Waren das italienische Zollgebiet verlassen und im ausländischen Bestimmungsland ausgeliefert wurden. Bei Nichteinhaltung der oben beschriebenen Bedingungen berechnet der Verkäufer innerhalb von 30 Tagen nach Ablauf der 90 Tage die Mehrwertsteuer zum geltenden italienischen Satz.
9.3. Die Liefertermine sind so genau wie möglich angegeben, hängen aber von den Materialbeschaffungs- und Transportbedingungen des Verkäufers ab. Der Verkäufer bemüht sich aufs Äußerste die Auslieferungstermine einzuhalten.
9.4. Die Überschreitung der vorgesehenen Auslieferungszeiten verpflichten der Verkäufer in keinem Fall zu Straf-Schadensersatz- und Zinszahlungen. In solchen Fällen können die laufenden Bestellungen auch nicht ausgesetzt oder storniert werden. In jedem Fall kann die vereinbarte Lieferung nur erfolgen, wenn der Kunde alle seine Verpflichtungen gegenüber dem Verkäufer pünktlich erfüllt hat.
9.5. Wenn der Verzug oder die mangelnde Erfüllung der Vertragspflichten höherer Gewalt zuzuschreiben sind, kann der Verkäufer im folgenden Sinn nicht dafür verantwortlich gemacht werden; a) wenn diese Verhinderung außerhalb seiner Kontrolle liegt; b) wenn die Verhinderung zum Zeitpunkt der Vertragsschließung nicht vorhersehbar war und c) wenn die Auswirkungen der Verhinderung nicht vermieden oder umgangen werden konnten. Bis zum Beweis des Gegenteils zählen beispielsweise folgende Ereignisse zu höherer Gewalt: Krieg, Aufruhr, kommerzielle Engpässe, Embargo, Brand, Zerstörung an Geräten, Streik, Handlungen rechtlicher Behörden, Einhaltung jeglichen Gesetzes oder Regierungserlasses, Epidemie, Pandemie oder Naturkatastrophe.
In solchen Fällen kann der Verkäufer bei umgehender Mitteilung an die andere Vertragspartei die Erfüllung seiner Vertragspflichten aussetzen und die Lieferfrist kann um dieselbe Zeit verschoben werden, die der Vorfall andauert. Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, gilt der Vertrag nach Ablauf der Aussetzungsfrist als ohne weitere Mitteilung beendet.
9.6. Der Verkäufer kann den Vertrag auch dann auflösen, wenn die Leistungserbringung aufgrund unvorhersehbarer, von ihm unabhängiger Umstände objektiv gesehen zu aufwändig wäre.
9.7. Jede Änderung einer Bestellung hat eine Änderung des Liefertermins zur Folge.
9.8. Die Bestellungen können in mehreren Kartonen oder in mehreren Lieferungen erfolgen. Darüber hinaus wird zwischen den Parteien vereinbart, dass, wenn der Kunde die bestellten Produkte nicht zu den festgelegten Konditionen entgegen nimmt, der Verkäufer dem Kunden in Rechnung stellt:
- Aufbewahrungskosten in Höhe von 5% des Betrags der Bestellung, ausschließlich Steuer, für jeden Monat Verspätung;
- jede weitere Ausgabe für Transport.

10. LIEFERBEDINGUNGEN VON PRODUKTEN DER MARKEN SAMBONET/PADERNO/ARTHUR KRUPP/ROSENTHAL
Die Ware aus den Katalogen Sambonet/Paderno/Arthur Krupp/Rosenthal erfolgt frei Haus durch einen vom Verkäufer beauftragten Kurierdienst, unter den in der nachstehenden Tabelle genannten Bedingungen.
Für alle anderen Kataloge/Marken gilt hingegen die Bedingung unter Punkt 9.1.

GRUPPE	LÄNDER	NETTO-WARENWERT FREI HAUS	Bearbeitungsgebühr, für Bestellungen unter dem frei-Haus Betrag **
A	Italien, Deutschland, Österreich, Frankreich, Niederlande, Belgien, Luxemburg	500€	20€
B	Spanien, Portugal, Polen, Tschechische Republik, Slowakei, Ungarn, Rumänien, Slowenien, Kroatien, Bulgarien, Norwegen, Andorra, Großbritannien, Nordirland, Schweden	800€	35€
C	Griechenland, Irland, Lettland, Litauen, Estland, Dänemark, Finnland	1.200€	60€

** Die Bearbeitungsgebühren für die Bestellung gelten für jede einzelne vom Kunden aufgegebene Bestellung und werden auf der Rechnung gesammelt ausgewiesen.

11. RÜCKGABEN/REKLAMATIONEN

11.1. Die Ware ist bei Erhalt zu kontrollieren.

11.2. Bei mangelhaften oder beschädigten Paketen verpflichtet sich der Kunde:
- eindeutige und genaue Vorbehalte auf dem Transportdokument zu vermerken, falls bei den Artikeln ein Verlust oder ein Defekt festgestellt wurde;
- diese Vorbehalte müssen im Beisein des Auslieferers festgestellt und vermerkt werden;
- die Art der Artikel und die Anzahl der fehlenden oder defekten Teile müssen eindeutig angegeben werden.
- seine Vorbehalte gegenüber dem Anbieter sind innerhalb von 48 Stunden schriftlich per E-Mail zu bestätigen.

In Ermangelung dieser Mitteilung verliert der Kunde im Falle eines dem Transport geschuldeten Verlusts oder Defekts sein Recht auf jegliche Beschwerde gegenüber dem Verkäufer.
Die Formeln «unter Vorbehalt der Verpackung» oder «unter Vorbehalt weiterer Prüfungen» sind nicht zulässig und werden nicht berücksichtigt.

11.3. Reklamationen werden innerhalb von 15 Tagen ab Rechnungsdatum als letzte nicht verhandelbare Frist unter folgenden Bedingungen angenommen:
- Die Reklamation/ der Antrag auf Rücknahme der Ware erfolgt über das angeleitete Verfahren im Benutzerbereich der Webseite www.professional.sambonet.it;
- Die Lieferung erfolgt frei unserem Werk;
- Liegt die Verantwortung für die Rückgabe beim Kunden, stellt der Verkäufer 15 % des Nettopreises, jedoch mindestens € 25,00 als Bearbeitungskosten in Rechnung;
- Liegt die Verantwortung nachgewiesenermaßen beim Verkäufer, wird die Ware ersetzt und dem Kunden frei Haus zugestellt;
- Im Falle von Produkten, die zur Reparatur zurückgegeben werden und keiner Gewährleistung unterliegen, gehen die Kosten für Zu- und Rücksendung zu Lasten des Kunden;
- Die Rückgaben werden einer Mengen- und Qualitätskontrolle unterzogen, und eventuell fehlende oder beschädigte Artikel sind vom Kunden zu zahlen;
- Nicht angenommen werden Rücksendungen von Sonderartikeln (nicht im Katalog), gravierte Tailor-Made-Artikel, oder andere kundenindividuelle, sowie auslaufende Artikel.

11.4. Der Artikel kann nur gegen Vorlage eines Kaufnachweises beim Verkäufer zurückgegeben werden. Die Artikel müssen in ihren Originalverpackungen innerhalb von 8 Tagen ab der vom Verkäufer ausgestellten schriftlichen Zustimmung zurückgegeben werden.

12. GARANTIEN - HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN – PRODUKTSICHERHEIT

12.1. Der Verkäufer ist entsprechend seiner Rolle als Hersteller der Artikel versichert. Die Haftung des Verkäufers ist auf den Austausch von anerkannt defekter Ware beschränkt, sofern keine Veränderungen daran vorgenommen wurden. Jede andere Entschädigung ist ausgeschlossen.

12.2. Die Folgen von unangemessenen Lagerbedingungen sind nicht von der Garantie vonseiten des Verkäufers abgedeckt.

12.3. Die Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder die Verwendung unter unangemessenen Bedingungen, die von der Gebrauchsanleitung abweichen, sind von der Garantie vonseiten des Verkäufers nicht abgedeckt. Der Verkäufer kann in keinem Fall für indirekte oder immaterielle Schäden jeglicher Natur von seinen Kunden, Vertretern, Angestellten, Nachfolgern oder Rechtsnachfolgern haftbar gemacht werden, wie unter anderem für Verlust, Kosten, Umsatz- bzw. Gewinnverlust des Kunden oder jedes Dritten im Rahmen seiner Vertragspflicht.

12.4. Die gesamte und kumulative Haftung des Verkäufers beträgt in Bezug auf die Vertragserfüllung maximal zehn Prozent (10%) des Bestellwerts. Die Fotografien des Artikels im Katalog gelten nicht als für den Vertrag verbindlich.

12.5. Die Maße, die Eigenschaften und die Abbildungen der Artikel sind unverbindlich und können aufgrund von technischen Produktionsanforderungen ohne Vorankündigung geändert werden. Angesichts der handwerklichen Fertigung der Artikel können sich leichte Unterschiede zwischen den verschiedenen Chargen des gleichen Artikels ergeben.

12.6. Die Ware ist für die Vermarktung in dem Land, in dem der Kunde ansässig ist, bestimmt. Wenn die Ware in einem anderen Land vermarktet wird, liegt es in der Verantwortung des Kunden, die in diesem Land geltenden Vorschriften einschließlich Zoll-und Einfuhrbestimmungen sowie das Risiko von Streitigkeiten jeglicher Art durch Dritte zu überprüfen. Es versteht sich, dass der Verkäufer für jede mögliche Streitigkeit, die durch den Verkauf der Waren in diesem anderen Land entstehen kann, schadlos gehalten wird.

12.7. Gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit kann der Kunde den Verkäufer unter der E-Mail-Adresse kontaktieren product.safety@sambonet.it und über QR-Codes weitere Informationen zu Produkten erhalten, die unter die genannte Verordnung fallen:

PRODUKTE MARKE PADERNO

PRODUKTE MARKE SAMBONET

13. GEISTIGES EIGENTUM

13.1. Der Verkäufer behält das alleinige Eigentum der Marken, Entwürfe, Pläne und Modelle und im Allgemeinen aller Dokumente jeder Art, die er dem Kunden ausgehändigt oder übermittelt hat.

13.2. Der Verkauf der Artikel beinhaltet nicht die Übertragung des geistigen Eigentums zugunsten des Kunden. Die Rechte auf geistiges Eigentum, seien sie eingetragen oder nicht, behält voll und ganz der Verkäufer. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, im Falle eines Verstoßes gegen die Bestimmungen dieses Kapitels rechtliche Schritte einzuleiten.

13.3. Darüber hinaus ist es ausdrücklich untersagt, diese Marken und/oder jedes andere identische oder ähnliche Kennzeichen als Marke, Domainname oder für sonstige andere Zwecke zu imitieren bzw. zu vervielfältigen. Entsprechend dürfen Artikel, Zeichnungen, Entwürfe oder Pläne weder ausgeführt noch vervielfältigt bzw. ohne vorherige schriftliche Genehmigung vonseiten des Verkäufers ausgestellt werden, sie dürfen außerdem nicht als Berufung auf jegliche Rechte bezüglich des geistigen Eigentums jeglicher Art verwendet werden.

13.4. Werbeunterlagen, die sich auf die Produkte und den Markennamen beziehen, dürfen vom Kunden nur mit ausdrücklicher schriftlicher Zustimmung verwendet werden. Der Verkäufer kann in keinem Fall für den Ursprung der kopierten oder insbesondere im Internet mit seiner Marke verkauften Artikel haftbar gemacht werden; deren Kopie oder Verkauf stellt einen Verstoß gegen das Recht auf gewerbliches und geistiges Eigentum vonseiten Dritter dar.

13.5. Der Kunde erlaubt dem Verkäufer ausdrücklich anzugeben, dass letzterer im Namen des Kunden handelt und/oder dass der Kunde die Artikel des Verkäufers verwendet, und letzterer in kommerziellen Dokumenten, auf seiner Website und auf jedem anderen bereits vorhandenen oder künftigen Kommunikationsmittel den Kundennamen als Referenz nennen darf.

13.6. Die Art der dem Kunden bereitgestellten Leistungen und die Art der vom Kunden verwendeten Artikel des Verkäufers gelten nicht als vertrauliche Informationen.

14. PERSONENBEZOGENE DATEN

14.1. Mit dem Verkauf von Artikeln muss der Verkäufer eine bestimmte Anzahl an persönlichen Angaben vom Kunden erheben, die notwendig sind, um die Bestellungen verarbeiten und die Vertragspflichten des Verkäufers einhalten zu können.

14.2. Die vom Kunden bereitgestellten personenbezogenen Daten werden im Einklang mit der EU-Verordnung 2016/679 und der (italienischen gesetzesvertretenden Rechtsverordnung) D. Lgs Nr.196/2003 behandelt. Diese Daten sind Gegenstand einer elektronischen Verarbeitung und werden unter sicheren Bedingungen nach dem heutigen Stand der Technik und im Einklang mit den Verfügungen der DSGVO aufbewahrt. Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche ist der Verkäufer (Kontaktinformationen folgen). Die Daten werden für den zur korrekten Verwaltung der Bestellungen notwendigen Zeitraum aufbewahrt. Die personenbezogenen Daten werden in keinem Fall ins Ausland weitergegeben, können aber Gegenstand einer Übertragung an einen gewerblichen Übernehmer und/oder Käufer im Rahmen einer Umstrukturierung sein.

14.3. Der Kunde hat das Recht auf Zugriff, Änderung, Berichtigung und Löschung seiner Daten, das er gegenüber dem

15. VERTRAULICHKEIT

15.1. Der Kunde behandelt jede Information, die ihm im Zusammenhang mit der Ausführung des Vertrags oder einer Bestellung zugetragen werden könnte, als streng vertraulich und verpflichtet sich, diese nicht weiterzugeben. Diese Klausel gilt so lange, wie die vertraulichen Informationen nicht vom Verkäufer an die Öffentlichkeit gebracht werden.

16. ANWENDBARES RECHT - LÖSUNG VON STREITFÄLLEN

16.1. Für alle Streitigkeiten oder Meinungsverschiedenheiten gilt das italienische Recht, und die ausschließliche Zuständigkeit liegt beim Gericht von Novara.

16.2. Bei ausländischen Kunden gilt das italienische Recht nicht nur für Streitigkeiten, sondern für das gesamte Vertragsverhältnis, unter Ausschluss der Anwendung des Wiener Kaufrechtsübereinkommens.

FRA CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1. APPLICATION DES CONDITIONS GÉNÉRALES

1.1. Les présentes Conditions Générales de vente sont applicables à toute commande/confirmation de commande/fourniture effectuée au Client.

1.2. La transmission d'une commande, la confirmation de la commande et la fourniture comportent la lecture et l'acceptation, sans réserve, des présentes Conditions Générales, à l'exclusion de toute autre clause ou condition qui devra être considérée comme non apposée.
La non-application d'une disposition des présentes Conditions Générales ne constitue pas une renonciation à l'éventuelle application future de ladite disposition de la part du Vendeur.

1.3. Les présentes Conditions Générales de Vente prennent effet le 1er janvier 2025, annulant et remplaçant toutes les conditions générales précédentes du Vendeur.

1.4. Le Vendeur se réserve le droit indiscutable de modifier à tout moment les présentes Conditions Générales de vente, en le communiquant par écrit au Client.

2. OFFRE/COMMANDE/CONFIRMATION DE COMMANDE

2.1. L'acceptation de l'offre et/ou de la confirmation de commande (avec les modalités qu'elle contient) entraîne à tous les effets un contrat de vente conforme aux présentes Conditions Générales de Vente.

2.2. Les offres sont libres et n'engagent pas à passer une commande.

2.3. Les devis sont valables pendant 30 jours à compter de leur date d'émission, sauf indications contraires contenues dans ces derniers.

2.4. Les prix sont entendus nets de TVA, et ne comprennent pas les frais de douane, les frais d'assurance et les frais de transport.

2.5. Les commandes sont soumises à l'approbation du Vendeur.
Le montant minimum de commande est de 100 € net (à l'exclusion des frais de transport, assurance et emballage).

2.6. L'emballage standard est gratuit. Les éventuelles demandes d'emballages spéciaux seront à la charge du Client. Pour les conditions, les coûts et les détails spécifiques, veuillez-vous référer au document « Charte des services » disponible auprès du service clients du Vendeur et sur le portail clients.

2.7. Le Client devra envoyer la commande, via le Portail clients, à l'adresse
https://professional.sambonet.it ou sous forme écrite par mail, en précisant ce qui suit :
la quantité et le type de produits commandés ;
le lieu de livraison et de facturation.

2.8. Le Client prend acte que l'offre/la confirmation de commande est considérée comme étant acceptée au moment de la réception, sauf éventuel signalement le jour de la réception de cette dernière.

2.9. Les promotions de produits mises en place par le Vendeur sont régies par des conditions spécifiques, communiquées au client via les canaux dédiés, et sont soumises à des limitations temporelles qui ne seront pas valables ou applicables au-delà de la date de validité de ces dernières.

3. COMMANDES DE PRODUITS PERSONNALISÉS

3.1. Tous les articles qui diffèrent par rapport au catalogue doivent être considérés comme « personnalisés ».

3.2. Le Vendeur est en mesure de réaliser des produits personnalisés sur demande du client, après étude de son Centre de Style, aux conditions suivantes :
- Le Vendeur fournira au Client une fiche dessin avec l'indication de tous les paramètres nécessaires (dessin, position, dimensions, etc.) et procédera à la fourniture uniquement à la réception de cette dernière signée pour acceptation ;
- envoi éventuel d'un échantillon, après approbation de la fiche correspondante, du devis et du versement de l'acompte ;
- mise en production à partir de la réception de la part du Vendeur de l'acompte égal à 50 % du montant total de la commande ;
- accord sur la Date de Livraison après l'approbation du dessin exécutif et/ou de l'échantillon ;
- faculté pour le Vendeur d'appliquer, pour chaque article individuel, une tolérance égale à +/-10 % pour les produits présents dans les catalogues Sambonet, Paderno, Arthur Krupp et Rosenthal et égale à +/-2 % pour les produits présents dans le catalogue Ercuis, avec arrondissement à l'unité supérieure, à l'expédition des quantités commandées ;
- les coûts de préparation personnalisée de la commande (par exemple étiquetage, conditionnement, emballage, palettisation et/ou toute autre demande en dehors de la normalité) seront à la charge du Client ;
- pour les produits de la marque Rosenthal, la quantité minimum de commande pour la première fourniture avec modèles ou dessins personnalisés est de 120 pièces par article (pour toute nouvelle commande éventuelle, la quantité minimum est de 120 pièces) ;
- paiement du solde de la commande avant la livraison.

3.3. Les commandes de produits personnalisés sont considérées confirmées à partir de la signature de la commande et/ou du devis et ne peuvent pas être annulées.

3.4. Les produits personnalisés ne peuvent pas être retournés pour remplacement ou remboursement, sauf en cas de défaut de production reconnu par le contrôle qualité du Vendeur.

4. COMMANDES DE PRODUITS PERSONNALISÉS DES MARQUES SAMBONET ET TAILOR MADE

4.1. Les coûts indiqués ci-après doivent être considérés comme étant fixes.

4.2. Couteaux à dessert exécutés avec lame dentelée : si elle n'est pas prévue de série, avec facturation de 0,65 € par pièce.

4.3. Gravure pantographe/laser :
- coût installation : 70,00 € ;
- frais de gravure : couverts 0,50 € par pièce - plats et articles de table, si gravure faisable, 1,00 € par pièce ;
- quantité minimum : couverts 100 pièces par article - plats et articles de table 10 pièces par article.

4.4. Poinçonnage :
- coût poinçons : 300,00 € pour le premier poinçon, 150,00 € pour chaque poinçon supplémentaire ;
- coût poinçonnage : couverts 0,50 € par pièce - plats et articles de table : devis sur demande ;
- quantités minimales :
  - première commande : couverts 1000 pièces par article - couteaux poignée creuse 800 pièces par article ;
  - commandes suivantes : couverts 100 pièces par article - couteaux poignée creuse NON poinçonnables (uniquement pantographe ou laser).

4.5. Type de gravures Tailor Made standard :
- Au recto du manche : un des logos standards ou un monogramme (deux lettres) en utilisant l'une des polices standards ;
- Au verso du manche : la date au format standard en utilisant l'une des polices standards ;

Coût de la gravure Tailor Made :
1. 20 € pour les gravures au recto du manche ;
2. 20 € pour les gravures au verso du manche ;
3. 40 € pour les gravures au recto et au verso du manche.

Minimum d'achat pour des articles en vrac Tailor Made :
4. 6 pièces pour les références en maillechort, par multiples de 6 pièces ;
5. 12 pièces pour toutes les autres références, par multiples de 12 pièces ;

Application du coût de la gravure Tailor Made sur chaque commande :
- Un coût unique pour chaque type de gravure, indiqués aux points 1,2,3, quel que soit le nombre de pièces jusqu'à 150 pièces ; au-delà de 150 pièces et par multiples de 150 pièces, le coût de la gravure sera à nouveau appliqué ;
- Un coût unique quel que soit le nombre de références – à condition qu'il soit supérieur au minimum d'achat indiqué aux points 4 et 5.

5. PRODUITS DE LA MARQUE ERCUIS :
ARGENT MASSIF, PIÈCES DORÉES ET COLLECTIONS AVEC MATÉRIAUX PRÉCIEUX

5.1. Les prix de vente indiqués en catalogue sont basés sur la cotation de l'or et de l'argent en date du 01/01/2025 et sont fournis exclusivement à titre indicatif.

5.2. Le Vendeur se réserve donc le droit de mettre à jour le prix de vente de l'offre sur la base de l'évolution des cotations de marché des métaux précieux susmentionnés.
5.3. Toutes les offres concernant les métaux précieux auront une validité temporelle limitée à 7 jours.
5.4. Minimum de commande : la quantité minimum sera communiquée au moment de l'offre.

6. PAIEMENT

6.1. Le paiement de la facture est dû dans le délai de paiement préalablement convenu entre les parties. Le Vendeur se réserve le droit de demander un paiement anticipé ou un acompte pour n'importe quelle commande.
6.2. Les éventuelles réclamations du Client ne pourront en aucun cas avoir pour effet le report ou la suspension des paiements.
6.3. Le Client en situation de retard de paiement sera par conséquent débiteur de plein droit, vis-à-vis du Vendeur, d'une indemnisation forfaitaire pour frais de rappel égale à 40,00 €. Si les frais de rappel dépassent ce montant, le Vendeur sera en droit de réclamer une indemnisation supplémentaire. En cas de retard de paiement seront dus les intérêts de retard au taux visé à l'article 5 du Décret législatif italien n° 231/2002 tel que modifié ultérieurement par le Décret législatif italien n° 192/2012, majoré de 8 %.
6.4. Les paiements qui sont dus au Vendeur ne peuvent pas être suspendus ni faire l'objet de toute réduction ou compensation sans l'accord écrit du Vendeur.
6.5. Le Client en défaut devra rendre, à ses frais et risques, les produits non payés. Si le Vendeur revendique les produits, il est libéré de l'obligation de restituer les acomptes reçus du Client, dans la mesure où leur montant peut-être compensé avec le montant dû pour les dommages et intérêts dus par le Client (pour les frais de retour ou de réparation).
6.6. En cas de non-paiement total ou partiel de la facture, ou de dégradation de la situation financière du Client, le Vendeur aura également le droit :
- de suspendre ou d'annuler les commandes et les livraisons en cours ;
- d'exiger de plein droit le paiement immédiat de la totalité des montants restant dus par le Client, relatifs à d'autres contrats en cours ;
- de retenir les produits jusqu'au paiement total du prix ;
- d'exiger un paiement anticipé pour les commandes ultérieures ;
- d'exiger des garanties de paiement.

7. INTERDICTION DE VENTE/RÉEXPORTATION

7.1. Le Client ne vendra, n'exportera ni ne réexportera, directement et/ou indirectement, vers la Fédération de Russie et/ou en vue d'une utilisation dans la Fédération de Russie, ni vers la Biélorussie et/ou en vue d'une utilisation en Biélorussie, aucune marchandise, fournie en vertu des présentes Conditions Générales ou en relation avec ces dernières, qui entre dans le champ d'application du Règlement (UE) n° 833/2014, de l'article 12-octies du Règlement (UE) n° 833/2014 du Conseil tel que modifié et intégré ultérieurement et/ou de l'article 8-octies du Règlement (CE) n° 765/2006 tel que modifié et intégré ultérieurement, ainsi que de toute disposition réglementaire différente et/ou ultérieure qui pourrait être prise à cet égard.
7.2. Le Client s'engage à faire tout son possible pour garantir que l'objectif du paragraphe 7.1 ne soit pas annulé par des tiers en aval de la chaîne commerciale, y compris les éventuels revendeurs.
7.3. Toute violation des paragraphes 7.1 et 7.2 constituera une violation grave d'un élément essentiel des présentes Conditions Générales et du contrat conclu en vertu de ces dernières, et le Vendeur aura le droit d'adopter des remèdes appropriés, parmi lesquels, à titre indicatif et non exhaustif : (i) la résiliation du contrat ; et/ou (ii) l'application d'une pénalité égale à 15 % de la valeur totale du contrat susdit ou du prix des marchandises exportées, si supérieur ; (iii) la notification des violations aux autorités compétentes. Dans tous les cas sans préjudice de tout dommage plus important subi par le Vendeur (y compris, à titre indicatif et non exhaustif, celui dérivant d'éventuelles sanctions infligées au Vendeur à cause de la violation susmentionnée).
7.4. Le Client doit informer immédiatement par écrit le Vendeur des éventuels problèmes d'application des paragraphes 7.1 et 7.2, y compris les éventuelles activités pertinentes de la part de tiers qui pourraient compromettre l'objectif du paragraphe 7.1. Le Client devra mettre à disposition du Vendeur les informations relatives au respect des obligations visées aux paragraphes 7.1 et 7.2 dans un délai de deux (2) semaines à compter de la simple demande de ces informations.

8. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

8.1. Tous les produits vendus sont soumis à la réserve de propriété : la marchandise fournie reste la propriété du Vendeur jusqu'au paiement intégral de la facture de la part du Client.
8.2. Le transfert de propriété est subordonné au paiement complet du prix correspondant de la part du Client dans le délai convenu, sans préjudice du transfert des risques à la date de livraison.
8.3. À partir de la livraison des produits, les risques sont à la charge du Client, sans préjudice de la réserve de propriété. Le Client s'engage à assurer les produits contre tous les risques qu'ils peuvent subir ou causer à partir de leur livraison.

9. LIVRAISON DES PRODUITS ET CAS DE FORCE MAJEURE

9.1. Sauf accord contraire, l'incoterms est FCA Orfengo. Le transport est effectué aux frais et aux risques du Client. Tous les frais et taxes de quelque nature que ce soit relatifs au transport sont à la charge du Client.
9.2. En cas de vente avec retours EXW et FCA, le Client s'engage à fournir au Vendeur, dans un délai de 90 jours à compter de la date de la facture de vente (Décret législatif italien 87/2024 - Décret législatif italien 471/97), toutes les preuves nécessaires de sortie effective de la marchandise du territoire douanier italien et de livraison effective au sein de l'État étranger de destination. En cas de non-respect des termes décrits ci-dessus, le vendeur facturera, dans un délai de 30 à 90 jours, la TVA au taux italien en vigueur.
9.3. Les délais de livraison sont indiqués de la manière la plus exacte possible, mais dépendent des conditions d'approvisionnement et de transport du Vendeur. Le Vendeur s'engage à faire preuve de la plus grande diligence afin de respecter les livraisons.
9.4. Le dépassement des temps de livraison n'entraîne en aucun cas la responsabilité du Vendeur, ni le versement de pénalités ou d'intérêts, ni ne pourra faire l'objet de demandes de dommages et intérêts. Dans ces cas n'est pas non plus prévue la suspension ou l'annulation des commandes en cours. Dans tous les cas, la livraison dans les délais pourra être effectuée uniquement si le Client s'est ponctuellement conformé à toutes ses obligations vis-à-vis du Vendeur.
9.5. Le Vendeur ne sera pas tenu responsable si l'exécution retardée ou la non-exécution des obligations contractuelles dépend de causes de Force Majeure, dans la mesure où il peut démontrer : a) que cet empêchement est indépendant de sa volonté ; b) qu'il ne pouvait pas être raisonnablement prévu au moment de la conclusion du contrat ; c) que les effets de l'empêchement n'auraient pas raisonnablement pu être évités ou surmontés. Sauf preuve du contraire, les événements de force majeure sont réputés inclure, à titre d'exemples, la guerre, l'émeute, les restrictions commerciales, l'embargo, l'incendie, la destruction d'équipements, la grève, l'acte d'une autorité légale, le respect d'une loi ou d'un ordre gouvernemental, l'épidémie, la pandémie, la catastrophe naturelle ou l'événement naturel extrême.
Dans ces cas, le Vendeur pourra suspendre l'exécution de ses obligations contractuelles, en avertissant par écrit l'autre partie, et le délai pour l'exécution de la fourniture pourra être prorogé pour une durée égale à la durée de l'événement. Sauf accord contraire écrit, une fois la période de suspension inutilement écoulée, le contrat sera considéré résilié sans avis ultérieur.
9.6. Le Vendeur pourra également résilier le contrat si l'exécution de la prestation est objectivement rendue trop onéreuse par une circonstance imprévisible indépendante de sa volonté.
9.7. Toute modification de commande donnera lieu à une modification conséquente des délais.
9.8. Les commandes peuvent être livrées en plusieurs emballages et/ou en plusieurs livraisons. Il est par conséquent convenu entre les parties que si le Client ne prend pas possession des produits commandés selon les conditions acceptées ci-dessus, le Vendeur facturera au Client :
- les frais de conservation correspondant à 5 % du montant de la commande, taxes exclues, par mois de retard, tout mois déjà entamé étant dû ;
- tout frais de transport ultérieur sera à la charge du Client.

10. CONDITIONS DE LIVRAISON DES PRODUITS DE LA MARQUE SAMBONET/PADERNO/ARTHUR KRUPP/ROSENTHAL

La marchandise présente dans les catalogues Sambonet/Paderno/Arthur Krupp/Rosenthal est livrée franco-domicile Client par un transporteur contracté avec le Vendeur dans les conditions indiquées dans le tableau ci-dessous.
Pour tous les autres catalogues/marques, en revanche, la condition du point 9.1 s'applique.

GROUPE	PAYS	PORT FRANC VALEUR NETTE MARCHANDISE	Frais de gestion de la commande, pour des commandes inférieures au Port Franc **
A	Italie, Allemagne, Autriche, France, Pays-Bas, Belgique, Luxembourg	500€	20€
B	Espagne, Portugal, Pologne, République Tchèque, Slovaquie, Hongrie, Roumanie, Slovénie, Croatie, Bulgarie, Norvège, Andorre, Royaume-Uni, Irlande du Nord, Suède	800€	35€
C	Grèce, Irlande, Lettonie, Lituanie, Estonie, Danemark, Finlande	1.200€	60€

** Les frais de gestion de la commande s'entendent par commande individuelle transmise par le client et seront facturés sur la facture de manière cumulative.

11. RETOURS/RÉCLAMATIONS

11.1. La marchandise doit être contrôlée à sa réception.
11.2. En cas de colis défectueux/endommagés, le Client s'engage :
- à émettre des réserves claires et précises sur le reçu de livraison en cas de perte ou de défaillance constatée sur les produits ;
- à constater et rédiger ces réserves en présence du transporteur ;
- indiquer clairement la nature des produits et le nombre de pièces manquantes ou défectueuses ;
- à confirmer dans les 48 heures ses réserves au Vendeur sous forme écrite, par courriel.

En absence de quoi le Client perdra le droit de procéder à toute plainte contre le Vendeur en cas de perte ou de défaillance résultant du transport.
Les formules « avec réserve de déballage » ou « avec réserve de vérification ultérieure » ne sont pas admises et n'ont aucune valeur.
11.3. Les réclamations seront acceptées dans les 15 jours à compter de la date de la facture, dernier délai non négociable, aux conditions suivantes :
- la réclamation / demande de retour de marchandise doit être faite à travers la procédure guidée à l'adresse www.professional.sambonet.it dans l'espace utilisateur ;
- le retour de la marchandise doit être départ notre usine ;
- En cas de responsabilité du client, le Vendeur facturera 15 % du prix net, avec un minimum de 25 € pour les coûts de gestion ;
- en cas de responsabilité avérée du Vendeur, la marchandise sera remplacée et retournée franco domicile client ;
- pour les produits retournés pour réparation hors garantie, les frais de transport aller-retour sont à la charge du client ;
- les retours seront soumis à un contrôle de quantité et de qualité, et les éventuels articles manquants ou détériorés resteront à la charge du Client ;
- les retours d'articles spéciaux (hors catalogue), gravés Tailor Made, avec d'autres personnalisations ou hors production ne seront pas acceptés.

11.4. Le produit pourra être rendu uniquement sur preuve d'achat auprès du Vendeur. Les produits devront être rendus dans leur emballage d'origine dans un délai de 8 jours à compter de l'accord écrit du Vendeur.

12. GARANTIES – LIMITES DE RESPONSABILITÉ – SÉCURITÉ DES PRODUITS

12.1. Le Vendeur est assuré conformément à sa qualité de fabricant de produits. La responsabilité du Vendeur est limitée au remplacement de la marchandise reconnue comme étant défectueuse, à condition qu'elle n'ait pas subi de modifications et à l'exclusion de toute autre indemnité.
12.2. Le Vendeur ne fournit aucune garantie contre les conséquences de l'éventuel non-respect des conditions de stockage.
12.3. Le Vendeur ne garantit pas les dommages dérivant d'une utilisation inappropriée ou dans des conditions inappropriées ou ne correspondant pas au mode d'emploi. Le Vendeur ne sera en aucun cas responsable envers les Clients, ses agents, employés, successeurs ou ayants-droits, de tout dommage indirect ou immatériel de quelque nature que ce soit, y compris, sans s'y limiter, les pertes, les coûts, les dommages, les pertes de revenu ou de profit, subis par le Client ou par tout tiers dans le cadre de ses obligations contractuelles.
12.4. La responsabilité totale et cumulée du Vendeur dans le cadre de l'exécution du Contrat ne pourra en aucun cas excéder les dix pour cent (10 %) du montant de la commande. Les photos des produits du catalogue n'ont pas de valeur contractuelle.
12.5. Les mesures, caractéristiques et illustrations des produits sont fournies à titre indicatif et soumises à des variations sans préavis si des exigences techniques et de production l'exigent. En considération du fait que la production est artisanale, il pourrait y avoir de légères différences entre les différents lots d'un même produit.
12.6. La marchandise est destinée à la commercialisation dans le Pays où se trouve le siège du Client. Si la marchandise est commercialisée dans un Pays différent, il incombe au client de vérifier les réglementations applicables dans ce Pays, y compris les réglementations en matière d'importation, ainsi que le risque de contestations de la part de tiers pour quelque raison que ce soit, restant entendu que le Vendeur sera indemnisé et dégagé de toute responsabilité par le client pour tout ce qui est causé par la vente de la marchandise dans ledit Pays différent.
12.7. Conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits, le Client pourra contacter le Vendeur à l'adresse mail suivante product.safety@sambonet.it et trouver toutes les informations pour les produits concernés par le règlement précité grâce aux codes QR dédiés :

PRODUITS DE LA MARQUE PADERNO

PRODUITS DE LA MARQUE SAMBONET

13. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

13.1. Le Vendeur détient la propriété intellectuelle des marques, des dessins, des brouillons, des plans de modèle et de manière générale de tous les documents de quelque nature que ce soit délivrés ou envoyés par le Vendeur au Client.
13.2. La vente des produits ne comporte aucun transfert de propriété intellectuelle en faveur du Client. Les droits de propriété intellectuelle, déposés ou non, restent la pleine et entière propriété du Vendeur.
Le Vendeur se réserve le droit d'agir en justice en cas de violation des dispositions visées dans le présent chapitre.
13.3. Il est par conséquent expressément interdit d'effectuer tout reproduction, imitation de ces marques et/ou de tout autre signe distinctif d'identité ou similaire, à titre de marque, nom de domaine ou pour toute autre utilisation. De la même manière, les produits, les dessins, les brouillons, les plans ne peuvent pas être ni exécutés ni reproduits, ni représentés sans l'autorisation préalable écrite du Vendeur, ni même faire l'objet d'une revendication de quelque droit de propriété intellectuelle que ce soit, de quelque nature que ce soit.
13.4. Tout document publicitaire, relatif aux produits et à la marque, pourra être utilisé par le client uniquement après accord exprès et écrit. Le Vendeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de l'origine des produits copiés et vendus avec sa marque, en particulier sur Internet, qui s'avèrent être une violation de ses droits de propriété industrielle et intellectuelle de la part de tiers.

13.5. Le Client autorise expressément le Vendeur à indiquer qu'il intervient pour le compte du client et/ou que le client utilise les produits du Vendeur et à citer son nom comme référence dans les documents commerciaux, sur son site Internet et sur tout autre support de communication existant ou futur.
13.6. La nature des services réalisés par le Client et le type de produit du Vendeur utilisé par le Client ne constituent pas des informations confidentielles.

14. DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

14.1. La vente de produits de la part du Vendeur nécessite la collecte d'un certain nombre d'informations à caractère personnel relatives au Client, nécessaires à l'administration correcte des commandes et au respect des obligations contractuelles du Vendeur.
14.2. Les données à caractère personnel fournies par le Client seront traitées dans le respect du Règlement (UE) n°2016/679 et du Décret législatif italien n° 196/2003. Ces données font l'objet d'une élaboration informatique et sont conservées en toute sécurité, selon les moyens actuels de la technique, dans le respect des dispositions du RGPD. Le responsable du traitement est le Vendeur (coordonnées à suivre). Les données sont conservées pour une durée raisonnable nécessaire à l'administration correcte des commandes. Les données à caractère personnel collectées ne font l'objet d'aucun transfert à l'étranger et pourront dans tous les cas faire l'objet d'une cession en faveur d'un cessionnaire d'entreprise et/ou d'un acheteur dans le cadre d'une restructuration.
14.3. Le Client dispose d'un droit d'accès, de modification, de rectification et d'effacement des données qui le concernent, qu'il peut exercer auprès du Vendeur par e-mail à l'adresse privacy@sambonet.it ou par courrier ordinaire.

15. CONFIDENTIALITÉ

15.1. Le Client considérera comme strictement confidentielle et s'engage à ne pas divulguer toute information dont il pourrait avoir connaissance dans le cadre de l'exécution du Contrat ou d'une commande. Cette clause restera valide tant que les informations confidentielles ne seront pas mises dans le domaine public par le Vendeur.

16. DROIT APPLICABLE – RÉSOLUTION DES LITIGES

16.1. Pour toute contestation ou litige s'applique la loi italienne et est exclusivement compétent le Tribunal de Novare.
16.2. En cas de clients étrangers, la loi italienne s'applique non seulement aux litiges, mais à l'entièreté du rapport contractuel, à l'exclusion de l'application de la Convention de Vienne relative à la vente de biens immobiliers.

ESP CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1. APLICACIÓN DE LAS CONDICIONES GENERALES

1.1. Las presentes Condiciones Generales de Venta se aplican a cualquier pedido/confirmación de pedido/suministro realizado al cliente.
1.2. La transmisión de un pedido, la confirmación del pedido y el suministro implican la lectura y la aceptación, sin reservas, de las presentes Condiciones Generales, con exclusión de cualquier otra cláusula o condición, que se tendrán por no puestas.
La no aplicación de una disposición de las presentes Condiciones Generales no constituirá una renuncia a la aplicación futura de dicha disposición por parte del vendedor.
1.3. Las presentes Condiciones Generales de Venta entrarán en vigor el 1 de enero de 2025, anulando y sustituyendo todas las condiciones generales anteriores del vendedor.
1.4. El vendedor se reserva el derecho incuestionable de modificar las presentes Condiciones Generales de Venta en cualquier momento, notificándolo por escrito al cliente.

2. OFERTA/PEDIDO/CONFIRMACIÓN DE PEDIDO

2.1. Con la aceptación de la oferta y/o la confirmación de pedido (según las modalidades que figuran en ella), se crea a todos los efectos un contrato de compraventa conforme a las presentes Condiciones Generales de Venta.
2.2. Las ofertas son libres y sin compromiso de pedido.
2.3. Los presupuestos son válidos durante 30 días a partir de su fecha de emisión, salvo que en ellos se indique lo contrario.
2.4. Los precios son netos de IVA y excluyen los derechos de aduana, los gastos de seguro y los gastos de transporte.
2.5. Los pedidos están sujetos a la aprobación del vendedor.
El importe mínimo del pedido es de 100 euros netos de mercancías (excluidos los gastos de transporte, seguro y embalaje).
2.6. El embalaje estándar es gratuito. Cualquier solicitud de embalaje especial correrá a cargo del cliente. Para conocer las condiciones, los costes y los detalles específicos, consulte el documento titulado «Carta de servicios» disponible en el servicio de atención al cliente del vendedor y en el portal del cliente.
2.7. El cliente deberá enviar el pedido a través del portal del cliente a la dirección https://professional.sambonet.it o por escrito por correo electrónico, indicando lo siguiente:
la cantidad y el tipo de productos solicitados;
el lugar de entrega y facturación.
2.8. El cliente toma nota de que la oferta/confirmación de pedido se considerará aceptada en el momento de su recepción, sin perjuicio de cualquier notificación efectuada antes del día de la recepción de la misma.
2.9. Las promociones de productos realizadas por el vendedor se rigen por condiciones específicas, comunicadas al cliente a través de los canales apropiados, y están sujetas a limitaciones temporales que no serán válidas ni aplicables más allá de su fecha de validez.

3. PEDIDOS DE PRODUCTOS PERSONALIZADOS

3.1. Todos los artículos que difieran de los que figuran en la lista de precios/catálogo se considerarán «personalizados».
3.2. El vendedor está capacitado para fabricar productos personalizados a petición del cliente, previo estudio por parte de su Centro de Estilo, bajo las siguientes condiciones:
- El vendedor facilitará al cliente una ficha de diseño indicando todos los parámetros necesarios (diseño, posición, dimensiones, etc.) y sólo procederá al suministro una vez recibida la misma firmada para su aceptación;
- posible envío de una muestra, previa aprobación de la correspondiente hoja de planos, del presupuesto y el pago del anticipo;
- inicio de la producción tras la recepción por parte del vendedor del anticipo equivalente al 50% del importe total del pedido;
- acuerdo sobre la Fecha de Entrega tras la aprobación del diseño ejecutivo y/o de la muestra;
- facultad del vendedor de aplicar, para cada artículo individual, una tolerancia de +/-10% para los productos de los catálogos/listas de precios Sambonet, Paderno, Arthur Krupp y Rosenthal y del +/-2% para los productos del catálogo/lista de precios Ercuis, redondeado a la unidad superior, en el envío de las cantidades pedidas;
- Los costes de la preparación personalizada del pedido (como etiquetado, empaquetado, embalaje, paletizado y/o cualquier otra solicitud fuera estándar) correrán a cargo del cliente;
- para los productos de la marca Rosenthal, la cantidad mínima de pedido para la primera entrega con modelos o diseños personalizados es de 120 unidades por artículo (para cualquier nuevo pedido, la cantidad mínima es de 120 unidades);
- pago del saldo del pedido antes de la entrega.

3.3. Los pedidos de productos personalizados se consideran confirmados desde el momento en que se firma el pedido y/o el presupuesto y no pueden cancelarse.
3.4. Los productos personalizados no podrán devolverse para su cambio o reembolso, salvo en caso de defecto de fabricación reconocido por el control de calidad del vendedor.

4. PEDIDOS DE PRODUCTOS PERSONALIZADOS DE LA MARCA SAMBONET Y A MEDIDA

4.1. Los costes indicados a continuación deben entenderse como fijos.
4.2. Borde dentado de las hojas de los cuchillos de fruta: cuando no se suministre de serie, con un cargo de 0,65 euros por pieza.
4.3. Grabado con Pantógrafo/Láser:
- coste del equipo: € 70,00;
- coste del grabado: cubertería 0,50€ por pieza - vajilla, grabado cuando sea posible, 1,00€ por pieza;
- cantidades mínimas: cubertería 100 piezas por artículo - vajilla 10 piezas por artículo.

4.4. Punzonado:
- coste punzones: el primer punzón 300,00€ - los sucesivos 150,00€ cada uno;
- coste punzonado: cubertería 0,50€ por pieza - vajilla, presupuesto a petición;
- cantidades mínimas:
  - equipos nuevos: cubertería 1.000 piezas por artículo - cuchillos de mango hueco 800 piezas por artículo;
  - pedidos repetidos: cubertería 100 piezas por artículo - los cuchillos de mango hueco NO se pueden punzonar (solo pantógrafo o láser).

4.5. Tipos de grabados Tailor Made estándar:
- en el terminal frontal: uno de los logotipos estándar, o el monograma (dos letras) usando uno de los caracteres estándar;
- En el terminal trasero: la fecha en formato estándar, utilizando uno de los caracteres estándar.

Coste del grabado Tailor Made:
1. 20€ para grabados en el terminal frontal;
2. 20€ para grabados en el terminal trasero;
3. 40€ para grabados en el terminal delantero y en el terminal trasero.

Pedido mínimo de compra para artículos individuales Tailor Made:
4. 6 pzas. para las referencias hechas en alpaca, con múltiples de 6 pzas.;
5. 12 pzas. para todas las otras referencias, con múltiples de 12 pzas.;

Aplicación del coste del grabado Tailor Made en un único pedido de compra:
- Un único coste por cada tipo de grabado indicado en los puntos 1,2,3 independientemente del número de piezas hasta 150 pzas., más allá de 150 pzas. y en múltiplos de 150 pzas. se aplicará de nuevo el coste de grabado;
- Un único coste independientemente del número de referencias - si es superior al mínimo de compra indicado en los puntos 4 y 5.

5. PRODUCTOS DE LA MARCA ERCUIS:
PLATA MACIZA, PIEZAS DORADAS Y COLECCIONES CON MATERIALES PRECIOSOS

5.1. Los precios de venta indicados en la lista de precios se basan en la cotización del oro y la plata a 01/01/2025 y se facilitan a título meramente informativo.
5.2. Por lo tanto, el vendedor se reserva el derecho de actualizar el precio de venta de la oferta en función de la evolución de los precios de mercado de los metales preciosos mencionados.
5.3. Todas las ofertas relativas a metales preciosos serán válidas por un periodo de tiempo limitado a 7 días.
5.4. Cantidad mínima de pedido: la cantidad mínima se comunicará en el momento de la oferta.

6. PAGO

6.1. El pago de la factura deberá efectuarse dentro del plazo de pago acordado previamente entre las partes. El vendedor se reserva el derecho de solicitar el pago por adelantado o un anticipo para cualquier pedido.
6.2. Cualquier reclamación por parte del cliente no tendrá en ningún caso el efecto de aplazar o suspender el pago.
6.3. En caso de retraso en el pago, el cliente también será legalmente deudor, ante el vendedor, de una compensación a tanto alzado por los gastos de reclamación del pago igual a 40,00€. En caso de que los gastos de reclamación superen este importe, el vendedor tendrá derecho a reclamar una indemnización adicional. En caso de retraso en el pago, se devengarán intereses de demora al tipo previsto en el art. 5 del D. LEG. 231/2002 y enmiendas adicionales de acuerdo con el D.LEG. 192/2012, incrementado en un 8%.
6.4. Los pagos debidos al vendedor no podrán ser suspendidos, ni ser objeto de ningún descuento o compensación sin el acuerdo escrito del vendedor.
6.5. El cliente moroso deberá devolver, por su cuenta y riesgo, los productos impagados. En caso de que reclame los productos, el vendedor quedará liberado de la obligación de devolver los anticipos recibidos del cliente, en la medida en que su importe pueda compensarse con el importe adeudado en concepto de daños e intereses adeudados por el Cliente (por gastos de devolución o reparación).
6.6. En caso de impago total o parcial de la factura, o si la situación financiera del cliente se deteriora, el vendedor también tendrá derecho a:
- suspender o cancelar los pedidos y las entregas en curso;
- exigir legalmente el pago inmediato de todas las cantidades pendientes adeudadas por el cliente en relación con otros contratos en curso;
- retener los productos hasta el pago íntegro del precio;
- exigir el pago por adelantado para los pedidos sucesivos;
- exigir garantías de pago.

7. PROHIBICIÓN DE VENTA/REEXPORTACIÓN

7.1. El cliente no venderá, exportará o reexportará, directa y/o indirectamente, a la Federación Rusa y/o para su uso en la Federación Rusa ni a Bielorrusia y/o para su uso en Bielorrusia ninguna mercancía, suministrada en virtud de estas Condiciones Generales o en relación con las mismas, que entre en el ámbito de aplicación del Reglamento (UE) nº 833/2014, del artículo 12 octies del Reglamento (UE) n° 833/2014 del Consejo y enmiendas adicionales y/o del artículo 8 octies del Reglamento (CE) n° 765/2006 y enmiendas adicionales, así como cualquier normativa diferente y/o adicional que pueda dictarse al respecto.
7.2. El cliente se compromete a hacer todo lo posible para garantizar que el propósito del apartado 7.1 no se vea frustrado por terceros, que ocupen una posición sucesiva, en la cadena comercial, incluidos los revendedores.
7.3. Cualquier incumplimiento de lo dispuesto en los apartados 7.1 y 7.2 constituirá un incumplimiento grave de un elemento esencial de las presentes Condiciones Generales y del contrato celebrado en virtud de las mismas, y el vendedor tendrá derecho a adoptar las medidas apropiadas, incluidas, entre otras, a título enunciativo y no limitativo: (i) la resolución del contrato; y/o (ii) la aplicación de una sanción equivalente al 15% del valor total de dicho contrato o del precio de la mercancía exportada, si éste fuera superior; (iii) la denuncia de las infracciones a las autoridades competentes. En cualquier caso, ello se entenderá sin perjuicio de mayores daños y perjuicios sufridos por el vendedor (incluyendo, a título enunciativo y no limitativo, los derivados de las sanciones que se pudieran imponer al vendedor como consecuencia del citado incumplimiento).
7.4. El cliente informará al vendedor inmediatamente por escrito de cualquier problema en la aplicación de los apartados 7.1 y 7.2, incluyendo cualquier actividad relevante de terceros que pudiera frustrar el propósito del apartado 7.1. El cliente pondrá a disposición del vendedor la información relativa al cumplimiento de las obligaciones previstas en los apartados 7.1 y 7.2 en un plazo de dos (2) semanas a partir de la mera solicitud por escrito de dicha información.

8. RESERVA DE DOMINIO

8.1. Todos los productos vendidos están sujetos a reserva de dominio: las mercancías suministradas siguen siendo propiedad del vendedor hasta el pago íntegro de la factura por parte del cliente.
8.2. La transferencia de propiedad está sujeta al pago íntegro del precio correspondiente por parte del cliente en la fecha de vencimiento acordada, sin perjuicio de la transferencia de riesgos en la fecha de entrega.
8.3. A partir de la entrega de los productos, los riesgos correrán a cargo del cliente, sin perjuicio de la reserva de dominio. El cliente se compromete a asegurar los productos contra todos los riesgos que puedan incurrir o causar a partir de su entrega.

9. ENTREGA DE LOS PRODUCTOS Y FUERZA MAYOR

9.1. Salvo acuerdo en contrario, los incoterms son FCA Orfengo. El transporte se realiza por cuenta y riesgo del cliente. Todos los gastos y cargas de cualquier naturaleza relacionados con el transporte correrán a cargo del cliente.
9.2. En el caso de ventas efectuadas con devoluciones EXW y FCA, el cliente se compromete a proporcionar al vendedor, en el plazo de 90 días a partir de la fecha de la factura de venta (D.Leg. 87/2024 – D.Leg. 471/97) todas las pruebas necesarias de que la mercancía ha salido del territorio aduanero italiano y ha sido entregada en el país extranjero de destino. Si no se cumplen los plazos mencionados, el vendedor cargará el IVA al tipo italiano aplicable en un plazo de 30 días a partir de los 90.
9.3. Los plazos de entrega se indican con la mayor precisión posible, pero dependen de las condiciones de aprovisionamiento y transporte del vendedor. El vendedor se compromete a actuar con la máxima diligencia para cumplir los plazos de entrega.
9.4. El incumplimiento de los plazos de entrega no dará lugar en ningún caso a responsabilidad por parte del vendedor, ni conllevará el pago de sanciones, intereses o será objeto de reclamación por daños y perjuicios. Además, en estos casos, no procederá la suspensión o anulación de los pedidos en curso. En cualquier caso, la entrega dentro de los plazos sólo podrá realizarse si el cliente ha cumplido puntualmente todas sus obligaciones con el vendedor.

9.5. El vendedor no será responsable si el retraso o incumplimiento de las obligaciones contractuales se debe a Fuerza Mayor, siempre que pruebe: a) que dicho impedimento está fuera de su control razonable; b) que no podía preverse razonablemente en el momento de la celebración del contrato; c) que los efectos del impedimento no podían evitarse o superarse razonablemente. Salvo prueba en contrario, se considerarán casos de fuerza mayor, entre otros, la guerra, los disturbios, las restricciones comerciales, los embargos, los incendios, la destrucción de equipos, las huelgas, los actos de la autoridad judicial, el cumplimiento de cualquier ley u orden gubernamental, las epidemias, las pandemias, las catástrofes naturales o los fenómenos naturales extremos.
En tales casos, el vendedor podrá suspender el cumplimiento de sus obligaciones contractuales mediante notificación por escrito a la otra parte, y el plazo de ejecución del suministro podrá prorrogarse por un periodo igual a la duración del evento. Salvo que se acuerde otra cosa por escrito, una vez transcurrido inútilmente el plazo de suspensión, el contrato se considerará resuelto sin más avisos.

9.6. El vendedor también podrá rescindir el contrato si la ejecución de la prestación se hace objetivamente demasiado onerosa debido a una circunstancia imprevisible y ajena a su voluntad.

9.7. Cualquier modificación del pedido dará lugar a la consiguiente modificación de los plazos.

9.8. Los pedidos podrán entregarse en varios paquetes y/o varias entregas. Asimismo, se acuerda entre las partes que si el cliente no toma posesión de los productos pedidos en las condiciones aceptadas anteriormente, el vendedor facturará al cliente:
- gastos de almacenaje equivalentes al 5% del importe del pedido, impuestos excluidos, por mes de retraso, siendo exigible cada mes ya iniciado;
- cualquier otro gasto de transporte correrá a cargo del cliente.

10. CONDICIONES DE ENTREGA DE LOS PRODUCTOS DE LAS MARCAS SAMBONET/PADERNO/ARTHUR KRUPP/ROSENTHAL

Los productos presentes en los catálogos Sambonet/Paderno/Arthur Krupp/Rosenthal se entregaran, con los portes pagados por el vendedor desde el domicilio del cliente, a través de una empresa de transporte elegida por vendedor, en las condiciones indicadas en la tabla siguiente.
Para el resto de catálogos/marcas, sin embargo, se aplica la condición del apartado 9.1.

GRUPO	PAÍSES	PORTES PAGADOS CON VALOR NETO MERCANCÍA	Gastos de gestión pedido, para pedidos inferiores a los Portes Pagados **
A	Italia, Alemania, Austria, Francia, Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo	500€	20€
B	España, Portugal, Polonia, República Checa, Eslovaquia, Hungría, Rumanía, Eslovenia, Croacia, Bulgaria, Noruega, Andorra, Reino Unido, Irlanda del Norte, Suecia	800€	35€
C	Grecia, Irlanda, Letonia, Lituania, Estonia, Dinamarca, Finlandia	1.200€	60€

** Los gastos de gestión del pedido se entiende por cada pedido realizado por el cliente y se cargarán en la factura de forma acumulativa.

11. DEVOLUCIONES/RECLAMACIONES

11.1. Las mercancías deben comprobarse en el momento de su recepción.

11.2. En caso de bultos defectuosos/dañados, el cliente se compromete:
- a formular reservas claras y precisas en el albarán de entrega en caso de pérdida o daño constatado en los productos;
- a constatar y escribir estas reservas en presencia del transportista;
- indicar claramente la naturaleza de los productos y el número de piezas faltantes o defectuosas.
- confirmar sus reservas al vendedor por escrito, por correo electrónico, en un plazo de 48 horas.

En su defecto, el cliente perderá el derecho a interponer cualquier recurso contra el vendedor en caso de pérdida o daño resultante del transporte.
Las fórmulas «bajo reserva de desembalaje» o «bajo reserva de otra verificación» no se admiten y no tienen valor.

11.3. Las reclamaciones se aceptarán en un plazo de 15 días a partir de la fecha de la factura, término último no negociable, bajo las siguientes condiciones:
- la comunicación de reclamación / solicitud de devolución de la mercancía debe realizarse a través del procedimiento guiado en www.professional.sambonet.it en el área de usuario;
- la mercancía debe devolverse con los portes pagados hasta nuestra fábrica;
- En caso de responsabilidad del cliente, el vendedor cargará el 15% del precio neto, con un mínimo de 25,00€, en concepto de gastos de gestión;
- en caso de responsabilidad comprobada por parte del vendedor, la mercancía se cambiará y se devolverá al cliente con los portes pagados;
- en el caso de productos devueltos para su reparación fuera de garantía, los gastos de envío y devolución correrán a cargo del cliente;
- las devoluciones serán objeto de un control cuantitativo y cualitativo, y los artículos faltantes o deteriorados quedarán a cargo del cliente;
- no se aceptarán devoluciones de artículos especiales (que no figuren en el catálogo), grabados Tailor Made, con otras personalizaciones o fuera de producción.

11.4. El producto sólo podrá devolverse con el justificante de compra del vendedor. Los productos deben devolverse en su embalaje original en un plazo de 8 días a partir del acuerdo por escrito del vendedor.

12. GARANTÍAS - LÍMITES DE RESPONSABILIDAD - SEGURIDAD DEL PRODUCTO

12.1. El vendedor está asegurado de acuerdo con su calidad de fabricante de productos. La responsabilidad del vendedor se limita a la sustitución de los productos reconocidos como defectuosos, siempre que no hayan sido modificados, con exclusión de cualquier otra indemnización.

12.2. El vendedor no ofrece ninguna garantía contra las consecuencias de posibles condiciones de almacenamiento inadecuadas.

12.3. El vendedor no ofrece ninguna garantía contra los daños resultantes de un uso inadecuado o de un uso en condiciones inadecuadas o no conformes a las instrucciones de uso. El vendedor no será responsable en ningún caso ante los clientes, sus agentes, empleados, sucesores o causahabientes, de cualquier daño indirecto o inmaterial de cualquier naturaleza, incluyendo, y sin limitación, las pérdidas, los costes, los daños, las pérdida de ingresos o beneficios, sufridos por el cliente o cualquier tercero en el contexto de sus obligaciones contractuales.

12.4. La responsabilidad total y acumulada del vendedor en la ejecución del Contrato no podrá superar en ningún caso el diez por ciento (10%) del importe del pedido. Las fotografías de los productos que figuran en el catálogo no tienen valor contractual.

12.5. Las medidas, las características y las ilustraciones de los productos son indicativas y están sujetas a cambios sin previo aviso si las necesidades técnicas y de producción así lo requieren. Dado que la producción es artesanal, puede haber ligeras diferencias entre los distintos lotes de un mismo producto.

12.6. La mercancía está destinada a ser comercializada en el país en el que el cliente tiene su sede. Si la mercancía se comercializa en un país diferente, será responsabilidad del cliente comprobar la normativa aplicable en dicho país, incluida la normativa de importación, así como el riesgo de reclamaciones de terceros por cualquier motivo, entendiéndose que el vendedor será eximido de cualquier responsabilidad y mantenido indemne por el cliente por cualquier daño causado por la venta de la mercancía en ese país diferente.

12.7. De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/988 relativo a la seguridad general de los productos, el cliente podrá ponerse en contacto con el vendedor en la siguiente dirección de correo electrónico product.safety@sambonet.it. y encontrar más información sobre los productos afectados por el citado Reglamento mediante los Códigos QR específicos:

PRODUCTOS MARCA PADERNO

PRODUCTOS MARCA SAMBONET

13. PROPIEDAD INTELECTUAL

13.1. El vendedor tiene la propiedad exclusiva de las marcas, dibujos, borradores, planos de modelos y más generalmente de todos los documentos de cualquier naturaleza emitidos o enviados por el vendedor al cliente.

13.2. La venta de los productos no implica ninguna cesión de propiedad intelectual a favor del cliente. Los derechos de propiedad intelectual, registrados o no, siguen siendo plena y entera propiedad del vendedor.
El vendedor se reserva el derecho de emprender acciones legales en caso de violación de las disposiciones del presente capítulo.

13.3. Queda por tanto expresamente prohibida cualquier reproducción, imitación de estas marcas y/o de cualquier otro signo distintivo idéntico o similar, a título de marca, nombre de dominio o para cualquier otro uso. Del mismo modo, los productos, diseños, borradores, planos no podrán ser ejecutados ni reproducidos, ni representados sin la autorización previa por escrito del vendedor, ni ser objeto de ninguna reivindicación de derecho de propiedad intelectual de cualquier naturaleza que sea.

13.4. Los documentos publicitarios relativos a los productos y a la marca sólo podrán ser utilizados por el cliente con el acuerdo previo expreso y por escrito. El vendedor no podrá en ningún caso ser considerado responsable del origen de los productos copiados y vendidos bajo su marca, en particular en Internet, que resulten ser una infracción de sus derechos de propiedad industrial e intelectual por parte de un tercero.

13.5. El cliente autoriza expresamente al vendedor a indicar que interviene en nombre del cliente y/o que el cliente utiliza los productos del vendedor y a citar su nombre como referencia en sus documentos comerciales, en su sitio web y en cualquier otro soporte de comunicación existente o futuro.

13.6. La naturaleza de los servicios realizados para el cliente y el tipo de producto del vendedor utilizado por el cliente, no constituyen información confidencial.

14. DATOS PERSONALES

14.1. La venta de productos por parte del vendedor requiere la recopilación de cierta cantidad de información personal relativa al cliente, necesaria para la correcta administración de los pedidos y el cumplimiento de las obligaciones contractuales del vendedor.

14.2. Los datos personales facilitados por el cliente serán tratados de conformidad con el Reglamento UE n° 2016/679 y del D. Leg. n° 196/2003. Estos datos están sujetos a tratamiento informático y se conservan en condiciones seguras, de acuerdo con los medios tecnológicos actuales, de conformidad con las disposiciones del RGPD. El encargado del tratamiento es el vendedor (información de contacto a continuación). Los datos se conservan durante un periodo razonable necesario para la correcta administración de los pedidos. Los datos personales recogidos no están sujetos a ninguna transferencia al extranjero y pueden, sin embargo, ser transferidos a un cesionario de negocios y/o comprador como parte de una reestructuración.

14.3. El cliente dispone de un derecho de acceso, modificación, rectificación, supresión de los datos que le conciernen, que podrá ejercer ante el vendedor por correo electrónico privacy@sambonet.it o por correo ordinario.

15. CONFIDENCIALIDAD

15.1. El cliente considerará estrictamente confidencial y se compromete a no divulgar cualquier información de la que pueda tener conocimiento durante la ejecución del Contrato o de un pedido. Esta cláusula seguirá siendo válida mientras la información confidencial no sea divulgada públicamente por parte del vendedor.

16. DERECHO APLICABLE - SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

16.1. Para cualquier disputa o controversia, se aplicará la ley italiana y el Tribunal de Novara tendrá competencia exclusiva.

16.2. En el caso de clientes extranjeros, la ley italiana se aplica no sólo a las controversias, sino a toda la relación contractual, con exclusión de la aplicación de la Convención de Viena sobre los Contratos de Compraventa de Mercaderías.

WWW.SAMBONET.COM

COPYRIGHT

© This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
© Ogni riproduzione anche parziale del presente catalogo è vietata se non espressamente autorizzata per iscritto da Sambonet Paderno Industrie S.p.A.
© Die Vervielfältigung dieses Katalogs -auch wenn partial- ohne unsere ausdrückliche schriftliche Erlaubnis ist untersagt.
© Toute reproduction ou reproduction partielle de ce catalogue est interdie sauf expressément autorisée par Sambonet Paderno Industrie S.p.A
© Queda prohibida la reproducción total o parcial de este catálogo sin autorización de forma expresa y por escrito de Sambonet Paderno Industrie S.p.A.

sambonet®

MARCHIO STORICO

Via Giovanni Coppo, 1C
28060 Orfengo (No) - Italy

Ph. +39 0321 1916 601
Fax +39 0321 1916 890

horeca@sambonet.it

www.sambonet.com

ARCTURUS GROUP

XE2526 © 01/2025